

1263-enero-10

EL PAPA URBANO IV NOMBRA AL OBISPO DE ORENSE MEDIADOR
Y JUEZ ENTRE EL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES Y
LOS RECTORES DE VARIAS IGLESIAS LUCENSES.

A. - MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/1,
118 x 150 mm. Minúscula diplomática.

Urbanus episcopus, seruus seruorum Dei, venerabili fra-
tri episcopi auriensis, salutem et apostolicam benedictio-
nem.

Conquesti sunt nobis abbas et conuentus monasterii
de Ferraria, Ordinis Sancti Benedicti, quod de Sancto Petro
de Sonar, de Rouoredo, de Sancta Maria de Tramonte, de Sanc-
to Martino de Meda, de Sancto Christophoro de Gomeyle, de
Sancto Michaelle de Constante, ecclesiarum rectores ac qui-
dam alii clerici lucensis diocesis, super terris, redditi-
bus, possessionibus, debitis et rebus aliis, iniuriantur eis-
dem.

Ideoque fraternitati tue, per apostolica scripta man-
damus, quatinus partibus conuocatis, audias tamen et appella-
tione remota, debito fine decidas, faciens quod decreueris
per censuram ecclesiasticam firmiter obseruari. Testes autem
qui fuerint nominati, si se, gratia, odio, uel timore, subtraxe-
rint, censura simili, appellatione cessante, compellas uerita-
ti testimonium perhibere.

Datum apud Urbem Ueterem, IIII idus ianuarii, pontifi-
catus nostri anno secundo.

1263-agosto-4

EL ARZOBISPO DE BRAGA, LEGADO APOSTOLICO, MANDA AL OBISPO DE LUGO QUE EXONERE PUBLICAMENTE A DOÑA MAYOR ALFONSO Y A VARIOS SEÑEADORES SUYOS DE LA EXCOMUNION QUE CONTRA ELLOS LANZO INDEBIDAMENTE EL OBISPO DE CRENSE.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/2, 176 x 183 mm. m. minúscula diplomática. Conserva cuatro agujeros romboidales de que pendería el sello.

M., Dei peruissione, bracarensis archiepiscopus, venerabili in Christo fratri et amato karissimo domno Michaeli, eiusdem prouidencia episcopo lucensi, salutem et fraternam in Domino caritatem.

Ex parte nobilis mulieris, domne Maioris Alfonsi, uobis extitit intimatum quod cum ipsa sit in possessione hereditatis de Jouencos et a longis temporibus domnus Munio Fernandi, olim maritus suus, et ipsa etiam in eiusdem hereditatis possessione fuissent paciffice et quite, venerabilis frater P. episcopus auriensis in eam et homines suos pro eo quod ad mandatum suum predictam hereditatem non resignauit eidem licet in ea eundem episcopus auriensis nichil iuris constaret hanc mulierem excomunionis sententias fulminauit. et licet ipsa parata esset stare iuri coram uobis seu coram quocumque alio iudice competenti et humuliter peteret huiusmodi sententias reuocari seu sibi et hominibus suis munus absolucionis inpendi. Id facere idem episcopus denegauit. Nos uero, facta interrogacione eidem episcopo utrum ipse uel predicta donna essent in possessione hereditatis predictae, responsum nobis extitit ab eodem quod non ipse erat in possessione ipsius hereditatis; sed donna suprascripta quare eidem iniuraximus uiua uoce ut predictas sententias reuocaret quod eodem episcopo facere renuente, nos cautione recepta ab ea deperendo iuri ipsam iuxta formam ecclesie

absoluimus et eam absolutam uobis duximus nunciandam; feruitati uestri percipiendo mandantes quatinus ipsam denunciaretis publice absolutam et hominibus suis quos hac occasione inueneritis huiusmodi excommunicationis ligatos, auctoritate uestra iuxta formam ecclesie munus absolutionis impendere curaretis.

Nunc atque intelleximus per litteras uestras et eiusdem nobilis mulieris quod predictis hominibus eiusdem nobilis tam sepultura quam alia sacramenta ecclesiastica denegantur quia uero in delusionem absolutionis et iurisdictionis uestre contemptum, id factum esse dinoscitur cum parum uel nichil prodesset eis uestra absolucio, si ex eadem causa de facili in eadem reducerentur sententiam.

Firuitati uestre percipiendo, mandamus quatinus sententias excommunicationis seu cuiuscumque interdicti quas in predictos homines seu in domnam supradictam hac occasione per episcopum auriensis uel eius vicarios de facto latas esse inueneritis, auctoritate nostra studeatis iuxta formam ecclesie reuocare seu etiam veritas nunciare deffunctorum corpora tradi facientes ecclesiastice sepulture, contradictores et rebelles per censuram ecclesiasticam auctoritate nostra firmiter compescendo.

Datum apud Sanctum Petrum de Honore, II nonas augusti, era M^a CCC^a prima.

1263-noviembre-1

DOMINGO DOMINGUEZ Y SU MUJER DONAN SUS BIENES AL MONASTERIO DE FERRERA DE PALLARES PARA QUE LOS ATIENDAN EN SU VEJEZ Y RINGUEN POR SUS ALMAS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/3,
105(91) x 107 mm. Minúscula diplomática.

Era N^o CCC^o I^o et quotum kalendas nouembris.

Cunuscuda cosa sea a os que sum et a os que an de uir que eu, Domingo Domingit, in unum cum mya muler, Blanca Stiuyt, offerimus nossos corpos et nossas almas a Sancta Maria de Ferreyra de Palares et ao abbade et ao conuento de ipsi mismo lugar, cum nossos aueres et cum nossas herdades.

Et nos abbade et conuento recebemus ipsi Domingo Domingit et Blanca Stiuyt subredictos por nossos familiares in o temporal et in o spirital.

Et conuen a saber: Entre elles quiserem morar in Uilella non lela tolarem por al; desu non poderem, darenles garimento. Et desque faleza un deles, filar o moestiro o quenum d'aqueel que defaleza et fazerem por el assi como por familiar et daren a otro garimento. Et desque furem passados, fazerenles uniuersario por sempre. Et se defaleze Domingo Domingit da muler et quesser orden, darenla.

Qui presentes furon: O abbade et o conuento, ts. Johan Dictus, ts. Johan Miguez, clerico de San Salvador da Ribera, ts.

Fernandus Johannis que notuit.

1263-noviembre-3

MARIA PEREZ VENDO A DON PEDRO MARTINEZ, MONJE DE
FERREIRA DE PALLARES, VARIAS HEREDADES EN OUIROL POR
CINCO SUNDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clere, Lugo, Sames, 1243/17, 90 x 140 (100)
mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus oimibus tam
presentibus quam futuris, quod ego, Maria Perez, dita de
Uae, a uos, don Pedro Martinet, ronges de Ferreyra, fazo
carta de uenzon de quanta herdade ey et deuo por auer
in Ouirol de jusao, in casal de Martin Payt, de parte de
meo padre, Pedro Carpectero, et de mya auca, Enximia Mar-
tinet, sub signo de San Juliae d'Ouirol, assi egregario
como leygario, a montes et a fontes, cum todas suas per-
tinenzas et directuras. Et accibo de uos en prezo V
soldos de leoneses, prezo que a min et a uos ben aple-
uo et ni mirala non remaso, assi de prezo como de robera-
zon. Des uue dia sea de meo poder tirada, en uosse poder
confirmada.

Facta carta sub era M^o CCC^o I^o, III dias andades de
nouembre. In tenpo do rey don Alfonso in Leon et in Caste-
lla. Endeantado in Galiza don Andreo. Ricome in Monterroso
don Alfense, filo del rey. Bispe en Lugo don Migael. Pres-
tamero in Pallares Fernando Muniz. Mayordome Pedro Arias.
Clerigo d'Ouirol Martin Perez.

Que presentes fuerunt: Pedro Perez, clerigo, ts.
Nuno Johannis, clerigo, ts. Martin Fernandit, clerigo, ts.
Et otros muytes que o uiron et oyron, ts.

Fernan Johannis que notuit.

1263-noviembre-10

PEDRO FERNANDEZ DONA INTER VIVOS A LOPE RODRIGUEZ SU
PARTE EN VARIAS IGLESIAS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/4,
90 x 232 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sabuda cousa sea a todos como eu, Pedro
Fernandez, filio de dom Fernam Rodrigez et de dona Orraca
Nuniz, de boo curazon et de boa voluntade, a uos Lopo Rodri-
gez, filio de dom Rodrigo Fernandez de Rodeyro, dou et outor-
go et renuntio por senpre todo quinom et voz que ayo en a
eglesia de Sam Eloyo et en Sam Mamede de Pineyras et en a
eglesia de Santa Maria de moesteyro de Pallares et en a egle-
sa de Sam Martino de Meda et en a eglesia de Sam Migueel de
Costante et en a eglesia de Santa Maria de Monte de Meda
et en a eglesia de Sam Cibrae et en a eglesia de Sam Martino
de Reuoredo et en a eglesia de Santa Ala de Framir et en a
eglesia de Sam Vincenzo de Edral et en a eglesia de Sam Julao
de Villa Chaa de Hera et en a eglesia de Sam Pedro de Laua-
les. Todo quinom et uoz que ayo en as sobreditas eglesias
cum seus dereytos dou en doazom et renuntio a uos Lopo
Rodrigez **sobredite**, que o ayades et fazades de todo o que
quiserdes.

Et ningum home de mia parte nem d'estranga no. sea
ousado de uos sobre esto demandar nem contrariar. Et quem uos
contrariar quiser, sea maldito et peyte a uos et a uossa
voz C morabitanos et de mays todo sea firme et stauel como
de susu e scrito.

Feyta a carta su era de mille et CCC^{os} et vn ano, X
dias andados de nouembro. ~~En~~ o tenpo del rey don Alfonsso.
Dom Migueel bispo de Lugo.

Que presentes foram: Nuno Canes, caualeyro de Moosende,

ts. Arias Perez, clerigo do moesteyro de Pallares. Fernando
Perez, caualeyro, seu yrmão. Pedro Sanchez de Nadale. Gonzal-
uo Fernandez de Coyde. Pedro Paez, raedor de Portomarim.
Pey Diaz de Portomarim. Pedro Fernandez, Pulam. Fernando Muniz
de Brea. Et outros muytos que o virom et o oyrom, ts. et cf.

Eu, Joham de Santiago, publicu notario de Portomarim,
que foy presente, scriui.

1263-noviembre-12

PERMUTA ENTRE EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y OTROS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1090/5,
177 x 116 mm. Carta partida per a,b,c. Minúscula di-
plomática

Era N^o CCC^o I^o et quatum XII^o dias andados de nouem-
bro.

Conuszuda cosa sea a os que sum et a os que am de uuir
qui eu,don Monio Payt,abbade do moestiro de Santa Maria
de Ferraria de Pallares et o conuento de ipsi mismo lugar,
fazemus preyto et plazo cum Johan Lupez,dito Espora,et
cum Fernando Cariz.Conuen a saber:Canbiamus cum elles quan-
to auimus en casal de Rodrigo Roderigit,leygario,et deuiam-
mus auer por uoz de don G.Roderigit et de Terasia Roderi-
git et de Satia Controde Fernandit.Et recebemus deles a
seu prazer o seu quinum da eglesa de Santa Oala de Pradae-
da et o de Fernando Espora ,et quanto elles y am et deuiam
por auer de si et de seu linage,caó gaaron elles de todos
seus ermaos.Et de mays una leyra in Centeaes et otra en
Lamas,que nus dan en aqueste cambio.

Et eu,Johan Lupez,et Fernando Cariz,iam dito ,octor-
gamus este cambia et octorgamus sempre cum el a deffender
o moestiro.

Et nos,abbade et conuento,octorgamus a defender a
elles cum esto que le damus in o seu casal.

Facto preyto et plazo in tempo de rey don Alfonso en
Leon et in Castella.Endeantado in Galliza don Andreo.Rico-
me in Monte Roso don Alfonso,filo del rey.Bispo in Lugo
don Migel.Abbade in Ferraria don Monio Paz.Clerigo de San-
ta Oala de Pradaeda Pedro Payt,dito Zeyde.Maiordomo in o
couto de Ferraria Matheo de Nesperera.

Qui presentes furun et testes:Pedro Crimentis,clerigo

de Sancta Eugea,ts.Pedro Payt Zeyde iam dicto,ts.Pedro
Perez Careta,ts.Nuno Eanes,ts.Pedro Fernandit,dito Lix,
ts.Pedro Matheo de Gontin,ts.Pedro Caluo da Lagia,ts.
Pedro Meendit,ts.Pedro Nao,ts.Fernando Espora,ts.Johan
de Carcira,ts.Pay Garça de Sam Cibrao,ts.M.Johannis de
Santa Eugea,ts.Et outros muytos que o uiron et o oyron,
ts.

Fernando Johannis que anotou et a escriuiu a prazer
das partes,ts. et cf.

1264-febrero-20

FERNANDO IBAÑEZ, CON SU HERMANAY SU SOBRINO, VENDEN
A DON MUNIO PELAEZ, ABAD DE FERREIRA DE PALLARES,
UNA HEREDAD EN OLVEDA POR 21 SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1243/18, 113 x 185 mm.
Minúscula diplomática.

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus, tam presentibus quam futuris, quod ego, Fernandus Johannis, una cum sorore mea, Dominica Johannis, et cum suprino meo, Johanne Michaelis, vobis, domno Munioni Pelagii, abbati de monasterio de Perreyra, facimus cartam uendicionis in perpetuum ualituram de nostre quinqne hereditatis quod habemus in loco qui dicitur Olueda, sub signo Sancti Vincentii de Mourule; et uendimus ibi uobis omnem nostram uocem quam habemus ex parte patris nostri, Johannis Petri. Et accepimus de uobis in precio XXI solidos; precium quod nobis et uobis bene conplacuit. Et de precio apud uos nichil remansit in debite, nostre dominio remoto et in uestro iure tradita.

Et si aliquis, ex nostra parte uel ab extranea, hanc uendicionem calumpniare uoluerit, sit maledictus et peccet uoci regis XXXII solidos et uobis duplet hereditatem in tali loco et carta remaneat in suo robore.

Facta carta sub era M^o CCC^o II^o et quotum X kalendas marcias.

Regnante rege Alfonso in Legionibus et Castella. Domno Alfonso tenente Montem Rossum. Michaeli lucensi episcopo.

Qui presentes fuerunt: Petrus Pelagii, prelatus Sancti Thome de Carualio, testis. Petrus Johannis, prelatus Sancti Thome de Carualio, testis. Johannes Martini, presbiter de Sancto Thome, testis. Michael Johannis de Ynder, testis. Michael Petri, presbiter de Mourule, capellam, testis. Fernandus Petri de Ynder, testis. Johannes Michaelis de Ynder, testis.

Arias Munionis, notarius Asme et Dorre, notuit.

1264-abril-30

MARINA PEREZ Y OTRAS ENTREGAN AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES VARIAS HEREDAS, PATRIMONIO DE UN MONJE DEL MONASTERIO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/6, 144 x 110 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

Era M^a CCC^a II^a et quotum II^e kalendas may.

Conuszuda cosa sea aos que sum et a os que am de uir que eu, fila de Marina Perez, Maria Uermuiz, et nos, filas de Azenda Perez, Marina Perez et Sancha Perez, Horraca Perez, Serra Perez, Terexa Perez, in un cum nossos maridos, fazemus plazo et carta cum don Payt, abbade de Santa Maria de Ferrera et cum no conuento de ipsi mismo lugar. Damus a eles por quinum de Pedro Cabeza por quanta herdade auia in a fiigrigia de Santa Maria de Zule, a leyra da Lagoela, dita do casal dos Merlos, et a mea da leyra da Farnal et a Castinera de Cima de Porto de Barrero, desta parte contra a uilla.

Et nos, abbade et conuento subreditos .recebemus este quinum por nosso frade, Pedro Cabeza, et otorgamus a estes herderos que o al que o agan in paz.

Et nos per aquesto seermus entregos d'aquel quinum et per mandado de omes boos.

Que presentes furon: O abbade et o conuento subreditos ,ts. Don Marques, ts. Pedro Sanchit de Nadale, ts. Fernandus Johannis qui notuit.

1264-junio-17

207

PEDRO RODRIGUEZ DE SOBER Y SU HERMANA VENDEN AL
 ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y A DON LOPE RODRI-
 GUEZ DE RODEIRO. SUS HEREDADES DE VIGO Y NEGRAL
 POR 590 SUELOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Sanes, 1244/10, 140 x 173mm.
 Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Netum sit omnibus presentibus
 et futuris, quod ego, Petrus Roderici de Sober, filius
 de domne Roderice Petri et bisnetus de domne Terasie
 Roderici, pro me et pro sorore mea, Eynes Roderici, et
 pro omni uoce nostra, vobis, domne Lupe Roderici de Re-
 deyre, et uxori uestre, domne Orrace Johannis, et uobis,
 domno Monioni Pelagii, abbati Sancte Marie de Ferra-
 ria, et omni conuentu eiusdem loci, omnique uoci uestre,
 facio cartam uendicionis in perpetuum ualituram per
 medium tocius uocis et hereditatis quam ego, Petrus
 Roderici, et soror mea, Eynes Roderici, habemus uel ha-
 bere debemus in casali de Uige. Quod casale est sub sig-
 no Sancti Laurentii de Uilla Mayore. Ita uendo uobis,
 predictis, casale quod uocatur de Uses Aluares. Quod ca-
 sale est sub signo Sancte Marie de Negral. Dictas heredi-
 tates fuerunt de nostra bisauola, domna Terasia Rode-
 rici, et uendo eas uobis: montes, fontes, terras, domos, te-
 rras cultas et incultas, cum omnibus suis directuris et
 pertinenciis per ubicumque in predictis locis et sub
 predictis signis uoces nostras potueritis inuenire. Re-
 cipio a uobis in precio D^{os} XXX^{or} solidos. Precium quod
 mihi uobisque bene placuit et tam de precio quam de re-
 beracione apud uos in debito pro dare nichil remansit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis ca-
 lumpniare uoluerit, pectet uobis mil et LX^s solidos et
 dictas hereditates cum omnibus suis directuris in duplo.

Et ego, Petrus Roderici predictus, per me et per omnia bona mea, tam habita quam habenda, debeo uebis defendere et anparare cum predictis hereditatibus in omni tempore.

Facta carta era M^oCCC^oVII^o et quatum XV^o kalendas julii. Tempore domni regis Alffonsi. Episcopi lucensis domni Michaelis.

Qui presentes fuerunt: Roderici Sebastiani, miles de Reuordaes, testis. Velascus Petri, armiger, testis. Didacus Sancii, Marrae, testis. Petrus Garsie, prelatus Sancti Petri de Ponteminei, testis. Alffonsus Roderici, presbiter, testis. Johannes Pelagii, dictus Seda, carnifex, testis. Petrus Petri, dictus Bonus Zapatarius, testis. Multi alii qui uiderunt et audierunt, ts. et conf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis in Pallares, notuit. (Signum)

1264-septiembre-2

GARCIA BOCHO VENDE A DOÑA SANCHA FERNANDEZ VARIAS
LIRAS POR CINCUENTA SULDOS.

A.-MADRID.-A. H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/7,
120 x 178 mm. Minúscula diplomática.

Cunuçada cousa sega a quantos esta carta uiren que eu, Garcia Bocho, por min et por mia moler, Marina Perez, que et presente et outorgante et por toda a mia uoz, a uos dona Sancha Fernandiz et a toda uosa uoz, uendo a mia leyra que yaz en no logar que çaman Baro et que entesta en no monte de Peradrasso et como uay firir en no rego que uen per tra las cassas de Baro du mora Fernan Fernandet a sobre las cerdeiras das donas. Et esta leyra, conuen a saber, a quarta da seysta de dona Tareyga Perez, mia madre, et illa presente et outorgante, et por quanto somos quator irmaas a tanto uendo eu quanto ey de ueçer a morte et a uida et adeante uendo as duas quintas da seista qui foy do casar d'Cracha Rodizit et estas duas quintas con aquela quarta da seysta de mia madre uendoas ajuntadamente de consuno et os quinos outros fazo per foudo et perenna et illa en nome rogo esta herdade de suzodita uendemos a dona Sancha Fernandiz pro L soldos de leonezes et outorgamos anparare con esta herdade per nos et per todas nossas bonas.

Et se algen, da nosa parte ou da extraea, quiser pasar a esto qui nos fazemos, peyte C soldos a uoz de rey et a carta permasqua en sua reuor.

Peyta a carta in era de mil et CCC^{os} et II anos et a quando II dias andados de setembro.

Que presentes foron: Johan Poniez de Baro. Juao Martinez da Quinteyra. Johan Aluarino de Yrigi. Pedro Moniz de Cima. de Uila, mordomo de dona Sancha. Ruy Fernandiz de Lamela. Johan Muniz de Jouenqoss.

Eu, Domingo Rodizit, notario del rey en Orzelon, escriui esta carta per rogo das partes et pono y meu sino. (Signum)

1264-septiembre-13

SANCHA RODRIGUEZ MEJORA A SU HIJO, ALFONSO IBAÑEZ, CON
UNA HEREDAD EN CENAGAL.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luzo, Ferreira de Pallares, 1090/8,
110 x 218 mm. Minúscula diplomática.

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod
ego, domina Sancia Roderici de Auancis, do, dono et concedo
in perpetuam donacionem, vobis Alfonso Johannis, filio meo,
totam hereditatem meam qua habeo et habere debeo in Cema-
gal, qua emi et adquisiui de uoce domni Petri Lucii. Do in
qua uobis ipsam hereditatem cum omnibus suis iuribus, direc-
turis et pertinenciis, in tota parrochia de Linares, ubicum-
que uox domni Petri Lucii atigerit. Et do et concedo eam
uobis liberam et exentam, sine aliis fratribus uestris,
quod nullus eorum in ea uel per ea a uobis aliquid exigere
possit. Ita tamen quod si contingerit uos mori exobligatum
de biris, teneamini eam dimittere siue donare seu in eam uo-
bis substituere aliquem de genere meo quem uos duxeritis
eligendum. Et similiter si in uita uestra uendere, donare
seu obligare uolueritis hoc alicui de genere meo cui uo-
lueritis, faciatis, dum modo ipse uobis satisfecerit de pre-
cio sicut alius propinquus uel extraneus. Alioquin liberum
sit uobis uendere, donare, obligare cui uolueritis.

Si quis igitur, ex parte mea uel de alia, hanc cartam
donacionis mee contradicere uoluerit, fiat maledictus et
pectet uobis uel uoci uestre centum morabitanos, carta sem-
per suo robore confirmetur.

Facta carta sub era M.^a CCC^o III^o et quatum idus se-
tembris.

Qui presentes fuerunt: Domna Maria Lupi. Fernandus
Gomeci de Insula, clericus. Petrus Martini, clericus de Sanc-
to Martinó de Uilademeos. Petrus Martini, clericus de Sancto

Martino de Golpes. Fernandus Arie de Sancto Romano. Rudericus Arie, miles de Montouto. et alii qui uiderunt et audierunt.

ego, Petrus Dominici, notarius de Milide publicus et iuratus, interfui et manu propria scripsy et confirmo et signum meum ibi feci. (Signum)

1264-octubre-5

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, DON MUNIO PELAYZ,
 VENDE AL OBISPO DE LUGO, DON MIGUEL, LAS HEREDADES
 QUE SU MONASTERIO POSEE EN VILLAFIZ.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Catedral, 1330 B/9, 110. x 330 mm.
 Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Nos, Munio Pelagii,
 abbas monasterii Sancte Marie de Ferrara de Palares,
 una cum Fernando Petri, priore, et Petro Stephani et
 Fernando Johannis, monachis nostris, pro nobis et pro
 toto conuentu nostro, vobis, domno Michaeli, lucensi epis-
 cepe, libenti anime, uendimus totam hereditatem nostram
 quam habemus et habere debemus in Outeyro de Uilla
 Fiiz, et etiam in tota ipsa filigrigia de Sancta Maria
 de Uilla Fiiz, cum totis pertinenciis et directuris suis.
 Et accipimus a uobis pro ea CCC^{tos} solidos legienenses.
 A modo eam habeat lucensis ecclesia semper in pace,
 nostre dominie remote et potestate.

Facta carta uenditionis era M^a CCC^a III^a et quetum
 III^o noas octobris.

Tempore regis domni Alfonsi. Episcopi lucensis domni
 Michaelis. Maiordomi Petri Fernandi.

Nos, prefati uenditores, roboramus et confirmamus.

(Signum)

Qui presentes fuerunt:

(1^a columna). Arias Petri de Tauoada, miles, ts. Mar-
 tinus Petri, clericus de Oyrol, ts.

(2^a columna). Rudericus Johannis, porcionarius, ts.
 Petrus Taban, presbiter, ts.

(3^a columna). Fernandus Lupi, miles, ts. Rudericus
 Chamusca, presbiter, ts.

Fernandus Pelagii, uicenotarius lucensis, interfuit
 et notuit. (Signum)

1264-diciembre-4

MARINA RODRIGUEZ Y MARINA LOPEZ VENDEN A JUAN PEREZ
Y A OTROS SU PARTE EN UN CASAL DE FREJA POR TREINTA
SOLIDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/9,
75 x 206 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Marina Roderici, filia de Roderico Fernandi, simul cum uiro meo, Pelagio Martini, presente et concedente; et ego, Marina Lupi, filia de Maria Froyle, et omnis uox nostra, vobis Johanni Petri, dicto Carreyra, et uxori uestre, Sencie Pelagii, et uobis Dominice Petri omnique uoci uestre, facimus cartam uendicionis in perpetuum ualituram. Videlicet, uendimus uobis unam sesmam tocuis une septime qua habemus in casali quod fuit de Pelagio Odoarii, dicto Pelagio Mauro. Quod casale est in uilla que uocatur Brea, sub signo Sancti Stephani. De dicta sesma dicte septime uendimus unam medietatem Johanni Petri et uxori sue predicte et aliam medietatem Dominice Petri. Et uendimus eam uobis iam dictis cum omnibus suis directuris et pertinentiis. Recepimus a uobis in precio XXX solidos; precium quod nobis uobisque bene placuit et nichil apud uos in debito pro dare remansit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis et uoci uestre LX solidos et dictam hereditatem in duplo. Et per nos et per omnia bona nostra debemus uobis et uoci uestre defendere et amparare in omni tempore.

Facta carta sub era M^o CCC^o et quotum II^o nonas decembris. Tempore domni regis Alfonsi. Episcopi lucensis domni Michaelis. Tenentis Montemrosorum domni Alfonsi. Et Paliaris prestamarii Guidius Roderici. Maiorioni Arie Petri, Cambitus

fura ouo. Johannes prior. Prelatus Ouecus Suerii.

Qui presentes fuerunt: Pelagius Johannis, dictus Lou-
zao, clericus presbiter. Pelagius Johannis, dictus Arteyrus.
Johannes Pelagii, presbiter et capellanus Sancti Stephani.
Johannes Petri prelati Sancti Romani. Johannes Johannis
de Brea. Multi alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius de Paliare et de Paramo,
notuit. (Signum)

1265-enero-16

CONCORDIA ENTRE EL ABAD DE FERRERIA DE PALLARES Y LOS
TEMPLARIOS DE SANFIZ DO HERMO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/1,
340 x 226 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
mática. Plica de 25mm. Conserva las cintas de que pende-
ría el sello.

Sub era R^a CCC^a III^a in crastino octaualis epiphanie.
Notum sit quod cum inter religiosos uiros, Monionem,
abbatem, et conuentum de Ferraria de Pallares ex una parte,
et domnum L. commendatorem Sancti Felicis de Heremo ordi-
nis milicie Templi, ex altera, super diuersis articulis co-
ram venerabili patre domno Michaeli, lucensi episcopo, ques-
tio uerteretur, de mandato domni episcopi et de consensu
parcium, Arias Petri et Rodericus Petri, canonici lucenses,
pro tractanda et firmanda compositione super predictis ques-
tionibus inter memoratos abbatem et conuentum eiusdem et
predictum commendatorem ad uillam que uocatur Contin, per-
sonaliter accenserunt, coram quibus partibus constitutis et
auditis rationibus utriusque partis, abbas et conuentus pre-
dicti de obseruando eorum arbitrio et mandato dederunt fi-
deiussores in quingentis solidis, scilicet, Munonem Johannis
dictum Pelicum de Insula, et Petrum Lupi de Pradaneda, mili-
tes; et commendator dedit fideiussores in aliis quingentis
solidis, Petrum Roderici de Belbetoros, militem. Quibus fi-
deiussoribus receptis per ipsos canonicos in quos sub pre-
dicta pena a partibus extitit et promissum dicti canonici
suum tulerunt mandatum seu arbitrium sub hac forma:

Nos, Arias Petri et Rodericus Petri, canonici lucenses,
arbitri seu laudatores inter abbatem et conuentum de Fe-
rraria ex una parte, et domnum L. commendatorem Sancti Feli-
cis de Heremo ex altera, super mota discordia inter eos,

taliter ordinamus et definiendo mandamus:

Quod partes predictae obseruent omnia quae continentur instrumentis arbitrii seu compositionis olim factae inter Iohannem A. quondam abbatem et conuentum de Ferraria ex una parte et Iohannem M. Sancieri, commendatorem domus milicie Templi in Galletia, coram domino Michaelae, lucensi episcopo, super quibusdam possessionibus, dampnis et iniuriis ad inuicem irrogatis et rebus aliis pro ut instrumentis predictis plenius continetur.

Et si quid contra tenorem ipsorum instrumentorum seu compositionis predictae post ipsam editam ab alterutra partium extitit attemptatum in periudicium alterius usque ad proximas kalendas marcii, a parte illa reuocent quae contra ipsam compositionem commisit.

Item mandamus quod si aliqua dubitatio emergerit inter partes super his quae continentur instrumentis predictis, per dominum episcopum, qui pro tempore fuerit, declaretur.

Item mandamus quod abbas et conuentus de Ferraria dent in cautem cabanam qua tenent in uillare de Zaamam et remouentur inde homines et populanciam qua ibi tenent et ipsa cabana nichilominus destruat, ita quod usque cras mane ea quae de cauto populancia et de cabana dicta sicut plenarie compleantur.

Item mandamus quod abbas et conuentus dent predicto commendatore nomine satisfactionis pro eo quod demens Lupus et Johannes Sesgo, seruientes abbatibus, uulnerauerunt Johannem Roderici, seruientem commendatoris, in Fargaax solidos CC legionense monete et de his faciat commendator sanamentum uulnerato. Ita quod ipse uulneratus usque cras mane predictis seruientibus pro se et parte sua faciat finimentum et clemens usque cras mane ueniat et parcat dicto Johanni Roderici qui, ut dicit, eum uulnerauerat apud Lucum.

Mandamus etiam quod abbas et commendator predicti remittant se ad inuicem iniurias et rancores quas habebant ad inuicem et se de cetero in amore.

Item mandamus quod super hereditatibus, diuisionibus

et cauatis de Gontin, faciant pro ut in supradictis instrumentis plenius continetur.

Item mandamus quod pro predictis CC solidos abbas det bonos fideiussores commendatori et mandamus quod dictus abbas soluat de ista pecunia commendatori uel cui ipse mandauerit, C solidos in die kalendarum marcii et alios C solidos in die kalendarum madii.

Super duos solidos et dimidio quos petit abbas ab ecclesia de Villa Marela, pro uoce regia, stetur mandato uel iudicio domni lucensis episcopi.

Item mandamus quod uillari de Zaamam, super quo contenditur ab utroque parte, bona securitas et tregua presteur quod neutra parcium laboreu uel edificet in eo uel incauet, donec per bonos homines inquiratur uel abbas per episcopum terminetur ad quem ius et proprietat ipsius uillaris debet expectare. Non tamen per hoc intendimus per iudicare hominibus de terra quam usum in eum habebant pro ut consueuerunt habere ante notam questionem predictam.

Nec autem omnia supradicta sub pena quingentorum solidorum ab utaque parte inuiolabiliter precipimus obseruare.

Et si quis eorum hanc definitionem nostram adimplere neglexerit uel contra eam in futurum uenerit, alteri parti que eam obseruauerit, pars que non obseruauerit predictam penam quingentorum solidorum sine contradictione persoluat.

Factum est hoc pro predictos canonicos apud uillam de Gontin, in presencia testium subscriptorum et utraque pars suprascripta sentenciam accetauit.

Qui presentes fuerunt: Petrus Stephani et Johannes Johannis, monachi, ts. Michaellem Johannis, clericus de Zule, ts. Pelagius Martini, presbiter de Villa Maiori, ts. Petrus Nuni, miles, ts. Petrus Lupi de Pradaeda, miles, ts. Petrus Roderici de Belbetores, miles, ts. Nunonem Johannis de Insula miles/, ts. Dominicus Mathey de Gontin, ts. Petrus Fernandi, ts. Johannes Dominici, ts. Martinus Durani de Gontin, ts. Et multi alii

cui uiderunt et audierunt.

It ne hoc ueniat in dubium pro futuris, partes hoc instrumentum per alphabetum diuisum fecerunt sigillorum suorum munimine et in huius predictus canonicus predictis instrumentis sigillum meum apendi feci; et cum ego, Arias Petri, sigillum non habeo, sigillationem Roderici Petri, consocii mei, aprobo.

1265-enero-30

FERNANDO IBAÑEZ Y SU ESPOSA VENDEN A SU HERMANO SU
HEREDAD DE MONTE POR CUARENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/10,
185 x 77 mm. Minúscula diplomática.

Omnibus sit notum presentibus et futuris quod ego,
Bernandus Johannis, et uxor mea, Marina Petri, et omnis uox
nostra, vobis fratri meo, Martino Johannis de Fonte, et uxori
vestre Maiori Petri omnique uoci uestre, facimus cartam
uendicionis in perpetuum ualituram tocius uocis et heredi-
tatis qua ego, Bernandus Johannis, habeo in Sancta Solalia
de Pradaeda, in casali de Fonte et in casali de Uilla, in sep-
tima de Uilla. Totum uendo uobis: montes, fontes, terras, per
ubicumque uocem meam potueritis inuenire in dictis casali-
bus. Recipimus a uobis in precio XL solidos; precium quod
nobis uobisque bene placuit et nihil apud uos in debito
pro dare remansit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calump-
niare uoluerit, pectet uobis LXXX^s solidos et dictam here-
ditatem et uocem in duplo. Et per nos et per omnia bona
nostra debemus uobis defendere et amparare in omni tem-
pore.

Facta carta sub era M^o CCC^o III^o et quatum III^o kalen-
das februarii. Tempore regis Alfonsi. Episcopi lucensis dom-
ni Michaelis. Abbatis Ferrarie Monionis Pelagii. Mayordomi
Matheu Pelagii. Prelati Sancte Solalie Petri Cayde.

Qui presentes fuerunt: Johannes Monionis de Sancta
Christina de Zumoza. Bernandus Roderici, miles, dictus Picon
de Paramo. Petrus Johannis, Sigrel. Petrus Espora, miles de
Canba. Domnus Johannes Roderici, frater. Petrus Roderici, fra-
ter. Multi alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius de Pallares et de Paramo,
notuit.

1265-febrero-2

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, DON MUNIO PELAEZ,
PACTA CON DON VASCO OVEQUEZ.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1243/19, 153 x 95 mm.

Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

Era M^o CCC^o III^o, in dia de Santa Maria Candellorum.

Conçuda coussa seia a os que son et a os que an de
uir, que eu, Monio Pelaez, abbade de moesteyre de Santa
Maria de Ferreyra de Pallares, et o conuento desse missmo
lugar, façemos preito et enprazamento con Vaasco Oueques
et con sua moller, Tereyga Peres et con seu fille, Pedro
Uasques. Conuen a saber: Damos a elles a nossa herdade
qual auemos en o Ual, que foy de Vaasco Eanes; quanta el
y auia et deuia por auer por quinon de seu padre, Johan
Uasques. et este a terça de quanta y auia Johan Uasques
et a terça da cassa loussada con todas suas pertenenças
et dereyturas a todo lugar cada u deue por yr por en to-
dos nossos dias de todos tres.

Et nos, Vaasco Oueques et Tereyga Peres sobreditos
damos ao moesteyro sobredito, a nosso pasamento, outra
tanta erdade que auemos comprada et gaanada desta uos
de Johan Uasques con todos seus jures et pertenenças;
que fique liure et quita ao moesteyro sobredito por
este enprazamento et por nossas almas.

Que presentes foron: Vaasco Peres de Brea et Fernan
Peres, seu yrmão. Et Pelacius Louçao, capellan de Martin.
Et don Pedro Esteues, monge de Ferreyra, testes.

Et Fernan Johannis qui notuit per manio do abbade
et do conuento et de Vaasco Oueques.

1265-febrero-10

DOM IOPH RODRIGUEZ DE RODEIRO DONA INTER VIVOS AL
CLERIGO ABRIL FERNANDEZ Y A OTROS SU PARTE EN LA
IGLESIA DE SAN CIPRIANO DE MONTE DE MEDA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/11,
282 x 73 mm. Minúscula diplomática.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/12, 192
192 mm. Minúscula diplomática.

Sub era M^o.CCC^o.III^o. et quetum IIII^o idus februarii.
Notum sit quod ego, Lupus Ruderici de Rodeiro, miles,
pro me et pro domna Vrraca Jehannis, uxore meadone donacione
inter uiuos, vobis, Aprili Fernandi, clerico, Arie Fernan-
di et Taresie Fernandi, uxori uestri, Andree Fernandi et
Petre Fernandi, fratribus, per quartas, totum iuspatrenatus
et totam partem quam domnus Fernandus Ruderici de Cortes,
uocatus miles, habebat et habere debebat in ecclesia de
Sancto Cipriano de Monte de Meda, cum toto iure suo. Quod
illud ex nunc in antea illud habeatis et possideatis sem-
per in pace. Et per omnia bona mea promito uos semper cum
eo defendere.

Qui presentes fuerunt: Velascus Petri de Palares, mi-
les, ts. Petrus Oariz de Palares, ts. Rudericus Petri de Quin-
teela, miles, ts. Nuno Fernandi de Duances, miles, ts. Petrus
Ruderici, clericus de Ferrei, ts.

Fernandus Pelagii, notarius lucensis, notuit. (Signum)

1265-febrero-17

TRUQUE ENTRE EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y DON
VASCO FERNANDEZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/13,
165 x 142 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
mática. En muy mal estado de conservación.

In Dei nomine. Notum sit omnibus tam presentibus quam
futuris qui eu, Ionio Payt, abbade do mostiro de Santa Ma-
ria de Ferreyra de Pallares, con llo conuento de ipsi mis-
mo lugar, facemus concambia cum don Vaasco Fernandit, miles
de Santa Ougea, et cum sua muler, donna Horraca Martinez,
de nossas herdades et de suas.

Cambiamus cum elles o nosso herdamento iam dito .Damus
a elles o nossa casal de Nouelua sub signo de San Joan/ cum
suas pertenenzas et directuras. Quanto auemos et debemos por
auer a montes et ad fontes et ad tudo lugar u el uay et de-
be por yr. Et recebemus por este casal de don
Vaasco et de sua muler iam dita o seu quinum do Espital
de Pena Godonit deuen por auer, assi de com-
pra como de gaanza et o neo don casal qui y en Rezelle de
Iaariz que fui de seu padre, don Fernando Arias, et de seu
auoo, don Arias Perez, cum suas pertenenzas et directuras et
a leyra que iaz en agro maor, sub elo castinero qui chaman
del conde qui est seu herdamento de Piuas, sub signo de
San Pedro de Rezele, cum suas pertenenzas et directuras, a
montes et ad fontes et a tudo lugar u esta herdade uay et
due por yr et C et XXX solidos, os quaes nos ouo a dar por
llo herdamento desta herdade iam dita de Nouelua. Et este
cambio iam dito due a seer estauil ambas partes sobre-
didas.

Conuen a saber que eu, don Vaasco Fernandit, cum mia
muler iam dita , octorgamus semper per nossa boa a amparar

cum esta cambia iam dita ao abbade de Ferreyra et ao conuento iam ditos .

Et nos abbade et conuento iam ditos octorgamus semper a defender cum acuel casal iam dito de Nouelua a don Vasco et a quen uier na uosa boa.

Se algen uier, da una parte uel da otra, a britar esta cambia, pecte a otra parte ... soldos et a cambia seya estauil.

Facta carta sub era M^o CCC^o III^o , XIII dias ante kalendas marcias. En tenpo de rey don Alfonso in Leon et in Castella. Ricome en Monteroso don Alfonso, filo del rey. Endeantado in Galliza don Andre. Bispo in Lugo don Migueel.

Qui presentes fuerunt: O abbade et o conuento iam ditos, ts. Pedro Ceyde, clerigo de **Santa** Eugea, ts. Nuno Fernandit, ts. Nuno Johannis, presbiter, ts. Pedro Stiuait, monges, cf. Johan Johannis, monges, cf. Pay Perez, amiger de Pol, ts. Lourenzo Johannis de Pedraza, ts. Et alii multi qui uiderunt et audierunt, ts.

Fernandus Johannis, monachus, cui notuit, ts. et cf.

1265-octubre-25

DOÑA MARINA FERNANDEZ OTORGA AL ABAD DE FERRARIA DE
PALARES, DON MUNIO PELAEZ, FIADORES POR UNA VENTA.

A.-Madrid.- A.H.N.-Clero, Lugo, Santos, 1243/21, 122 x 180 mm.
Minúscula diplomática.

Sub era M^o CCC^o III^o et quotum VIII^o kalendas nouen-
bris.

Notum sit quod donna Marina Fernandi, quondam uxor
domni Ruderici Fernandi de Redeiro, dat subscriptos fideiusso-
res domno Munioni Pelagii, abbati de Ferraria de Palares et
eius conuentui. Ad hec scilicet, quod quancumque septem
filii quos ipsa habet de predicto uiro suo atigerint eta-
tem legitimum quod eos faciat concedere et aprobare uendi-
tionem quam ipsa modo fecit eisdem abbati et conuentui de
una casa de Nigral pro DCC^{ti} solidis legionensibus.

Velascus Oueci, miles, est fiador in CC solidis. Fernan-
dus Fernandi de Papei, scutarius, in CC solidis. Johannes Pe-
tri de Quinteela, miles in C^m solidis. Domnus Lupus Ruder-
ici de Palares in C^m solidis. Fernandus Diaz, miles, in C^m so-
lidis.

Qui presentes fuerunt: Ouecus Fernandi, presbiter, ts.
Michael Johannis de Zole, presbiter, ts. Nuno Sanchiz, ts.
Martinus Pelagii, ts. Johannes Pasqual, ts. Johannes Ruder-
ici de Oinol, miles, ts. Petrus Petri, maiordomus de Recelli, ts.
Et alii ts.

Fernandus Pelagii scripsit.

1265-octubre-25

DOÑA MARINA FERNANDEZ VENDE AL MONASTERIO DE FERREIRA
DE PALLARES UNA CASA EN NIGRAL POR SETECIENTOS SUILDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/14,
134 x 360 mm. Minúscula diplomática caligráfica.

(Christus). Sub Christi nomine. Ego, donna Marina Fer-
nandi, quondam uxor domni Ruderici Fernandi de Rodeyro, pro
me et pro omnibus filiis et filiabus meis, vobis domno Mu-
nioni Pelagii, abbati, et conuentui monasterii Sancte Marie
de Ferraria de Palares, libenti animo, uendo unam casam nos-
tram, cum exitu siue cortina sua, post ipsam casam immediate
iacente. Que casa est in burgo de Nigral, in qua modo mora-
tur Dominicus Alcayde; et iacet iuxta aliam casam domne Ta-
resie Laurentii. Vendo uobis prenominatam casam cum sua cor-
tina et cum omnibus aliis pertinenciis et directuris suis.

Que uilla siue burgo de Nigral discurrit ad eccle-
siam Sancte Marie de Nigral.

Et accipio a uobis pro ea in pecunia numerata DCC so-
lidos, legionensi monete. A modo eam habeat semper in pace
et sine calumpnia aliqua monasterium Sancte Marie de Ferr-
ria de Palares, meo et meorum omnium filiorum et filiarum
dominio remoto et potestate.

Si uero aliquis contra hoc uenerit uel uenero, sit ma-
ledictus a Deo, et quod calumpniatus fuerit, uobis in duplo
restituatur et hec carta inuiolata permaneat semper. Et ego
insuper per omnia alia bona mea promitto uos semper cum
ea defendere.

Facta carta uenditionis era M^o CCC^o III^o et quotum
VIII^o kalendas nouembris. Tempore regis domni Alfonsi. Epis-
copi lucensis domni Michaelis. Maiordomi Dominici Johannis,
presbiteri.

Ego, prefata Joanna Marina Fernandi, roboro et confirmo.
(Si num)

Qui presentes fuerunt: Fernandus Diaz, miles, ts. Fernandus Petri de Brea, miles, ts. Ludio Petri, miles, ts. Petrus Nuniz Mazela, ts. Johannes Pelagii, presbiter, ts. Michael Pelagii, presbiter, ts. Ouetus Suariz, presbiter, ts. Rudericus Johannis, porcinaris, ts. Petrus Fernandi, clericus, ts.

Ego, Fernandus Pelagii, canonicus uicenotarius lucensis, interfui et notuit. (Signum)

1266-febrero-4

TESTAMENTO DE DON PEDRO FERNANDEZ, CLERIGO DE UILLA-
MERELE.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luso, Ferreira de Pallares, 1090/15,
127(37) x 250 mm. Minúscula diplomática.

En el día CCC^a IIII^a, IIII dias andados do mes de Feue-
rero.

Conoszuda cosa sea a quantos este scrito uiren como
eu, Pedro Fernandiz, clerigo de San Uicenzo de Uilla Merele,
seendo cum mia fala, et ben assiirado et por proueyto de
mia alma, fazo mia manda.

Primeramente mando meu corpo a San Fiiz do Hermo.
Et mando y quanto ago en esta sua eglesa e deuo por auer,
fora ende a quarta deste nouo que iaz fora, que e de Pedro
Johannis, meo sobrino, que o laurou por ella, e a quarta do
orgo que y se uedro, cap laurou por ella, et II cabras et
un porco que y a desa seara, et agoo en saluc.

Et quantas deuedas me deuen en^o couto de San Fiiz,
mandoas a Johan Franco, meo criado, as meas; et as meas ao
comendador de San Fiz. Et tudaslas otras deuedas, que me
deuen na terra, mandoas a Johan Franco, meo criado; et se
las non pararen ben, mando ao comendador de San Fiiz que
aga as meas. Et mando a Pedro Abbade, VII soldos. A Pedro
Fernandiz de Carcer VI soldos. Et mando ao moestiro de
Ferraria I terza de nilo que me deuen. Et mando a Pedro
Carez, meo mestre, X soldos. Et mando a mya sobrina, San-
cha d'Argona, quanto e o meo quinum de meo patrimonio que
eu ago en^a casa da pena de Leegundi et quanta compra eu
fiz en Argona e en Stiuan; que o tena en seus dias. A
Domingo Perez de Bertamir mando III soldos quaes me
deue. Et mando a Johan franco et octorgo quanto comprey

et supenorey in Leegundi et doulo en doazon et mandole ende
fazer carta que senpre sea ualedera. Et esto le mando por
seruizo que me fiz. Et mando a Maria Perez de don Vicente
XVII soldos que perdeo per min.

Que presentes furon:

1265-marzo-1

SANCIA IBAÑEZ Y SUS HERMANAS VENDIEN A PEDRO DOMINGUEZ
Y A OTROS LA SEPTIMA PARTE DEL CASAL DE FONTE POR DIEZ
SOLIDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/16,
244 x 83 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Nos, Sancia Johannis, Ma-
rina Johannis, Vrraca Johannis et Maria Johannis, sorores;
vobis, Petro Dominici et Marie Petri, uxori uestre, Petro
Nuniz et Eluire Fernandi, uxori uestre, et Arie Petri, liben-
ti animo, uendimus totam hereditatem nostram in casali de
Fonte, uocato de Marina Nuniz et de Fernando Nuniz. Quod
iacet in Sancta Solalia de Pradaeda, cum pertinenciis suis.
Et est una septima ipsius casalis. Et accipimus a uobis pro
ea X solidos legionenses. A modo habeatis semper in pace
et uox uestra post uos, nostro dominio remoto et potestate.

Facta carta uenditionis era M^o CCC^a IIII^a et quotum
kalendas marcii. Tempore regis domni Alfonsi. Episcopi lucen-
sis domni Michaelis. Maiordomi Pelagii Dominici.

Nos, prefate sorores, roboramus et confirmamus. (Sig-
num)

Qui presentes fuerunt: Alfonsus Petri, ts. Johannes
Johannis, presbiter, ts. Rudericus Petri, miles, ts.

Fernandus Pelagii, uicenotarius lucensis, notuit. (Sig-
num)

Petrus Dominici cum Maria Petri comparat medietatem
et Petrus Nuniz cum uxore sua quartam, Arias Petri aliam
quartam.

1266-abril-13

LOS HIJOS DE DON PAYO MUÑOZ DE NOVELA VENDEN A DOÑA SANCHÁ RODRIGUEZ SU HEREDAD DE ÇENAGAL POR CUARENTA Y CINCO SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/17,
118 x 127 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Nos, filios et filias de don Pay Moniz de Nouela que fuy, conuen a saber: Pedro Pelaez et Fernan Pelaez, pur sy et pur sua irmaa, Tareyia Pelaez; et Johan Pelaez, pur sy et pur seu irmao Ruy Pelaez; et Floa Pelaez et Maor Pelaez; et Tareyia Yanes outrosy pur seus filios quaes ha do deuandito. Don Pay Moniz de Nouela, conuen a saber: Martin Pelaez, Marina Pelaez, Orraca Pelaez, Dominga Pelaez.

Nos todos de suso ditos, asy como dito he, vendemus pur senpre et outorgamus a uos, dona Sancha Rodriguez, et a toda uossa uoz media d'una sesta et quarta d'outra da uila de Çenagal. Qual herdade auemus de parte do deuandito nosso padre. Qual uila est su cadea de Santiago de Linares, pur quarenta et V soldos de leoneses. Qual preço nos ben prougo et de qual todos somos ben pagados et pagadas. Et cada un de nos somos teudos et deuemus amparar et fazer de paz tan ben pur nos como polos outros porque uendemus per nos et per todas nossas boas.

Et seia maldito et aya le yra de Deus et la nossa maldixon quen uos sobréla contrariar et payte a uos ou a cuen cuuer uossa uoz o preço dobrado et uala la carta in sa reuor para senpre.

Facta sub era M^a CC^a quarta et quotum idus aprilis.

Et ben asy outorgou Maria Pelaez, moler de Fernan Perez de Uimiento esta uenda pur sy desta herdade de susu dita ben como estes outros seus irmaos.

Testes: Pedro Leal. Domingo de Deus. Pedro Dominges do Açouge. Pedro da Deuesa. Pedro Domingez de Cima de Uila et seu filo Martin Perez. Pedro Martinez, alcayde. Pedro Rodriguez de Sarantes. Et outros que o uiron et o yron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Conçelo de Mili-
de, presente foy et scriui la carta et confirmo et meu si-
nal fiz hy. (Signum)

1256-agosto-27

MARINA PEREZ Y SU ESPOSO VENDEN A DON ALFONSO YAÑEZ MARINO SUS HEREDADES DE CENAGAL Y GRISULFE POR SETENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/18, 172(158) x 448 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus. Conuçada cousa seia como eu, Marina Perez, dita de Çenagal, con meu marido Pedro Teyxi, uizinos et moradores de Milide, pur nos et pur todas nossas uoçes por senpre vendemus et outorgamus a uos, don Afonso Yanes Marino, et a toda uossa uoz, toda nossa herdade quanta aue-mos et debemus pur auer de parte de meu padre, Pedro Garcia, in Cenegal et in Grisulfe et per cada u for in toda la filigrisia de Linares, pur LX soldos de leoneses. Qual preço de uos pur ela reçebemus et de qual somos ben pagados.

Seia maldito et aya la yra de Deus et a nossa maldición quen uos sobrela contrariar ou esta carta de nossa uendiçon quiser contrariar et peyte a uos ou a quen ueer in uossa uoz, pur pena da carta, o dobro do preço et uala a carta in firme reuor para senpre.

Feyta a carta sub era M^o CCC^o quarta et quotum VI^o kalendas setembris.

Testes que presentes foron: Pedro Martinez, clerigo de San Martino de Golpes. Ruy Lopez, clerigo de San Cosmede. Domingo Martinez et Fernan Corço, uizinos de Milide. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Conçelo de Milide, presente foy et per mia mao propria scriui a carta et confirmo et meu sinal fiz na carta. (Signum)

1266-septiembre-18

DOMINGO PEREZ VENDE A DON ALFONSO YAÑEZ MARINO SU
HEREDAD DE CENA AL POR TREINTA Y SEIS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/18,
172(138) x 448 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus. Eu, Domingo Perez, dito Romino, çapatey-
ro de Milide, pur min et pur toda uoz de meus irmaos et pola
mia, pur senpre vendo et outorgo a uos, don Afonso Yanes Ma-
rino, et a toda uossa uoz, quinta duna sesta de uilla de Çe-
nagal, per huquer que uaa uoz de herdamento de Çenagal, a
monte et a ual. Vendo uos asy como dito he, pur trinta et
VI soldos de leoneses. Qual preço de uos pur ela reçebi et
de qual soo ben pagado.

Seia maldito et aya a yra de Deus qualquer que uos
sobrela contrariar et de mays peyte pur pena a uos ou a
quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et vala a carta in
reuor para senpre.

Feyta la carta sub era M^a CCC^a Quarta et quotum XIII^{or}
kalendas outubris.

Testes: Don Martin Oares, joyz de Milide. Johan Steueez.
Sancho Moniz de Figeyroa. Johan Perez de Cabanelas. Pay Fer-
nandez de Valadaes. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Conçelo de Mili-
de, presente foy et escriui a carta et confirmo et meu sinal
fiz heela. (Signum)

1266-noviembre-25

DOMINGO PEREZ VENDE AL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES,
DON MUNIO PELAEZ, SUS HEREDADES DE OLVEDA POR 21 SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1244/3, 115 x 165 mm.
Escripción diplomática. Le faltan dos trozos en el borde superior.

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris, quod ego, Dominicus Petri, vobis, domno Munioni Pelagii, abbati monasterii de Ferreyra, facio cartam uendicionis in perpetuum ualituram de mea hereditate quam habeo in Olueda, sub signo Sancti Uincencii de Mourule. Et uendidi uobis omnem meam uocem quam ibi habeo uel habere debeo. Et accepi de uobis in precio XXI solidos, quod mihi uobisque conplacuit et de precio apud uos nichil remansit in debite, meo dominio remoto et in uestro iure sit tradita.

Et si aliquis, ex mea parte uel ab extranea, hanc uendicionem calumpniare uoluerit, sit maledictus et pectet uoci regis XLII solidos et uobis duplet hereditatem in tali loco et carta remaneat in suo robore.

Facta carta sub era M^o CCC^o IIII^o et quotum VII kalendas decembris.

Regnante rege Affonso in Legionem et Castella. Domno Affonso tenente Montem Rossum. Michaeli lucensi episcopo.

Qui presentes fuerunt: Michael Petri, presbiter de Mourule, testis. Petrus Fernandi de Sobrado de Sancto Petre. Michael Johannis, seruicial Sancti Petri. Johannes Ordonii et Martinus Petri, seruientes de Aria Munionis, notarius Asme, qui notuit.

1266-diciembre-30

ARIAS PEREZ Y MARIA PEREZ VENDEN A DON ALFONSO YAÑEZ MARINO SUS HEREDADES DE GENAGAL POR VEINTIOCHO SUCL-
069.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Iugo, Ferreira de Pallares, 1090/18,
172(138) x 448 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus. Eu, Aras Perez, caualeyro de Linares, pur min et pur toda mia uoz, pur senpre vendo et outorgo a uos, don Afonso Yanes Marino, et a toda uossa uoz, decema duna sesta de todo o herdamento da uila de Genagal, pur XV soldos de leoneses; qual preço me ben prougo et de qual soo ben pagado.

Outosy eu, Maria Perez, fila que foy de don Pedro Perez de Linares, con meu marido, Johan Fernandes, pur min et pur toda mia uoz, pur senpre vendo et outorgo a uos don Afonso Yanes Marino, et a toda uossa uoz, dezema duna sesta de todo o herdamento da uila de Genagal; qual uila est su cadea de Santiago de Linares, pur XIII soldos de leoneses.

Seia maldito et aya la yra de Deus et a nossa maldiçon qualquer que esta carta de nossa uendiçon quiser contrariar et peyte a uos, don Afonso, ou a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala la carta in firme reuor para senpre.

Feyta a carta das uendições sub era M^a CCC^a quarta et quotum tercio kalendas ianuarii.

Testes: Ruy Lopez de San Cosmede. Et Aras Lopez, clerigo. Et Pedro Perez, clerigo de Linares. Pedro Yanes, cauale-riro.

Et da uendiçon de Maria Perez foron testes: Dona Sancha Rodriguez. Ruy Lopez de San Cosmede. Pedro Martinez, clerigo de San Martino de Golpes. Domingo Martinez de Milide. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Conçelo de Milide, presente foy et scriui la carta et confirmo et meu sinal puplico fiz heela. (Signum)

1266-octubre-18

MARTIN IBAÑEZ DE TRAVAZO SE COMPROMETE CON MARIA PEREZ A VENDERLE, PIGNORARLE O ARRENDARLE SUS PROPIEDADES DE VILAMERELLE CON PREFERENCIA A CUALQUIER OTRO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/19,
112 x 93 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

Era M^a CCC^a IIII^a, quinze dias ante as kalendas nouenbris.

Conuszuda cosa sea a os que sum et a os que an de uuir, como yo, Martin Johannis de Trauazo, por min et por meos filus, fazo preyto et plazo firme et estabilizado cum Maria Perez de Uila Merele, fila de Lubet, de quanta herdade auia mia madre, Maria Johannis, in Castro de Pradaeda, sub signo de Santa Oala, de uender a ela et de supenorar et arrendar a ella et a seus filus et non a otro ningun, mentrea eu non quiser laurar per min (1) ou per meos filus ou morar. Et descue a yo non poder laurar ou morar per min ou per meos filus, seer tornada en este uerbo, assi como e de suso dito. Conuen a saber, como yo Maria Perez iam dita otorgo otro tal uerbo a Martin Johannis et a seus filus/ de otra tanta herdade como esta de suso dita en esta uilla de Castro.

Que presentes fuerunt et testes: Pedro Suarit, monges de Ferraria. Don Giraldo, ts. Fernando Dominait, ts. Johan Johannis, ts. Pedro Miguelez, ts.

Fernando Johannis que notuit, ts. et cf.

(1). Tachado "et".

227

1267-febrero-20

DON VELASCO FERNANDEZ PIGNORA SU HEREDAD MATERNA POR
CINCUENTA SOLDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1090/20,
143 x 94 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Velascus Fernandi, filius domne Terasie Fernandi et domni Fernan Lupi de Lemos, a uos domno Lopo Fernandez, dito Ougea, et a uossa moler, donna Tereyga Rodriguez, deyto in pinor por C soldos de leoneses toda mia erdade et uoz que ayo de parte de mia madre sobredita en el uilar de don Fernan Arias. Et est una sesma de toda erdade que mia madre ya dita auia no dito uilar et este su signo de Santa Cruz et de San Iulao. A dita erdade et uoz deyto a uos en pinores aa tal condiçõn: Que quando a uos der os ditos C soldos, que me dedes mia erdade liure et cuita en paz, asy como uola dou. Et esto deue a ser estauel entre nos senpre.

Facta carta era M^o CCC^o V^o et quatum X dias ante kalendas marzas. En tenpo del rey don Alfonso. Bispo en Lugo don Migueel. Don Alfonso tenente Pallares. Prestamario Fernando Martinez. Mayordomo Pedro Arias. Prelados Pelagio Perez et Martin Perez.

Que presentes foron: alias Perez de Portomarin, ts. Johan Cabeza, peuedo, ts. Pelagio Miguelez, alfayate, ts. Pedro Sinoso, mancebo de Domingo Testa, ts. Gunzaluus Johannis de Ourol, ts. Multi alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Migueel Fernandez, notario de Pallares et de Portomarin, notuit. (Signum)

1268-febrero-11

DOÑA MAYOR ALFONZIZ Y DON LOPO RODRIGUEZ PARTEN SUS
HEREDADES DE CLAIROS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/2,
180 x 158 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
mática.

Cunuszuda cousa seia a quantos esta carta virem, como
eu, don Lopo Rodriguiz, en senbra con domna Mayor et con fi-
llos de don Monnino, somos en San Martinno d'Oleyros a par-
tizon de nossa ardade. Et eu, don Lopo Rodriguiz, por la
ardade de donna Mariãna que y auia de parte de sou marido,
don Rodrigo, meos de IIII^{OR} casares et quarta de uinna, ca
outra quarta era de don Lopo; et por esto partiron os ca-
sares per casares et a uinna per meo per marco. Et cayo a
don Lopo por partizon o casal de Junqueyra en que siia Pe-
dro Johannis, o de Bouza, en que siia Pedro Gonzaluez; et ca-
yo a domna Mayor o casal do Uilar et outro de Junqueyra
en que siia Domingo Johannis. Et o casal do Paazo partirono
per meo per marcos. Et o d'oleiros partirono per meo per mar-
cos. Et esta partizon outorgaron por estauel et por sen-
pre, assi d'una parte como da outra, que seia anparada per suas
boas.

Et esto foy feyto in era de mille et CCC^a et VI^a,
XI dias andados de febreYRO.

Que presentes foron: Don Sancho Moniiz, alcayde del rey
et juiz de Monteroso, ts. Roy Uasquez de Santa Eugea, ts.
Uasco Perez, caualeyro de Pallares, ts. Pedro Sanchez, caua-
leyro de Pallares, ts. Johan Abril, clerigo de San Martinno
d'oleiros, ts. Johan Martinez, dito Pestana, ts. Et outros moy-
tos que o uirom et oyrom.

Eu, Ruy Guilielmiz, notario del rey en Sarria/ foy pre-
sente a este feyto e mandei fazer esta carta a Domingo
Abbade, eu fiz meu nome et meu sino. (Signum)

1268-aosto-6

ALFONSO X SENTENCIA EN LA CONTIENDA ENTRE LA CIUDAD
DE FERREIRA DE PALLARES Y LOS MORADORES DE VILLA-
JUSTE, NESPEREIRA Y GONTIN.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/3,
335 x 255 mm. Carta partida per a, b, c. plica de 21 mm.
Minúscula diplomática. Conserva un agujero romboidal de
que pendería el sello.

B.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/4,
120 x 270 mm. Traslado notarial de 1307, conteniendo
doc. de 1307. Minúscula diplomática.

B.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/5
235 x 227 mm. Copia simple del S.XIII. Minúscula diplo-
mática.

REG. SANCHEZ BELDA: Documentos reales... nº 785, pag. 341.

Sepan cuantos esta carta vieren et oyeren como ante
nos, don Alfonso, por la gracia de Dios, rey de Castilla, de
Toledo, de Leon, de Galliza, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia,
de Jahan et del Albarbe, uinieron el abbat de Ferrera por
si et por su conuento de la una parte; et Pedro Johannes
con carta de perssona complida para fazer auenencia et
para todas cosas, seellada del seello del Conçeo de Por-
to Marin por los omnes que son moradores en las feligre-
sias de Sant Saluador de Villa Yuste et de Sant Cebriano
de Nesperoyra et de Sant Saluador de Gontin.

Et sobre demandas que fazie el abbat por si et por
su conuento a los de las feligresias sobredichas et otro-
ssi Pedro Johannes por ellos al abbat et al conuento.

Auinieronse amas las partes de meter en nostra ma-
no todas las demandas que se fazien que seran iudgadas
en esta mia carta en tal manera que nos que gelas libra-
ssemos por juizio o por auenencia o por otra manera qual

nos quisiessemos et touessesemos por bien, en dia feriado o non feriado, el pleyto o los pleytos entrados por respuesta o non entrados, la manera del derecho guardada o non guardada, estando o seyendo en escripto o sin escripto, las partes presentes o no presentes.

Et prometieron amas las partes de complir et auer por firme todo lo que nos mandassemos et touiessemos por bien. Et pusieron pena sobre si que la parte que non quiesse estar o complir todo lo que nos mandassemos que pechasse dozientos morabitanos, la meatad a nos et la otra meatad a la otra parte que lo ouier por firme et esta pena pasasse quantas uezes uiniesse contra ello et la pena parada que todavia finge firme todo lo que nos mandaremos et touieremos por bien.

Et nos, por guardar las partes de cuestas et de misiones que farien andando en pleyto et por los librar mas ayna, reçibimoslo en nostra mano.

Et desi uistas las demandas et sabida la uerdad de las partes et uista otra mia carta de auenencia que fue fecha sobrestas mismas demandas, mandamos et iudgamos et tenemos por bien que a la demanda que faze el abbat et el conuento a los de las filigresias de susodichas de los quatro(1) solidos que les demandan por razon de hueste que les non den mas de dos solidos cada uno. Et si nos fizieremos merçed a los de las otras terras que son de rredor que les quitemos los quatro solidos que nos an a dar en razon de hueste et que el abbat et el conuento non lieuen dellos los dos (2) solidos.

Et las mugieres bibdas, la que mas diere, que de un solido por esta razon. Et la que non ouier ualia de quarenta solidos, que non de nada.

Et que el abbat et el conuento guarden estos omnes de los comenderos et de los herderos que les non fagan mal nin tuerto nin fuerça.

(1).Repetido"cuatro".

(2).Repetido"dos".

Et otrossi que el abbat nin el conuento non les uayan aboz sin querellosos nin les fagan responder a ella si non en muerte o en feridas de omne o en furto o en casa quemada o en quebrantamiento della o en robo o en rosso o en fuerza de rugar.

Otrossi mandamos et tenemos por bien que los omnes de las feligresias sobredichas non sean tenidos de dar cada año al abbat et al conuento por huespedes que ayan mas de tres carneros de cada feligresia et que sean carneros apreciados de dos omnes buenos de las feligresias et que el abbat et el conuento paguen fasta nueue dias quanto fueren apreciados.

Et otrossi que non uayan en assonada con el comendero nin con ninguno otro si non en amparamiento del monesterio.

Et otrossi que el abbat de por damnos et costas que recibieron los de las feligresias sobredichas por el otra auenencia que fue fecha fasta este Sant Migeel que ueraa cient et treynta et dos solidos de leoneses et que todos los agrauamientos et cotos que el abbat o su comendero puso sobrellos de un año aca que los tuelgam et los dexem parçer et ueuir assi como antes ueuián.

Et otrossi que los omnes destas feligresias fagan que non Esteuan Fernandez descote las herdades et entre que los bienes que tomo el o su mandado del monesterio por esta razon.

Et ans las partes reçibieron todo esto que nos iudgamos et mandamos.

Et el abbat obligo a si et a los lienes de su monesterio de lo fazer otorgar et complir todo al conuento soba pena sobredicha.

Et que esto sea firme et non uenga en dulda, mandamos dello fazer dos cartas partidas por a, b, c, seelladas de nostro seello de cera colgado et dar a cada una de las

partes la suya.

Fecha la carta en Seuilla el rey la mando, lunes, VI
dias de agosto, era de mille et CCC et seys annos.

Johan Martinez la fizo por mandado de maestro Gomez.

La del abbat.

1269-abril-25

JUAN FERNANDEZ Y SUS HERMANOS VENDEN A DOÑA MAYOR
ALFONSIZ SUS HEREDADES DE CAMBA POR NOVENTA SUALDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro,Lugo,Ferreira de Fallares,1091/6,
121 x 168 mm. Minúscula diplomática.

Notum sit presentibus et futuris quod ego, Johannes
Fernandit, Petrus Fernandit et Dominicus Fernandit, cum ma-
tre nostra, Maria Johannis, uobis, domne Maiori Alfonsi et
filiis uestris, facimus cartam uendicionis in perpetuum
ualituram de quanta hereditate habemus nos et fratres nos-
tri, Michael Fernandit et Marina Fernandit, in Calce. Et con-
cedimus defendere uos cum ea per omnia nostra bona. Damus
eam uobis et concedimus de eigleyaro in donacione et de
leygario in uendicione. Et est quinta pars de uoce qua ha-
bebat domna Toda in Calce; et iacet sub signa Sancti Step-
hani da Guela. Quod habeatis eam in iure hereditario uos et
qui uocem uestram tenuerit in perpetuum, cum quanto ad
prestandum hominis est in ipsa hereditate, precio nomina-
to LX^s solidos, quos nobis in pace dedistis.

Et si quis, de nostra parte uel de extranea, uenerit
ad compruendum hanc uendicionem, habeat nostram maledicio-
nem et Dei et pectet comparatoribus hereditatem duplatam
in simili loco et uoci regis C^m solidos et carta maneat
in robore suo.

Era M^e CCC^e VII^e et quatum VII^o kalendas maii. Regnan-
te rege Alfonso Legionis et Castella. Domno Alfonso tenente
Monterroso. Domno Stephano endeantado in Balecia. Michaelis
episcopo lucensi.

Qui presentes fuerunt: Iulianus Pelagii et Petrus Lau-
rencii et Johannes de Camba de Sancto Stephano, ts. Andreu
Fernandi de Zeureyro, ts. Martinus Dominici de Feilde, ts.

Martinus monachus, iuratus notarius de Camba, qui no-
tuit mandato Arie Munionis, notarii de Monterroso.

1259-mayo-6

ESTEBAN PEREZ VENDI AL CLERIGO PEDRO MARTINI SUS
BIENES DE MARIZ POR 5 SUELDOS.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/10,
135 x 105 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen.

Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, Stephanus Petri, filius de Petro Pelagii, dicto Parqueyro, qui fuit, et omnis uox mea, uobis, Petrus Martini, clerico, et uobis, Johanni Petri et uxori uestre, Marie Pelagii, omnique uoci uestre, facio cartam uendicionis in perpetuum ualituram tocius uocis et hereditatis suam habeo ex parte patris mei predicti in Maariz de Jusao, sub signo Sancti Petri de Recelle, in uoce de Septimas, Montes, fontes, terras. Recipio a uobis in precio V solidos; precium quod mihi uobisque bene conplacuit et de precio apud uos in debito pro dare nichil remansit.

Si quis igitur, ex parte mea uel extranea, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis X solidos et dictam hereditatem et uocem in duplo; et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^a, CCC^a, VII^a et quatum II^o nonas junii. Tempore domni regis Alfonsy. Episcopi lucensis domni Michaelis. Domni Johannis Arie de Auiancis tenentis Recelle. Mayor-domi Petri Petri. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Johannes Johannis, miles, ts. Fernandus Iulianus, ts. Petrus Caluin de Castro, ts. Matheus Petri, ts. Multi alii qui uiderunt et audierunt ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis in Pallares, notuit.

1269-junio-4

STEPHAN PEREZ VENDE AL CLERIGO PEDRO MARTINEZ Y A
JUAN PEREZ UNA HEREDAD EN RECELLE POR CINCO SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/8,
105 x 132 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Stephanus Petri, filius de Petro Pelagii, dicto Barqueyro, qui fuit, et omnis uox mea, vobis Petro Martini, clerico, et uobis Johanni Petri et uxori uestre, Marie Pelagii, omnique uoci uestre, facio cartam uendicionis in perpetuum ualituram tocuis uocis et hereditatis qua habeo ex parte patris mei predicti in Maariz de Jusao, sub signo Sancti Petri de Recelle, in uoce de Septimas: montes, fontes, terras. Recipio a uobis in precio V solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit et de precio apud uos in debito pro dare nichil remansit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis X solidos et dictam hereditatem et uocem in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o VII^o et quatum II nonas junii. Tempore domni regis alfonsy. Episcopi lucensis domni Michaelis. Domni Johannis Arie de Auiancis tenentis Recelle. Mayor-domi Petri Petri. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Johannes Johannis, miles, ts. Fernandus Iulianus, ts. Petrus Calui de Castro, ts. Matheus Petri, ts. Multi alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis in Palliaries, notuit.

1270-abril-30

DOÑA MARIA AFORA A JUAN PEREZ LA LEYRA DAS LAMEIRAS/
LE DARAN POR RENTA Y FORO LA MITAD DE LOS FRUTOS Y
UN TOCINO Y DOS CAPONES AL AÑO.

A.-MADRID. -A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/7,
137 x 121 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
mática.

In era M^o CCC^o VIII^o et quotum pridie kalendas maii.

Notum sit presentibus et futuris quod ego, donna Maria,
vobis, Johanni Petri et uxori uestre, Dominice Martini, fa-
cio placitum pro me et pro filiis meis, da leyra das lamey-
ras, que iacet de los castineyros dos enforcados usque ad
riuum et iacet in tres talos.

Do eam vobis ut laboretis eam et paretis bene et plan-
tatis in ea vineam et teneatis eam in uita amborum et detis
inde mihi medietatem de uino et de omni frutu quem ibi la-
boraueritis et ducatis uinum ad cupam ubi tenuero allium
uinum. Et per hoc debetis esse mei uasali seruietes et
fideles. Et debetis dare mihi anuatim unum touzinum et
duos capones.

Et qui hoc frangere uoluerit, pectet alteri parti C
solidos, carta manente in robore suo.

Qui presentes fuerunt: Domnus Mateus de Asperelo, ts.
Petrus, monachus de Insoa, ts. Johannes Manete, ts. Martinus
Catom, ts.

Matinus monachus, iuratus notarius de Canba, qui notuit,
mandato Arie Munionis, notarii de Monterrosam.

1270

SANCHA SUAREZ DONA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES Y A SU ABAD, DON NUNIO, SUS BIENES DE MADALLE Y FONTAO PARA REMEDIO DE SU ANIMA.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/10, 157 x 125 mm. Minúscula diplomática. In muy mal estado de conservación.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/9, 135 x 162 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen.

Conozuda cousa seja a todos los que son como a los que an de uir, como eu, Sancha Suarez, moller de Sancho Nuniz que foy de Fontao, de meu boo corazon et de mia boa uontade et ninguno a min costrengendo, dou et outorgo ao moesteyro de Santa Maria de Ferreyra de Pallares quanta herdade et uoz eu ayo et auer deuo en Madalle et en Fontao su signo de Santa Maria de Zolle, assy de conpras como de gaanças como d'arras, con todas suas dereyturas et pertenenças. Et estas ditas herdades dou et outorgo ao dito moesteyro et ao abade, don Ionio Pelaez, et ao conuento por mia alma et por moyto algo et por moyta mercee que a min fezeron et prometen a fazer et aquelar.

Assy de mia parte como d'outra qualquer que aquesto que eu mando por mia alma ao sobredito moesteyro quiser passar, aya a maldición de Poderoso et a mia et peyte a os frades et ao abade d'esse dito moesteyro C marauedis et duple a eles quanto les demandar et esta mya manda seya esta uel et ualedeyra en todo tempo sy et sy.

Feyta a carta era M^a, CCC^a et VIII^a annos.

En tempo del rey don Alffonso. Bispo en Lugo don Nigél. Udeantado en Galliciá don Esteuoo Ferrnandez. Prestamero en Pallares Fernan Moniz. Prelado de Santa Maria de Zolle Nigél Johannis.

Que presentes foron: Pay Johannis, dito Arteyro de Brea, ts. Martin Johannis, preuedo, ts. Roy Domingez, preuedo, ts. Arias Perez, clerigo de Saa, ts. Neen Froyaz, frade de San

Cibrao, ts. Johan, monges de San Antoyno, ts. Johan Johannis
de Ponte Caualar, ts. Martin Johannis de Pradeeda, ts.
Pelagio Johannis de Vila Perelle, ts. Fernan Johannis,
monges, ts. Outros moytos ueedores et oydores, ts. et cf.

Eu, Lixel Fernandez, notario iurado del rey et no-
tario de Portomarin, notui per mandado da dita Sancha
Suarez. (Signum)

1271-febrero-7

DOÑA MAYOR ALFONSO ENTREGA UNAS TIERRAS EN JUVENCOS
A FORO A JUAN PEREZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Iugo, Ferreira de Pallares, 1091/11,
113 x 223 mm. M. núscula diplomática.

Era M^a CCC^a IX^a, VII dias andados de febreiro.

Cunhada cousa seia que eu, donna Mayor Affonso, por
min et por meus filos, os quaes ey de don Monio, a uos, Johan
Fernandez, et a uossa muller, Maria Perez, esta con que uos
ora seedes et a uosso fillo d'ambos uos o qual ora este na-
do, que a nome Pedro Lanes, dou et outorgo a foro duas leyras
de Redondelo. As quaes leyras son do casal de jusao de Ges-
trege. Das quaes leyras, a una iaz entre a herdade de San
Lourenço que as çircunda todo en redor como uen entestar
no camino que uay de Juencos para Brues et a outra leyra
iaz a sua herdade de San Lourenço et entesta na uina de
Pelagio Moogo do Yspinedo et da outra parte departese da
herdade da Lama et entesta na herdade de Brues, per tal con-
diçõ: que uos lauredes et paredes essas ben que per lauor
non deffalescan et chantedes essas de uina et dedes ende a
nos meadade de uino et de todos los outros froytos que Deus
y der. Et se defaleçer de uina, dedes a nos terça de pan que
Deus y der. Et se uos dermus semente, dedes nos meo; et estes
froytos collades per nosso home a que proueades de comer et
de beuer conuinuilmente et adugades o nosso quinon d'esses
froytos ao noso çelleyro de Juencos per uossa custa. Et
desque passaren estes primeyros IIII anos, que en endeante
dedes a nos cada ano vna regeyfa d'uno almude de triigo pelo
de Ribada et II capones en na festa de San Martiño et seia-
des nosso uassalo leal et obediente uos et as pessoas que
essas herdades teueren.

(1) Et eu, donna Mayor Affonso, por min et por llos fillos que ey de don Fonio, dou a uos Johan Ferrnandez et a estas uozes sobredictas estas leytras sobreditas assi como e dito assi como as nos auemus pelo tempo en que as uos auedes dauar.

Et qualquer que a esto passar et contra o plazo a briter ueer, peyte aa outra parte C soldos et o plazo este en sua reuor.

Testimoyas que a esto foron chamadas et rogadas: Michael Carez, monges d'Acueyro. Tome Suarez de Loureyro. Pedro Luz de Cameyia. Johan Martinez de Parada de su Cameyia. Aras de Rodas. Pedro Moogo, capelan de donna Mayor. Ferrnan Perez de Maside.

Et eu, Johan Ferrnandez, notario publico del rey en Orzellan et en Buual et en Castella et en no Bolo de Senda, que pscriuuy per mandado de donna Mayor sobredita et pono y meu signo. (Signum)

(1). Borrado por expuntuación " et eu donna Mayor Affonso".

1271-febrero-8

SANCHA RODRIGUEZ VENDE AL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES,
DON MUNIO PELAEZ, SUS HEREDADES DE RIO.

A.-Madrid.-A.N.N.-Clero, Lugo, Samez, 1244/17, 110 x 100 mm.
Minúscula diplomática.

Sabuda censa sega a os que son et a es que an de uir
como eu, Sancha Rodrigez, dita Bazera, a uos, don Monio, abade
de Ferrera et ao conuento desse mesmo lugar, faze carta de
uenzion de quanta herdade eu ey et deuo por auer en Rio,
sub sine de Santiago d'Intranbas Aguas, cum suas pertenen-
zias et derecturas per uquer que a pessades achar. Et ace-
bo de uos en prezo una octaua et media de ceueyra. Des uge
dia sea de meo poder tirada et in uose poder confirmada.

Feyta a carta sub era de mil et trezientos et noue
annos, VIII dias de feuerero.

En tempo de rey don Alfonso en Leon et in Castella.
Esleyto en Lugo Fernan Arias.

Que presentes foron et testes: Don Lupo Rodrigez de
Rodere. Alfonso Rodrigez, seu yrmoe. Pedro Pelaez, dito Zeyde
et otros meytos que o viron, testes et confirmantes.

Fernan Johannis que a escriuio, ts. et cf.

1271-mayo-10

DON LOPE RODRIGUEZ, CABALLERO DE PALLARES, MENCIONA EN UN
 TERCIO A SU HIJO GARCIA LOPEZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/12,
 156 x 173 mm. Minúscula diplomática.

Conozuda cousa seya a quantos esta carta uiren que
 eu, Lopo Rodriguet, caualleiro de Palares, meloro (1) ben-
 fecto et mando /a uos, Garcia Lopet, meu filo, na terçia par-
 te de todos meus bees que aya et deuo por auer, assi do
 mobile como do non mobile et do que se (2) pode mouer. Et
 dou en doaçõ d'entre uiuos que a ayades et a pussuades por
 sempre por iur de uossa/ herdade et por qualquer/ destas
 maneyras ou razeos sobreditas pro que uola eu dou, ou per
 todas se (3) pro ellas mays pode ualer que a ayades assi
 como de susodito e, saluo nosso d'recto. Dauerdes a meatade
 de todo al que (4) fica, assi do auer como da herdade.

Fecta e (5) in era de mil et (6) treçentos et noue
 annos, dez dias andados de mayo.

Os quaes foron presentes: O arçidiago don Oeyro Que-
 quez de Lugo, ts. Pedro Rodriguet, meu coygo de Lugo, ts. Rodri-
 go Cuequez, prelado de moestiro de Castello, ts. Suer Pedrez,
 clerigo de Pallares, ts. Roy Dominges, scudeyro de arçidiago
 sobredito, ts. Nuno Pedrez, caualleiro de Toesende. Johan Pe-
 drez do Castro. Pedro Johannis de Castro, ts. Pay Perez de

- (1). Tachado " et".
- (2). Tachado "per si".
- (3). Tachado " mai".
- (4). Tachado "fica".
- (5). Tachado "esta d".
- (6). Tachado " ts et noue".

Castro, ts. Johan Pedrez (7) de Araualdo, ts. Gil Muniz, caualleyro et Johan Roirigez da Uol. Pedro Garcia, caualleyro. Arias Affonso et Rodrigo Affonso, yrmaos. Arias Pedrez de (8) Fayoos, ts. Gunzalu Muniz das Nugueyras, ts.

Eu, Pedro Johannis, peuedro de choro de Lugo, fo. presente et a scriui.

(7). Tachado "dara".

(8). Tachado "Santo".

1271-mayo-10

DON LOPO RODRIGUEZ MAJORA EN UN TERCIO A SU HIJO
GARCIA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/13,
155 x 187 mm. Minúscula diplomática.

Conozuda cousa seya a quantos esta carta virem que eu, Lopo Rodriguet, caualleiro de Pallares, meloro, benfeyto et mando a uos. Garsia Lupez, meo filo, na terza parte de todos meus bees que ago et deuo por auer, assi de moble como do non moble et do que se pode mouer. Et dou en doacion d'entre uiuos quea ayades et pussuyades por sempre, por iur de uossa herdade, et per qualquer destas maneyras ou razoes sobreditas per que uola eu dou ou per todas, se per ellas mays pode ualer. Quea ayades assi como de suso dito e, saluo nosso deryto.

Dauerdes a meatade de todoo al que fica, assi do auer como da herdade.

Feyta a carta en era de mille et trezientos et noue annos, dez dias andados de mayo.

Os quaes foron presentes: O arçidiago don Oeyro Quequez de Lugo, ts. Pedro Rodriguez, meo coygo de Lugo, ts. Rodrigo Quequez, prelado de moestiro de Castello, ts. Suer Perez, clerigo de Pallares, ts. Roy Dominguez, scudero do arçidiago sobredicto, ts. Nuno Perez, caualleiro de Toesende, Joan do Castro. Pedro Johannes do Castro, ts. Roy Perez do Castro, ts. Joan Perez d'Arraualdo, ts. Gill Nunez, caualleiro. Nuno Nunez, caualleiro. Joan Rodriguez da Uol. Pedro Garsia, caualleiro. Arias Affonso et Rodrigo Affonso, yrmaos. Arias Perez de Fayoos, ts. Gonzaluo Nunez das Nugueras, ts. Gother Nunez, caualleiro de Prea, ts. Froya Rodriguez do Castro, ts. Pedro Fernandez, escudero de Zeyde, ts. Pedro Paez do Loder, ts.

Joan Dominguez das Mugueyras, ts.

Eu, Fernan Johannes, monges de Ferrera de Pallares, foy presente et scriui esta carta per mandado de Lourenzo Fernandez, notario jurado del rey en Pallares et in Monteroso.

1271-octubre-11

ELVIRA PEREZ VENDE A PEDRO RODRIGUEZ Y A OTROS
 VARIAS HEREDADES POR 100 SUELDOS.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1099/23, 86 x
 208 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen.

Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego,
 Elvira Petri de Tedin, et omnis uox mea, vobis, Petro Rode-
 rici, clerico, et uobis, Petro Johannis, et uobis, Nunum Johan-
 nis, et sorori uestri, Marie Johannis, omnique uoci uestre,
 facio carta uenditionis in perpetuum ualituram.

Videlicet, uendo uobis unam terciam hereditatis quam
 pater meus habebat en Nugeyras et unam medietatem de La-
 deyro et quod tum habeo in Arraualdo et in omnibus aliis
 locis per ubicumque meam uocem et hereditatem sub dicto
 signo, quantum ibi habeo ex parte patris mei, montes, fontes,
 terras. Recipio a uobis in precio CX solidos, precium quod
 mihi uobisque bene placuit.

Et si quisquis, ex parte mea uel aliena, uobis calump-
 niare uoluerit, pectet uobis CCC solidos et dictas heredi-
 tates in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defende-
 re et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^a CCC^a IX et quotum V idus octobris.

In tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis
 domni Fernandi Arie. Alcaldis popule Garcia Broylle. Pre-
 lati Petri Roderici de Sancta Maria de Ferroe, sub quo
 signo sunt dicte hereditates.

Qui presentes fuerunt: Laurentius Pelagii de Uilla
 Suso. Petrus Monionis de Carreira. Martinus Roderici de
 Quinteela. Dominicus Monionis. Johannes Roderici. Alii qui
 uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et
 notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1271-diciembre-22

DOÑA URRACA DOMINGUEZ Y SU HIJO PEDRO IBAÑEZ DONAN
AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES VARIAS HEREDADES.

A. -MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1091/14,
150 x 117 mm. Minúscula diplomática.

Conuszuda cousa sega a os que son et a os que an de uir
como eu, donna Orraca Domingez, en senbra cum meo filo, Pedro
Johannes, dite Carro, a uos don Ionio, abade de Ferreyra de
Pallares, et ao conuento d'esse mismo lugar, fazemus carta de
doazon de quanta herdade auemus et auer deuemus in monte
de Jusao et in monte de Susao, sub signo de Sancta Crux de
Retorta et sub signo de San Romao, cum suas pertenenzas et
drecturas, assi egrigario como legario.

Feyta a carta sub era de mille et de trezientos et
noue annos, diez dias por andar do mes de dezembro. In ten-
po de rey don Alfonso en Leon et in Castella. Endeantado
en Galliza don Esteuan Fernandez.

Que presentes furon et testes: Domingo Arteyro. Pedro
Fernandez, dite Choya. Domingo Domingez de Racamonde. Salua-
dor. Et otros moytos que o uirom et llo oyrom, ts.

Et eu, Fernan Johannes, in uez de notario, scriui esta
carta, ts. et cf.

1271

PEDRO IRANZ DONA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES VARIAS HEREDADES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/15, 158 x 125 mm. Minúscula diplomática.

Conuszuada cousa sega a os que son et a os que an de uuir como eu, Pedro Johannis, dito Carro, a uos, don Monio abade de Ferreyra de Pallares, et ao conuento desse mesmo lugar, fazo carta de doazon de quanta herdade eu ago et de uo por auer en San Martino dos Condes, de parte de meo padre, Domingo Johannes, ena villa da Igreja et en Recamonde et in Lobim et in Villares et in Uilla Juso, sub signo de San Martino, cum suas pertenezas et drecturas, et de quanta herdade eu ago in monte de Susao et in monte de Jusao, sub signo (1) de Sancta Crux et de San Romao, de parte de mio tio, Pedro Domingez, et da mya tia (2) Dominica Domingez, cum suas pertenezas et de quanta herdade eu ago in San Martino de Villa Meaa, assi igrigario como leygario.

Facta a carta sub era de mille et de trezientos et noue annos. In tempo de rey dos Alfonso en Leon et in Castella. Endeantado in Galliza don Esteuan Fernandez. Esleyto de Lugo don Fernand Arias.

Que presentes foron: Pedro Fernandez, dito Choya. Domingo Arteyro. Domingo Dominguez de Racamonde. Salvador. Et otros moytus que o uirom et llo oyrom, ts.

Et eu, Fernan Johannis, presente foy et escriui esta carta per mandado de Lourenzo Fernandez, notario del rey na Pobra de Palazo, ts. et cf.

(1). Repetido " sub signo".

(2). Tachado "Sancha".

1272-marzo-25

MARIA IBAÑEZ VENDE AL ABAD DE FERRERIA DE PALLARES,
DON MUNIO PELAEZ, UNAS HEREDADES EN LIGONDE POR 800
SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Luso, Sanos, 1245/1, 115 x 140 mm.
Minúscula diplomática.

In Dei nomine. Notum sit presentibus et futuris hanc
cartam videntibus, quod ego, Maria Johannis, filia Johannis,
dicti Rey de Neron, pro me et pro omni uoce mea, vobis, dom-
no Munioni Pelagii, abati de Ferraria, et conuentum eius-
dem loci, vendo et per cartam uobis omni tempore ualituram
unam quartam unius octaue de ipsa casa de Leegunde quam
monasterium de Ferraria habet in burgo de Lee-unde et de
hac quarta istius octaue de hac casa superius nominata
senper totam uestram faciatis uoluntatem. Et si aliquis,
ex parte mea uel de extranea, uos super eam impedierit,
senper sit maledictus et uobis hanc quartam quam uobis
uendo duplet et ego conuenie uos cum ipsa omni tempore
reparare per me et per omnia alia bona mea. Et racinio de
uobis ad placitum pro precio eius LXXX^s solidos de alfonsi-
siis brances.

Sub era MC CCC^a et quatum VIII^o kalendas aprilis.
In tempore regis domni Alfonsi, Castella et Legionis domni
Fernandi Arie lucensis cleyti. Domni Alfonsi, filii domni
regis, tenentis Montemresum. Undeantado in Gallegia dom-
ni Estefani.

Qui presentes fuerunt ad hoc uocati: Migeel Dominici
de Seengas. Petrus Uassallo. Dominicus Martini. Petrus de
Curreal. Pedro Tarrie, alcayde. Martin Petri. Johannes Fer-
nandi, presbiter de Villa Mayore.

Rodericus Garsie de Lestedo, loco Laurentii Fernandi,
notarii domni regis ~~in Pala~~tes et per mandatum partium
notuit et confirmat.

1272-mayo-6

EL CHANTRE DE LUGO COMPRO VARIAS HEREDADES EN ÇENAGAL.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Fallares, 1091/16,
140 x 157 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era Pa CCC^a X^a et quotun
pridie nonas may.

Eu, Orraca Floaz de Sagade, et mia irmaa, Marina Floaz,
et eu, Joan Guilelmez d'Aluny, pur min et pur todos meus ir-
maos et pur mia madre, Maria Fernandez. Nos todos sobreditos
asy como dito he, pur sempre vendemus a don Afonso Janes
Marino, chantre de Lugo, et a toda sa uoz, una noa et duas
noas contra da leyra dita de Sagade que iaz in Çenagal
et ben outro tamano quinum uos vendemus dun talo outrosy
que a la uoz de Sagade que iaz bees hy cabo d'esta leyra
in Çenagal pur XX^{ti} et II soldos et medium. Qual preço re-
pibimus et de qual somos ben pagalos et pagadas.

Et eu, Onega Lunez, outrosy vendo na dita leyra et no
dito talo de terreo duas partes d'una noa pur XII soldos
outrosy d'alfonsies. Qual preço reçebi et de qual soo ben
pagada.

Et eu, Maria Fernandez, dita Charra de Milide, outrosy
vendo hy terça d'una noa pur VI soldos d'alfonsies.

Et todos somos pagados et pagadas.

Seia maldito quen nunca contrariar esta uenda et pur
pea payte o preço doblado et uala a carta in suo reuor pa-
ra sempre.

Testes: Ruy Lopez de San Cosmede. Pedro Chatum. Don
Martin Carez, joyz de Milide. Pedro Leal. Aras Floaz de Sa-
gade. Joan Borinhez, capelan. Et outros moytos que o uiron et
oyron.

Eu, Pedro Dominhez, notario jurado do Cunçelo de Milide,
presente foy et scriui a carta et confirmo et meu sinal fiz
hy. (Signum)

1272-mayo-7

ALFONSO PEREZ Y SU HERMANA URRACA VENDEN A PEDRO NUNIZ
 SU PARTE DE SU CASAL DE LOS CABALLEROS
 POR CIENTO MORABITINOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/17,
 165 x 145 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Conusuda cosa sea a os que con et
 ços que an de uir como eu, Affonso Perez, dito Mazela, por
 min et por mya hermaa, Horraca Perez, a uos, Pedro Nuniz, cle-
 rigo, et a uossus yrmaos nomeados: Joan Nuniz et Roy Nuniz;
 et a uos, Garsia Perez, et a uossa moler, Maria Johannis, et
 a uos, Pay Perez, et a uossa moler, Sancha Johannis, et a uos,
 Roy Domingez, clerigo, et a uos, Nuno Pelaez, et a uossa moler,
 Dominga Pelaez, fazo carta de uenzon de quanta herdade nos
 auemos et auer debemos en Peraredo, de parte de nosso padre,
 Pedro Nuniz et de nossa madre, Sancha Fernandez, eno casal
 dos Cauallayros et en todolus otros lugares u esta herda-
 de uay et deuo por yr, sub signo de Santiago de Peraredo,
 cum todas suas pertenenças et directuras, per uquer que a
 possades achar. Et accebo de uos en prezo C morabitanos da
 moeda dos alfonsiis blancos, a oto soldos o morabitano;
 prezo que a min et a uos cen aplouo. Des uge dia sega de
 mio poder tirada et en uosso poder confirmada.

Conuen a saber: Da terza desta herdade subreñita
 compra Roy Domingez a meade et Nuno Pelaez et sa moler
 iam ditos a otra meade et as duas terzas que fican, faze-
 rens tres et compra Pedro Nuniz et seus yrmaos iam dictos
 a III et Garsia Perez et sa moler iam ditos a otra III
 et Pay Perez et sa moler a otra terza.

Reyta a carta sub era de mille et trezientos et diez annos,
 sete dias andados do mes de mayo. In tempo de rey don Alfon-
 so en Leon et in Castella. Rycome de Monteroso don Alfosso,

filo del rey. Endeantado in Culliza don Esteuao Fernandez.
Bispo in Lugo don Fernan Arias. Maordomo do bispo Pedro Tra-
uesso. Clerigo de Santiago de Peraredo Joan Trauesso.

Qui presentes foron et testes: Fernan Perez, prior de
Ferrariam. Pedro Suarez, monges, Martin Johannis, monges, ts.
Pedro Johannis, monges, ts. Pay Perez, monges, ts. Joan Rodri-
gez de Rodero, ts. Fernan Domingez, monges, ts. Pedro Sauas-
chayt, confesso, ts. Joan Fernandez, clerigo, ts. Joan Johannis,
monges, ts. Joan da Porta, ts. Martin Fernandez de San Juliao,
ts. Et otros moytus que o uirom et oyrom, ts.

Et eu, Fernan Johannis, en uez de notario, escrui esta
carta.

1272-mayo-7

PEDRO NUÑEZ Y OTROS SE COMPROMETEN A DEVOLVER A ALFONSO PEREZ LA HEREDAD QUE LE COMPARON EN PERARADO SI LES DEVUELVE EL PRECIO DE LA MISMA. ALFONSO PEREZ SE COMPROMETE A DARLES PRIORIDAD EN LA POSIBLE Y FUTURA VENTA, PIGNORACION O ARRENDAMIENTO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/18, 145 x 112 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

Sub era de mille et trezientos et diez annos, sete dias añados do mes de mayo.

Conuszuda cosa sega qos que son et qos que an de uuir como eu, Pedro Nuniz, et meus yrmaus nomezidos quaes: Joan Nuniz et Roy Nuniz; et eu, Garsia Perez et mya muler, Maria Johannis; et eu, Pay Perez, et mya muler, Sancha Johannis; et eu, Roy Domingez; et eu, Nuno Palaez, et mya muler, Dominga Palaez; fazemus preyto et plazo cum Affonso Perez, dito Mazella, conuen a saber: Da herdade que nos uendeo in Perarado, quen nos el der C morabitanos da moeda dos alfonsies blancos, darmuslle esta herdade subredita, a qual nos subreditos compramos deste Affonso Perez et d'essa yrmaa, Horraca Perez, por C morabitanos desta moeda subredita de janeiro a janeiro.

Conuen a saberse: Eu, Affonso Perez, filiar orden esta herdade subredita nonlla tirar nunca a estes subreditos et auerenla sempre por herdade; et seu, Affonso Perez, tirar esta herdade otorgo a uos, Pedro Nuniz, et a estes subreditos a tal ueruo a sega sempre ualedeyro desta herdade subreditos de a uender et de a supenorar et de a arrendar a uos et non a otro ningun.

Et eu, Pedro Nuniz, et estes subreditos a uos, Affonso Perez, fazemus dito tal ueruodito desta tanta herdade

da nossa que auemos en Peraredo de a uender et de a superiorar et de a arrendar a uos et non a otro.

Conuen a saber: Se algum de nos subreditos uier a britar este ueruo que poemus intre nos, peyte CC morabitinos ao senhor da terra et os C a otra parte et o pruyto seer sempre ualideyro assi como de suso dito .

Et nos todos subreditos otorgamus a comprir este ueruo assi como de suso dito per nos et per todas nossas boas.

Qui presentes foron et testes: Fernan Perez, prior de Ferreyra. Pedro Suarez, monges. Joan Johannis, monges. Pedro Johannis, monges. Martin Johannis, monges. Pedro Sasuaschayt, confeso. Roy Muniz, clerigo. Pay Perez, monges. Et otros moytos que o uiron et llo oyron, ts.

Et eu, Fernan Johannis, presente foy et escriui este prazo a prazer das partes subreditas, ts. et cf.

1272-mayo-23

TESTAMENTO DE FERNANDO PELAEZ, CANONICO Y NOTARIO
DE LA IGLESIA DE LUGO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/19,
185 x 182 mm. Minúscula diplomática.

Sub era 12 CCCX^a et quotum X^o kalendas iunii.

Hoc est testamentum quod ego, Fernandus Pelagii, canonicus lucensis, concedo et ordino de rebus meis, in graui infirmitati directus, tamen sensus mei compos.

In primis mando corpus meum sepeliri in caastro lucensi. Et mando pro anima mea casam de Ferraria, in qua modo moratur Petrus Pelagii, nepos meus, uni presbitero cui cantet pro anima mea et animabus illorum quas verbo uel facto ofendi in uita uel de quibus aliqua in debite abui. Et mando quod, Arias Nuniz, presbiter, nepos meus, teneat in uita sua ipsam casam et cantet pro me et post ipsum ad ordinationem Pelagii Fernandi detur ipsa casa, uni presbitero uel ad ordinationem episcopi loci, postquam ipse Pelagius deceserit.

Mando domno episcopo D solidos alfonsies et meum ciphum argenteum meliorem.

Mando canonicis CCC solidos alfonsies per XXX dies quod uadant super me cum aqua benedicta et oratione dominica. Mando canonicis, in die depositionis mee, X morabitanos pro pitancia et lectum meum et pannos meos. Mando ipsis canonicis pro aniuersario meo quartam de illa casa de campo qua comparauit de Therasia Johannis et de Dominico Monio, uiro eius.

Mando presbiteris XXX solidos. Aliis clericibus minoribus de choro XX solidos. Operi Beate Marie XXX solidos. Albergariis ciuitatis ternos solidos. Ponti de Luco, de Auria et de Umbrario, ternos solidos. Pauperibus ueteribus de ciuitate CC solidos. Petro Pelagii de Opere, magistro meo, CC solidos pro uno annali. Johanni Çacot, capellano de Umbrario LX solidos pro uno annali. Johanni Petri, capellano Sancti Pauli, et Johanni Petri, dicto Mauro, porcionem

meam per XXX dies. Marine, soprine et seruiente mea, CC solidos et X tercias de pane ad cassamentum.

Constituo et ordino successores et heredes meos Pelagium Fernandi, notarium lucensem, et fratres et sorores eius per capita, exceptis prius casis meis quas modo inhabito et cortinam de Castello cum suo palumbari et hereditatem et casam de Beluis, que mando Pelagio Fernandi, notario, et fratribus eius masculis.

Ordino et facio executores testamenti mei domnum Martinum Laurentii, canonicum, cum Pelagio Fernandi, notario, quod ipsa plane et fideliter de consilio domni episcopi exequantur.

Mando Alfonso Fernandi, clerico de Cae, D solidos quos ei debebat de suis ecclesiis.

Mando quod idem notarius distribuat inter fratres superlectilia domus mee pro ut uiderit.

Mando preconizari in omnibus kalendis pro anima mea pater noster, per meam quartam illius case in qua moratur Vrraca Martini.

Mando quod executores mei faciant elemosinas pro anima mea.

Mando Petro Capata CC solidos. Dominice Ruderici I solidos. Arie Nuni, presbitero, C solidos.

Qui presentes fuerunt: Martinus Laurentii, canonicus, ts. Petrus Pelagii de Opere, ts. Arias Nuni, presbiter, ts. Johannes Gacot, presbiter. Petrus Johannis, presbiter, ts. Petrus Capata, ts. Dominicus Ruderici, ts.

Ego, Fernandus Pelagii, canonicus lucensis, manu propria scripsi, signavi et meo sigillo sigillaui.

1272- junio-16

EL JUEZ ECLESIASTICO DE LUGO EXCOMULGA Y PRIVA DE SU BENEFICIO AL CLERIGO FERNANDO PELAEZ QUE HABIENDOSE APROPIADO INDEBIDAMENTE DE LA IGLESIA DE SAN VICENTE DE RODEIRO SE NINGA A SOLOTERSE AL JUEZ DIOCESANO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1091/21,
154 x 360mm. Minúscula diplomática. Conserva dos agujeros romboidales de que pendería el sello.

Notum sit quod domnus Fernandus, lucensis electus, ad instanciam Gundissalvi Roderici et fratrum suorum et domne Maioris Alfonsi pro filiis suis, quos habuit de domno Munioni Fernandi de Rodario, citavit Fernandum Pelagii qui dicebat se clericum ecclesie Sancti Vincencii de Rodario.

In quo termino predictus Gundissalvus Roderici, pro se et pro supradicta parte, coram domno electo comparavit, dicto Fernando Pelagii similiter pro se comparente. Predictus Gundissalvus Roderici, pro se et pro supradictis, petiit in iudicio predictum Fernandum Pelagii a predicta ecclesia amoveri, cum non fuisset ad ipsam a patronis presentatus nec a decanus institutus.

Ad hoc predictus Fernandus Pelagii respondendo dixit quod ipse tenebat predictam ecclesiam pro ut debebat et petiit terminum ad hostendum quomodo tenebat eam et obtinuit. In quo termino ipse Fernandus Pelagii non venit nec aliquis pro ipso, parte altera occurrente et expectante pro ut iure expectare debebat.

Item domnus electus, ad convincendam eius maliciam, ipsum sepe ac sepissime citavit quod veniret coram eo, ad hostendum qualiter predicta ecclesia fuerat adeptus, pro ut superius continetur. Et nunquam voluit venire, nisi in uno termino in quo comparavit quidam nuncius qui dicebat quod predictus Fernandus Pelagii patiebatur.

Et tunc dominus electus assignavit partibus terminum in quo comparauissent coram Fernando Pelagii, lucensi canonico/, cui ipse per suam litteram suo sigillo sigillatam commiserat istam causam audiendam et sine debito terminandam. Coram quo canonico, quamuis per multas uices fuisset citatus quod ueniret coram eo ad procedendum in causa pro ut de iure esset procedendum, ipse Fernandus Pelagii uenire non curauit, parte altera occurrente et expectante pro ut de iure (1) expectare debebat.

Post hoc, predictus Gundissaluus Roderici, pro se et pro supradicta parte, coram domino electo comparauit, dicto Fernando Pelagii pro se comparente.

Idem Fernandus dixit quod habebat predictum canonicum suspectum et quod nolebat coram eo cum parte aduersa in iudicio experiri.

Ad hoc predictus Gundissaluus Roderici petiit quasdam expensas a dicto Fernando Pelagii sibi dari, quoniam sibi de ipso fuerant adiudicate propter suam contumantiam de quibusdam terminis ad quos non uenerat quamuis per litteram domni electi et dicti canonici fuerat citatus.

Quas citationes predictus Fernandus Pelagii, litteram contestando, negauit.

Et tunc predictus Gundissaluus Roderici, pro se et parte supradicta, ad probandum quod fuerat citatus per predictas cartas apud dictam ecclesiam de Rodario, in qua tunc predictus Fernandus Pelagii morabatur, testes produxit. Quibus receptis, et causa in isto statu permanente, dominus electus michi, O. Oueci, archidiacono eiusdem, eam pro ut erat instituta commisit audiendam et sine debito terminandam.

Et quamuis ego, archidiaconus, citaui predictum Fernandum Pelagii quod ueniret ad apertionem testium et ad dicendum in presentia testium et in dicta si sibi iusum

(1). Borrado por expuntuación "esset procedendum".

fuisset et etiam ad sententiam audiendam; in uno nec in alio termino non uenit nec misit.

Unde ego, predictus archidiaconus, inspectis depositionibus attestacionum, deliberato consilio firmando pronunciaui predictum Gundissaluum Roderici, pro se et parte supradicta, quod citauerat predictum Fernandum Pelagii per predictas cartas/ ut dictum est sufficienter probauisse et condemnaui predictum Fernandum Pelagii eidem Gundissaluo et predictae parti in expensis legitime factis a tempore huius probacionis.

Hoc factum, ego, archidiaconus, citaui predictum Fernandum Pelagii quod ueniret coram me ad procedendum in causa cum parte aduersa pro ut de iure procedendum.

Et quod ipso Fernandus Pelagii in termino assignato nec uenit nec iusit, parte aduersa occurrente, ipsum Fernandum Pelagii eius contumacia exigente suspendi ab officio et beneficio et excomunicaui eum si aliquid de decimis nec de aliis directuris ecclesiasticis de dicta ecclesia precepisset.

Et quod precepit ipse dictas decimas et iniesit se diuinis, sententia excomunionis non obseruata, ego, prefatus archidiaconus, ex istis causis et etiam quod stetit sic per VI menses et etiam multis aliis et legitimis causis, memoratum Fernandum Pelagii clericum a prenominata ecclesia Sancti Uincencii de Rodario perpetuo firmando priuo.

In cuius rei testimonium presentem cartam sigillo meo facio sigillari.

In era M^o CCC^o X^o et quatum XVI kalendas iulii.

Et sciendum quod ista firma cum deliberato consilio fuit lata.

1272-julio-9

MARIA IBÁÑEZ DE SAN MAMED VENDE SUS HEREDADES DE LOSADA Y PINÉIRO POR DOSCIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/20, 174 x 96 mm. Minúscula diplomática. Tiene muchas manchas de humedad que dificultan su lectura.

Conoçuda cosa sea a quantos esta carta viren como yo, Maria Johannis de Sant Mamede, filla de Johan Martines, seruiçal dos freyres de Ceuazin, et muller de Pedro Martines de Sant Mamede, vendo et firmemente otorgo, por min et por meu fillo que me moreo, as duas partes de quanta herdade auia Santiago Martines su signo de Sant Mamede de Loussada et su signo de Santa Claya de Loussada et su signo de Sant Mamede de Pinneyras, a uos, Pedro Carez, et a uossa muller, Tereyia Cuequez de Loussada. Et destesme por ella en prezo duzientos soldos, dos dineyros blancos; onde eu la sobredita, me otorgo d'ellos por ben pagada et otorgo de uos anparar cum ella por mi et por myas boas gayatas et por gayar .

Et se elgien da nya parte que ueer que esta carta queyra passar, aia nya maldiçon ata setima generaçon et a uos do rey peyte çentum soldos da moeda que se andar na terra et a carta este sienpre firme et en reuor.

Feyta a carta de vendiçon et de confirmaçon era de mille et trezientos et dez annos et noue dias andados do mes de **juño**. Reynante rey don Alfonso con la reyna dona Violante en Castella et en Leon. Ricome en Gallizia don Alfonso Fadel. .Endelantrado en esta terra missma don Estauan Ferrnandes. Bispo en Lugo don Fernan Areas. Alcayde na Pobra de Palas de Rey don Garcia Freyas.

Que foron testes: Sueyro Perez, capelan de Lousada et Johan Perez, clerigo de Sant Romao, ts. Johan Johannis

de Sierraes, dito Careyra, ts. Et Pedro Pays do Castro, ts.
Et Johan Pays de Losada, ts. Et Vermun Ligueles de Lousada,
ts. Et otros que viron et oyron.

Et eu, Lorenzo Ferrnandez, notario puplico del rey
na Pobla de Palas de Rey, escriui esta carta a ruego déstes
de suso ditos et en presença déstas testemoyas que a son
escriptas et pus y meu signo. (Signum)

1272-julio-28

FERNANDO LOPEZ DONA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES SU QUIÑON EN VARIOS IGLESIARIOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1091/22,
99 x 129 mm. Minúscula diplomática.

Era M^o CCC^o X^o, çinquo dias antes das kalendas agustas.

Conuszuda cousa sega a quantus esta carta viren como eu,Fernan lupez,dito Yspora,mando ao moesteiro de Ferreyra de Pallares o mio quinum do igrigario de moesteyro de Palares et o de San Romao de Pomares et de San Juhanne do Mato do \..../.

Et foron presentes et testes:Pedro Garsia,clerigo de San Pedro de Portomarin.Et Arias Perez.Et Pedro Galter.
Et Joan de Lousadela.Et Crimente Johannis de Uilla Merelle.
Et Joan Johannis de Gae.

1272-octubre-28

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES CONCEDIÓ A DON GONZALO RODRIGUEZ DE RODEYRO LAS HEREDADES QUE EN SAN MARTIN DEL CORDO HABIA POSEIDO EL MONJE PEDRO CARRCO, POR DOS VECES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Luzo,Ferreira de Pallares,1091/23,
148 x 100 mm. Minúscula diplomática.

Era M^o CCC^o X^o et quotum V^o kalendas nouembris.

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod nos, domnus Monio Pelagii, abbas monasterii Sancte Marie de Ferraria, simul cum conuentu eiusdem loci, vobis domno Gundissalui Roderici de Rodeyro et uxori uestre, domne Ferasie Comescii, et uno filio uestro, cui primo habueris, damus et concedimus pro in omni uita de **vobis** tribus, totas hereditates et uoces et domos quas habemus in Sancto Martino de Comitibus, ex parte Petri Carro, fratris nostri. Et damus eas vobis cum omnibus suis directuris et pertinenciis, tali uerbo: quod faciatis eas bene laborare et prosectare et tollitis de ipsas et teneatis eas in bono statu et post uita ad obitum postremi de uobis tribus, dictas hereditates et uoces et domos remaneant dicto monasterio liberas et quitas cum omnibus hereditatibus quas comparaueritis in dicta uoce dicti Petri Carri et leexetis eas populas de duobus bouis et de duabus uaciis et de VIII^o rexillis et de I porca. Et hoc fit stabile inter nos sic et fit.

Qui presentes fuerunt: Johannes Uetulus, presbiter, Petrus, clericus presbiter. Johannes de Brea, presbiter. Nicolaus Guilielmi, presbiter. Petrus Petri, presbiter. Fernandus Dominici, **<clericus>**.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei, notuit.

1272

MARIA IPARRIS DE VIGO VENDE A PEDRO MARTINEZ DE VIGO
SUS HEREDADES DE VILAMERELLE Y VIGO POR TREINTA
Y SEIS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1091/24,
118 x 110 mm. Minúscula diplomática.

Conuszuda cousa sega aos que son et a os que an de uuir
como eu, Maria Johannis de Uigo, dita Neues, a uos, Pedro Mar-
tines de Uigo, et a uossa muler, Maria Johannis, fazo carta
de uenzon de quanta herdade eu ago et deuo por auer in
Uila Merelle, ena uoz que chaman das Neues, sub signo de San
Vicenzo et de Santa Maria de Ferreyra et in Nadale et in
Uigo in casal de su Carrera et in casal dos Merllus et in
todolus otros lugares et casaes ulla eu ago et deuo por
auer, sub signo de Sancta Maria de Zulle, cum suas pertenen-
zas et directuras, per uquer que a possades achar sub estes
signos subreditos .Et acebo de uos en prezo XXX et VI sol-
dos d'alfonsies; prezo que a min et a uos ben aplouo. Et des
uge dis sega de meo poder tirada et in uossa poder confir-
mada et a quen uier in uossa uoz.

Feyta a carta sub era mille et trezientos et diez
annos, in tempo de rey don Alfonso en Leon et in Castella.
Rycome in Monteroso don Alfonso, filo del rey. Indeantado in
Galliza don Esteuan Fernandez. Bispo in Lugo don Fernand
Arias.

Qui presentes foron et testes: Arias Fernandez, caualle-
ro. Luno Palaez de Peraredo. Martin Johannis et Pedro Johan-
nis, dito Carro, ts. Pedro Sauaschaez, confesso, ts.

Et eu, Fernan Johannes, pres nte foy et escriui esta
carta per mandado de Lorenzo Fernandez, notario del rey
na Pobla de Palazzo, ts. et cf.

1073-febrero-18

ARIAS MARTINEZ DE SAN ROMAO VALE A DON LOPE RODRIGUEZ
LA HEREDAD QUE POR SU PADRE TIENE EN VILA DE MOUROS,
POR CINCUENTA SUELDOS.

A. -MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/1,
117(907 x 82 mm. Minúscula diplomática.

Conocuda cousa seia a todos como eu, Aras Martinez de
San Romao, a vos, don Lope Rodriguez, uendo a heridade de quan-
ta heridade meu padre, Mateu Ordonez, auia et deuia por auer
in Uilla de Mouros chamada, su sino de Santa Maria de Fe-
rroy, con todas suas pertenenzas et deroyturas. Et recebo de
vos in prezio por ela L solidos de leoneses. Des oy mays au-
dea in prezio et a vos que uer post vos, meu senorio remoue-
do et a pot stada.

Fayta a carta de uenzun era de CCCa XI et quatum XVIII
dias antes de feuer pro. Tempo do rey don Afonso. Bispo
de Lugo don Fernando Aras. Don Afonso teente Monte Roso. Al-
cayde do rey na Pobra de Palaz do Rey, Garcia Froyaz. Pre-
lado de Ferruy Pedro Rodriguez.

Quis presentes foron: Gil Muniz, caualeyro das Mugueyras,
ts. Johan Rodriguez da Feresa, ts. Pedro Muniz do Louzado, ts.
Pedro Muniz da Carreyra, ts. Pedro Puez do Lelayro, ts. Pedro
Johan do Castro, ts.

Eu, Diego Martinez, escriui esta carta per mandado de
Lourenzo Fernandez, notario jurado de el rey na Pobra de
Palaz de Rey. (Signum)

1273-abril-9

FERNANDO PEREZ Y SU ESPOSA VENDEDOR A MICHEL IBAÑEZ Y
A OTROS VARIAS HEREDADES POR SUMA SUILDOS.

A.-PADRID.-A.H.N.-Clero, Lucro, Ferrreira de Pallares, 1092/2,
146 x 93 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Fernandus Petri, et uxor mea, Maria Johannis, et omnis uox nostra, vobis Michaeli Johannis et uxore uestre, Marie Johannis, et uobis, Petro Johannis et uobis, Johanni Johannis, et uobis, Orrace Johannis omnique uoci uestre, in quartas facimus cartam uendicionis in perpetuum ualituram omnis uocis et hereditatis qua ego, Maria Johannis, habeo ex parte patris mei, Johannis Petri, in Maariz de Susao, sub signo Sancti Petri, in casali de Azenda Alvarez et de Fernando Fernandi; quanta peruenit ad Maariz de Susao et similiter quantam hereditatem et uocem habeo in Golam et in Viro. Recepius a uobis in precio LX solidos; precium quod uobis nobiscue bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CX solidos et dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra habemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era 1^a CCC^a XI^a et uotum V idus aprilis. Remnante domni regis Alfonso. episcopi lucensis domni Fernandi Arie. Prestamarii Johannis Arie. Mayordomi Petri Petri. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Martinus Didaci, prelatus Sancti Martini Ueteri. Fernandus Johannis, dictus Cochum. Dominicus Petri de Ripas. Johannes Martini de Golam. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. Petrus Martini, clericus de Recelle, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Mivei, notuit.

1273-abril-18

255

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, DON MUNIO, AFORA
A PELAGIO MARTINEZ UNA LEIRA EN TRANSFONTE DE LA
QUE ENTREGARA AL MONASTERIO LOS DOS TERCIOS DEL
FRUTO.

A.-Madrid.-Clero, Lugo, Samos, 245/4,95 x 80 mm. Carta
partida per a, b, c. M inúscula diplomática.

In era de mille et de trezientos et XI annos, XIIIIII
dias antes das kalendas mayas.

Sabuda cousa sega a os que son et a os que an de
uier, como nos, don Monio, abade do moestir^o de Santa
Maria de Ferreira de Pallares et yo conuento desse mis-
mo lugar, fazemus preyto et plazo cum Pay Martinez de
Uilar et cum sua muler et cum seus filus.

Damus a elles a nossa leyra de Transfonte in taelo,
a qual auemos por uoz de Lupo. Que a lauredes et a chan-
tedes et a paredes ben. Et deste nosso quinum nomeado dardes
a nos cada anno as duas partes in saluo do froyto que
Deus y der et leuardes uos a terza, uos et quen uier in
uossa uoz, mentre este chantado durar.

Et eu, Pay Martinez, otorgo a comprir este uerbo assi
como e de susso dito.

Que presentes foron: O abbade et yo conuento sobre-
dito.

Et Fernan Johannis, monges, que a scriuiu.

1273-julio-70

ABRIL FERNANDEZ Y SUS HERMANOS EN COMPROMISO A DEVOLVER A PEDRO IBAÑEZ SUS HEREDADES DE CRENDE AL DEVOLVERLE ESTE LOS SETECIENTOS SUELDOS DE LA COMPRA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luso, Ferreira de Pallares, 1092/3, 111 x 135 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

Su era M^o CCC^o XI^o et quatum III dias ante kalendas augustas.

Conozuda cousa seia a todos como nos, Abril Fernandez et Aras Fernandez et Pedro Fernandez, yrmanos, fazemus tal preyto con Pedro Ibañes de San Martinno: que lle auemus a dar a herdade a qual le auiazus comprada, qual fora sua, conuen a saber, in Creende et in Prazos por DCC^{tos} et LVI solidos dos leoneses que foron la guerra, per mandado de homes boos nomeados: Nuno Ibañes et Martin Uuiaiz et Johan Trauesso et Johan Urmuez. Conuen a saber, ata de este janyro que ven primeyro a un ano in todo o mes auemusla de dar a el ou a sus fillus in todo o mes de janyro por estes ditos dineyros. Et se in este prazo non dar estas dineyros por esta dita herdade, non a nunca mays de comprar, nen demandar, nen quer de nos por ela querkuna et auemola nos de uer in paz mays adelante. Se in este prazo Pedro Ibañes comprar et apoys ar quiser uender, non na possa uender se non a nos ou seu yrmano Nuno Ibañes.

Et estas dineyros deuen asseer pagados a qualquer de nos a que os den no calidoo de San Martinno ou no de San Cibrano; et nos pagados de auuelas ditos dineyros, darnusle nos auela dita herdade liure e quita. Conuen a saber: O lauor alzado et por esta praza que lle nos fazemus, se lle in ela fezemus alguna cousa de torto, quitannollo Pedro Ibañes.

Et qual de nosra parte quer ou da sua ou a esta carta quiser passar, peyte a outra parte L. Marauilis.

Quaes presentes foron: Fernan Ruiz, presbiter, ts. Pedro Carez, presbiter, ts. Pedro Mourin, ts. Johan Martinez do Outeyro, ts. Johan Frauo, ts. Martin Paez do Outeyro, ts. Dominico Johannis de Creende, ts.

Estes homes loos sobraitos que mandaron este praxto; conuen a saber, quando a nos der Pedro Janes estes ditos dineyros, leueusle nos a dar a carta que teemus da
 \uansum/

Eu, Pedro Martinez, scriui esta carta a prazer das partes e todavia ualla esta carta.

1273-diciembre-25

MAN FERNIZ MONDA A PEDRO FERNANDEZ Y A GREGO VARIAS
PROPIEDADES EN DIVERSAS PIIIPPIAS POR CIEN SUMLDOS.

A.-MADRID.-A. H.M.-Claro, Luro, Ferreira de Pallares, 1092/4,
204 x 98 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Ego, Johannes Petri, pro Martino Pelagii, pro Marina Pelagii, pro Maiore Pelagii, pro Fernando Pelagii et pro Iacobo Pelagii, fratribus, vobis Petro Fernandi, Johanni Petri et uxori uestre, Maiori Guilielmi, Petro Ruderici et uxori uestre, Johanne Petri, per tertias, libenti animo, vendo sextam partem tocius hereditatis ecclesiastice et laycalis qua Petrus Pelagii et vxor eius, Azenda Petri, habebant et habere debebant sub aula Sancti Michaelis de Costante et Sancti Georgii et Sancti Vireximi de Pazar et Sancti Saluatoris de Calde et Sancti Saluatoris de Castelo et Sancte Molalie de Pradeada, cum totis pertinenciis et directuris suis. Nos accipio a vobis pro 100 solidos alfonsies. A modo eam habeatis senper in pace et uox uestra post nos, suo dominio remoto et potestate.

Facta carta uendicionis era M^o CCC^o XI^o et quatum VIII^o kalendas ianuarii. Tempore regis domni Alfonsi. Episcopi lucensis domni Fernandi.

Ego, prefatus Johannes Petri, roboro et confirmo. (Signum)

Qui presentes fuerunt: Johannes Johannis, presbiter, ts. Arias "uni, presbiter, ts. Martinus Pelagii, presbiter, ts. Andreas Fernandi, clericus, ts.

Ego, Pelagius Fernandi, notarius lucensis, notauit, scribente Johanne Alfonsi, de mandato meo.

Ego, Johannes Alfonsi, de mandato Pelagii Fernandi suprascripti notarii, scripsi et interfui. (Signum)

1274-marzo-15

EL CABALLERO RUY SAGADE VENDE A DOÑA URRACA IBAÑEZ SUS PROPIEDADES DE SANTIAGO DE LIÑARES POR DIECISEIS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/14,
160 (115) x 700 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^o CCC^o XII^o et quotum XV dias andados de Março.

Eu, Ruy Sagade, caualeyro, pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme outorgo a uos, dona Oraca Banes, et a uossa uoz quanta herdade eu deteuera, que non vendera a dona Oraca Banes, in toda la filigrisia de Santiago de Linares. Asy he que e ia toda de dona Oraca quanta ende eu hy auia in toda la filigrisia de Santiago de Linares. Et toda uola outorgo que ayades uos et quen ueer in uossa uoz. Et de toda a outra soo ia ben pagado. Et pagastesme por esta de XVI soldos dalfonsies. Qual preço de uos reçebinet de que soo ben pagado.

Seia maldito quen uos nunca sobresto contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in firme reuor para sempre. Et eu outorgo de uos anparar per min et per todas mias boas.

Testes: Pedro Perez d'Osia. Martin Perez de Ponteela. Siluestre Martinez. Pedro Domingez et seu filo Martin Perez, que sun compradores pola dita dona Oraca et outros moytos que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Milide, presente foy et de meu mandado scriuiu meu filo, Domingo Perez, et eu sobrescriui et confirmo et meu sinal fiz hy in testemoyo. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez, scriui.

1274-marzo-15

MARTIN FERNANDEZ DE PENELA VENDE A DOÑA URRACA IBÁÑEZ LA HERENCIA DE SU PADRE, QUE FUE CLERIGO DE SAN VICENTE, POR CIENTO CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/14,
160 (115) x 700 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^a CCC^a XII^a et quotum XV dias andados de Março.

Eu, Martin Fernandez de Penela de Figeirroa de San Viçenço, pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme outorgo a uos, dona Oraca Eanes, et a uossa uoz, quanta herdade eu hey et me perteeçe dáuer de parte de meu padre, Fernan Eanes, que foy clerigo de San Viçenço. Et est quarta de quinta das duas partes do casal dito de Fernan Eanes, et a quarta da compra que meu padre fez in herdade dita de uoz de carauo. Asy me perteeçe de parte de meu padre et asy uos uendo pur CL soldos dálfonsies et hy uos meto quanto hey et me perteeçe dáuer in casal de F. Moniz. Qual preço de uos reçebinet de que soo ben pagado.

Seia maldito quen uos nunca sobrésta vendiçon contrariar et pey pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in firme reuor para sempre. Et eu outorgo de uos anparar per min et per todas mias boas et

Testes: Domingo Jonannis de Godin. Simun Perez et Pedro Perez de Buçil. Martin Perez de Fonteela. Pedro Domingez et seu filo Martin Perez, que sun compradores pur la dita dona Oraca Eanes et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Milide, presente foy et de meu mandado scriuiu meu filo, Domingo Perez, et eu sobrescriui et confirmo et meu sinal fiz hy in testemoyo. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez scriui.

1092-marzo-17

EL OBISPO Y CAPITULO LUCENSIS VENDEN UNA PROPIEDAD DE
LA IGLEA DE SANTA MARIA POR TRESCIENTOS SUELDOS.

A.-PADRID.-A.H. N.-Cloro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/5,
175 x 115 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Nos, Fernandus, Dei gra-
tia, lucensis episcopus, una cum decano et capitulo eiusdem,
presente et concedente Petro Pelagii administratore Operis
Beate Marie de Lugo, vobis Alfonso Johannis, cantori lucensi,
libenti animo, vendimus medietatem cuiusdam casalis quod ha-
berus et habere debemus vobiscum in uillari de Ferraria, sub
aula Sancti Johannis de Pesantona, cum totis pertinentiis
et directuris suis. Quod casale fuit domne Marie Petri de
Laurelis et tenuit cum mater uestra Luiza sua et ad mortem
sua inuisit eiusdem casalis medietatem supradicto Operi
Beate Marie. Quod accipimus a uobis pro ea CCC^{os} solidos al-
ffonsies. A modo eam habeatis semper in pace et vox uestra
nostros, nostro dominio remoto et potestate.

Facta carta uenditionis ara 14 CCC^o XII^o et octo
XVII^o kalendas aprilis. Tempore regis domni Alfonsi. Episco-
pi lucensis domni Fernandi.

Nos, prefati uenditores, roboramus et confirmamus. (Sig-
num)

Qui presentes fuerunt:

(1^a columna). Johannes Rudericus, decanus lucensis, ts.
Cdoarius Cucei, archidiaconus lucensis, ts. Fernandus Alfon-
si, canonicus lucensis, ts.

(2^a columna). Alfonsus Martini, thesaurarius lucensis,
ts. Rudericus Martini, canonicus lucensis, ts. Pelagius Johan-
nis, canonicus lucensis, ts.

Ego, Pelagius Fernandi, publicus notarius lucensis, in-
terfui et notui, scribente Johanne Alfonsi de mandato meo.

Ego, Johannes Alfonsi, de mandato Pelagii Fernandez
suprascripti notarii, scripsi et interfui. (Signum)

1274-marzo-18

JUAN FERNANDEZ DE NESPEREIRA VENDE A PEDRO DOMINGUEZ
LAS PROPIEDADES QUE HEREDO DE SU MADRE EN SAN SALVA-
DOR DE VILLA JUSTO POR DIEZ SUELDOS.

A.-MADRID.- A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1092/6,
82 x 138 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Conozuda cousa sea a quantos esta
carta uiren como eu, Johan Perez de Nespereyra, dito Gil,
et toda mia uoz, a uos Pedro Domingez, et a uossa muler, Ma-
rina Johannis, et a toda uossa uoz, fazo carta de uenzon por
senpre valedeyra.

Conuen a saber, uendo a uos quanta uoz et erdade eu
ey in no casal de Penelas. Et est a nea de quanta y auia
mia madre, Marina Fernandez, su o sino de San Salvador de
Vila Iuste: teras, muntas, fontes, con todos sous dereytos et
pertennzas per uouer que a uos et erdade poderdes achar.
Et recebo de uos in prezo X soldos d'alfunsiis brancus. Et
assi do prezo como ia reuorazon non ficou ren por pagar.

Et se alguen, da mia parte ou da estraya, a uos a dita
erdade quiser conouar, seia maluito et peyte a uos et a uo-
ssa uoz XX soldos et a dita erdade in libro. Et eu per min
et per mia boa, asi a que aio como a que deuo por auer, deuo
a uos et a uossa uoz a defender et anparar in todo tempo.

Fexa a carta era M^o CCC^o XIII^o, XVIII dias andanos de
março. Tenpo de rey don Afonso. Bispo de Lugo don Fernan
Arias. Abade in Ferreyra don Monio Pelaez. Prelado Pedro,
Palaez. Koordomo Martin Johannis de Pradeyda.

Que presentes foron: Pedro Pelaez, coredor de Nesperey-
ra et Pedro de Nespereyra, fratribus. et Johan Fernandez de
Nespereyra. Et Matheu Pelaez, ts. et cf.

In, Nuno Johannis, a fiz per mandado de Nigeel Fernan-
dez, notario.

1274-abril-4

MAYOR IOPIZ Y SU HIJA VENDIERON A NIQUEN IERANZ DOS PARCELAS EN RECELLE POR TRINTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/7,
176 x 82 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Mayor Iupi, simul cum filia mea, Maria Arie; et ero pro aliis meis filiis et omnis uox mea, vobis Michaeli Johannis et uxori uestre, Marie Johannis, omnique uoci uestre, vendo uobis duas lareas meas hereditatis quas habeo in Recelle, sub signo sancti Petri. Et una iacet ad redodo (1) in/ cortina de Maariz de Iusao et alia iacet in dita cortina super fontem de Carel Coua et fuerunt de Johanne de Garza. Et uendo eas uobis cum suis directuris. Recipio a uobis in precio XXX solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis IX solidos et dictas lareas in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et apparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XII et quatum II nonas aprilis. Tempore domni regis Alfonsi. Episcopi lucensis Fernandi Arie. Archiepiscopi compostellani G. Gomescii. Mayordomi Prelati Petrus Martini.

Qui presentes fuerunt: Johannes Johannis de Uilari Bonasterio. Johannes Pelarii de Uilari de Pennis. Petrus Pelarii de Mesperira. Dominicus Johannis de Uigo de Jusao. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus Pontis Minei et domni regis. notuit.

(1). Borrado por expuntuación "sub".

1274-abril-9

263

DOMINGO MARTINEZ DE MONDIN VENDE AL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, DON MUNIO PELAEZ, Y A DON LOPE RODRIGUEZ DE RODEIRO SU PARTE EN EL CASAL DE CASTRO, VILLAMAYOR DE NEGRAL, POR CIEN SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1245/5, 105 x 216 mm.
Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Ego, Dominicus Martini de Mondin, vobis, domno Munioni, abbati, et conuentui de Ferreira, domno Lupo Roderici de Rodario et uxori vestre, domne Vrrace Johannis, per medium, libenti anime, uendo totam hereditatem meam quam habeo et habere debeo in casali de Castro uocato, in Uilla Maiora, cum totis pertinentiis et directuris suis, sub aula Sancti Laurentii. Et accipio a uobis pro ea C^m solidos alfonsiis. A modo eam habeatis semper in pace et uox uestra post uos, meo dominio remoto et potestate.

Facta carta uendicionis era M^o CCC^o XII^o et quotum V^o idus aprilis.

Tempore regis domni Alfonsi. Episcopi lucensis domni Fernandi. Maiordomi Arie Froile.

Ego, prefatus Dominicus Martini, roboro et confirmo. (Signa)

Qui presentes fuerunt:

(1^o columna). Alfonsus Petri, clericus de Asperante, testis. Martinus Pelagii, testis.

(2^o columna). Cremencius Johannis, testis. Johannes Romeu, clericus, testis.

Pelagius Fernandi, notarius lucensis, interfuit et notuit. (Signum)

1274-mayo-24

JUAN FERNANDEZ Y SU ESPOSA VENDEN LA CASA FAVOR ALFON-
NIZ LA SEPTIMA DE UNA SEPTIMA DEL CASAL DE PEYXYR
POR CINCUENTA SOLIDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Iuro, Ferreira de Ballares, 1092/9,
127 x 245 mm. Minúscula diplomática. Llano de humedad.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
futuris quod ego, Johannes Michaelis, et omnis vox mea, vobis
domne Favori Alfonso omni que voci uestre, facio cartam
vendicionis in perpetuum ualituram. Videlicet, uendo uobis
de una septima casalis de Peyxyr unam terciam. Et est
in Mouran, sub signo Sancte Marie. Et uendo eam uobis: montes,
fontes, terras. Recipio a uobis in precio C solidos; precium
quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis iuratur, ex parte mea uel aliena, uobis calump-
niare uoluerit, pectet uobis CC^{os} solidos et dictam here-
ditatem in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defende-
re et apparare in omni tempore.

Facta carta era MC CCC^o XII et quatuor IX kalendas
Junii. Tempore domni regis Alfonso. Episcopi lucensis Fer-
nandi Arie. Tenentis Palliaris domni Alfonso. Prelati Petri
Petri.

Qui presentes fuerunt: Petrus Moo, presbiter de Uilari
de Cabalis. Nunus Martini de Erada. Fernandus Petri de
Cutiom de Uileyriz. Johannes Johannis, gener eius. Petrus
Petri, filius de Petro Ouesci. Johannes Guilielmi de Sancto
Petro de Framia, vicinus eius. Petrus Johannis. Alii qui ui-
derunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Bernandi, notarius iuratus domni regis et
notarius Pontis Linei, notuit. (Signum)

1274-mayo-24

MARINA PEREZ Y SU ESPOSO VENDEN A CLIA FAVOR ALFONSIZ
UNA OCTAVA DE UNA SEPTIMA DEL CASAL DE PEIXIMIR POR
TREINTA Y CINCO SULDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luro, Ferreira de Pallares, 1092/9,
127 x 245 mm. Minúscula diplomática

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
futuris quod ego, Marina Petri, simul cum uiro meo, Fernando
Johannis, presente et concedente, et omnis uox nostra, uobis,
domne Rayori Alfonso, omni uoci uestre, facimus cartam
uendicionis in perpetuum ualituram. Videlicet, uendimus uo-
bis una septima casalis de Peixymir unam octauam. Et
est in Rougam, sub signo Sancte Marie: montes, fontes, terras.
Recipimus a uobis in precio XXXV solidos; precium quod uo-
bis nobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calump-
niare uoluerit, pectet uobis LXX solidos et dictam heredita-
tem in duplo. Et per omnia bona nostra habemus uobis defen-
dere et reparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XII et quotum IX kalendas ju-
nii. Tempore domni regis Alfonso. Episcopi lucensis Fernan-
di Arie. Tenentis Palliaris domni Alfonso. Prelati Petri
Petri.

Qui presentes fuerunt: Petrus Rongo, presbiter de Wila-
ri de Cabalis. Manus Martini de Grada. Fernandus Petri de
Cution de Wileyriz. Johannes Johannis, genitor eius. Petrus Pe-
tri, filius de Petro Quesci. Johannes Guilielmi de Sancto
Petro de Framia, vicinus eius. Alii qui uiderunt et audierunt
ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et
tarius Pontis Lincei, notuit. (Signum)

1274-junio-17

DOMINICUS MARTINEZ VENDO A TRIBU LITTE ET UNO PARCHO IN
RECELLE POR CINQUEVE SUELDOS.

A.-MADRID. -A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/10,
112 x 111 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Dominicus Martini, et omnis uox mea, vobis Michaeli Johannis et uxori uestre, Marie Johannis, omnique uoci uestre, vendo uobis meam laream hereditatis qua habeo in Recelle, sub signo Sancti Petri. Et iacet ad Pineyrum super laream de Lama. Et uendo eam uobis cum suis directuris. Recinio a uobis in precio XVIII solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis iuritur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis XI solidos et dictam laream in duplo. Et per omnia bona mea habeo uobis defendere et amparare in omni tempore. Et dicta hereditas est quarta laream de Pinom in qua uauit Petrus Fernandi.

Facta carta era M CCCC XIII et quorum XV kalendas iulii. Tempore domni regis Alfonsi episcopi lucensis Fernandi Arie. Archiepiscopi compostellani G. Gonescii. Mayordomi Fernandi Petri.

Et est de castali de Fernando

Qui presentes fuerunt: Nicholas de Lousadela. Petrus Uilar, presbiter. Johannes, porteyro mayor dorus Pontis Minei. Nicolaus Petri de Perayraa. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus Pontis Minei et domni regis, notuit. (Signum)

1274-agosto-18

MARIA PEREZ Y SU HIJO PEDRO DOMINGUEZ VENDEN AL CHANTRE DE LUGO SUS PREDIOS DE UILAR DO FERREIRO POR TRINTA SOLDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1092/15,
145 x 365 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era 1^a CCC^a XIII^a, XVIII dias andados d'agosto.

Eu, Maria Perez do Uilar do Ferreyro, noier que soy de don Coto, pur sempre vendo a uos, don Afonso Eanes Marino, chantres de Lugo et caoro de Santiago, et a uossa uoz, quanta herdade oye este dia desta era d'esta carta hey et me perteeçe d'aueir in todo lo herdamento do Uilar do Ferreyro, tan ben d'arras que ganey de meu marido, don Coto, como de comera, como de caano, oye este dia pur trinta soldos d'al-fonsies. Qual preço de uos reç bi et de que soo ben pagada et desta para nunca al diirey.

Et eu, Peiro Dominguez, fillo desta Maria Perez et de don Coto, outrosy pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme outorgo a uos sobredito don Alfonso Eanes Marino, chantres de Lugo, seite aras de mia madre, a quarta de quanta herdade o dito meu pai, don Coto, auia et deuia pur auer in todo lo herdamento do Uilar do Ferreyro, pur trinta soldos de dineyros alfonsies. Qual preço de uos reçebi et de que soo ben parado et nunca ende al diirey.

Seia maldito quen uos sobre la contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta et a uendiçon in reuor para sempre. Et per esta carta uos damos o iur et a possissun d'ela. Et nos uos anpararemus con esta uendiçon segundo o tenor d'esta carta per nos et per todas nossas boas.

Testes: Lourenço Domínez et Martín Domínez, cambiadores de Milide. Miguel Martínez de Milide. Fernán Saucos, escudero. Joan Lanes, clérigo do chantre. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domínez, notario jurado do Caxelo de Milide, presente soy et escriui a carta et confirmo et meu sinal fiz hy. (Signum)

1274-septiembre-9

MAYOR FERNANDEZ Y SU HERMANA DOMINGA VENDEN AL CHANTRE DE LUGO UNAS PARCELAS EN MILAR DO FERREIRO POR QUINZE SOLDOS.

A.-MADRID.-A.H. V.-Clero, Juro, Ferreira de Pallares, 1092/15,
148 x 365 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^a CCC^a XII^a et quotum noue dias andados de setembro.

Naor Fernandez et Dominga Fernandez de Pesantona, pur sempre vendemus a don Afonso Xanes Marino, chantres de Lugo, et a toda uossa uoz, quanta herdade nos auemos et nos perteeçe dauer in aquel readigo in que uos, don Afonso, chantres, fazedes uossa casa in Milar do Ferreyro, pur quinze soldos de dineyros alfonsies. Qual preço de uos reçebi et de que soo ben pagada min et esta mia irmaa, anbas presentes et outorgantes. Et desa que uos damos o iur et a possissum déla per lo tener désta carta.

Seia maldito quen uos nunca sobréla contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in reuor para sempre. Et nos uos anpararemus con esta uendiçon per nos et per todas nossas boas.

Testes que presentes foron: Joan Dominguez d'Agra, clérigo. Joan Fernandez et Pedro Fernandez, doriaes de Maçada. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Dominguez, notario jurado do Cunçelo de Milide, presente foy et scriui a carta et confirmo et meu sinal fiz hy. (Si num.)

1274-setiembre-12

ISIDRO MIGUELEZ Y SU MUJER VENDEN A DOÑA MAYOR ALFONSIZ
Y A SUS HIJOS SUS HEREDADES DE MORGAN POR 150 MARAVEDIS.

A.-Madrid.-Clero, Luño, Ferreira de Pallares, 1092/12, 188 x
x 165 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris
como eu, Isidro Miguelez, et mya moler, Maria Fernandez, et
toda nossa voz, a uos, donna Mayor Alfonsso, et a uossos fi-
llos et fillas quas auedes de don Monio Fernandez et a to-
da nossa uoz, fazemus carta de uendecion de todas erdades
et uozes que nos auemus et auer deuemus in Morgam, sub sig-
no de Sancta Maria de Morgam, de parte de meu padre Migeel
Johannis et de mya nana Azenda Moniz. Conuen a saber: In ca-
sal de Fonteela et das Ortoaas o que y comprou et gaanou
Migeel Johannis et Azenda Moniz et outrosy do casal de Ca-
sela. Da quarta fazense VIII^o et destes VIII^o son ende dous
quinoes et meo doutro de Migeel Johannis et de Arias Eanes
et de Gonsaluo Eanes; et da outra quarta fazense VI^o et
destes VI^o leua Migeel Eanes I^o sesma et meadade por sy
et por Arias Eanes et da outra sesma de Gonsaluo Eanes ga-
nou Migeel Eanes a quarta. Et asy como se parte a Casela
partese asy a quarta de Rana que e gaancia do casal de Ca-
sela. Et no Vilar de don Sinin quanto y auia Migeel Eanes
et donna Azenda Moniz, auian da uoo et de compras et de gaan-
cias. Dictas herdades et uozes uendemos a uos: montes et fon-
tes et terras et casas et arnores, cum todos seus deraytu-
ras et pertencias. Recepinus de uos in precio CL mrs ;
precio que a nos et a uos ben plougo. Et outrosy damos et
outorgamus en loacion os nosos yglesarios de Pineyras et
de San Croyo et de San Piiz.

Si quis, tam de una parte como da outra et de nossa
como destraya, que a questo queyra passar, seya maldicto et
peyte a uos CCC^{os} mrs et ditas herdades en dublo. Et
per todas nossas boas, asy as que auemus como as que

deuenus a auer, deuenus a uos a defender et a anparar en todo tempo.

Facta carta era 14 CCC^a XIII^a et notum XII dias de setembro. In tempo del rey don Alfonso. Bispo en Lugo don Fernando Arias. Prelati Pedro Perez.

Que presentes foron: Pedro Uilar, clerigo preuado. Joan Vello, clerigo preuado. Joan Fernandez, bofon. Pedro Fernandez, escudeyro de Parteme. Peiro Moogo, preuado. Martin Perez de Rada. Pedro Arias, caualeyro. Fernan Johannis, escudeyro. Outros ueedores et oydores, ts. et cf.

Miguel Fernandez, notario iurado del rey et de Portomarin, notuit. (Signum)

1274-septiembre-17

MARINA MICHAELIS VENDIT A JUAN FERNANDEZ Y A OTROS SUS
HEREDADOS DE VILLAMUSTE POR CINCO CINCUENTA SUILDOS.

A. MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/11,
124 x 116 mm. Minúscula Diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Marina Michaelis, filia de Aldoncia Petri et neta domne Marie Petri, que fuit de Saluzela, et omnis uox mea, vobis Johanni Fernandi, et uxori uestre, Marine Petri, unam medietatem et vobis, Martino Martini, et uxori uestre, Marie Petri, aliam medietatem. Omnique uoci uestre vendo vobis totam uocem et hereditatem qua habeo ex parte matris mee in Villa Iuste, sub signo Sancti Saluatoris: montes, fontes, terras. Recipio a vobis in precio CL solidos; precium quod mihi vobisque bene placuit.

Si quis icitur, ex parte mea uel aliena, vobis calumpniare uoluerit, pectet vobis CCC solidos et dictam hereditatem in duplo. It per omnia bona mea debeo vobis defendere et apparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XIII^o et quotum XV kalendas octobris. Tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis Fernandi Arie. Abbatis Ferrarie Monionis Pelagii. Mayordomi Martini Johannis. Prelati Petri Pelagii.

Qui presentes fuerunt: Martinus Johannis, alfayate. Petrus Johannis, Geada. Stephanus, carnifex. Petrus Pelagii, dictus faber, dictus carestia. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Linei, notuit. (Signum)

1274-octubre-12

MARIA FIGUELEZ VENDIÓ LA CORTA MAYOR ALFONSOIZ SUS HEREDADES DE BOUGAN POR CINCUENTOS DUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro,Lugo,Ferreira de Fallares,1092 /13,
191 x 136 mm. Mñiscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris como eu, Maria Figuelez, filla de Migeel Johannis et de Azenda Noniz et omnis uox mea, a uos, donna Mayor Affonso et a uosses fillos et fillas quae auedes de don Nonio Fernandez et a toda uossa uoz, fazo carta de uendition de toda herdade et uoz que ayo de parte de meu padre et de mia nana sobredita in Bougan, sub signo de Santa Maria. Conueno a saber: er casal de Fonteelo et das Ortoaas o que en eles comprou Migeel Eanes et Azenda Noniz; et do casal de Casela fazense VIII et destes VIII son ende os dous quinceos et meo doutro de Migeel Johannis et de Arias Eanes et de Consaluo Eanes; et da outra quarta fazense VI et destes VI leua Migeel Eanes I sesma et mea por sy et por Arias Eanes; et da outra sesma de Consaluo Eanes saanou Migeel Eanes a quarta. Et asy como se parte a Casela, partese asy a quarta de Rana que e gaancia do casal de Casela; et no vilar de don Benim quanto y auia Migeel Eanes et Azenda Noniz, asy da uoc como de compras et de gaancias, fontes terras, domos, aruores. Uendemus a uos cum todas suas deryturas et parteencias. Recebemus de uos en precio DCC solidos; precio que a min et a uos ben plougo. Et outrosy dou a uos et outorgo en doacion o meu yglesario de Pineyras et o de San Crogo.

Et se algun, por asy de mia parte como destraya, que a uos queyra contrastar, seya maldito et peyte a uos mil et CCCC solidos et ditas herdades in duplo. Et per todas as outras mias boas que ayo et deuo por auer, deuo a uos a anparar et a defender en todo tempo.

Facta carta era M^a CCC^a XII^a et quatum XII dias de octobro.
En tempo del rey don Alfonso. Bispo en Lugo don Fernan
Arias. Prelado Pedro Perez.

Que presentes foron: Pedro Uilar, clerigo preuado.
Joan Uello, clerigo preuado. Joan Fernandez, bofon. Pedro Fer-
nandez, escudeyro de Partene. Pedro Boogo, preuado. Martin
Perez de Rada. Pedro Arias, caualeyro. Fernando Johannis, escu-
dyro. Outros ueedores et oydores, ts. et cf.

Miseel Fernandez, notario iurado del rey et de Portoma-
rin, notuit. (Signum)

1274-noviembre-5

LOPE RODRIGUEZ DE PALLARES CON SU HIJO Y SU NIETO
 RECONOCEN HABER RECIBIDO LAS RENTAS DE SUS FINCAS
 DE BRUES Y CA MEIJA QUE DEJA LIURES DONA TEREYA PE-
 REZ Y LE PERMITEN DISFRUTAR DURANTE DOS AÑOS DE
 LOS FRUTOS PAL FRIZOS DE LO QUE DEJA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luto, Ferreira de Pallares, 1092/14,
 146 x 163 mm. Minúscula diplomática.

Conuzuda a causa seia a quantos esta carta viren co-
 mo eu, don Iopo Rudrygez de Pallares, con meu fillo, Garzia
 Iopez et con meu neto, Fernan Rudrigez, presentes et outor-
 gantes, pur nos et pur todaa nosa uoz, a uos, dona Tereyga
 Perez, et a toda uosa uoz, quitamus et anuzamus todo o
 fruyto que nos, dona Tereyga Perez, ouuestes ate en o dia
 nove das nosas erdades de Brues et de Cameyga et danus
 a uos mayz mediante a nouidade do noso casar de Broes
 pur estes seus anos primayros que ueen. O qual cassar ten
 Johan Rico de nos ende este nosso a terza et os dous
 anos compridos.

Eu, dona Tereyga Perez, me uos quito et uos leysso
 uossas erdades quitas et liures en paz. Et se uos, don
 Iopo, et uoso fillo et uoso neto ia dytos, quisendes uen-
 der ou supynorar esta terza deste casar ia dyto en os
 dias de don Iopo, uender ou supynorar a rin, dona Terey-
 ga Perez, pur dito preço.

Et quen esto non comprir et obritar quisrer, peyte
 aa outra parte D soldos et a carta estia senpre en sua
 (1) reuor.

Que presentes fuoron: Martin Martinez, prelado de
 Cameyga. Lourenzo Martinez et Johan Martinez et Johan
 Perez et Aras Martinez, clericos et raçoeyros da egleza
 de Cameyga.

(1). Repetido " et quen esto non comprir et obritar
 quisrer, peyte a outra parte D soldos et a carta estia
 senpre en sua reuor".

It eu, Pedro Martinez, notario del rey en Orzellan
et en Puual, en Castella, no lollo da Senda, fuy presente
et per roco das partes esta carta escriuy et meu sinal
y fiz. (Signum)

Feyta a carta V dias andados de nouembro, era 1.^a
CCC^a et XII anos.

1094-noviembre-6

SI MUI IBAÑEZ VENDE AL CHANTRE DE LUGO UNOS TERREOS
DE ULLAR DO FERREIRO POR CIENCO VEINTE SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/15,
145 x 365 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^a CCC^a XII^a et quo-
tum VI dias andados do mes de nouembro.

Hu, Migeel Janes de Riu Couo, pur min et pur toda mia
uoz, pur sempre uendo et firme outorgo a uos, don Afonso Ja-
nes Marino, chantres de Lugo et caogo de Santiago, et a toda
uossa uoz, quartas de tres terreos que iazen in herdamento
do Ullar do Ferreyro. Iaz un daqueles terreos ben hu uos
fezestes a uossa casa et los outros dous intestan aa fon-
te de cerdeyrinas et intesta na careyra que uay para la
ecclesia. Vendo uos ende as quartas como sobredito he, pur
C^m XX^{ti} soldos de dineyros alfonsias. Qual preço de uos re-
cebi et de que soo moy ben pagado et nunca ende al direy.
Et dou uos d'elas o iur et a possissum per esta carta.

Seia maldito quen uos nunca sobréla contrariar et pey-
te pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço do-
brado et uala a carta in firme reuor para sempre. Et eu uos
anpararey con esta uendizon segundo o tenor d'esta carta, per
min et per todas mias boas.

Testes: Pay Roniz et Guillelme Janes de Figeyroa, cau-
leyros. Pedro Mateu, clerigo de Castaneda. Et outros que o ui-
ron et oyron.

Hu, Pedro Domingez, notario jurado do Conçelo de Bilide,
presente foy et scriui a carta et confirme et meu sinal
fez hy in testemoço. (Si num)

1274-diciembre-3

DOMINICO FERNANDEZ CON SU MADRE Y HERMANOS VENDE A MARTINO IBAÑEZ TRES CUARTAS DE LOS CASALES DE FONTE Y DE VILLA POR CIN SU DCS.

A.-MADRID.-A. H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/16,
128 x 106 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod nos, filii de **Dominico** Johannis de Pradeeda: Johannes Dominici et Martinus Dominici, simul cum mater nostra, Marina Nuni, presente et concedente; et ego, Marina Nuni, uendo pro filio meo, Pelagio Dominici, et omnis uox nostra; uobis, Martino Johannis et uxori uestre, Mayori Petri, omnique uoci uestre, uendimus uobis tres quartas totius uocis et hereditatis qua pater noster et mater nostra habebant in casali de Fonte et in septima casalis de Uilla. Que casalia sunt sub signo Sancte Gulalio de Pradeeda; et uendimus uobis dictas tres quartas tam de uolencia quam de comparatione et de ganancia: montes, fontes, terras. Recepimus a uobis in precio C solidos; precium quod nobis uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CC solidos et dictas hereditates in duplo. Et nos uenditores predicti debemus uobis defendere et anparare in omni tempore per omnia bona nostra.

Facta carta era M^o CCC^o XII et quatum III^o nonas decembris. Tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis Fernandi Arie. Abbatis Munionis Pelagii. Mayordomi Martini Johannis. Prelati Petri Petri.

Qui presentes fuerunt: Petrus de Ygiam, carnifex. Petrus Johannis, dictus Genda, çapatiom. Dominicus Uenter, carnifex. Stephanus Dominici, carnifex. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1774-diciembre-24

VELASCO CUEQUEZ VENDE A DON LUPO RODRIGUEZ LA MITAD
DE UNA SEPTIMA DE UN CASAL EN SANTA MARIA DE FERROY
POR EL PTO CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A. H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/17,
110 x 120 mm. minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
futuris, quod ego, Velascus Cuesci, miles, et omnis uox mea,
uobis, domno Lupo Roderici, omnique uoci uestre, uendo uo-
bis unam mediam septimam totius uocis et hereditatis qua
auus meus, domnus Rodericus Roderici, habuit sub signo Sanc-
te Marie de Ferroe: montes, fontes, terras. Recipio a uobis
in precio **EL** solidos; precium quod mihi uobisque bene pla-
cuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calump-
niare uoluerit, pectet uobis CCC^{os} solidos et dictam here-
ditatem in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defen-
dere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XII et uotum XI kalendas ia-
nuarii. Tempore domni regis Alfonso. Episcopi lucensis Fer-
nandi Arie. Tenentis Palliaris domni Alfonso. Prelati Pe-
tri Roderici.

Qui presentes fuerunt: Rodericus Cuesci. Petrus Petri
de Martin. Michael Johannis de Martin. Albi qui uiderunt et
audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et
notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1275-enero-10

276

PEDRO IBAÑEZ VENDE A PEDRO DOMINGUEZ Y A SU ESPOSA SUS PROPIEDADES DE GOMEELLE POR CUARENTA SUELDOS; SE RESERVA UNA LEIRA QUE ESTA EN MANOS DE MIGUEL IBAÑEZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/5, 120 x 230 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Ego. Petrus Johannis, vobis Petro Dominici et vxori uestre, Marie Petri, libenti animo, vendo quartam partem totius hereditatis qua Johannes Martini, pater meus et Marina Muniiz, mater mea, habebant et habere debebant sub aula Sancti Christophori de Gomeele, cum totis pertinenciis et directuris suis, excepta una larea quod tenet Michael Johannis ad Penna. Et accipio a vobis pro ea XL^a solidos alfonsies. A modo eam habeatis semper in pace et uox uestra post uos, meo dominio remoto et potestate.

Facta carta uendicionis era M^a CCC^a XIII^a et quotum IIII^o idus ianuarii. Tempore regis domni Alfonsi. Vaccante ecclesia lucensi. Maiordomi Petri Trauesso.

Ego, prefatus Petrus Johannis, roboro et confirmo.

Qui presentes fuerunt:

(1^a columna). Johannes Martini, clericus chori lucensis, ts.
Petrus Capata, scutifer, ts.

(2^a columna). Johannes Sugerii, nepos domni Fernandi Arie, ts.
Dominicus Petri de Nirtay, laycus, ts.

Ego, Pelagius Fernandi, notarius lucensis, interfui et notui, scribente Johanne Alfonsi de mandato meo. (Signum).

Ego, Johannes Alfonsi, de mandato Pelagii Fernandi, suprascripti notarii, interfui et scripsi.

1275-febrero-13

JUAN PEREZ VENDI A DOÑA GRACA IBÑIZ DOS PARTES DE LA
TERCIA DE DOS OCTAVAS DE UN CASAL EN SAN SALVADOR
POR DOSCIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/18,
145 x 113 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, am n. Sub era M^o CCC^o XIII^o et quotum
XIII dias andados de feureyro.

Eu, Johan Perez de Furlos, filo de Pedro Perez de Petos,
pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme ou-
torgo a uos, dona Graca Ianes, e a uossa uoz. Vendo uos duas
partes da terça de duas oytauas do casal Ibñiz, so ca-
dea de San Salvador, pur preço nomeado duzentos soltos d'al-
fonsiis. Qual preço de uos recebi et de que soo ben pagado.

Seia maldito quen uos nunca sobrésto contrariar et
payte pur pea a uos et a quen ue r in uossa uoz o preço
dobrado et uala a carta in firme veur para sempre. Eu
outorgo de uos anparar per min et per todas mias boas.

Testes: Martin Johannis. Pedro Climentez. Pedro Ianes
de Trasmunde. Martin Boysel. Et outros moytos que o uiron
et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Mili-
de, presente foy et de meu mandado scriuiu meu filo, Domin-
go Perez, et eu sobrescriui et confirno et meu sinal fiz
hy in testemoyo. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez, scriui.

1275-febrero-14

PEDRO PALAEZ, PR LADO DE SAN SALVADOR DE VILLAJUSTE,
DA UNOS TERRIENOS A FERRIAS AL CLERIGO FERNAN NUNEZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luro, Ferreira de Fallares, 1092/19,
112 x 76 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
mática.

Sub era de mille et de trezientos et diez et III
anos, diez et quatro dias andados de feuer ro.

Conuscuda cosa sera a os que son et a os que en d'ant
como eu, Pedro Palaez, prelado de San Salvador de Villa Juste,
fazo preyto et plazo cum Fernan Nuniz, clerigo, et dou a el
et otorgo o terreo da Yglesa que iaz en Uillar, no pumar
trala casa de Joan Diaz, sub tal condizion: Que o chante dar-
bores et llo pare ben et leue ende a meatade do froyto que
Deus y der et que en uier en sa uoz, mentre y aruores sto-
ueren. Et a otra meatade de a yglesa sobredita en saluo.

Et eu, Fernan Nuniz, otorgo a conprir este ueruo per toda
nia boa, assi como e de susu dito.

Qui presentes furon et testes: Fernan Perez, prior de
Ferreira. Pedro Suarez, monges. Pedro Johannis, monges. Et otros
muytos que o uiron et llo oyron.

Et ev, Fernan Johannis, monges, presente fuy et escriui
este plazo per mandado destes sobreditos.

1875-marzo-12

DOMINICA IRANZ VENDO A JUAN IRANZ Y A OTROS VARIAS
PROPIEDADES POR SETENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1092/20,
178 x 113 mm. Minúscula diplomática.

(Christus). Sub Christi nomine. Ego, Dominica Johannis
de Armentor, vobis, Johanni Johannis, et uxori uestre, Thera-
sie Johannis, Johanni Petri, et vxori uestre, Marine Johannis,
libenti animo, vendo totam hereditatem qua habeo et habere
debeo ex parte Johannis Martini, patris mei, et Marine Bonis,
matris mee, in Armetal et in Gomele, ubicumque fuerit sub
aula Sancti Christophori de Gomele, cum totis pertinentiis
et directuris suis. Et accipio a uobis pro ea LXX^{ta} solidos
alfonsies. A modo iam habeatis semper in pace et vox ues-
tra post uos, meo dominio remoto et potestate.

Facta carta uendicionis era 1^a CCC^a XIII^a et quatuor
IIII^o idus marcii. Tempore regis domni Alfonsi. Episcopi
lucensis domni Fernandi. Maior domni Petri Quesse.

Ego, prefata Dominica Johannis, roboro et confirmo. (Sig-
num)

Qui presentes fuerunt: Johannes Martini, clericus chori
lucensis, ts. Johannes Maunanus, presbiter lucensis, ts. Alfon-
sus Petri, clericus, ts.

Ego, Pelagius Fernandi, notarius lucensis, interfui et
notui, scribente Johanne Alfonsi de mandato meo.

Ego, Johannes Alfonsi, de mandato Pelagii Fernandi su-
prascripti notarii, interfui et scripsi. (Signum)

1275-marzo-19

280

JUAN MUÑIZ VENDE A MIGUEL IBAÑEZ Y A SU ESPOSA MARIA IBAÑEZ UNA HEREDAD EN RECELLE POR VEINTE SUELDOS.

A.-M. DRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/1, 60 x 140 mm Minúscula diplomática.

In Dei nomine. amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Johannes Monionis et omnis uox mea, vobis, Michaeli Johannis, et uxori uestre, Marie Johannis, omnique uoci uestre, vendo uobis unam meam laream hereditatis qua habeo in Recelle, sub signo Sancti Petri. Et iacet in Maariz de Susco in Cascon iusta aliam de P. Martini, clerico; que est simil tanta sicut est ipsa de P. Martini. Et uendo eam cum suis directuris et cum suo nouo. Recipio a uobis in precio XX solidos.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis columpniare uoluerit, pectet uobis XL solidos et dictam laream in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era MCCCXIII^a et quotum XIII kalendas aprilis. Tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis F. Arie. Archiepiscopi compostellani Garsie Gomescii. Mayordomi F. Petri. Prelati P. Martini.

Qui presentes fuerunt: J. Courel. Dominicus Fernandi, zapartario de burgo Sancti Petri. Tomas Johannis, filius de J. Testa. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei notuit. (Signum)

1275-marzo-20

JUAN PEREZ Y SU ESPOSA MARIA PEREZ VENDEN A MATEO PEREZ Y A JUAN SILVESTRE SU PARTE EN DOS CASALES DE VILLAJUSTE POR TREINTA Y OCHO SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/2, 115 x 100 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, Johannes Petri, et uxor mea, Maria Petri de casalibus de Uilla Iuste, et omnis uox nostra, vobis, Matheu Petri, et uxori uestre, Mayori Johannis, unam medietatem et uobis, Johanni Siluestris, et uxori uestre, Jordane Petri, aliam medietatem omnique uoci uestre. Vendimus uobis totam nostram hereditatem et uocem qua hebemus in casali de Gyxamir et in casali de Paragyna. Et dicta casalia sunt sub signo Sancti Saluatoris de Uilla Iuste. Et vendimus uobis montes, fontes, terras. Recepimus a uobis in precio XXXVIII^s.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis LXXX solidos et dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XIII^o et quotum XIII^o kalendas aprilis. Tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis F. Arie. Abbatis Munionis Pelagii. Maiordomi Martini Johannis. Prelado Petro Pelagii.

Qui presentes fuerunt: P. Monionis de Pedrouzo de Uilla Iuste. Johannes Petri de Gunzar. Martinus Pelagii de Uilla Iuste. Johannes Fernandi, clericus, soprinus de Monii Didaci. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1275-junio-3

BARTOLOME PEREZ EN SU NOMBRE Y EN EL DE SUS HERMANAS
 VENDE A ALFONSO PEREZ Y A OTROS SUS HEREDADES DE SAN-
 TA EULALIA DE LOUSADA POR TRESCIENTOS TREINTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallare,1093/3,
 115 x 150 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, Bartholomeus Petri, filius Marie Johannis, filie de Johanne Martini et Marie Monionis, qui fuerunt de Porta, pro me et pro sororibus meis, Sancia Petri et Maria Petri et Dominica Petri, et omnis uox mea, vobis domno Alfonso Petri et uxori uestre, domne Terasie Roderici, unam quartam, et vobis Roderico Alfonso aliam quartam et vobis Johanni Petri, dicto Abas, et uxori uestre Eldoncie Pelagii, unam medietatem omnique uoci uestre. Vendo vobis totam uocem et hereditatem qua mater mea predicta habebat ex parte patris sui et matris sue, sub signo Sancte Eulalie de Lousada. Extra qua iam habebat Johannes Abas comparatis, totam aliam uendo vobis: montes, fontes, terras, cum suis omnibus directuris et pertinenciis. Recipio a uobis in precio CCCXXX solidos.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis D^{os} CLX^s solidos et dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Et similiter do uobis meo auuolo, Pelagio Petri de Uigo, pro fideiussorem per quod in omni tempore sitis defensi de sororibus meis cum predictam hereditatem qua ego, Bartholomeus Petri, uobis uendo, et ipse Pelagius Petri presens et concedens.

Facta carta era M^s CCC^s XIII^s et quotum III^s nonas junii. Tempore domni regis Alfonso. Episcopi lucensis

fr. Arie. Tenentis Palliars domni Alffonssi. Prelati Fernandi Petri.

Qui presentes fuerunt: Pelagius Nuniz, Pontis Minei. P. Melendi. Petrus Bouzom. Silvester Iohannis. Pelagius Pelagii, dictus Rogin, faber. Iohannes de Uilarino, faber. Dominicus Iohannis, faber. Saluator Iohannis. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1275-septiembre-13

MARINA FERNANDEZ VENDE A MIGUEL IBAÑEZ Y A OTROS SU HEREDAD
DE LAMA POR OCHO SUELDOS

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/4, 80 x
210 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris
quod ego, Marina Fernandi, et omnis uox mea, vobis Michaeli Johannis
et uxori uestre, Marie Johannis. unam medietatem et uobis, Petro Johar
nis, aliam medietatem, omnique uoci uestre, vendo uobis terciam de
una septima in herdamento de Lama, in Maariz de Jusao, desde ripa
de cauallum ad jusum: montes, fontes, terras. sub signo Sancti Petri
de Recelle. Recipio a uobis in precio VIII^o solidos.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare
uoluerit, pectet uobis XVI solidos et dictam hereditatem in duplo.
Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare
in omni tempore.

Facta carta era M^a CCC^a XIII^a et quotum idus setembris.
Tempore domni regis Alffonssi. Episcopi lucensis F. Arie.
Archiepiscopi compostellani Garsie Gomescii. Mayordomi F. Petri.
Prelati P. Martini.

Qui presentes fuerunt: Gunzaluus Petri, miles de Ripa. P.
Palmerius de Monasterio. Felipe Petri, zapatarius. Alii qui uiderunt
et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius
Pontis Minei, notuit. (Signum)

1276-abril-2

284

LOPE RODRIGUEZ DE RODEIRO CONCEDE A SU ESPOSA URRACA IBAÑEZ
EL DISFRUTE VITALICIO DE LOS BIENES GANANCIALES ADQUIRIDOS
Y POR ADQUIRIR Y ASIMISMO LO RECIBE DE ELLA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/6, 170 x
140 mm. Minúscula diplomática.

Era M^a CCC^a XIII^{ia} et quotum dous dias andados do mes dábril.
Eu Lopo Rodrigez de Rodeyro faço tal inprazamento et tal preyto
et tal prazo cum uosco Orraca Eanes, mia moler, que outrosy pur
uos et pur toda uossa uoz fazedes et outorgades: A tal est o pray-
to et o prazo que a prazer de nos fazemus et outorgamus que uala
para sempre: Que a todo tenpo de per uida ayamus quantas herdades
de cumsun auemus compradas et dáqui adeante comprarmus et gaarmus,
in qualquer logar que de cumsun las ayamus compradas ou adeante
comprarmus ou gaarmus que de per uida las ayamus. Et saluas seian
a uos las outras herdades que de min per outras cartas auedes
gaadas.

Et eu, Orraca Eanes, asy o reço et outorgo todo da mia parte

Et a parte, que contra esto passar, peyte mil morabitos in
pea aa parte que a uerdade gardar et uala o prazo in reuor segon-
do seu tenor.

Testes: Fernan Moniz. caualeyro. Nuno Eanes de San Gibrao, ca-
ualeyro. Gil Perez de Sonar. Lopo Ferradura. Martin Perez de Ge-
nagal. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez. notario jurado do Cunçelo de Milide, pre-
sente foy et scriui o prazo et confirmo et meu sinal fiz in tes-
temoyo. (Signum)

1276-abril-17

FERNAN MARTINEZ Y SU MUJER SANCHI PEREZ VENDEN A MONIO MARTINEZ Y A OTROS SUS HEREDADES DE ENTRAMBAS AGUAS Y VILLANNA POR CUATROCIENTOS SETENTA SUELDOS.

A. - N.º 102. - I. H. N. - Clero. Lugo, Ferreir de Pellos, 1093/9, 210 x 140 mm. Minúscula diplomática. Tiene numerosas manchas de humedad que dificultan su lectura.

Conuzuda cousa seza a os que sun et a os que an de viir, como eu, Fernan Martiz, filo de Martin Moniz de Villa Meaa, en sanbra cum mya muler, Sancha Perez, a uos Monio Martiz et a Pedro Martiz et a sa muler, Horraca Pelaez, et a Roy Martiz et a sa muler, Maor Johannis, et a Affonso Rodriguez et a sa muler, Marina Martiz, et Affonso Martiz et a Pay Martiz, fazo carta de uenzon de quenta herdade eu ago et deuo por uer en Johanne, sub signo de Santiago ~~du~~trambas Aguas et en Villa Meaa, sub signo de San Martino, de parte de meo padre, Martin Moniz, et en todolus otros lugares u esta herdade vay et deue por yr, sub estes signos subreitos, cum todas suas pertenenzas et dereyturas, per uer que as possades achar. Et acebo de uos en prezo CCCCLxx soldos d'alfonsies brancos. Des uge dia sea de meu poder tirada et en uoso confirmada et a quen uier en uossa uoz post uos.

Conuen a saber: Commo Monio Martiz compra a sezta desta herdade et Pedro Martiz et sa muler a otra sexta et Roy Martiz et sa muler otra sexta et Affonso Rodriguez et sa muler otra sexta et Affonso Martiz otra sexta et Pay Martiz otra sexta.

Feyta a carta sub era M^o CCC^o XIII^o. cuatro dias andados das kalendas mayas. En tenpo de rey don Alfonso en Leon et in Castella. Merino maor en Galliza don Johan Fernandez, subrino del rey. Maordomo do bispo Pedro Trauesso. Clerigo de Santiago ~~du~~trambas Aguas Johan Rodriguez.

Clerigo de San Martino de Villa Meaa Pedro Nuniz.

Que presentes furon et testes: Pedro Rodrigez, dito Trauesso, ts. Joan Perez, dito Trauesso, ts. Johan Johannis, de Peraredo, ts. Ruy Nuniz, clerigo de Gontin, ts. Pedro Fernandez, clerigo de San Uicenzo de Uilla Merele, ts. Roy Domingez, clerigo de San Pedro de Lauallos, ts. Pedro Miguez, monges de Ferreyra, ts. Fernan Fernandez, frade, ts. Johan Perez, frade, ts. Pedro Rodrigez, ts. Et otros moytos que o uiron et llo oyron, ts.

Et eu, Fernan Johannis, presente foy et escriui esta carta per mandado de Fernan Martiz et de Sancha Peres, sa muler.

1276-abril-19

ROY FERNANDEZ DONA A DON MONIO, ABAD DE FERREYRA DE PALLARES, Y AL MONASTERIO DEL MISMO NOMBRE SUS HEREDADES DE VILLAMEA.

A. -MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/7, 110 x 200 mm. Minúscula diplomática.

Conuszuda cousa sega a quantos esta carta viren, como eu Roy Fernandez, filo de Fernan Pelaez de Villa Meaa, a uos don Monio, abbade do moestiro de Santa Maria de Ferreyra de Pallares et ao conuento desse mesmo lugar, dou et otorgo todo meu herdamento, o qual ago et deuo por auer en Uilla Meaa, assy igri-gario como leygario et compras et penores et gaanzas et herdamento de meus yrmaos, fora ende herdamento de mya hyrmaa Maria Fernandez, sub tal condizon: Que se eu uier et ouer mester esta herdade para min, darenmya et se eu non uier, mandoa ao moestiro sobredito por mya alma et daquelles unde lla eu agio; et que non respondan della a niun omen que en meu lugar uena et de herdamento de meus yrmaos leyxollo a estes subreditos que segan del a meus yrmaos aquella deueda que elles eu auia de seguyr et que seya todauia sua garda et sua conienda.

Feyta a carta sub era M^o CCC^o XIII^o, VI dias andados das kalendas mayas.

Que presentes furon et testes: Roy Domingez, clerigo de San Pedro de Lauallos. Nuno Johannis, capelan de Ferreyra. F. Perez, prior. Pedro Johannis, monges. Johan Johannis, monges. P. Pelaez de Villa Meaa, ts. Nuno Pelaez, ts. Affonso Rodriguez de Uilla Meaa, ts. Domingo Rodriguez de Villa Meaa, ts. Nuno Rodriguez de Villa Meaa, ts. Domingo Johannis de Trans-tulfe, ts. Et otros moytos que o uiron et llo oyron, ts.

Et eu Fernan Johannis persente foy et escriui esta carta per mandado de Roy Fernandez sobreditos.

1276-abril-19

287

MARINA MENDEZ, VIUDA DE PEDRO RODRIGUEZ, DONA AL MONASTERIO Y AL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, EL IGLESARIO DE SAN MARTIN DE VILLAMEA, A CAMBIO DE CIEN SUELDOS QUE DEBIA A DICHO ABAD Y MONASTERIO EN CONCEPTO DE LUCTUOSA POR LA MUERTE DE SU MARIDO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/8,
100 x 192 mm. Minúscula diplomática.

Conuszuda cousa sega a quantos esta carta viren, como eu, Marina Meendiz, muler que foy de Pedro Rodriguez de Uilla Meaa, a uos don Monio, abbade de Ferreyra, et ao conuento d'esse mesmo lugar, dou et otorgo o egrigario de San Martino de Villa Meaa. O qual eu ago et deuo por auer, assi de compras como de gaanzas por parte de meu marido Pedro Rodriguez et de meus filos, sub tal condizon: Que se meus filos ueeren a demandar este egrigario que dem ao moestiro de Ferreyra et ao abbade et ao conuento subredicto C soldos d'alfonsies, os quaes eu auia de pagar por luytosa de Pedro Rodriguez ao abbade et ao conuento subredito, coyo uassallo era. Et otorgo per mya boa et per myas arras que semper o moestiro et o abbade et o conuento subredicto aga este ygrigario o estes C soldos sobre-ditos.

Feyta a carta sub era M^a CCC^a XIII^a, VI dias andados das kalendas mayas.

Que presentes furon et testes: Rodrigo Domingez, clerigo de San Pedro de Laualles. Nuno Johannis, capelan de Ferreyra. Roy Fernandez, escudero de Uila Meaa. Fernan Miguelez, filo de Martin Johannis de Zule. Fernan Perez, prior de Ferreyra. Pedro Johannis, monges. Et otros moytus que o uiron et llo cyron.

Et eu Fernan Johannis, presente foy et escriui esta carta per mandado de Marina Meendes subredita, ts. et cf.

1276-julio-8

288

PEDRO VELA VENDE A DOÑA URRACA IBAÑEZ SUS HEREDADES DE CIMA DE VILA POR CUARENTA SUELDOS. URRACA Y MARIA IBAÑEZ VENDEN ASIMISMO A DOÑA URRACA SUS PROPIEDADES DEL MISMO LUGAR POR DIECISIETE SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 2093/14, 160 (115) x 700mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^o CCC^o XIII^o et quatum oyto dias andados de juliu.

Eu, Pedro Uela das Quintas de San Çibrao, pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme outorgo a uos, dona Oraca Eanes, et a toda uossa uoz quanta herdade eu hey et me perteeçe d'auer in herdamento de Çima de Uila. Vendo uola pur XL soldos d'alfonsies; qual preço de uos reçebinet de que soo ben pagado.

Outrosy eu, Oraca Eanes et Maria Eanes, filas de Maria Foloa de San Romao, pur nos et pur toda nossas uozes, pur sempre vendemus et firme outorgamus a uos, dona Oraca Eanes, quanta herdade a dita, nossa madre auia et le perteeçia d'auer in herdamento de Çima de Uila. Vendemus uos pur XVII soldos d'alfonsies; qual preço de uos reçebeumus et de que somos ben pagadas.

Et nos, vendedores, outorgamus que seia maldito quen uos nunca sobre estas vendiçoës contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in reuor para sempre. Et nos outorgamus de uos anparar per nos et per todas nossas boas.

Testes: Domingo Johannis. Lopo Feradura. Joham Rodrigez de Figeyrroa. F. Eanes d'Oedys. Martin Perez. Domingo Domingez. Et outros moytos que o uiron et cyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Milide, presente foy et de meu mandado scriuiu meu filo, Domingo Perez, et eu sobrescriui et confirmo et meu sinal fiz hy in testomoyo. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez scriui.

1276-julio-17

DON NUÑO GONZALEZ DOTA A SU ESPOSA DOÑA MAYOR MUÑIZ CON
VEINTE CASARES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/10,
160 x 350 mm. Minúscula diplomática.

Era M^o CCC^o XIII^o et quotum XVII dias andados de julio
Sabiam quantos esta carta virem como eu, don Nuno Gonçalvez,
de bo curaçon et de boa voontade dou et doo en doazon a
uos mia moler, donna Maor Moniz, XX cassares de herdade. Con-
uen a saber: O que eu ey en San Cosme por V cassares, sal-
uo o couto et o ygleiario, et o que ey en Carualleda et en
Muymenta, por X cassares, saluo o couto et o ygleiario, et IIII
cassares en Fontefria que eu y ey, et outro cassar en Druçi-
nos.

Estes herdamentos dou a uos su tal condiçõ: Que os te-
nades en toda uossa uida et a uossa morte, se de min seme non
ouuerdes, estes herdamentos fiquen a min ou a mia voz. Et se y
estes cassares non ouuer compridamente, perfaçeruo los eu per
quanto al ouuer. Des oye este dia me sayo de quanto iur et
possisom et senorio eu en estes herdamentos auia et entre-
goo a uos per esta carta que uos ende mando fazer. Et outor-
go de mays que se eu ou meus yrmaos ou alguun da mia parte
demandar en juyzo, ou tomar fora de juizo estes herdamentos,
ou alguna coussa déles, que eu uos anpare per min et per to-
das mias boas; et para esto oblige quanto al ey et ey por
auer. Que uos rer vossa outoridade, ou quen vos mandardes,
sen cooma nenyna entredes et tomedes tanto do meu auer et
tantos de meus bees quanto de uos vençeren en juyzo, ou uos
tomaren fora de juyzo, d'esto que uos eu dou.

Et se eu, ou outre por min, tomar ou entrar alguna des-
tas coussas, que uos entrardes ou tomardes por esta raçon,
deuo aficar por forzador et saalo assi como se forzasse
outra herdade en que nunca ouuesse que ueer.

Pono et outorgo de mays que eu per min nen per outro
nunca uos faza a uos, nen a vosso auer, nen a omme que uos

perteesca en parentesco ou en vassalage ou en outra maneyra alguna, per que me quitedes esta doaçõ que uos eu fazo.

Et prometo a Deus et a sua fe que eu per min, nen per outre, que nunca desfaza en morte nen en uida esta doaçõ, nen vaa contra ella per dito nen per feyto. Et que nunca per min nen per outro auogado nen pessoeyro, nen parente, a pona defenssom, nen demanda contra vos sobre esta raçon.

Et quen aguarde esta carta en todas las cousas et en cada vna delas, que se en ella conten, seo assi non fezer, aya a maldiçon de Deus et do linage onde veno. Et pono ayn-da que se eu, ou alguen da mia parte, contra esta carta a brianar veno, que peyte a uos de pea per min et per todas mias boas çinco mille morabitinos da boa moeda et a carta et a doaçõ valla para por senpre.

Et sobre todas coussas et sobre cada vna delas renuço a toda defenssom et a todo deryto, de feyto et de lee et de custume et de deryto, que podria auer per min para demandar et para anparar esta cousa que prestar non me possa en juyzo nen fora de juyzo.

Estas son testemuyas que forom presentes: Gomez Suarez. Gil Martinez. Duran Eanes et Johan Gomez, caualleyros. Fernan Eanes de Vanga, juyz del rey. Johan Martinez, capelam de donna Tereyia. Pedro Martinez, notario d'Orçellon. Migel Hoarez, frade de Aziueyro, ts.

Eu Johan Ares, notario del rey en Orçellon, en Bual, en Castella et en Bolo de Senda, fuy presente et per mandado de Nuno Gonçalvez sobredito, scriui esta carta et pus y meu sino. (Signum)

1276-septiembre-25

MARTIN IBAÑEZ VENDE AL ABAD Y CONVENTO DE FERREIRA DE
PALLARES SU PARTE EN DOS CASALES DE PRADEDA POR QUI-
NIENTOS CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/11,
100 x 195 mm. Minúscula diplomática. Tiene grandes manchas
de humedad que imposibilitan su lectura.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
futuris, quod ego, Martinus Johannis
.... filius de Johanne Roderici et de Sancia Pelagii
et omnis vox nostra vobis, domino Munioni Pelagii, abbati Sanc-
te Marie de Ferrarie et omnibus fratribus eiusdem contentus
omnique uoci uestre, vendo uobis totam meam uocem et heredita-
tem qua habeo uel habere debeo ex parte patris mei et matris
mee, in casali de Ponte et in casali de Uilla, quod fuit de Ro-
derico Roderici. Et dicta casalia sunt in Pradeeda, sub signo
Sancte Eulalie. Et uendo uobis montes, fontes, terras, tam de
auolencia quam de lucro et de cooperatione. Recipio de uobis
in precio DL solidos, monete alfonsi. Preterea quod mihi uobis-
que bene placuit. Et de precio nichil apud uos in debito pro
dare remansit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare
uoluerit, sit maledictus et pectet uobis mil C solidos et dic-
tas hereditates in duplo. Et per omnia bona mea, tam habita
quam habenda, debeo uobis defendere et anparare in omni tempo-
re.

Facta carta era M^o CCC^o XIII^o et quotum VII kale. das
octobris. Tempore domni regis Alfonsi. Moniis Pelagii abbati.
Maiordomi Martinus Johannis. Prelati Petrus Petri.

Qui presentes fuerunt: Johannes Dominici de uillari de
Uilla Iuste. Dominicus Pelagii de Paredes de Paramo. Petrus Pe-
tri de Paredes de Paramo. Pelagius Petri de Godelle. Alii qui
uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et nota-
rius Pontis Minei, notuit.

291

1276-septiembre-25

PEDRO DOMINGUEZ VENDE A DON MUNIO, ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y AL CONVENTO DEL MISMO LUGAR DOS CASALES EN PRADEDA POR TREINTA Y CINCO SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/12, 120 x 155 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, Petrus Dominici, filius de Dominico Johannis et de Marina Nunonis, et uxor mea, Maria Petri, et omnis uox nostra, vobis domno Munione, abbati Sancte Marie de Ferrera, et omnibus fratribus eiusdem conuentus, omnique uoci uestre, vendimus uobis totam meam uocem et hereditatem qua ego, Petrus Dominici, habeo uel habere debeo, ex parte patris mei et matris mee, in casali de Fonte et in casali de Uilla. Quod casalia sunt in Pradeeda, sub signo Sancte Eulalie: montes, fontes, terras; tam de auclencia quam de comparatione et de lucro. Recepimus a uobis in precio XXXV solidos, monete alfonsi; precium quod nobis uobisque bene placuit et de precio nichil apud uos in debito remansit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, sit maledictus et pectet uobis LXX solidos et dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XIII^o et quotum VII^o kalendas octobris. Tempore domni regis Alfonsi. Munionis Pelagii abbatis. Mayordomi Martini Johannis. Prelati Petri Petri.

Qui presentes fuerunt: Johannes Dominici de uillare de Uilla Iusti. Martinus Johannis de Fonte de Pradeeda. Dominicus Pelagii de Paredes de Paramo. Petrus Petri de Paredes de Paramo. Pelagius Petri de Godelle. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1277-marzo-7

MARIA PEREZ Y SUS HIJOS PELAYO Y DOMINGO PEREZ VENDEN A DOÑA URRACA IBAÑEZ SU PARTE EN EL CASAL DE CAMUNDOS POR CUARENTA SUELDOS Y SEIS QUARTELAS DE PAN.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/13, 135(45) x 215 mm. minúscula diplomática. El pergamino está desgarrado en el borde superior donde se hallaría otro documento.

« In nome de Deus, amen. Sub era M^o CCC^o XV et quotum VII dias mandados de marzo.

Eu, Maria Perez, moler que foy de Pedro Oarez de Çima de Uila, (en senbla cum meus filio) Pay Perez et Domingo Perez, pur nos et pur todas nossa uozes, pur sempre. Uendemos et firme outorgamus a uos, dona Oraca Eanes, et a toda uossa uoz, quanta herdade nos auemus et nos perteeçe dauer in casal de Samundos, de Çima de Uila. Uendemos uola pur quaraeta soldos de leoneses que nos pagou pur uos uossa madre, dona Sancha Rodrigez, et pur VI quartelas de pan que uos nos destes; qual preço de uos reçebemus et de que somos ben pagados.

Seia maldito quen uos nunca sobre la contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in reuor para sempre. Et nos outorgamus de uos anparar per nos et per todas nossa boas.

Testes: Pedro Alaman. Pedro Martinez de Preuerada. Martin Perez de Çenegal. Pedro Rodrigez de Reuoreda. Johan Perez et Johan Domingez da Pena. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Mili-de, presente foy et scriuiu meu filo, Domingo Perez, de meu mandado et eu sobrescriui et confirmo et meu sinal fiz hy in testemoyo. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez scriui.

1277-abril-11

MARIA PEREZ VENDE A DOÑA URRACA IBAÑEZ SU PARTE EN EL CASAL DE CAMUNDOS POR DIEZ SUELDOS. PEDRO MARTINEZ Y SUS HERMANOS VENDEN A DOÑA URRACA LAS PROPIEDADES QUE HEREDARON DE SU MADRE EN CIMA DE VILA POR VEINTICINCO SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/14, 160 (115) x 700 mm. Minúscula diplomática.

In nome de Deus, amen. Sub era M^o CCC^o XV^o et quotum XI dias andados d'abril.

Eu, Maria Perez de Çima de Uila, pur min et pur toda mia uoz, pur sempre vendo et firme outorgo a uos, dona Oraca Eanes, et a toda uossa uoz, quanta herdade eu hey et me perteeçe d'auer in casal dito de Çamundos. Vendo uola pur dez soldos d'alfonsies; qual preço de uos reçebin et de que soo ben pagada.

Outrosy eu, Pedro Martinez, et Ruy Martinez et Sancha Martinez et Maor Martinez et Tareya Martinez, pur nos et pur todas nossas uozes, pur sempre vendemus et firme outorgamus a uos, dona Oraca Eanes, quanta herdade auemus et nos perteeçe d'auer in Çima de Uila, de parte de nossa madre Serra Eanes. Vendemos uola pur dez soldos de leoneses que ouuo nossa madre sobredita et pur XXV soldos d'alfonsies que a nos destes; qual preço de uos reçebemus et de que somos ben pagados.

Et nos, todos vendedores, outorgamus que seia maldito quen ueer nunca sobrestas vendeçoos contrariar et peyte pur pea a uos et a quen ueer in uossa uoz o preço dobrado et uala a carta in firme reuor para sempre. Et nos outorgamos de uos anparar per nos et per todas nossas boas.

Testes: Martin Perez de Çenagual. Martin Perez de Beastana. Domingo Nunnez. Joan Fereyro. Joan Domingez, tauerneyro de Milide. Et outros que o uiron et oyron.

Eu, Pedro Domingez, notario jurado do Cunçelo de Milide, presente foy et scriuiu meu filo, Domingo Perez, de meu mandado et eu sobrescriui et confirmo et meu sinal fiz hy in testimonio. (Signum)

Eu, Domingo Perez, de mandado de Pedro Domingez scriui.

1277-abril-25

SANCHA VAZQUEZ Y SU MARIDO, SANCHO PEREZ, TRUECAN
UNAS HEREDADES CON MARIA VAZQUEZ Y SU ESPOSO, PE-
DRO PEREZ.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/3, 85 x
130 mm. Carta partida per a, b, c. Su estado de conserva-
ción impide su lectura.

1277-julio-27

DCN GOMEZ GONZALEZ VENDE A TERESA GOMEZ VARIAS HEREDADES POR DOS MIL MARAVEDIS.

A. -MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/15,
180 x 260 mm. Minúscula diplomática.

Connuçada cousa seya a quantos esta carta uyren, que eu Gomez Gonçalvez, fillo de don Gonçaluo Pedrez et de dona Sancha Gomez et sobrino de don Rodrigo Gomez, vendo a uos Tereyga Gomez, filla de don Gomez Fernandez et de dona Orraca Lopez de Bolanno, a meatade de quanta herdade mya madre, dona Sancha Gomez, auia et deuia por auer en Indrio, su sino de Santa Maria, leygaria et eygliara, et en Frayalde, su sino de Santa Marinna; et en Caraço, su sino de San Pedro; et en Santa Olalla de Sueuos et su sino de Sancta Olalla; et en Iea, su sino de San Bertolameu; et en Ciro, su sino de Santa Maria; et en San Martinno de Caranno, et su sino de San Martinno; et en Martin, su sino de Santiago; et en Roticos, su sino de Santa Maria Madalena; et en a Branna, su sino de Sa Migeel; et en Iuiram, su sino de Santa Marinna; et toda mia uoz de todo Couilledo; et o meo do casal de Rimor; et o meu quinon do herdamento da Moynna. Conuen a saber: Que eu uos uendo estes lugares todos sobreditos con todas suas pertenenças et dereyturas, per todo lugar que as poderdes achar et seus coutos et con suas terras, por preço nomeado, que a min et a uos ben prougo, dos mil marauedises de dineyros alfonsies emlanqui dos da guerra, ende eu son ben pagado. Et des oye este dia seyan fora de meu iur et de meu poder et entrados en o uosso.

Feyta a carta martes, cinco dias por andar do mes de julio, era de mil et CCC et quinze anos.

Que presentes foron: Pedro Garçia do Voado, escudeyro, ts. Pedro Rodrigez, fillo de Roy Mal Auer, ts. Johan Fernandez, clerigo de San Uigenço, ts. Roy Goço, clerigo de Santa

Olalla de Sueuos, ts. Fernan Payz de Iea, ts. Tome Fernandez de Queyçam, ts.

Et eu, Gomez Gonçaluez el sobredito, outorgo per todas mias boas de fazer a uos, Tereysa Gomez a sobredita, de paz todo quanto uos uendo, assi como en esta carta yaz.

Eu Affonso Eanes, notario publico del rey en Castro Verde, fuy presente et a rogo deste Gomez Gonçaluez o sobredito, fiz esta carta et pus en eia meu signo. (Signum)

296

1277-noviembre-12

LORENZO PELAEZ VENDE SUS HEREDADES DE VILA DE MOU-
ROS POR TRESCIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/16,
100 x 130 mm.; minúscula diplomática. Se halla totalmente
cubierto de manchas de humedad lo que hace imposible su
lectura.

1278-enero-30

TERESA VAZQUEZ CON EL CONSENTIMIENTO DE SU ESPOSO
 Y HIJO ARRIENDA A SANCHO PEREZ SUS HEREDADES DE
 SONOMIR.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/18,
 132 x 102 mm. Minúscula diplomática. Está totalmente
 cubierto de humedad, lo que hace imposible su lectura.

Era M^a CCC XVI et quotum III kalendas februarii.

Notum sit omnibus como eu, Tereyga Uasquez, con outorgamento de meu marido, Pedro Oarez et de meu fillo, Johan Perez, a uos, Sancho Perez, et a uossa muller, Sancha Uasquez, mia yrmaa, dou et outorgo por plazo de X anus toda a mia erdade et iur que eu ayo en Sonomir et douuola a tal ueruo, que uos a lauredes ben et aproueytedes et dedes a min ou a quen ueer mia uoz cada ano delo X talegas de pan pela talega que ande de Porto Marin

1278-junio-3

TESTAMENTO DE DON JUAN DOMINGUEZ, CLERIGO DE SAN CIBRAO DE NESPEREIRA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1693/17, 175 x 208 mm. Minúscula diplomática. Conserva cuatro agujeros romboidales de los que pendería el sello.

In era de mille et de trezientos et diez et VI annos, III dias andados do mes de junio.

Conuszuda cousa sea a quantos esta carta viren como eu, Johan Domingez, clerigo de San Cibrao de Nesperera, fazo mya manda et meu testamento, de boo cor et de boa uontade et con todo meu sen et cum toda mya memoria et nenguen a min non me constrengando.

Mando logo primeyramente meu corpo a sepultura en Santa Maria de Ferreyra et mando y comig^o meus panos de leyto ouaes eu ey et o meo quinum d'este nouo que iaz laurado e o meu quinum das cabras et das ouelas et XX soldos para uino a os frades et X soldos subre la fossa et VIII soldos para oferta et XII soldos para çera et X soldos aa pitanza do Espital. Et V soldos a Martin Johannis et os meos dos panos de meu corpo, porque foy meu mestre; et mando V soldos a Nuno Banes; et mando pagar myas deuedas, et as d'euadas son estas: IIII soldos a Johan Banes et XVIII dineyros a Pedro de Vilarino et quanto uier in uerdade que eu deuo a Mayor Banes; et assi das otras deuedas, seas y ouer, que me ora non nembra; et L^s soldos que deuo a dona Eldonza, do que lle e fiador Pedro Corredor, et L^s soldos de leoneses que deuo a dona Eldonza. Et a quantia d'esta deueda aa de filar como mandar don Johan Johannis de Ferreyra. Et mando a Jacome, meu sobrino, o meu quinum da uina de Paazos et quanta herdade eu ago dáuer en Neron et deuo por auer, et fazolle della doazon por moyto seruizo que me fez. Et rogo a don Johan Johannis, monges de Ferreyra, que pague myas deuedas et comprya myas mandas per todas myas boas, conuen a saber:

Quaes boas polo meu quinum da casa da Rua Noua, en que mora Johan Perez Testa; et est a quarta *maiz* a VII^a mina et o meu quinum da uina de subela Torre, qui ey cum myas yrmaas, et est ende mya a terza. Et mando a don Johan Johannis et doulle poder que as uenda et faza d'ellas todas aquellas cousas que el quiser, per qui se compran myas mandas et per que se pagen myas deuedas. Et quanto elle y faza, todo eu mando que sea firme, et o qui y de mays ouier, sobre llas deuedas pagadas, mandollo a don Johan Johannis que o meta in sacrificio por mya alma, asi como et touier por ben.

Et se per uentura uier a don Johan Johannis contraria, que esto non possa comprir, mando ao abbade de Ferreyra et allo conuento et doules poder que o conplan assi como llo eu a el mando comprir.

Et qui esto non uena in dulta rogo allo abbade, don Monio de Ferreyra, que ponga y seello en este meu testamento.

Et eu, abbade subredito, a rogo deste Johan Domingez, seeley este testamento de meu seello, en testemoyo de uerdade.

Que presentes furon et testes: Martin, clerigo. Matheo Paez. Pedro Paez de Pousada. Johan Johannis, monges de Ferreyra. Pedro Corredor. *Buverte* Perez. Domingo Pelaez. Pedro Martinez do Outeyro. Marina Domingez et Gillelma Domingez, suas yrmaas.

1278-noviembre-1

LAS HIJAS DE DON PEDRO SUAREZ VINDO AL ABAD DE
FERREIRA SUS HEREDADES DE MOURULLE.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares,
1093/18, 65 x 195 mm. Minúscula diplomática. En muy
mal estado de conservación.

Era M^o CCCXVI et quotum kalendas nouembris.

Conozuda cousa seya a todos los que son como a
los que an de uuir, como nos, fillas de don Pedro Oa-
rez, que foy de Sardinayra, et de dona Tereyga Alfonso
<scilicet Sancha <Petri, en senbla cum> meu marido Nuno
<Johannis, et dona Mayor Perez> en senbla cum meo. <hari-
do, Pay Garcia, por nos et por toda nossa uoz, a uos, don
Monio, abbade de Ferreyra, et ao conuento d'esse mesmo
lugar, uendemos nossas herdades que son sub signo de San
Vicenzo de Mourulle. Conuen a saber: en Uilar et en Cas
Sendino et en Olueda et quantas erdades comprou ...
de Santa Maria de Ferreyra do <monasterio> de Palares
et o conuento d'esse logar compraron a nosso padre et a
nossa madre sobreditas. Et des aqui en deante tollemos
a nosa uoz como a todos aqueles que post nos ueeren,
que nunca ayamos uos nen razon en nulla manera que
posamus demandar nen razoar.

Et aquel qualquer que contra esto quiser passar,
asy da nossa parte como d'outra qualquer, aya a maldicion
de Deus poderoso et a nossa et poyte a uoz del rey mil
morabitanos da boa moeda et a uos doble quanto uos
demandar.

Feyta a carta en tempo del rey don Alfonso. Viga-
rios en o bispadigo Bernan Martini et Pedro Johannis,
juiz. Don Alfonso tenente Monterroso.

Qui presentes foron: R. Janes, preuado de Pineras, ts.

Pedro Johannis et Johan Johannis, fillos de Johan Fernandez de Tuyriç, ts. P. Miguélez de Uilla Estouan, ts. Domingo Abedin, ts. Johan Lopez de Pinon, ts. Pedro Eliton de Salcedo, ts. Frey Miguel Pelaez, prior, que foy de San Fernando, ts. Frey Fernando Domingez, ts. Frey Salvador, ts. Outros ueedores et oydores, ts.

Migel Fernandez, notario jurado de Porto Marin et jurado del rey, notuit. (Signum)

1278-noviembre-I

IAS HIJAS DE DON PEDRO ODOARIZ, SANCHA Y MAYOR, VENDEN AL ABAD Y CONVENTO DE FERREIRA DE PALLARES SUS HEREDADES DE VILAR, CAS SINDINO Y OLVEDA POR TRESCIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/19, 122 x 192 mm. Minúscula diplomática. Tiene muchas manchas de humedad y le faltan varios trozos en el borde lateral derecho.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod nos, filie domini Petri Odoarii qui fuit de Sardineyra et domne Terasie Alfionssy, scilicet: Domna Sancha Petri, simul cum uiro meo, Nuno Johannis, et domna Mayor Petri <simul> cum uiro meo, Pelagio Garsie, et omnis uox nostra, vobis domno Monioni, abbati monasterii Sancte Marie de Ferraria et omni conuentui ei usdem loci et omnibus intercessoribus uestris et ominque uoci uestre, facimus cartam uenditionis in <perpe> tuum ualituram. Videlicet, uendimus uobis omnes hereditates et uoces quas habemus <uel> habere debemus et pater noster et mater nostra habuerunt in locis nominatis: In Uilar <et in> Cas Sindino et in Olueda, sub signo Sancti Uincentii de Mourulle. Et uendimus uobis <dictas> hereditates qua nouos et perfetos quos uti fuistis et leuauistis et recipistis usque diem istius ere. De dictis hereditatibus et de cetero renunciamus et quitamus, tam pro nobis quam pro omnibus, qui in uoces nostras post nos euenerint, quod numquam contra istam nostram uendicionem et cartam istam possimus uenire et de omnibus fructibus et perfetas et nouos quos in dictis hereditatibus habuit usque diem istum recognoscimus quod <sumus bene> pacati et nos ^{et} pater noster et mater nostra bene et plenter recepimus hereditatum. Et recepimus a uobis in precio CCC^{os} solidos, bone <monete; precium quod nobis> uobisque bene placuit. Et tam de precio quam de roboratione apud uos <in debito> nichil remansit.

Si quis igitur, tam ex parte nostra quam extranea, uobis calumpniare <uo>luerit uel temptare, incurrat in maledictionem Die Omnipotentis et habeat nostram maledictionem et pectet uoci regis mille morabitos, bone monete et uobis pectet dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra, tam habita quam habenda, debemus uobis, cum predictis hereditatibus, defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XVI et quotum kalendas nouembris. Tempore domni regis Alffonssi. Tenentis Monterrosu domni Alffonssi, filii regis. Vicariorum in <episcopatu> lucensi F. Martini, archidiaconi et P. Johannis, iudicis.

Qui presentes fuerunt: Rudericus Johannis, presbiter de Pineras, ts. P. Johannis et frater eius, J. Johannis, filii de Johanne Johannis, ts. F. Miguelez de Uilla Esteuan, ts. Dominicus Abedim, ts. P. Abedim, ts. J. Lupi de Pinom, ts. P. Pelitiom de Salcedo, ts. Frater Michael Pelaez, prior, qui fuit de Sancti Facundi, ts. Frater Fernandus Dominici, monachus, ts. Frater Salvator, ts. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Ego, Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius publicus Pontis Minei, interfui et scripssi et signum meum aposui. (Signum)

301

1278-noviembre-30

MARIA PEREZ VENDE A LOPE RODRIGUEZ SUS HEREDADES DE
VILA DE MOURDS POR CIENTO CINCUENTA SUELDOS.

A. -MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/20,
120 x 90 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, Maria Petri dicta Colaza et omnis uox mea, vobis domno Lupo Roderici de Ferroe omnique uoci uestre, vendo uobis totam meam uocem et hereditatem qua habeo uel habere debeo ex parte matris mee, Azende Froylle, in casali de Uilla de Mauris, quod est sub signo Sancte Marie de Ferroe, tam de auolencia quam de comparacione et de lucro: montes, fontes, terras. Recipio a uobis in precio CL solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CCC solidos et dictam hereditatem et uocem in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XVI^o et quotum II^o kalendas decembris. Tempore domni regis Alffonssi. Vicariorum in episcopatu lucensi P. Martini, archidiaconi, et P. Johannis, iudicis. Tenentis Palliares domni Alffonssi. Prestamarii Eguidii Roderici. Prelati P. Roderici.

Qui presentes fuerunt: Eguidius Nunionis. P. Monionis de Carreyra. Johannes Elie, mercator Pontis Minei. Pelagius Michaelis, mercator. Dominicus Fernandi, mercator. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius iuratus domni regis et notarius publicus Pontis Minei, notuit. (Signum)

1279-abril-13

MARTIN NUÑEZ Y SU HERMANA MARIA VENDEN A PEDRO PEREZ
Y A PEDRO DOMINGEZ SU PARTE EN EL CASAL DE GENTES POR
CUARENTA Y DOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/ 21,
130 x 88 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod nos, filii de Nuno Martini, Martinus Nuniz et Maria Nuniz, per sy et per suo marito, Martino Petri de Uigo, et omnis uox nostra, vobis Petro Petri et uxori uestre Marie Dominici, unam medietatem et uobis Petro Dominici et uxori uestre, Marine Petri, aliam medietatem, omnique uoci uestre. Vendimus uobis totam nostram uocem et hereditatem qua habemus in casali de Gentes, quod est in Brea, sub signo Sancti Stephani. Et uendimus uobis, tam de auolencia quam de lucro et de comparacione: montes, fontes, terras. Recepimus a uobis in precio XLII solidos; precium quod nobis uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis LXXXV solidos et dictam hereditatem in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XVII^o et quotum idus aprilis. Tempore domni regis Alffonssi. Vicariorum in episcopatu F. Martini et P. Johannis, iudicis. Domni Alffonssi tenentis Palliaries. Mayordomi P. Laa.

Qui presentes fuerunt: Viuianus Moniz. Dominicus Johannis, dictus Sennino de Uilar de Cucas. P. Geada, zapatario. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Ponte Minei et in Palliaries, notuit. (Signum)

1279-mayo-18

FERNANDO NUÑEZ VENDE A DON LOPE RODRIGUEZ UN CASAL EN
VILA DE MUROS POR DOSCIENTOS SUELDOS.

A. -MADRID. -A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093/22,
90 x 185 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Fernandus Nunonis, filius de Johanne Nunonis et omnis uox mea, vobis domno Lupo Roderici, omnique uoci uestre, vendo uobis totam uocem et hereditatem qua habeo in casali quod uocatus Uilla de Mauris, sub signo Sancte Marie de Ferroe. Et uendo uobis pro me et pro uxore mea, Marina Petri: montes, fontes, terras, cum omnibus suis directuris et pertinenciis. Recipio a uobis in precio CC^{os} solidos alfonssies, precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis igitur ex parte mea uel aliena uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CCCC solidos et dictam hereditatem in duplo. Et per me et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore. Et dictam hereditatem qua uobis uendo, habeo ex parte patris mei predicti.

Facta carta era M^o CCC XVII et quotum XV^o kalendas iunii. Tempore domni regis Alffonssi. Domni Alffonssi tenentis Palliaries. Eguidii Roderici. Mayordomi P. Laa. Prelati P. Roderici.

Qui presentes fuerunt: P. Uillar, presbiter. F. Petri, tendarius Pontis Minei. J. Petri, dictus Testa. Filius eius Tomas Johannis. Guidius Nunonis, miles de Nugariis. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Palliaries et in Ponte Minei, notuit. (Sign^{um})

1279-julio-21

DOÑA MAYOR ARIAS Y SU HIJO JUAN PEREZ VENDEN A DON LOPE RODRIGUEZ DE FERROY SUS HEREDADES DE ZOLLE, EXCEPTUANDO DOS DE ELLAS, POR CIEN MARAVEDIS.

A.H.N.-

A.-MADRID.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1093, 23, 155 x 83 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, domna Mayor Arie, simul cum filio meo, Johanne Petri, et nos qui facimus pro aliis meis filiis et pro omnibus uocibus nostris, vobis domno Lupo Roderici de Ferroe. omni- que uoci uestre, vendimus uobis totam nostram uocem et hereditatem qua habemus in filigregia de Zolle, sub signo Sancte Marie, tam in laycalio quam in eclesiastico, extra hereditate de Ceyde, et comparatione qua ego, domna Mayore Arie, comparauim^{en} Uigo, in casali de Tarasia Fernandi. Et dictam hereditatem et uocem, qua uobis uendimus in Zolle, sunt due septime et medie in laycalio de omni hereditate et uoce qua ibi habebat avus noster, domnus Rodericus Roderici, et in eclesiario II^o septime. Dictas hereditates uendimus uobis cum omnibus suis directuris et pertinenciis. Recepimus a uobis in precio C marauedis, monete alfonsie de guerra de Graada; precium quod nobis uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CC^{os} marauedis et dictas hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XVII^o et quotum XII kalendas agusti. Tempore domni regis Alfonsi. Vicariorum in episcopatu F. Martini, archidiaconi, et Petro Johannis, iudicis. Ricome in Pallares domni Alfonsi. Prestamarii G. Osorii. Prelati Michael Johannis.

Qui presentes fuerunt: Johannes Fernandi Quartillom, faber, ts. Frater eius P. Quartillom, ts. Fernandus Johannis, dictus Maquiote, ts. Johannes Guilielmi, faber, ts. Alfonsus Petri, filius Petri, fabri, ts. Rodericus Petri de Fornadeyr^{us}. ts. Arias Petri, ts. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Pallares et notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1279-noviembre-5

EL ABAD DE FERRERA DE PALLARES, DON MUNIO PELAEZ, AFORA
A PEDRO PAEZ Y A SU SOBRINO, FERNAN ARIAS, VARIAS PROPIE-
DADES EN CAL.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1246/2, 83 x 200 mm.
Minúscula diplomática.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1246/2, 110 x 13⁰ mm.
Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomática.

In era de mille et CCC^{tos} XVII anos, V dias andades
de nouembre.

Conuçuda ceussa sea a quantes esta carta uirem, como
nos, don Monie, abbade de moesteyre de Santa Maria de Fe-
rreyra de Pallares, et o conuente desse missmo lugar, façe-
mos preyte et praze cum Pedro Paez de Villar d'Aldar et cum
seu sobriño, Fernan Aras. Que agan elles por chantado a ter-
sa de II^{as} castineyras que estan sobre la riba da Caal et
terça de II^{as} pereyras que estan en fonde da certina et
meas de III maçineyras que estan na certina et meas de V
aruores que estan na leyra da Saberida et o mee de perey-
re que esta na leyra de sobre la riba de conzelle et a mea-
tade de quanto elles chantaren en ribas et en conares y
non tellan lauer de nossa herdade. Et elles lauraren et
gardarem este chantado asi como est usso et custume desse
pesuyr chantado et auerem este chantado mentre durarem
estas arueres sobreditas que som chantadas et a meatade
da que chantarem estes sobreditos aganne elles cum seus
filles et seus netes et seus bisnetos. Et elles non seerem
poderesses des uenderem nen de o supinorare et a passamen-
te destes sobreditos, ficar este chantado todo liure et qui-
te ao moesteyre cum sua herdade.

Et que este sea estauil et non uena en dulta, façemos
ende esta carta partida per a, b, c, .

Testemeyas que feren presentes: O abbade et o conuen-
te sobreditos.

Fu, Pedro Eanes, monges, escriui esta carta per mandado
do abbade et do conuente sobredite.

1280-enero-23

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES CONCEDE AL RACIONERO
GUILLERMO PEREZ LOS DIEZMOS DE LA GRANJA MONASTICA DE
CAL.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/1,
113 x 136 mm. Minúscula diplomática. Conserva las cintas
de que pendería el sello.

Noverrint uniuersi quod in presencia mei, Pelarii Petri,
canonici lucensis et archidiaconi de Gomaele, donus Monius,
abbas monasterii Sancte Marie de Ferreyra de Palares, et
Fernandus Petri, prior ipsius monasterii, dant et concedunt
decimas omnium que laborata et nutrita seu adquisita fue-
rint in granja sua de Caal uocata et in omnibus terminis
et directuris suis Guillelmo Petri, clerico rasoero suo,
canonice possidendas.

Cui donacione ego, prefatus canonicus, benignum assen-
sum presentem cartam feci sigilli mei munimine communiri.

Datum apud Lucum, X kalendas februarii, era M. CCC.
XVIII.

1280-marzo-12

DOÑA URRACA IPÁÑEZ CONCORDE A PORO POR DOS VOCES EL
CASAL DE SENGÁ A PEDRO CARNEYRO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luro, Ferrreira de Pallares, 1094/2,
175(130) x 135 mm. Minúscula Diplomática.

Urraca de muller e CCC e XVIII anos, doze dias do mes de
maço.

Cunçuda cosa seya a quantos esta carta uyren como
eu, dona Urraca Ipanes, faço ueruo do meu casal de Sengá a
uós, Pedro Carneyro, e meus dias, en uosos os dias et de
uosa muler, Marina Perez, e de uoso filo, Quane. Et Pedro
Carneyro dar-me seis moyos de pan pela fanega, terça de
serodeyro, e duas de temperao seu grando e seu queyado e
se ueyer grando ou qeyda dale o meyo per sou ome e sesen-
ta soldos dos dyneyros la gera.

Esto façen a seu praçer e quen esto pasar peyte duçen-
tos morauidys a parte e ya carta ser estauel.

Esta carta feyta en dias de rey dono Afonso. Tenante
don Esteuon Lemos, endeyantado mayor de Galyça.

Testes: Duran Quanes de Uyla Kane. Pedro Rodrygez de
Pyneyro e Juan Garçya d'Aluydro.

1280-octubre-19

EL CLERIGO GARCIA LOPEZ ARRIENDA A DOÑA LYONOR SU
 NIÑO DE CALALJA POR SEIS AÑOS POR EL PRECIO DE
 VINTE SUILDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/3,
 135 x 187 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplo-
 mática. En mal estado de conservación.

Era 14 CCC9 XVIII anos, XVIII dias d'outubro.

Sabeam quantos este prazo virem que eu, Garzia Lopez,
 clerigo, fillo de don Lopo Rudrigez de Pallares et de dona
 Maria Sauaschaze, por min et por toda a voz de meu padre
 et de mia madre ia dytos, a vos dona Lyonor et a vosa voz
 arendo por estes VI anos primeyros que vemm, conuen a saber,
 des este San Martin primeyro que uem, a seys anos compridos
 de XVIII qui uees adiante, quiron que este meu de todas
 vozes et en lyzas et quitas et manynos, de todoo couto de
 Cameyga et os anezys. Todesto vos arrendo como sobredyto
 este por CC solios alfonsis blancos da gerra de Graada; de
 que me outorgo por ben pagado polos VI anos compridos.

Et o outro ardamto que eu aio en ese couto, seer se
 meu, ca non vay na renda. Et eu anparar uos con esta renda-
 mento per min et per todas mias boas, de toda voz de meu
 padre et de mia madre ia dytos.

Et se eu en este comeas do tempo de suso dyto quiser
 uender ou supynorar, a vos o fazer por dyto prego et non
 a outro. Et seo vos non quiserdes comprar ou enpenorar, eu
 vender lyuremente a quen quisser.

Et quito et perdoo a vos, dona Lyonor, por min et por
 toda a voz de meu padre et de mya madre ia dytos, todas
 cousas que uos ouestes déles et de min ata eno dia doge,
 que nunca uos segan demandadas aqui nen ante Deus.

Et a parte que esto non comprir, parte a outra parte
C nrs et a carta este en sua reuor.

Testes que presentes foron: Johan Perez Gerrasco et Do-
mingo Lorenzo, clerigos. Domingo Cotyam. Fernan Boanes et
Pedro Fernandez da Lauandeyra.

Eu Pedro Martinez, notario del rey en Orzellon, fuy pre-
sente et a rogo das partes este prazo escriuy et en teste-
muyo de verdade meu sinal fiz que este tal. (Signum)

1281-junio-12

MARTIN RODRIGUEZ Y SU ESPOSA SANCIA VENDEN A DON LUPO RODRIGUEZ SUS PROPIEDADES DE VILLA DE LOUROS POR CINCUENTA Y NUEVE SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Iugo, Ferreira de Pallares, 1094/4,
100 x 147 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Martinus Roderici, pro me et pro uxori mea, Sancia Dominici, absente, et omnis uox mea, vobis domno Lupo Roderici de Ferroe omnique uoci uestre, vendo uobis totam uocem et hereditatem qua ego et uxor mea predicta habemus in Villa de Louros, sub signo sancte Marie de Ferroe, tam de comparatione et de lucro et de auolencia.

Et similiter uendo uobis aliam laream super qua habebamus contendam que iat ad Lamam de Petris.

Et similiter uendo uobis aliam laream que iacet ultra cortinas de Villa de Louros que fuit de domno Petro Roderici de Quinteela.

Dictas hereditates uendo uobis: montes, fontes, terras. Racione a uobis CXXIII solidos in precio; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel ex parte uxoris mee uel ex parte aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CCCL solidos et dictas hereditates in duplo.

Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era 12 CCC^a XIX et quatum II^o idus junii. Tempore domni regis Alfionssi. Episcopi lucensis domni Alfionssi Johannis. Prestamarii domni Lupi Roderici. Maior-roni Suerii Petri. Prelati Petri Roderici.

Qui presentes fuerunt: Petrus Johannis, clericus Sancti Johannis de Loyo. Petrus Johannis, dicto de Uzam, carnifex.

Petrus Gio, zapaton. Johannes Petri de Lodyro. Johannes
Petri de Carregra. Munus Rodarici, scriptor commentatoris
Pontis Linei. Alii qui uiderunt et auferunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus Iohani regis in Pa-
lliares et in Ponte Linei, notuit. (Si num)

1091-agosto-17

DOMINGO PELAEZ, PRELADO DE SANTA MARIA DE GUNDRAME, Y
SU SOBRINO PEDRO DOMINGUEZ RENUNCIAN A SEGUIR DEMANDAN-
DO AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES SU PARTE EN
EL CASAL DE VILAMERELLE.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luro, Ferreira de Pallares, 1094/5,
114 x 132 mm. Minúscula Diplomática.

Notum sit omnibus presentibus et futuris como eu, Domingo Pelaez, clerico et prelado de Santa Maria de Gundrame et fillo de don Pay Perez que foy de Portomarin, en sembla cum meu sobrino Pedro Dominguez; nos por nos et por nossos irmaos et por todas nossas uoçes, vamos a demandar a don abade de Santa Maria de Ferreyra et ao conuento d'esse meesmo logar et a demanda que lles nos façiamus era de herdade que nosso padre sobredito don Pay Perez et nosso auolo auia en o casal de Uila Merelle, qual he do moesteiro.

Inde eu, Domingo Pelaez, et meu sobrino, Pedro Domingez, por nos et por nossos irmaos et por todas nossas uoçes, quitamus et renunçiamus ao abade et ao conuento et ao moesteiro sobredito toda demanda que a eles façiamos na dita herdade. Et d'acui endeante et por todo tempo tollemus a nos mesmos et a todos acueles, que en nossas uoçes ueeren, uoçes et poderes que nun nunca ende al possamus dizer nen razoar nen demandar. Et outorramolo ainda de mays su uea de L. m. r.

Et por esta quitacion que uos, Domingo Pelaez, et uosso sobrino, fazedes a nos et ao moesteiro sobredito, nos, don abade et o conuento sobredito, regebemus a uos por nossos familiares en o temporal et en o spiritual. Et per esto seer mays firme et mays stauel fazemus ende esta carta entre nos per Nigeal Fernandez, notario publico del rey en Pallares et en Portomarin.

Facta era M^a ccc XIX et cuotum XVII dias de agosto.
En tempo del rey don Alfonso. M^oyto en Juro don Alfonso
lanes.

Que presentes foron: Pedro Pelaez, M^o Cao, presbiter.
Domingo Pelaez de Zolle. Martin Martinez de Zolle. Migeel
Pelaez, clerico. Outros que o uiron et oyron, ts.

Migeel Fernandez, notario sobredito, presente foy et
escriui et puse meu sinal en testimonio. (Signum)

312

1281-septiembre-8

ICIDIO VELASCO Y SU HERMANO FACIAS VENDEN A JUAN PEREZ UNAS HEREDADES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/6,
129 x 117 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Eguidius Velasci, filius de Velasco Petri qui fuit de Brea et de Orraca Quesci et omnis uox mea, vobis Johanni Petri et uxori uestre Terasia Velasci, sorori mee, unam medietatem et uobis, Dominico Petri et uxori uestre, Maiori Velasci, aliam medietatem omnique uoci uestre. Vendo vobis totas meas hereditates et uoces quas habeo ex parte patris mei et matris mee predictis. Et dictas hereditates quas uobis uendo sunt I^a octaua omnium hereditatum quas pater mei et mater mea habebant. Extra hereditate de Sonoir, totas alias quas habeo ex parte patris mei et matris mee uendo uobis, tam laycalias quam ecclesiasticas: montes, fontes, terras, per ubicumque eas potueritis inuenire. Recipio a uobis in precio C morabitinos, monete alfonsi de guerra primam, de VIII solidos o morabitino; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis, ex parte mea uel aliene, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CC morabitinos et dictas hereditates in duplo. Et ego et frater meus Macia Velasci, concedimus per omnia bona nostra defendere et anparare uobis cum predictis hereditatibus in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC XIX et quatum VI^o idus s^o tembris. Tempore domni regis Alfonsi. Electi lucensis domni Alfonsi Johannis. Prestamarii Lupi Roderici. Maiordomi Suerrii Petri.

Et similiter ego Macia Velasci, filius de Velasco Petri qui fuit de Brea et de Orraca Quesci et omnis uox mea

vendo vobis Johanni Petri et uxori uestre, ^{Therapie}/ Uelas-
 ci, et vobis Dominico Petri, et uxori uestre, Rayori Uelas-
 ci, sororibus meis, per medium totum meum quinionem et vocem
 qua habeo ex parte patris mei et matris mee in casali de
 Trea, sub signo Sancti Stephani. Et dictam hereditatem qua
 uendo est I octava dicti casalis. Recipio a vobis in precio
 LXL solidos, nonete alfonsi de guerra primam. Et per me et
 per omnia bona mea, simul cum fratre meo Egidio Uelas-
 ci, debemus vobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta era predicta.

Qui presentes fuerunt: Lucas Nunii, clericus de Parapar
 Fernandus Johannis de parapar Johannes de Pallares. San-
 cius Petri, dictus Anion. Illi qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Pa-
 lliares et in Ponte linei, notuit. (Signum)

1281-septiembre-23

ALFONSO X ENVIÓ AL ADELANTADO DON GARCIA PEREZ QUE DEVUELVA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES LOS PRIVILEGIOS Y BIENES DE QUE LE HABIA DESPOJADO SU PREDECESOR DON ESTEBAN FERNANDEZ.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/7, 170 x 227 mm. - minúscula diplomática cursiva. Conserva los agujeros romboidales de que pendería el sello. - Alca de 40 mm.

RGE: SANCHEZ BELDA. Documentos reales, 813, p. 352.

Don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia, de Jahan et del Algarbe, a uos Garcia Perez, mio omme, o aquel que ea que andare por mi en Gallizia, saluten et gratiam.

Sobre querella que me enuiaron fazer el abat et el conuento del monesterio de Ferrera de Paiares que don Esteuán Fernandes, seyendo mio adelantado mayor en Gallizia et los sus merinos de Monterroso et de Paiares que les entraran y su coto et les desfecharan a ellos et a sus omnes et les fazeran mochos males como non deuen.

Yo enuie ni carta a don Esteuán en que le mande que el, nin sus merinos, non les entrassen su coto nin les fiziesen mal ninguno et que les entrecassen doblado todo lo que leuaran dellos et de sus omnes como non douien et que les guardassen los bonos husos que ouieron en tiempo del mio auuelo et del mio padre.

Et agora enbiaronsseme querellar que don Esteuán Fernandes non fezera ninguna cosa por ella. Et paderonme merced que uos mandasse que non consintessedes que les entrasse ninguno su coto et que les fiziessedes entrar lo

que don Isteuan Fernandes et sus merinos les auien tomado et que les guardassedes et les fiziedesses guardar los buenos usos que auien.

Et yo touelo por bien, onde vos mando que non cosintades a ninguno que les entre su coto, como non douieren, nin que les passe a los bonos usos que ouieron en tiempo del rey don Alfonso, mio auuelo, et del rey don Fernando, mio padre, et en el mio fasta acui; et que les fagades entregar de los bienes de don Isteuan Fernandes et de sus merinos doblado todo lo que les tomaron como non deuien.

Et non fagades ond al so pena de çiento marauedises de la moneda nueua.

La carta leyda datgela.

Dada en Seuilla, veynte et tres dias de setiembre, era de mille et CCCXIX annos.

Yo, Agostin Peres, la fis escriuir por mandado del rey.

1281-noviembre-8

SANCHIA VELASCO Y SU ESPOSO VENDEN A DOMINGO PEREZ
LA MITAD DE SUS HEREDADES DE PALLIARES POR CUATRO-
CIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/8,
106 x 131 mm. Minúscula diplomática.

In, Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Sancia Velasci, filia de Velasco Petri qui fuit de Brea, et de Orraca Ouesci, simul cum uiro meo, Sancio Petri, et omnis uox nostra, vobis Dominico Petri et uxori uestre, Maiori Velasci, omnique uoci uestre, vendimus uobis unam medietatem totius uocis et hereditatis qua ego, Sancia Velasci habeo in terra de Palliaries, ex parte patris mei et matris mee predictorum et in omnibus aliis locis tam laicalias quam ecclesiasticas per ubicumque meam uocem et hereditatis, extra hereditatibus de Paradela, et unam nouimam qua uendidi Johanni Petri in Brea/ et mediam de alia nouima in Sancto Romano qua uendidi dicto Johanni Petri. Dictas hereditates et uoces uendo uobis: montes, fontes, terras. Recepimus a uobis in precio CCCC^{OS} solidos; precium quod nobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis C m^r et dictas hereditates et uoces in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era N^a CCC^a XIX et quotum VI^o idus nouembris. Tempore domni regis Alffonssi. Mayordomi Suerius Petri.

Qui presentes fu runt: Johannes Petri, miles, filius domni Johannis Odoarii. Martinus Didaci, prelatuS Sancti Martini Uet-ri. Petrus de Seyxum, clericus. Martinus Petri de Pol. Johannes de Palliaries. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Palliaries, notuit. (Signum)

1282-marzo-12

LEUDO DE FERREIRA DE PALLARES CONOCIDA A IOP: RODRI-
GUEZ DE RODEIRO, PER NITAB, UN CASAL EN SAN MARTIN DE
CONDOS, CON CIERTAS CONDICIONES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/9,
120 x 140mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula diplomá-
tica currens.

Tra de mille et CCCXX annos, XII dias andados de março.
Conocuda cousa sea a quantos esta carta viren como
nos, Don Monio, abbade do moesteyro de Santa Maria de Fe-
rreyra de Pallares, et o conuento d'esse mesmo lugar, façemos
preyto et prazo cum Iopo Rodriguez de Rodeyro et cum sua
muler, Terreyra Nuniz. Damos a elles o nosso casal de San
Martino dos Condes que est na villa de Laçada, o qual est
chamado de Maria Perda. Conuen a saber, que o tena en sa ui-
da dambos et ao passamento d'este Iopo Rodriguez et d'esta
Terreyra Nuniz, o casal ficar suito ao moesteyro, pobrado de
II^{OS} boyes et de II^{AS} vacas et de VIII^{OS} rexellos et d'una
porca.

Os quaes foron presentes: Don Fernan Perez, arçediago
d'Uancos. Pedro Perez, clerigo de Santa Alla de Pradaeda.
Pedro Lizez, capelan de Terreyra, ts. Nuno Banes, clerigo de
Terreyra, ts.

Eu, Pedro Banes, mares de Terreyra, presente foy et
escriui esta carta per mandado do abbade et do conuento
sobreditos.

1282-mayo-10

316

DOMINICUS PELAGIUS DE SAN JULIANO, Pater et pro suis heredi-
 bus et sobrinas, vende a FIGUET IBAÑEZ Y A SU MUJER SANCIS
 OCTAVAS DE UN CASAL DE MARIZ POR SESENTA SUMLDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/10,
 128 x 104 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris quod ego, Dominicus Pelagii de Sancto Iuliano, pro
 me et pro fratribus meis et omnique uox mea, cum consensu
 soprinis meis, filiabus de sorore mea, Maria Pelagii, vobis
 Michaeli Johannis et uxori uestre, Marie Johannis, omnique
 uoci uestre, vendo de hereditate que peruenit in casali
 de Susao quon fuit de Maria Odoarii, in Maariz, sub signo
 Sancti Petri de Recelle, de septima dos doutom VI octauas:
 montes, fontes, terras. Recipimus a uobis in precio LX^s soli-
 los.

Et dictas VI octauas uendidi cum Marina Neues, pro suis
 bonis quas ibi habebat ex parte mariti sui, Martini Pelagii.

Precium quod nobis uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis calump-
 niare uoluerit, pectet uobis CL solidos et dictas heredita-
 tes in duplo.

Et ego Dominicus Pelagii et soprinis meis debemus uo-
 bis defendere et anparare cum duobus octauis et media et
 Marina Neues cum tribus octauis et media, per omnia bona
 mea in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC^o XX et quatum VI^o idus maii.
 Tempore regis Alfonsi. Episcopi lucensis domni J. Martini.
 Archiepiscopi compostellani G. Gomeccii. Maiordomi Petri
 Petri. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Prater Johannes Petri de Leyro.
 Petrus Pelagii de Lamas. Arnandus Michaelis, faber. Alii qui
 uiderunt et audierunt, ts.

Michael Bernandi, notarius Pontis linei, notuit. (Sig-
 num)

1282-mayo-15

DCN LOPE RODRIGUEZ DE RODEIRO DONA AL MONASTERIO
DE FERREIRA DE PALLARES DIVERSOS BIENES.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Jugo, Sames, 1246/5, 160 x 88 mm.
Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego, domnus Lupus Roderici de Rodeyro, do et concedo monasterio Sancte Marie de Ferraria totam hereditatem et uocem quam ego, domnus Lupus Roderici, comparauit de Mayore Uelasci et de filie sue, Petre Roderici, et de filia sua, Eynes Roderici et de Dominice Martini de Mundim, in Uilla Mayore, sub signo Sancti Laurentii. Dictas hereditates cum omnibus suis directuris et pertinentiis sicut eas comparauit et habeo, ita do eas et concedo dicto monasterio quod de cetero habeat eas liberas et quietas in pace, sine alio impedimento. Et similiter do et concedo dicto monasterio quod ad obitum meum habeat medietatem totius casalis hereditatis de Vçes Aluares; quod casale comparauit de istis supradictis, quod casale est sub signo Sancte Marie de Negral. Dictas hereditates do et concedo dicto monasterio sicut superius dictum est.

Si quis igitur, tam ex parte mea quam extranea, uobis calumpniare uoluerit super eas, pectet uobis mil maravedis de bona moneta et quantum uobis adquisierat totum duplet et carta ista nichilominus in suo robere permaneat duratura.

Facta carta era MCCCXX et quotum idus maii.

Tempore domni regis Alffensi. Episcopi lucensis domni A. Johannis.

Qui presentes fuerunt: Dominicus Eanes, alffayate. Fernandus Johannis Sancti Iacobi de Ferroe. Dominicus Arteyro de Sancte Martine de Condes. Pedre Johannis, miles de Sancte Martine de Meda. Arias Maçela, miles. Alii qui uiderunt et audierunt, testes.

Michael Fernandi, notarius publicus domni regis in Palliars et in Ponte Minei notuit. (Signum)

1283-enero-24

JUAN FERNANDEZ Y MICHAEL DOMINGO PEREZ VENDIEN A FIGUERA
 IÑÁZUEZ Y A SU MUJER LA PARTE QUE POSSEE EN UNA HERE-
 DAD DE RIQUELME.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Ingo, Ferraira de Pallares, 1094 ll,
 214 x 118 mm. Minúscula diplomática. En muy mal estado
 de conservación.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris quod ego, Johannes Fernandi, filius de Fernando Pe-
 tri Borino, qui fuit, simul cum auunculo meo, Dominicus Pe-
 tri, et cum Michaeli Johannis, auunculo meo, qui ad mortem
 patris mei remanserunt pro executores de meis bonis et de
 me et pro omni uoci mea, uobis Michaeli Johannis et uxori
 uestre, Marie Johannis, omnique uoci uestre, uendo uobis unam
 ream laream hereditatis que fuit de patre meo. Et dicta la-
 rea uendo ego, Johannes Fernandi, V sextas; et ego, Domonicus
 Petri, auunculo dicti Johannis Fernandi, unam sextam. Et ia-
 cet sub signo Sancti Petri de Rezele. Et uendi-
 mus eam uobis pro aduenencia qua fecimus cum Petro Marti-
 ni, super terram qua tenuit cum patronom. Recipio a uobis
 in precio CXXV solidos; precium quod mihi uobisque bene
 placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis ca-
 lumpniare uoluerit, pectet uobis **ELX** solidos et dictam la-
 ream in duplo. Et per omnia bona nostra debemus uobis de-
 fendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era **MC CCC^o XXI^o** et cuotum **IX^o** kalendas
 february. Tempore domni regis Alfonso. Maiordomi Petri
 Roderici de Uigo. Prestamarii **Lupi** Roderici
 Prelati Petro Martinez.

Qui presentes fuerunt: Fernandus **Lupi**, dictus **Oucion**
 de Lago. Johannes Michaelis, dictus **d'Oucion**. Laurentius

Johannis de Cucion. Martinus Johannis de Roasende (1) de
 Parraca. Sancho Petri d' Cucion . Petrus Petri de Montarac
 Johannes Dominici, filius le Dominico Petri de
 Alii qui uiderunt et uiderunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus Pontis Iinci, qui
 notuit. (Signum)

(1). Repetido " de Roasende".

1283 - abril - 24

ARIAS SEBASTIANI M. D. O. A. V. M. I. C. M. I. C. O. ARIAS S. S. S.
 MONASTERIO DE PALLARES POR CIERTO CERTIFICADO SUYOS.

1.-FOLIO.-A.V.M.-Claro, Juro, Ferreira de Pallares, 1094/12,
 174 x 80 mm. Minúscula diplomática. In muy mal estado
 de conservación.

In Dei nomine, Amen. Notus sit oribus presentibus
 et futuris quod ego, Aras Sebastiani de Barrio, et omnis
 vox mea, vobis M. I. C. O. A. R. I. A. S. S. S. et omni voci ves-
 tre, venio vobis totam rem hereditatem et vocem qua ha-
 beo sub signo Sancte Mariae Monasterio de Pallares:
 Montes, Fontes, terras, cum omnibus suis directuris et per-
 tinenciis. Et cetera vobis M. I. C. O. A. R. I. A. S. S. S. prae ceteris quod mihi vo-
 cibus bene placuit.

Si quis iudicet, et parte sua vel aliena, vobis calump-
 niace voluerit, pactus vobis M. I. C. O. A. R. I. A. S. S. S. et licet hereditatem
 et vocem in iudicio. Et per omnia bona debeo vobis defen-
 dere et annuere in omni tempore.

Acta certa era in ANNO M. D. C. L. II. et quotur VIII^{is} kalen-
 das maii. Tempore domini regis Alfonso. Prestamarii Iu-
 ni Rodrici. Episcopi lucensis Alfonso Johannis. Maior-
 domi Guerius Patri. Prelati Arie Patri.

Qui presentes fuerunt: Petrus Michaelis, petrarius.
 Johannes Guiz, petrarius. Petrus de Fernandus
 Johannis de Rayria et suos germanos, Martinus Johannis
 et Petrus Johannis. Alii qui interfuerunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius Pontis Linei et de Pallia-
 ces, no vit. (S. I. M. M.)

1287-8 septiembre-5

OCIO...
DE... DE... DE...

A.-1287ID.-a.H.N.-Cl. o, luro, Ferraira de Fallares, 1094/13,
105 x 30 mm. Minúscula diplomática.

Era 1^a 0005 XXI, VI dias andados do mes de setembro.

Nota e a manda que fez (1) Maria Perez, dita Zerdeyra.

Mando ao mosteyro de Santa Maria de Ferrayra quanta heridade auia in Castro de Pradveda et quanta auia in Vila Parale, sub signo de San Nicenso et de Santa Maria de Frania et quanta auia in Gurol, sub signo de San Iuliao.

Et mandou a un filo que auia 0000^{RS} soldadas de heridade que comprara.

Et esto foron testes: Pedro Figuelez, clerigo. Et Guillelmo Perez, clerigo. Et Pedro Franco. Et outro Pedro Figuelez, layro. Et don Donio Palaz, alcaide de Ferrayra. Et Nuno Eanes, clerigo.

(1). Repetido "que fez".

1284 - febrero-5

LEOPOLDI IV. FERREIRA AL DECANO DE SAN JUAN DE LUZ, A LA INOCENCIO III. RECTOR DEL MONASTERIO DE FERRERA DE PALLARES Y CEROS.

E.-MADRID.-A.E.N.-Clero, Luro, Ferrera de Pallares, 1094/14, incluido en documento de 22 de mayo de 1284.

Martinus, episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio decano ecclesie tudensis, salutem et apostolicam benedictionem.

Ad audientiam nostram pervenit quod tam dilecti filii, abbas et conventus monasterii Sancte Marie de Ferrera de Pallares ordinis Sancti Benedicti, lucensis diocesis, quam predecesores eorum, decimas, terras, domos, possessionibus, vineas, molendina, nemora, redditus, iura, iurisdictionis et quodam alia bona ipsius monasterii datis super hoc litteris interpositis iuramentis factis renuntiationibus et penis adiectis in fraudem dicti monasterii lesionem nonnullis clericis et laicis alicuius eorum aduttam quibusdam vero ad non modicum tempus et aliis perpetuo ad firmam vel sub censu annuo concesserint quorum aliqui litteras confirmationis in forma communi super his a sede apostolica impetrasse dicuntur.

Cum igitur nostra intersit lesione monasteriis subveniens, discrecioni tue per apostolica scripta mandamus quatinus ea que de bonis dicti monasterii per concessiones huiusmodi alienata inueneris alicite uel distracta non obstantibus litteris penis iuramentis renuntiationibus et confirmationibus supradictis ad ius et proprietatem eiusdem monasterii studeas legitime reuocatus contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita conpescendo testes autem qui fuerint nominati si se gratia, odio uel timore subtraxerint censura simili appellatione cessante compellis ueritati testimonium perhibere.

Datum apud Urbem Vetus, nonas februarii, pontificatus nostri anno tertio.

12.4-1094-22

... PALAZ, DOMINI DE LUY, UZ APOTOLICO, CIVICA AL
 ... FERREIRA DE PALLARES Y A CAROS PARA QUE COI-
 ... EL PARA SER NISO EL PROCESO QUI ...
 ... NISTH.

...-MADRID.-A.H.N.-Cl ro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/14,
 116 x 366 mm. Minúscula diplomática cursiva con influen-
 cia pontificia.

Johannes Palarii, decanus ecclesie tudensis, iudex a
 sede apostolica delegatus.

Venerabilibus viris ac hominibus, domne Tarasie Moniz,
 domno Arie Petri de Caboda, domne Maiori Rod rici de Ro-
 dario, Alfonso Roderici de Rodario, Roderico Dominici, cleri-
 co Sancte Crucis de Grollos, Michaeli Johannis, clerico eccle-
 sie Sancte Marie de Moly, Johanni Patri, dicto Sesgo de Pus-
 tello, domno Montisaluo Roderici de Rodario et vxori sue,
 domne Tarasie Torrescii, domno Iupo Roderici de Rodario,
 Fridio Roderici de Rodario, Montisaluo Ozorii de Orzelon
 et uxori sue, Marie Moniz, Arce Bernardi de Framiam et uxori
 sue, Marie Petri, Marie Johannis de Portu Marim, uxori
 Alfonsi Johannis, Johanni Roderici de Piayras, Martino
 Johannis, canonico lucensi, Valasco Cueques, militi moratori
 in Martim, Fernando Arie de Curre et Iuliano Palarii, cleri-
 co ecclesie Sancti Martini de Leda, salutem in Domino Ihe-
 suchristo.

Noveneritis me recepisse litteras apostolicas sub hac
 forma: (Incluye bula del papa Martin IV del mismo año en
 favor del deán sobredicho para actuar de juez entre las
 partes).

Verum igitur autoritate litterarum vobis precipiendo
 mando quatinus vicissima die a receptione presentium com-
 putanda coram me prementorie comparere curetis, supradictis

abbati et conventui vel eius procuratori super suis questionibus responsuri alioquin novisitis me in huiusmodi negotio percessurum quantum litauerit ordo iuris et fides cooperationis seu liticii in die incidit feriata comparatis in proxima die sequenti que non occurrerit feriata.

Datum apud Caminam XI^o kalendas junii, era M^o CCC^a XXII^o.

373

1284-agosto-27

EL REY DON SANCHO DE CASTILLA RECOMIENDA A PEDRO IORDAN UNA CASA EN LEONDE POR VEINTINUEVE AÑOS, CUYA RENTA DE PRINCIPALES SE CUENTA POR LAS DE LA GUERRA SERVIRAN PARA PAGAR UNA PEÑACION DEL REY.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luro, Ferreira de Pallares, 1094/15, 175 x 166 mm. Carta partida por a, b, c. Minúscula diplomática. Conserva cuatro agujeros romboidales de que quedaría el sello.

Tra de CCCXVIII et quotum XXVII dias andados no mes agosto.

Conozida cosa s'ya a todos quantos esta carta viren como nos, don Ionio Palaez, abade de santa Maria de Ferreyra de Pallares, con consello et con outorramento lo conuento desse mesmo lugar et de Pedro Johannis de Mayxaboy et de Pedro de Couro et de sua moller, Sancha Johannis, arrendamus a uos, Pedro Iordan, et a quien ueer en uossa uoz, a nossa casa que o dito moesteyro ha en Leonde. Qual casa esta na parte de Juso a como uay o camino pra Santiago et esta entre casas de Johan Fernandez et de Maria Fernandez. Et a dita casa arrendamus a uos que a tomades estos XXIX annus primyros que ueen et da renda toda destes XXIX annus nos outorcamus por moy ben pagados. Et esta renda da dita casa destes a nos pra pagarmus o pedido que nos el rey don Sancho enuiou pedir. Qual peidio monte CCCL moedas dos dineyros da guerra, a VIII soldos o morabitino. Et damos uosla con seus heraytus, a tal ueruo que a tenades ben f'yta et ben parada et a cabo dos XXIX annus, a dita casa figue ao dito moesteyro liure et quita et ben parada en qual estado uela agora namus.

Et nos don abate et conuento sobreditos renunciamus et conuimus et prometemos que por carta de Roma que

tenarus et aparus canada nen ganarus nen per carta del
 rey nen per outro dreyto ninguno que haya nen (1) por ra-
 zon que ninguna contra este pruyto et ueruo en nulla razon
 posaluz passar nen outra razon mandar. et deays outor-
 carus nos, on abate sobredito et conuento, por quanto ha
 o dicho mosteyro et deue por auer a reparar et a defender
 e nos Pedro Iordam et a nossa voz con na dita casa en es-
 tes MXX annus.

Et qualauer das partes que questo cuyra passar, pey-
 ta a outra parte mil morabitinos et esta carta haya esta-
 ual et ualidayra en sua reuoracion sy et sy.

Et a maior afirmacion nos, don Lonio Palaez, abade sobre-
 dito, et nos, conuento sobredito, et su, Pedro Iordam, pose-
 rus, nossos selos pendantes en estes plazos que entre nos
 fizemos.

que presentes foron: Don Johan Canes, abade de Sant An-
 toyno. Don Fernan Perez, prior de Ferrayra. Don Johan Johan-
 nis, monjes. Pedro Suarez, monjes. Fernan Dominguez, monjes.
 Fernan Canes, monjes. Pedro Canes, monjes. Pedro Lisuelez, mon-
 jes. Johan Perez, monjes. Fernan Fernandez, monjes. Rodrigo
 Garcia, monjes. Placio Dominguez, monjes. Pay Johannis, pedrey-
 ro. Pedro Fernandez, hito His. Johan Esteues d'auiancos.
 C abade et o conuento, ts. et af.

Eu, Luceal Fernandez, notario publico del rey en Porto
 Larian, presente soy et escriui per mandado das partes et
 pure meu sinal. (Sinnun)

(1).Repetido "nen".

tenemus et apudus canada non parrarur nen per carta del
 r y nen per outro scripto nin uno que haya nen (1) por ra-
 zon que nunca contra este pryo et ueruo en nulla razon
 posamus passar nen outra razon standar. et tenays outor-
 rurus nos, on abate sobredito et conuento, por quanto ha
 o dicho mosteyro et deue por auer e anparar et a defender
 a nos Pedro Iordam et a nosa voz con na dita casa en es-
 tes XXX annus.

A qualuor das partes que questo queyra passar, pey-
 ta a outra parte mil hereditinos et esta carta haya esta-
 ual et ual fura en sua reuoracion sy et sy.

Et a maior afirmacion nos, Ion Onio Palaez, abade sobre-
 dito, et nos, conuento sobredito, et su, Pedro Iordam, nose-
 rus nossos selos pendentes en estes plazos que entre nos
 fizemos.

que presentes foron: Don Johan Lanes, abade de Sant An-
 toyno. Don Fernan Perez, prior de Terrayra. Don Johan Johan-
 nis, montes. Pedro Suarez, montes. Fernan Domingez, montes.
 Fernan Lanes, montes. Pedro Lanes, montes. Pedro Figuelez, Lon-
 tes. Johan Perez, montes. Fernan Fernandez, montes. Rodrigo
 Garcia, montes. Felicio Domingez, montes. Pay Johannis, pedrey-
 so. Pedro Fernandez, dito Bis. Johan de Torres d'auiancos.
 O abade et o conuento, tr. et cf.

En, Lizeal Fernandez, notario publico del rey en Porto
 Leria, por este scripto escriui por mandado das partes et
 puse el sinal. (Sic.)

(1).Repetido "nen".

1234-octubre-21.

APLICACION DEL ABAD O FERRERA DE PALLARES ANTE EL
REY CONTRA EL JUZG. DEL MERINO MAYOR DE GALICIA, DON
JUAN FERNANDEZ.

A.-MORIO.-A.H.N.-Claro, Luro, Ferrera de Pallares, 1094/16,
160 x 170 mm. Minúscula Diplomática.

Sabyan quantos esta carta viren sus in presença de
mín, Pedro Lanes, notario público de Luro, et das testimo-
nyas subscriptas, Pedro Suarez, Montes io Moesteyro de Fe-
rreira, fago la r ante Arnal Perez, juyz de don Johan Fer-
nandez, merino mayor in Gallica, una apellaçon feita en
tal manera: (Contiene la apelación del abad ante el
rey. Doc.nº 325).

A qual appellaçon leuia, este Arnal Perez disse que
por quanto Ruy Fernandez dize que le mandando en juyço
por el dero con estas abbate et conuento sobreditos
que ellos que entraron por suauctoridade esta herdade
sobre que se a contenda que por esta raxon non nos quer
recibir a esta raxon sobrelita.

Et Pedro Suarez disse por nome do abbate et do con-
uento que sobre aquello que ellos test a jur et a mano
responderan a todo dero solamente que se gan blandos
ante seu juyz et se ardiato, como lo es duto ya, por lo es-
te Pedro Suarez, monte ia duto, a sin notario sobrescrip-
to, un público instrumento.

Feita a carta era de mill e CC et XVII annos,
XXI dias de octubre.

Testes: Pedro Fernandez, clarito de coro de Luro, ts.
Johan Fernandez, notario de Cur alio, ts. Rodrigo Lanes, cla-
rito de coro de Luro, ts. Ruy Suarez, clarito, ts. Arias de
Flores, ts.

Et Luro, notario suprascripto, ad petiçon desta monca
ia duto, scriui esta presente carta et puse meu signal.
(Signum)

1284

APRESENTE A LOS SEÑORES PEDRO SUAREZ, DON JUAN DE PARRERA DE
 PALLARES, DON ALONSO DE SUAREZ, DON ALONSO DE SUAREZ, DON ALONSO DE SUAREZ,
 DON ALONSO DE SUAREZ, DON ALONSO DE SUAREZ, DON ALONSO DE SUAREZ.

A. MADRID. - A. N. N. - Lero, Luro, Parrera de Pallares, 1094/15;
 contenida en el doc. 1094/15 de fecha 21 de octubre de
 1284.

Porque uos, Arnal Perez, alcaide del rey et juez le
 don Johan Fernandez, mayrino mayor en Gallica, non quisies-
 tes nen querades recibir nya raxon que eu, Pedro Suarez
 nonce do no estyro de ferreyra et procurador do abbade
 et do conuento desse lugar, propono ante uos en juyço
 que auya con Ruy Fernandez Paradela.

A raxon conuen a saber es tal: que o abbade et o
 conuento de ferreyra eran religiosos et que Ruy Fernan-
 dez Paradela que os chamaua par nos que sodes juiz
 laycario sobre una yglesia que ellos tamen a jur et a
 poder et que os deuya achegar per los vicaros de Luro
 de cuya jurisdiccion eran; et uos que os non quisistes nen
 querades recibir a esto et mandastes que le respondessen
 sobre aquella yglesia per vos.

Mantidome a trauido per uos sobre esta raxon de su-
 se dita, apello en nome do abbade et do conuento sobre-
 ditos para nosso senor el rey et pongo fin et todas las
 cousas deste no estyro sub del feydo del rey et pe-
 ço os apostolos.

1385-septiembre-10

IN DONACION DE SANTA MARIA DE GOLLE CONCEDIDA AL CLERICO
ALFONSO ALFONSO DOCE OCTAVAS DE PAN EN PRISTIMO-
NIO.

E.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Luso, Ferreira de Pallares, 1094/17,
140 x 115 mm. Minúscula diplomática. Es traslado nota-
rial contenido en el doc. de fecha de 15 de octubre
de 1385 .

Venerint uniuersi quod in presentia mei, Martini
Johannis, canonici lucensis gerentis uoci archidiaconi
in terra de Gomeelle, Tomecius Velasci rector ecclesie
Sancte Marie de Golle et concedit in
perpetuum in perpetuum canonice possidendum duodecim
octavas de pane. Videlicet, duas partes de ceueyra et ter-
ciar partem de rillio arie alfonsi, clerico
insius ecclesie de Golle.

Qui donationi ero, predictus Martinus Joannis ca-
nonicus lucensis, assensum prebeo et confirmo. In cuius
rei testimonium presentem cartam facio sigillo meo si-
millari.

Datum Luci, era 1^a CCC^a XXIII^a et quotum IIII^o idus
septembris.

1085-septiembre-28

DONINCO IBAÑEZ VENDE POR SENTENCIA JUDICIAL LOS BIENES DE PEIRO IBAÑEZ A ALFONSO PAEZ DE BOLDÉRIZ POR CUATROCIENTOS DÍALOS POR LOS QUE L. DERNIZA A FERNAN FERNANDEZ POR LOS DAÑOS QUE LE HAFIA OCASIONADO PEIRO IBAÑEZ.

A.-MADRID.-A.N.N.-Cl. ro, Lujo, Ferreira de Pallares, 1094/18, 159 x 121 mm. Minúscula diplomática cursiva.

Sabian cuantos esta carta viren como eu, Doninco Johan- nis, mayordono los freyres en San Johanne de Peesraçon, ven- do a nos, Alfonso Paes de Bolderiz, cuanta heridade, Peiro Jannes, filyo que loy de Johan Dias, auia t aver deuia en Lundin et en San Johan de Peesraçon.

t esta ração nos fizo per carta de sentença de Pe- tro Lones, Joves da lya, que vi en que mandava que le venle- sen todas aquelas cosas que Peiro Jannes auia de novel et rays para enendar a Fernan Fernandez o que le fortou esse Peiro Jannes.

et eu por esta ração vende a Alfonso Paes por quatro- çentos et çincoenta daldos alfonsiis da serra et deos a Fernan Fernandez por conendar a qual mal que le Peiro Jan- nes facera.

Esta e carta ora de ril et treçentos et XVIII^{OS} annos, III dias por andar de setembre.

Asses que presentes foron: Arias Fernandes de Perare- do. Peiro Martinez, confreyre. Doninco Martines. Peiro Fer- nandes de Riaçao. Martin Jannes de Lundin.

Peiro Fernandes de Friol que notou esta carta et foy presente.

Eu, Fernan Martinez, notario publico del rey en Outex- ro de Rey, fez esta carta que Peiro Fernandes, clerito sobre- dito, notou per meu mandado et puse meu sinal. (Si num)

1285-octubre-15

PEDRO SANTIAGO, CARRIC DE LUJO, MANCANA EL TRASIADO
NOTARIAL DEL DCC. 1094/17.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Inro, Ferreira de Pallares, 1094/17,
140 x 115 mm. Minúscula diplomática; en muy mal estado
de conservación. Incluye doc. de fecha de 10 de sep-
tiembre de 1285 .

Et ego, Petrus Iacobi publicus notarius lucensis,
viii quamdam literam in ipsa prima facie
aparebatur sigillatam sigillo Martini Joannis canonici
predicti et ipsam de uerbo ad uerbum in presente carta
propria manu transcripsi et si illum meum in confirma-
tione apposui in testimonio ueritatis.

Actum est hoc apud Sanctum Laketem de Ponte
liney, ius octobris, era mil CCC XXIII .

Presentibus Fernando Iacobi et Johanne Dominici,
dictus ,ts.(Signum).(1)

(1). El signo se encuentra entre este documento y el de
fecha de 10 de septiembre de 1285.

1285-noviembre

VELASCO FERNANDEZ Y SU HERMANA VENDIERON LAS PROPIEDADES
QUE HEREDARON DE SU PADRE EN LOUSADA A PEDRO ODOARIZ
POR CINCO CIENTO SUILDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1094/19,
124 x 85 mm. Minúscula diplomática. En muy mal estado
de conservación.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futu-
ris quod ego, Velascus Fernandi de Brea, simul cum sorore
mea, layore Fernandi, filii de Sancia Odoarii et de Fer-
nando Petri de Brea, et omnis uox nostra, vobis domno Pe-
tro Odoarii et uxori uestre, domne Terasie Cuesci, omnique
uoci uestre, vendimus uobis duas tercias tocius hereditatis
cua mater nostra habebat in Lousada, sub signo Sancte Eula-
lie: montes, fontes, terras. Recepinus a uobis in precio CL
solidos; precium quod nobis uobiscue bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis ca-
lumpniare ucluerit, pectet uobis CCC solidos et dictam
hereditatem in duplo. Et per omnia bona nostra debeamus uo-
bis defendere et amparare in omni tempore.

Facta carta erañe CCC^{us} XVIII et octo mense nouem-
bris. Tempore domni r. tis Sancii. Episcopi lucensis Arie So-
ga. Prestararii Dominicus Ogorii. Prelati Fernandi Patri.

Et presentes fuerunt: Johannes Lello, presbiter.
Petrus Uilar. Fernandus Uilar. Johannes Porteyro. Alii qui
uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius Pontis. Inei et de Pallia-
res, notuit. (Signum)

1250-1286

RELACION DE LOS BIENES QUE EL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES POSUO EN VILARAIDAR.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1103/19,
110(40) x 240 mm. Minúscula diplomática.

Ista est demanda de hereditate quam habbas Monio Pelagii monasterii de Ferraria in Vilar Aldar \facta/.

Primis in a cortina de Johanne Ruderici una leira trala casa de Maria Uermudi (1) quod fuit terciã de cortina et casa de lo marco a iuso. Una leira in Scanlares de illa tenemus et de illa filant nobis quod fuit marcada et alia ad iusum. Et alia in linar de Odario. Et alia leira in Mourentam. Et alia in Caral Coua. Et alia ad castenariam bugalal. Et alia ad airam macenarias quod fiant in a cortina ad incruzelada, medias de que ouer. Terciã de duas perarias su o nostro coto in a cortina. Castenarias a uereo do rio, castenarias de Peadoar, medios quod filant Eluira Calua, a bugalal quod filant filios de Pelagio Johannis de Caal, media de illa in Peaduar, aliis in uia de ecclesia terciã de VII castenarias quod filant heredes de Caal (2). Testa de leira das Couas usque aquam sicut stant. Terciã de castenario de togal, terciã de castenario de suo exerto in testa de aira et alias fructas in ipsa uilla et una castenaria, VI in Caral Coua quod talant, terciã de molino quod tenet Petrus Melendi de Reigadas quod ferit in montibus.

(1).-Tachado "terciã".

(2).-Tachado "leira de Couas".

128a-mayo-5

TERESA FERNANDEZ VENDO AL CLERICO ARIAS ALFONSI UNA
 OTRA DE PALLIARES POR CINCUENTA SOLIDOS.

A. - F. FERNANDEZ V. - A. H. W. - Clero, Luro, Ferrer de Pallares, 1095/1,
 110 x 103 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Maria Fernandez, uilla de Maria Roniz, et omnis uox mea, uobis Arie Alfonsi, clerico, omnique uoci uestre, uendo uobis unam meam laream hereditatis qua habeo sub signo Sancte Marie de monasterio de Paliars. Et iacet sub silua larea de Cancelo et fer na carualeyra et iacet inter alias duas lareas de Dominico Petri et est uentente una octaua. Recipio a uobis in precio C solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis iuratur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CC solidos et dictam laream in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et apparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC XXIII et octum III nonas maii. Tempore domni regis Sancii. Episcopi lucensis domni Arie Boga. Prestamarii Aguidius Roderici. Mayordomi Fernandi Arie. Prelati Arie Alfonsi.

Qui presentes fuerunt: Johannes Dominici, clericus de Uileyriz. Dominicus Johannis, clericus, dictus lebre. Michael Johannis de Martim. Johannes Petri de Uilar Aldar. Petrus Petri, armiger de Uarom. Johannes Johannis de Castu. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus Pontis Linei et de Paliars, notuit. (Signum)

1286-junio-1

SANCIA RODRIGUEZ Y SUS HERMANOS VENDIÓ AL CLERICO
 GUILLERMO PEREZ UNA QUINTA EN DOS CASALES DE VILA-
 MERELIE POR CINCO CUARENTA SULDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Palmares, 1095/2,
 82 x 160 mm. Minúscula diplomática. En mal estado de
 conservación.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus
 et futuris quod ego, Sancia Roderici et A Roderici
 et Johannes Roderici, pro nobis et pro soprina nostra, Ka-
 ria Johannis, et omnis uox nostra, filii qui sumus de Ro-
 derico Pelarii qui fuit de Guntim, vobis Guillelmo Petri,
 clerico, omnique uoci uestre, vendimus uobis unam quintam
 in casali de ... cias et in casali de Sestas que sunt
 in Uilla Merelle, sub signo Sancti Vincencii et Sancte Ma-
 rie de Ferraria. Et ista quinta que uobis uendimus fuit
 de patre nostro predicto. Et uendimus uobis, montes, fontes,
 terras. Recipimus a uobis in precio CXL solidos; precium
 quod notis uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte nostra uel aliena, uobis ca-
 lumnari uoluerit, pectet uobis CCLXXX solidos et lictas
 hereditates in duplo. Et per omnia bona nostra debemus
 uobis defendere et anparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC XXIII et quotum kalendas
 junias. Tempore domni regis Sancii. Vicarii in episcopa-
 tu domni Fernandi Martini. Abas Ferrarie Petri Suerii.
 Maiordomi Dominici Ricus. Prelati Sancti Vincencii Petri
 Fernandi.

Qui presentes fuerunt: Petrus Sancii, miles. Petrus
 Johannis de Bougan, maiordomus. Johannes Petri de Uilar
 de Ude. Petrus Johannis, filius de Johanne Petri de Uilar.
 Dominicus Fernandi, na Johannes Rogo, presbiter.
 Johannes Roderici de Uilla Chaa. Alii qui uiderunt, ts.

Michael Fernandi, notarius publicus Pontis Linci,
 notuit. (Signum)

1286

DOÑA URRACA DIAZ ARRIENDA SUS HEREDADES DE ULLORRA
Y DE SOUTO LEYRILE POR DIEZ SOLDOS ANUALES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luro, Ferreira de Pallares, 1095/3,
110 x 86 mm. - inúscula diplomática.

Conuzuda cousa seia a quantos esta carta viren como
eu, Cracha Diaz, (1) arando/ a herdade que ey en Uillar de
<Caes> et en Souto Leyrile, y recaró et leygaro, sub si-
no de Santa Maria de Moreyra et sub sino de don Salua-
dor de Souto Leyrile, por X soldos cadaño. Et outorgome
(2) por ben passada da renda de X annos.

Et desto son uiceros: don Tome et Pedro Gote et
Johan Pestana et Gomez.

Eu, Johan Perez, la yscriui sub era de M et CCC et
XX et IIII annos.

(1). Sachado "d yto en pinore".

(2). Sachado "dela".

1287-abril-5

MARINA PEREZ Y SU HIJO MICHAEL PEREZ VENDEN A IGHU L
 UNAM HEREDITATEM IN RECELE POR TRINTA SOLIDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/4,
 97 x 104 mm. Minúscula diplomática. Unmal estado de
 conservación.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris quod ego, Marina Petri, mulier de Petro Petri, dictus
 que fuit, simul cum filio meo, Michaeli Petri: et
 ego facio pro aliis filiis meis et pro soprinis suis et
 pro omni uoce nostra, vobis Michaeli Johannis et uxori uestre,
 Marie Johannis, omnique uoci uestre, uendo unam nostram
 laream hereditatis qua habemus in Recele, sub signo Sancti
 Petri. Et iacet in testa de Aria de filiis de Johanne Petri
 et de Maria Pelagii, sub hereditate de Gresulfo et uadit
 ferire in lintelariza de Johanne Dominici et uadit ferire
 in uia que uadit pro ecclesia. Recipio a uobis in precio
 XXX solidos; precium quod mihi uobiscum bene placuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare
 uoluerit, pactet uobis IX solidos et dictam laream
 in duplo. Et per omnia bona mea debeo uobis defendere et
 apparare in omni tempore.

Facta carta era M^o CCC XXII et quotum 1^o nonas aprilis.
 Tempore domni regis Sancii. Electi lucensis domni Fernandi
 Petri. Electi compostellani F. Roderici. Maiordomi Suerius
 Petri. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Petrus Pelagii, zapatom. Domini-
 cus Petri, dictus Uenter, carnifex. Alfonsus Fernandi, cleri-
 cus. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius Pontis Ainei, notuit. (Sig-
 num)

1287-1288-3

RELACION DE LAS FOLIOJAS DEL BOGAVIRIO DE
FERREIRA DE FALLARES

A.-A.S.S.-Clero, Futo, Ferreira de Fallares, 1096/12,
215(80) x 152(152) mm. Minúscula diplomática.
Varios de los 19 folios que componen el cua-
drnillo son ilegibles; los otros tienen grandes
manchas de humedad.

..... herdamentos de Pay Alvarez que man-
dou ao mosteyro aa sa morte et depois sa morte receu-
rona sous fillos en prestamo et pois morte dos fillos
enplazou o abbade don con don Johan Suarez de La-
mella que a teuisse en sua uida et sa sua morte que fi-
casse libre et quita ao mosteyro con quanta el y auia
et comprasse et ganasse.

En Crastulfe, no casal de ouer Caluo, a Ferrayra her-
damento de Jordan Perez, dito Ferrayra, a mea da de Maria
Perez et est mea duna quarta deste casal et fizesse asy
oxtaua; et en Crastulfe deu Pay Vorruez una oxtaua se-
mente de herdade ao mosteyro et Areas Fernandez de Pe-
rar do outra oxtaua semente.

No casal de Nuno Perez au nos herdamento de Leon
Rodrizes, dito Quergayra.

En San Vicenço auemos malado cum Johan Nunos VII
terças et V octauas de çeusira et V octauas de orgo et
I teigo de trigo et V punos mais; et cum Fernando anos
ajiar un octauo et mea teiga de çeusira et mea tei-
ga de orgo et cum Johan Perez et cum Fernando auemos
VI octauas de or o entre nos et elles; et de uenos ligal
una octaua et quarta de orgo.

..... de Uiro do casal de su carreira a nouima et
do casal dos Melas a terza et mays herdamento de Martin

Garez en Uiro et in Nadale casal de Martin Vrez que se parte con o de Gima de Vila et herdamento de Pascual de Castro que uay no herdamento que chaman de Santa Oucea et herdamento de Pedro Garez, clerico; no herdamento de Santa Oucea et herdamento de Marina Pelaez, fi ta Ferreyra; no casal de Martin Vrez que se parte con la de Gima de Vila et herdamento no casal que chaman de Nadale et herdamento de dona Sancha no casal da Torre.

..... leua Ferreyra a meade; et a outra meade partesse per meo et leua Marina Fernandez a meade; et da outra fazensse tres et leua Ferreyra a terza por Iopo; et da outra terza leua Ferreyra as duas partes por fillos de Fernan Muniz.

Da quinta de don Suer Hermuez leua Ferreyra a meade; et a outra meade donna Sancha con suas yrmaas; et e ende a quinta de dona Sancha; et desta quinta fazensse tres et duna destas terzas leua Ferreyra a meade por Maria Fernandez, fi la de Fernan Muniz; et a outra terza fazesse VI et leua Ferreyra duas sestas por Fernando et por Pedro, filus de Pedro Muniz; et a outra quarta partesse per meade et e ende a meade de Mayor Fernandez et fazensse d'ela tres et leua Ferreyra a terza por Maria Dominguez, fi la de Domingo Johannis, o clerico.

Da quinta, en que uen Maria Fernandez, partesse per meade et leua Ferreyra a meade por Fernan Johannis, clerigo de Portugal; et a outra meade partesse per meade et leua Maria Fernandez a meade cum seus yrmaos et leua Ferreyra et a outra meade, foy de Pay Johannis, et leua Ferreyra.

Da quinta de donna Troylle fazensse V et leua Ferreyra una quinta por Munio Domingez et leua donna Sancha as duas cum suas yrmaas; et fazensse d'ellas quatro, e ende a quarta de donna Sancha et fazensse d'ela III et e a meade d'una destas terzas de Ferreyra por Maria Fernandez, fi la de Fernan Muniz; et da outra

terza de Pedro Nuniz fazensse VI et leua Ferreyra as II sextas por Fernando et por Pedro, filius de Pedro Nuniz; et da outra quarta, en que uay Mayor Fernandez, partesse per meade con Pedro deouro et e a meade de Mayor Fernandez et d'aquella meade fazensse tres et leua Ferreyra a una terza por Maria Domingez, filha de Domingo Johannis, o clerigo; et das outras duas quintas que fican, da una dellas fazensse III et leua Nicolao et Marina Rodriguez a terza et e a meade de Ferreyra por Marina Rodriguez et estas II terzas que fican mezonas con una quinta pequena et partesse por meade et a meade de Nuno Palaez cum seus yrmaos et da outra meade fazensse V et leua Ferreyra una quinta por Jhoan Domingez de Santa Orea.

.....et a outra quinta e de Pedro Lebor de Zule, et leua Ferreyra a meade por me; et da de Pedro Nuniz leua Ferreyra as duas sextas por Pedro et por Fernando et a outra quinta de Pay Lebor leua por Marina Palaez et Pay, o seu yrao; et da quinta de Pedro Lebor, o clerigo, et da de Maria Garualla comproua Sancha et Fernando cum Nicolao et cum Marina Rodriguez por meo; et leua Ferreyra a meade por Fernando et por Maria Rodriguez.

Et da quinta de Sontin leua Onega a terza; et a outra terza partesse per meade et e ende a meade de Maria Rourenza, por sa filha, et a Ferreyra per ella XXXIIII soldos et un talega de gouveira que devia a Fernando Manes; et a outra meade e de Jhoan Domingez et a outra terza de Iuliana.

A herdade de Latey, que chaman de Castro, fazensse dela IIII et leua Pay Domingez et Alfara Perez Iª quarta et Ferreyra Iª quarta et outra quarta Jhoan Johannis de Domez et cambioa cum Ferreyra por outra en Vila Marele d'Onega de Sontin et outra quarta partesse per

meade et e a meade de Maria Ferrer et da outra meade
 farense III et sun as II de Jhoan Perez de Villa Berre-
 le et tenella cambiada cum Garçia de Villa d'Onega
 que auia em Villa Berrele el et Jhoan de Domes per meade;
 et a outra terça leuanla partes de Pedro Pascual;
 et desta herdade a Ferreyra o quinum de Pedro Palaez
 Reynol; et da quarta de Pay Domingez et d'Aldara Perez
 farense VIII et leua Pedro Cao et Nicolao I quinum
 et meade; et do VI et meade leua Pay Domingez a meade
 et Aldara Perez a meade cum seus grãos et ende a
 quarta de Pedro Palaez que mandou a Ferreyra.

Estes son os testamentos de Matey de contra Villa
 Berrele; un aa fonte da lara et outro a susu en dereyto
 da leyra de Pay Domingez et outro sobre la castineyra
 dos de Montin et outro ao marco grande et outro a os
 capiros et outro cabo a fonte et outro sobre las cer-
 deyras per u uan para as Quintaas et outro aa suso su-
 bre la leyra de Pay Domingez que uay para as Quintaas
 et outra leyra contra Villa Berrele, sobre la leyra das
 Quintaas, et outro a as castineyras enxestadas et outro
 aa castineyra temporaal et outro que fer na castineyra
 do poço et uay contra o carualo.

Remembrança dos herdamentos de Ferreyra et de
 quen llos caano.

A quarta da yglesia de Intrambas Aguas et Rio et
 Pinela et Bertanir foy da condessa dona Groylle et a
 outra quarta de don Pedro Roniz Gorna et a terça de
 Bilar e herdamento de Pinela et a herdade de Lourelo
 et o herdamento de Çauçim foy de dona Aluira Rodriguez,
 filha de don Rodrigo Romaez; et Louzadela et San Payo
 et Pineyra da Sina foy de dona Teresa Roniz et de don
 Fernan Roniz, filus del conde don Ronio Fernandez. Et
 a yglesia de Lourule con seus herdamentos foy del con-
 de don Lopo. Et Cas Sindino foy de don Ronio Fernandez
 et comprouno de don Pedro Carez et de Steuao Ferruco
 et das caanzas da terra.

A Villa Mayor foy de don Ronio Rodriguez, filo del
 conde don Rodrigo Romaez, et est a meade; et a VI do

outro meo et mays o que comprou Fernan et raano et
 est a meade et a Vila de outro meo et mays o que com-
 prou Fernan et raano esto e da Vila de Vigo et de mays
 o que comprou Fernan de dona Raor Maasquez et de seu
 filo, Pedro Rodriguez et dos Ribeyras. O casal de Lazee-
 do foy de Lonio Fernandez Azopo et Uzes Aluares, com-
 prolo o abbade don Lonio et don Iopo per meadade et
 leyxo don Iopo o seu meade ao mostiro por concanba-
 zamento do casal Lazeeido que chaman de Maria Parda
 que teuo don Iopo de Ferreyra pola compra d'Ozes Al-
 uares et de Vila Raor que fez per meo con lo abbade
et leysó a Fernan. Vilaela foy dos condes et pobloulo
 don Lonio et leysolo ao mostiro para uno anal.

A yglesia de San Martino do Castro foy de dona
 Raor Rodriguez, fila de don Rodrigo Moniz et foy seu o
 casal de Linao con seus herdamentos.

Et meade de Rana de Lougam foy de Froya Diaz de
 Lougam que foy noso frade.

Et o casal de Ferreyra foy de dona Troyle Que-
 quez que foy fila del conde don Quequo de Sarria.

Et a sexta de Ponteelo foy de Pedro Sauaschayz
 que nosso frade, et herdamento de Johan Oruido en o
 Villar de don Sauin.

Et auemas herdamento de Pedro Perez, clorigo, fi-
 lo que foy de Pe ro Martinez de Progol en a Casela.

De Villar Aldar foy de Maria Rodriguez, fila que
 foy de Rodrigo Montesino, et fuy sua a quarta da Torre
 de San Romao et I casal in San Martino de Meda, o de/
 Creede.

Et outro casal in San Martino, que chaman da Carrey-
 ra, deunolo don Fernan Rodriguez, et o d'Albitin et os
 casaes de Pineyro comprolos o abbade don Pedro et
 el conde don Lonio do das terzas a III^a et do das
 meadates a meadade et de Ferreyra. Et Paazos foy do
 abbade don Abril et San Juliao do Mato et a Vila d'O-
 nera et as Ozeras foy dos condes. Mae foy de Maria

Ramirez das Texas. O casal de Cast llo Roy de don
 Rodrigo Romaz. Et Villar Ro de don Rodrigo Romaz.
 O casal de Villar d'infanzoes. E polo Fernan Loniz, fi-
 lo de don Lonio Fernandez. O urol de Jusao compralo
 don Pedro Martinez, o frade. Et Quintian Roy de don
 Pedro Martinez et de Pedro Sauaschayz, o nays compro-
 lo don Pedro Martinez. Da glesia de San Juliao d'Ouro
 qu mos a terca por Pedro Sauaschayz et por Pedro Pe-
 laez Zayde et por don Pedro Martinez et por compraz
 que y lez et nays quinum de Rodrigo Manes et quinum
 do abbade don Lonio et de Marina Sauaschayz et de/
 don Pedro Johannis, caualeyro de San Licenzo por sua
 nana, a cor Cedonez, et de Maria Perez, dita de Uao, et
 de Pedro Caranteyro et de Inxenia Martinez et de Ma-
 ria Romingez, filha de don Domingo que compro Rodrigo
 Johannis, noso frade.

De no estiro de Pallares auemos herdamento de do-
 na Loba et de Rodrigo Lonisino.

De Santa Maria de Transonte et in donar auemos
 herdamento por dona Loba en os glesarios da una oc-
 taua a 78.

De San Miguel de Constante auemos herdamento en o
 y llerio por dona Loba.

In San Martino de Meda, na glesia, auemos herda-
 mento por dona Loba; da quarta dos Caualeyros a quarta
 et na quarta de Romale quinum de Luno Bermeoz et de
 Johan Perez et de Pedro Perez, filus de Pedro Fernandez
 et de Pedro Johannis de San Licenzo, caualeyro.

Et in a quarta de Pazaredo quinum de Martin Meen-
 dez et de Sauaschan Vaso. Et na quarta de Postello qui-
 num de Fernan Romaz et de Rodrigo Romaz que foron
 nossos frades et quinum de Pedro Martinez, filo de
 Martin Romaz, que sey noso frade et quinum de Pedro,
 clerico, por Costanza Lopes de Rodoyro o seu quinom et
 huna mea octaua de quaira.

Na yglesia de San Cibrao por dona Loba.

De San Cibrao de Biral herdamento de dona Loba.

De San Vicenzo dos herdamento de don Pedro Martinez no yglesario et no casal de Salazaras o vicario; et auemus herdamento das donas, nestas de Ionio Contao in o yglesario.

Maria Perez, filha de Pedro Sobroso, auemus seu herdamento na Vila d'Onega.

Na yglesia de Gonaele herdamento de Maria Franca et de Pedro Perez et de Johan Perez, seus filius, et de dona Toda.

Na yglesia de Vila Leoa auemus herdamento de Pay Carante et de Roy Fernandez et de Pedro Rodriguez no yglesario et no leuvario de Fernan Pelaez, dito Ferrero et de Maria Pelaez, hyrmaa de Vermun Pelaez.

Na Vila de Trastulia, no casal de Nuno Perez, herdamento de Rodriguez. No casal de Pay Alvarez herdamento de Pelaez et a mea de Maria Pelaez, filha de Pay Alvarez et I^a octaua, semente/ da herdade de Pay Vermuez et outra octaua semente da herdade d'Arias Fernandez de Perarado que deron ambos ao moestiro.

Na yglesia de Santa Cella de Pradaeda auemus a meade por de Paambre; et da outra meade fazensse tres et auemus da una terza as duas partes por Vermun Perez, dito Haber, et quinquum de Pedro Larigo que e terza doutra terza et quinquum de Pedro Manes et quinquum de Sauaschayz et de Domingo Sauaschayz.

Assy se parte o casal da Torre: leua don Ionio Cabeza o meo et do outro leua Ferreyra o meo et do outro meo que fyca da manno como este de Ferreyra ar partese per meo et una meadade fazen III et leua Ferreyra I^a terza por Maria Fycoa a Palata et da outra ar leua a mea por dona Sancha Suarez/. Polo casal de Madale deron a Contiriz et auemus y demays herdamento de Sancha Suarez et de Maria Ficus, neta de Pedro Muniz de Fontao et herdade de Pedro Carez, clorigo, na voz dos de Santa Ougea, in Uico et in Madale. Et in Uico, in casal de su carrera, herdamento de Johan Perez que foy nosso frade.

In casal de Martin Martinez herdamento de Pedro Cabeza que foy nosso frade. In casal de Martin Martinez

herdamento de Martin Catal.

In casal de Pay Musuera herdamento de Pedro Cabeza que foy nosso frade.

In casal das Crelas herdamento de Domingo Martinez d'Ourcl que herdou y honio Domingez que foy nosso frade.

In casal d'Outero de Zule herdamento de honio Pelaez, nosso frade; heridade de Marina Rodriguez, sobrina de honio Pelaez.

In Zoyde herdamento de Pay Zoyde polo abbade don honio que foy y herdado.

In Uilar (hao) herdamento que foy de don Rodrigo Romanz; e tan grande como o regalengo; et mays herdamento de don Adam que foy nosso frade, in yglesario et en leyvario; herdamento de Bernan honiz que foy nosso frade in yglesario et leyvario; et herdamento de Christina Rodriguez in yglesario et leyvario que foy uoa de Maria Fernandez de Mathey et herdamento de Johan Galina et herdamento d'Orraca Fernandez que compramos por nossos dineyros et de don Adam en Rezelle et en a Lagea.

In Santa Ogea herdamento de Maria Martinez.

In Pena Godom herdamento de don Uasgo Fernandez, quanto y auia per sa cabeza et de mays herdamento de don Fernan d'Arias Testa fardia que nos der in cambio por Nuuelua et quinum de Gonzaluo Fernandez que compro o abbade don honio et herdamento de Maria Perez et de Luzia Perez, sua hyrmaa.

Nas yglesia de Rezelle auemos herdade de don Arias Perez que nos deu don Uasgo Fernandez in cambio por Nuuelua et herdamento de don Domingo que era/ nosso frade et est in Ribas; et herdamento de Pay de Sarza que foy noso frade, in Sarza et in Rezele et in Iousada et herdamento d'aldara Muniz et de Marina Rodriguez et de Rodrigo Johannis, seu filo.

In Sarza herdamento d'Arias Janes et de Gonzaluo Janes, filus que foron de Johan Muniz et herdamento das donas, que son duas octauas da terza do outra desta terza d'otero que nos deu dona Maor Fernandez de

Santa Orea et herdamento de Johan Forcalo et uoz de
 Pedro Johannis de San et de sa muller
 et toda a uoz de Filus de Pay de Lamas.

Asy se parte a herdade de Uilar Lao: o casal da
 Vila partesse en terzas et I terza leua parte de don
 Johan Ramirez et a outra terza parte de Fernan Vassquez
 de Contin et a outra terza don Rodiwo Areas et seus
 yrmaos; et en esta terza son III^{os} yrmaos, don Domingo
 Areas, et Pedro Areas et Marina Areas et Azenda Areas
 et Filos de don Rodiwo Areas, Johan Rodriguez et Leonio
 Rodriguez et Christina Rodriguez et Marina Rodriguez et
 outra Marina Rodriguez et Pedro Rodriguez et Rodrigo Ro-
 driguez que non ouuo samedad. Et leua Fereyra o quinion
 de Leonio Rodriguez por seu fillo, Fernan Leoniz, et de
 Christina Rodriguez et de Pedro Rodriguez, por Jhoan
 Gallina, que morou en Louadela. Et fazense asy quatro
 setinas et leuaas Fereyra; et da quarta de Rodiwo Areas
 o quinion de Pedro Areas comprou Johan Figelez et Azen-
 da Figelez et leua Fereyra o leu por don Adam et leua
 nays do quinion de Marina Areas fazense quatro et le-
 ua II^{as} quarta Figelez Figelez et a outra Jhoan Figelez
 et a outra Azenda Figelez et a outra Maria Figelez et
 a parte d'azenda Figelez fazesse III^{as} et leua I^a ter-
 za Marina Pelaez et outra Pedro Pelaez et a outra Figeel
 Paez et leua Fereyra o quinion de Marina Paez por don
 Adam et o de Figeel Pelaez por sua filha, Maria Migelez.
 Et a Fereyra herdamento d'Orraca Fernandez que comprou
 por seus dyneyros.

Et herdamentos pasan a Reçele aa Larea et parten-
 se asy como estes de Uilar Lao. Et a Fereyra en Uilar
 Lao outro tamano como o recaento et a quarta do meo
 do casal do Castro et a terza do casal de Quinteala.
 Et ten Iopo Sanchez de II^{as} leyres por Marina Paez
 et son de Fereyra por don Adam que fuy frade.

Tra de nil et CCCXV annos, do inicio III dias an-
 te San Johan.

1289-aosto-6

DOÑA ORRACA DE LÍNEZ DOÑA INFER VIVOS SUS BIENES A
SU HIJA TERESA LOPEZ CON EXCEPCION DE DOS RINDIOS
CASARES, RESERVANDOS EN VIDA LOS FRUTOS DE LO
DONADO.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lujo, Ferreira de Pallares, 1095/6,
140 x 200 mm. Carta partida per a, b, c. Minúscula di-
plomática cursiva.

Una de mille et CCC et XXVII annos, seis dias d'aus-
to.

Conuçada cousa seia como eu, dona Orraca Canes d'A-
uiancos, dou en doaçõn entre viuos a mina filla, Thereyia
Lopez, todoo meu herdamento que eu ayo et auer deuo uquer
que o aia, assi eslegiario como leygario, sacado ende o
meo do casal daa parte que e tamano como o dos freyres,
que e su signo de Santiago de Linares, et sacado ende outro
meo casal que e en Cogonia, sub signo de San Salvador d'A-
uiancos.

Et estes meos destes casares sobreditos reteno pa-
ra min para façer deles mina uoontade.

Et este herdamento que lle eu dou, douullo que faça
del toda sua uoontade; et se per uentura essa Thereyia
Lopez ante morrer ca eu, este herdamento deue ficar en
fillos d'essa Thereyia Lopez, os quaes ouer de Roy Perez,
liure et quitto assi como en Thereyia Lopez. Et doulle lo-
co a possisson et o senorio a essa Thereyia Lopez destes
herdamentos sobreditos, saluo que reteno para min en to-
dos meus dias os froitos et o seruiço destes herdamentos
sobreditos. Et a mina morte estes herdamentos deuen fi-
car liures et quitos a essa Thereyia Lopez, assi como
sobredito e.

Et eu, dona Orraca, prometo a boa fe et per pea de
dous mille morabitanos alfonsies da guerra que nonca

uenna contra esta doaçõn por min nen por outren. Et esta
doaçõn lle faço por moito seruiço et amor que lle faço.

Et que foron presentes: Vasco Perez, chantres de
Lugo. Fernan Nuniz, orago de Lugo, ts. Arias Hernandez, raçoey-
ro de Lugo, ts. Rodrigu Canes de Trasin, caualleyro, ts.
Alfonso Perez, clerigo d'esperant, ts. Lopo Ferradura, ts.
Pedro Palaez, clerigo de Villa Chaa, ts.

Eu, Pay Fernandez, notario de Lugo, foy presente et
fige esta carta escriuir a Johan Martinez et puge y meu
sinal. (Signum)

Eu, Johan Martinez, de mandado de Pay Fernandez, nota-
rio sobredito, foy presente et escriui esta carta.

1089-octubre-1

FERNANDO ARIAS Y SUS HERMANOS VENDEN AL CLERIGO
APRIL FERNANDEZ Y A SU HERMANO LA CUARTA PARTE DE
UN CASAL DE CRENDE Y SUS HEREDADES DE PAZOS POR
OCHOCIENTOS CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/7,
183 x 101 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine. Ego, Fernandus Arie, filius quondam
domni Arie Fernandi, canonici lecionensis, pro me et fra-
tribus meis, Petro Arie et Fernando Arie, libenti animo,
vendo vobis, Aprili Fernandi, clerico, et Arie Fernandi
fratri uestro cum uxore sua, Therasia Fernandi, per medium
quartam partem casalis de Creende de Susaom et de Jusaom
que diuiditur cum fratrum templariorum. Qua habemus ex
parte patris rei predicti et est sub signo Sancti Marti-
ni de Loda et totum ius patronatus que ibi habemus cum
iuribus et pertinentiis suis.

Vendo etiam vobis totum fundamentum quod habemus
et habere debemus in Paços, sub signo Sancte Eollalie
de Pradaeda, cum iuribus similiter et pertinentiis suis.
Et accipio a vobis pro istis DCCCL^s solidos alfonsies
de guerra. A modo habeatis ista sempre in pace et vox uest-
ra post uos, nostro dominio remoto et potestate.

Facta carta venditionis era 1^a CCC^a XXVII^a, quatum
kalendas octobri. Tempore regis domni Sancii. Illi lucen-
sis domni Fernandi Petri.

Et ego prefatus venditor presentem cartam roboro
et confirmo.

(1^a columna). Petrus Mourim de Sancto Martino de Le-
da, ts. Johannes Garcia de Comelle, ts.

(2^a columna). Johannes Fernandi de Sonar, clericus, ts.
Johannes Bispo, ts. Johannis Michaelis, ts.

Et ego, Petrus Johannis, notarius publicus lucensis,
interfui et notui et scripsi et signum meum apposui. (Sig-
num)

1287-octubre-15

TESTAMENTO DE FERNANDO RODRIGUEZ

V.-MADRID.-A.M.N.-Claro, luro, Ferrreira de Pallares, 1095/5,
128 x 188 mm. Minúscula Diplomática.

In Dei nomine, amen. Conuscuda cosa sea a todos quantos esta carta vi ren et oyren como yo, Fernan Rodriguez, yacendo enfermo esperando la merced de Dios, con myo bon seso et con my bona exmoria, fago my manda de todas aquellas cosas que yo he en my tyera, tam byen de hardanyento como dal.

Et primayra myente mando et dou a Garci Lopez de Ferrroy, my tyo, todo el hardanyento que yo he con el de parte de my madre, Graca Lopez, en Pallares et en Asma et en Goyos et en todos los otros lugares que yo he con el partia, tabyen eclesiarios como leguarios.

Et mando a Garcy Lopez, my tio, que faga tener vno anal por my alma et que pague todas las otras deudas que fallar con uerdade que yo douya.

Et mando que dyen a Fernan Juanes VI marabitanos et II terzas de pan.

Et mando a Lopo Rodriguez, myo hermano, et a los otros myos hermanos, de parte de su madre et de myo padre, todos los hardanyentos que yo he de parte de myo padre, tan byen eclesiarios como leguarios et rogoles que fagan byen por mya alma.

Et yo, Fernan Gyllem, notario publico de el rey en Portozolo, fuy presente et escriuy esta manda per mandado et per rogo deste Fernan Rodriguez schredito et poge myo signo en testymuyo de uerdad.

Fecha a manda quarta feria, XV dias de octubre, in ora de mil CCC^{os} XXV años.

Que presentes foron: kaestre Johan, ts. Fernan Juanes, ts. Alfonso Pyerez, sorador en Portozolo, ts. Pedro Juanes de miismo lugar, ts. (Signum)

1290-enero-8

PLAITO ENTRE EL OBISPO DE LUGO Y EL ABAD DE FERREIRA
DE PALLARES POR LAS PRESTACIONES DE VARIOS CASALES.

B.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1097/2,
305 x 145 mm. Minúscula diplomática.

Esta ye a enquisa que don Pedro Oarez et Martin Re-
meu,homees boos postos entre o esleyto de Lugo,da una par-
te,et o abbade de Ferreyra,da outra parte,feçeron sobre
raçon dos casaes quo o moesteyro de Ferreyra ha na fiigreg-
gia de Villa Mayer,se estan en jur de dar vida et çeuada,
se non.A qual enquisa ye escripta per min,Pedre Banes,ne-
tario de Luge.

Era de mille et CCC et XXVIII annos,VIII dias de ja-
neyro.

Pay Lourenço,jurado et perguntado,disso que nunca
uye dar vida nen çeuada dos casaes sobreditos,nenne oye
que fosse por foro,et disse que non sabe ende mays.

Domingo Paez,jurado et perguntado,disso asy como es-
ta testemoya sobredita,saluo que oyra que os pinceraron
per força.

Domingo Paez disse cutressy,jurado et perguntado,
per todo como este outro Domingo Paez.

Pedro Perez da Pugeda,jurado et perguntado,disso
per todo como esta testemoya de suso de cabe sy.

Jehan Lourenço,jurado et perguntado,disso que non
vio nunca dar vida nen çeuada por foro dos casaes se-
breditos,nen oye que a dessem,et non sabe ende mays.

Jehan Fernandez,jurado et perguntado,disso que
non sabe ende ren.

Pedro Domingez,jurado et perguntado,disso que non
sabe ende ren,se non desto que ora y feço Martin Mi-
geez que os pincerou.

Pedro Martinez,jurado et perguntado,disso que non
sabe ende ren.

Jehan Banes,jurado et perguntado,disso que nunca

uyo dar vida nen çeuada dos casaes sobreditos por fore, nen oyo que a dessen, saluo antano que a leuaron per força.

Johan Pera, jurado et perguntado, disse que non sabe al dos casaes sobreditos, se non que una vogada que ele foy con Romao Perez recadader um anno da çeuada et das gallinas do bispo, et que leueu d'un destes casaes una oytava ou una mea de çeuada et a gallina per lo bispo. Perguntado de qual dos casaes era, disse que de de Vigo. Perguntado en que raçon a leueu, disse que segundo leuaua a outra da terra, et non sabe ende mays.

Pedro Fernandez, dito Uoo, jurado et perguntado, disse que segundo ele cree por çerto, que de todes los cçsaes de Villa Mayor leueu ele a façendeyra, saluo d'un casal do abbade, en que mora Bianca, et do casal dos Cabelos et dos Lourenços, et que non sabe ende mays.

Johan Trauesse, jurado et perguntado, disse que de nengun dos casaes do abbade de Villa Mayor, que nunca uyo dar vida, nen çeuada, nen aos homees que en eles morauan, nen sabe sea an de dar.

Lopo Rodriges, jurado et perguntado, disse que do casal do abbade de Fonteela et do de Villela, per o que tirrou a vida et a çeuada por don Aras, que nuncaa deles leueu, mays disse que a leueu do outro casal que o abbade ten juse na Villa Mayor. Perguntado quantas ueçes a leuou ende, disse que ben per XXIII annos, et non sabe ende mays.

Lourenço Caego, jurado et perguntado, disse que do casal de Fonteela, que esta en Çima de Villa Mayor, que nunca ende leueu, nen a uyo leuar, mays disse que do casal de Vigo que a leueu por don Aras ben per tres ueçes ou per quatro, sem contenda nenguna.

Pedro Perez, jurado et perguntado, disse que ele nunca foy tirrador da vida nen da çeuada en Villa Mayor, nen na vyo y tirrar, mays disse que oyo diçer a os que a tirrauan, que do casal de Fonteela, que nunca a leuauan, et que a leuauan do casal de Vigo; outrossy, do de Villela que nunca a leuauan.

Tu, Pedro Canes, notario publico de Lugo, traslade y esta carta de uerue do original desta enquisa, que foy tirrada per los homees beos sobreditos et per min scripta et puge meu signal en testemoyo de uerdade. (Signum)

1290-marzo-3

CAPITULACIONES E INSTRUMENTOS DE DON FERNAN FERNANDEZ
Y MAJOR ALFONZIZ.

A.-MADRID.-A.H.V.-Claro, Luro, Ferrreira de Pallares, 1098/8,
160 x 160 mm. Minúscula diplomática cursiva.

Para de mille et CCC et XXVIII años, tres dias andados de março.

Sabian quantos esta carta viren como eu, Fernan Fernandez, dou a uos, Maior Affonsiz, filya de don Alfonso Rodriguez de Godoyro et de Maria Konit, pro uiuades a meu marido, cuenta herdade ou ey en Londin et en San Johanne de Praecaçon et en Villa Piiz et en Golderiz et en San Martinyo dos Bondes; que uos que a aiades depuus mia morte prouada como ester, con cuenta outra eu y gaar, sacada a cassa da fonte que foy de Arias Martinez; et obrisome per la mia herdade de Criaçaen a prouaruos vnum omme en San Johanne.

Et se me eu de uos quisser partir et uos non quisser fazer guarimento et consalvo asi como e pissado que uos que aiades estas herdades sobreditas.

Et se uos, Maior Alfonsiz, ouerdes filyos ou filyas de rin, Fernan Fernandez, que estas herdades que le ficuen a uossa morte.

Et outrosi se eu, Maior Affonsiz, milar outro marido ou finer ou fazer maldade de meu corpo, que estes herdamentos que se tornen en uos, Fernan Fernandez sobredito, liures et quitos, segundo como o eran ao tempo que nos uos destes.

Outrosi se uos Maior Affonsiz passardes deste mondo ante rin, Fernan Fernandez, que uos passades mandar por uossa alma per estes herdamentos duzentos morabitinos dos da terra.

Et pra esto **comprir** son fiadores Alfonso Palaez
et Esteuao Rodrizes et Arias Perez de Bolderiz et son
testes deste fayto.

Testes rays: Pedro Lourenço. Roy Lopez, filyo de Iopo
Montes, ts.

Eu, Alfonso Martinez, notario publico del rey en
Outeyro de Rey, foy presente et fez esta carta a roxo das
partes et puse meu sinal. (Signum)

1290-abril-11

IN IBERICO JUAN IBÁÑEZ V. DE A. JUAN IBÁÑEZ Y A OTROS
EN LA CIUDAD DE MARIZ POR CINCO VEINTI SUILDOS.

A.-MADRID.-A.H.W.-Clero, Luro, Ferraira de Pallares, 1095/9,
90 x 122 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Johannes Johannis, clericus, filius de Johanne Johannis qui fuit de Sarza, et omnis uox mea, uobis Johanni Johannis, et uxori uestre, Marie Johannis, et uobis, Michaeli Johannis, et uxori uestre, Marie Johannis, et uobis, Petro Johannis, et uxori uestre, Marine Petri, et uobis, Marine Johannis, et uobis, Michaeli Roderici, et uxori uestre, Orace Johannis, omnique uoci uestre, uendo totam uocem et hereditatem qua Maria Roderici, dicta Chacota, habebat et mihi dedit in Maariz de Jusao et in Maariz de Susao, sub signo Sancti Petri de Recelle: montes, fontes, terras. Recipio a uobis in precio CXX solidos; precium quod mihi uobisque bene placuit.

Si quis igitur, ex parte mea uel aliena, uobis calumpniare uoluerit, pectet uobis CXXL solidos et dictas hereditates in duplo. It ego per aliam meam hereditatem qua habeo in Sarza et per omnia bona mea.

Facta carta era ME CCC^o XXVIII^o et uotum III idus aprilis. Tempore domni regis Sancii. Electi lucensis domni Fernandi Petri. Prestamarii Suerii Roderici. Maiordomi Martini Johannis. Prelati Petri Martini.

Qui presentes fuerunt: Dominicus Cipriani, zapat ... Petrus Martini, ferreyro que andat cum Stephanus Johannis. Dominicus Johannis de Orta. Petrus Pelagii de Porto de Framir. Dominicus Johannis de Sarza. Alii qui uiderunt et audierunt, ts.

Michael Fernandi, notarius Pontis Minei, notuit. (Signum)

1290-octubre-18

DON NUÑO GONZALEZ CHURRICHAO Y SU ESPOSA DOÑA MA-
YOR MUÑOZ DONAN AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLA-
RES DIVERSOS BIENES.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Samos,1247/18,168 x 168 mm.
Minúscula diplomática.

B.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Samos,1247/3,168 x 118 mm.
Minúscula diplomática.Está invadido por la humedad
y le faltan dos trozos en los bordes laterales.

C.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Samos,1247/14,160 x 170 mm.
Minúscula diplomática.

Era de mille et CCC et XXVIII^o annos,XVIII^o dias
deutono.

Conuçuda cousa seia,comme eu,Nuno Gonçalues Churri-
chao,em senbra cum mia muller,dona Maior Munis,dames et
outergames para sempre ao moesteyro de Santa Maria de
Ferreyra,et per nessa alma,toda a herdade que auemos
en Goldris,sub signo de Santiago de Goldris;et cum tede
e nesse quinon que auemos nas casas do burgo de Negral,
cum suos exidos et cum suas pertenenças;et duas terças
de pan cada ano pela nessa herdade que auemos na villa
de Negral,no casal da Uilla,sub signo de Santa Maria
de Negral,cum suas pertenenças et dereyturas.

Et eu,don Fernan Banes,abbade do moesteyro sobredito
de Ferreyra,promete a Deus et a Santa Maria,por min et
pelo conuento do/ sobredito moesteyro de Ferreyra,que
faça cantar por uossa alma cada dia estremadamente para
sempre huuna missa en esse moesteyro;et se o assi non
feçer,tollemo Deus et Santa Maria a min et aos outres
abbades que post min ueeren et ao conuento sobredito.

Outressi eu,abbade sobredito,por min et pelo con-
uento,promete a boa fe de nunca dar nen allear nen dar
en prestame nen en outra raçon a neuun omme estes her-
damentos sobreditos,se non staren sempre polo moestey-
ro de Ferreyra.

Outressi nes,sobreditos Nuno Gonçalues et dona
Maior Munis,dames et outergames,por nessa alma,a este
moesteyro sobredito para sempre e nesse casal de Fria-
munde,que e su signo de San Vicençe de Feurulle,cum
suas pertenenças et dereyturas,en tal maneyra que nos
que o tenamos en toda nossa vida,et a nessa morte,que

fique liure et quite para sempre ao moesteyro sobre-
dito.

Testemoyas que foron presentes: Don Gonçaluo Rodri-
gues de Ferreyra. Pedro Romeu, clerigo de Mougae, ts.
Bernam Martines de Uillar, ts. Johan Lopes de Boueda,
clerigo, ts.

Eu, Johan Martines, notario de Iugo, foy presente a
todas estas cousas et escriui esta carta et puge y
meu sinal. (Signum)

1291-abril- 23

BERNAN IBAÑEZ DE RANA VENDE A JUAN DOMINGUEZ DE OUROL
Y A SU MUJER VARIAS HEREDADES POR CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.F.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/10,
155(119) x 119 mm. Minúscula diplomática. En muy mal es-
tado de conservación.

Sabeam quantos esta carta virem como eu, Fernan Janes de Rana, uendo a uos, Johan Dominguez d'Corol, et a uossa muler, Maria Vermuit, et a toda uossa uoz, oytava do erdamento da leyra en uos teedes ayra et os celeyros como ella iaz marcada et se uay fiir su leyra do Outeyro de Ferreyra. Et recebo de uos en prezo por este erdamento sobredito L soldos d'alfonsiis. Os quaes dineyros me outorgo por ben pagado. Outrossi uos faço uerbo de chantado que uos fezes-tes e fazerdes no orto que nos auemos su a nossa casa; que uos leuedes o meo do chantado de quanto Deus y der et uossa muler sobredita.

Et eu, Fernan Janes sobredito, outorgo a uos, Johan Dominguez, et a uossa muler sobredito, anparar uos senpre con este erdamento sobredito per todas mias boas.

Et se algen ueer de mia parte ou d'allea que contra esta carta queyra dizer, peyte CL soldos a estes sobreditos et a carta sega ualiosa.

Feyta a carta III dias por andar d'abril. Era de mille CCC^{os} XXIX anos. Tenpo rey don Sancho. Bispo en Lugo don Fernando. Prestameyro en Pallares Lopo Rodriguez de Santa Ourea.

Testes: Don Johan Johannis, monges de Ferreyra, ts. Pedro Figuelez, monges, ts. Frrey Rodrigo, ts. Frrey Salvador,

Et eu, Johan Perez, monges de Ferreyra, et teente as uizes en Pallares en lugar de Johan Dominguez, notario del rey na hoor de Monte Roso escriui esta carta, per mandado d'este Fernan Janes sobredito, et pus en ella este signal.
(Signum)

1291-julio-18

FERNANDO PEREZ, JUZ SUPLENTE DE PALLARES, SENTENCIA
EN UN FINITO ENTRE LOPE RODRIGUEZ Y DONA TERAYIA
GUEQUEZ POR CAUSA DE UNA LUXTUOSA.

A.-MADRID.-A.H.M.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/12,
108 x 170 mm. Minúscula diplomática cursiva. Elica de
10 mm. Conserva los agujeros romboidales de que pen-
día el sello.

Sabean quantos esta carta viren como ante min, Fernan
Perez, juyz en Pallares en lugar de Lourenço Rodriguez, juyz
del rey en Monte Roso, viiron en contenda de juyzo Lopo
Rodríguez de Santa Cucea, prestameyro de Pallares da una
parte, et dona Terayia Guequez, muler que loy de don Pedro
Aren, da outra, sobre la loytosa de Ligeel Gropella.

Que dizia esta Terayia Guequez que era seu seruizal.
Et Martin Fernandez, moordono por Lopo Rodriguez, negoula.
Et per ante o juyz et Ligeel Johannis de Zeyde que era
procurador desta dona Terayia sobredita et Martin Fer-
nandez sobredito que era procurador de Lopo Rodriguez
mentres esta encuisa praçer et per min o juyz.

Et a encuisa sacada pararonna ante o juyz et esta
sacou a Pedro Dominguez, clerico, et Pay Perez de Grolos
et per vicareos Pedro Fernandez de Madale et Martin Johan-
nis de Lousada.

Et esta encuisa pararonna ante min, juyz sobredito,
et eu vi a encuisa et abria et ouue sobrella consselo
con homees boos et julsey por sentença esta loytosa sobre-
dita a esta dona Terayia sobredita. Et ela pedione ende
1ª carta desta sentença seelada de meu seelo et eu dila,
XVIII dias de julio, era de mille et CCCXXIX anos.

Et eu, Johan Perez, monces de Ferrayra, escriui esta
carta per mandado do juyz et esta carta custou alfonsiis
XXIIII soldos.

1291-julio- 10

GARCIA PEREZ RMOCCO DE ER A ARIAS PEREZ DE MADALLE
 CI EN MENUDOS QUE LI FUERON MERGADOS SOPRE LOS FIA-
 NOS DE SU DIFUNTA ESPOSA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, lugo, Ferreira de Pallares, 1095/11,
 123 x 150 mm. Minúscula diplomática.

Sabeam quantos esta carta virem como eu, Garcia Perez,
 por min et por meu filo, Fernan Garcia, et por mia fila, San-
 cha Garcia, outorgo et ueno de conusqudo que debo a uos, Aras
 Perez de Madale, et a uossa muler, Maria Rodriguez, C soldos
 dalfonsiis. Os quaes doneyros nos uos enprestastes sobre
 la nosa erdade que uos de nos tragides. A qual erdade nos
 y auemos de parte de mia muler, Maria Gonçaluez, et madre
 que foy destes meus filios. Conuem a saber: Que estes doney-
 ros que uos los auemos a dar deste San Johanne que uen a
 dous anos et se uolos nos ali non damos, yren en uençon des-
 ta erdade sobredita et o mays que ualer a erdade seer apre-
 zamento de dous omees boos et nos darmos uolo et uos fazer-
 des nos carta de uençon dela. Conuem a saber: que este tempo
 so redito que nos auemos a dar de rnda desta erdade cada
 ano Iª mea oytava de ceueira sem grauo et sem geada et nos
 auemos a recadar esta rnda cada ano ata San Martino et se
 a uos al non recadarmos, uos uenderdela en quanto ualuer
 ata ali et filantes los doneyros en uoso cuoto et descon-
 tardes estes que uos ora dades ou nos los guardades. Et nos
 auemos uos anparar con esta erdade sobredita per todas
 nosas boas.

Et se algen ueer da nosa parte ou dálea que contra
 esta carta queyra dizer ou contrariarla, peyte a estes so-
 breditos L porabitinos et a carta sega ualiosa.

Feyta a carta XX dias de juyo, era de mille et CCC^{os}
 XXIX anos.

Que presentes foram: Domingo Johannis et Johan de Castro et Bernaldo de Castro. Pedro Perez de Lamas.

Et eu, Johan Perez, monces de Ferreyra et teente as uizes en Pallares en lugar de Johan Dominguez, notario en sa missma terra, presente foy et escriui esta carta per mandado deste Garcia Perez et de seus filos sobrelitos et pus y este signal en testemoyo de uerdade. (Signum)

1291-julio-26

SANCHE IV ORDENA A LOS RECAUDADORES DE LOS YANTARIS
 RAMES EN EL REINO DE GALICIA QUE NO SE LOS EXIJAN
 AL MONASTERIO DE FERRERA DE PALLARES PUES ESTA EXEN-
 TO DE ELLO.

B.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/13;
 incluido en dcc. de 22 de octubre de 1291.

REF. SANCHEZ CALDA. Documentos reales, nº 382, pag. 378

Don Sancho, por la gracia de Dios, rey de Castilla,
 de Leon, de Toledo, de Gallisia, de Seuilla, de Cordoua, de
 Murcia, de Jahan et del algarbe, a los cogedores de las
 rias yantares salutem et gratiam.

El abad et el conuento del monesterio de Ferrera de
 Pallares se me querrellaron que vos que les demandades
 agora nouamiente iantar, lo que nunca ouieron vsado de
 dar en tiempo del rey don Fernando, mio auolo, nin del
 rey don Alfonso, mi padre, nin en el mio fasta aqui.
 Et pedironme merçed que mandasse lo que touiesse por
 bien.

Por que vos mando que se nunca ouieron vsado de dar
 iantar en tiempo del rey don Fernando, mio auolo, nin del
 rey don Alfonso, mi padre, nin en el mio fasta aqui, que
 gela non demandades vos agora, et se sobrésto les alguna
 cosa ouerdes tomado o prendado, entregadgelo luego
 et non fagades ende al por ninguna manera. Si non mando
 a los merinos que andaren por mi en essa terra que vos lo
 non consientan.

La carta leyda datgela.

Et por que los otros mios sellos non eran conuio
 mande seallar esta carta con el mio seelo de la poridat.

Dada en Santiago, XX et seys dias de julio, era de mi-
 llo et CCC et XXIX annos.

Yo, Anton Peres, la fis escriuir por mandado del rey.
 Martin Johannis.

1291-septiembre-29

JUAN NUÑEZ DE VIGO ENVUELVA A MIGUEL IBARRIZ LA PIE-
NA POSSESION DE UNA HEREDAD QUE TRABAJABA EN RACIONES.

A.-MADRID.-A. H. N.-Clero, Luro, Ferreira de Pallares, 1095/14,
170 x 100mm. Minúscula diplomática; en muy mal estado.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego, Johannes Ioniz de Uiro de Rezelle, pro me et pro omni uoce mea, vobis Michaeli Johannis et uxori uestre, Marie Johannis, omnique uoci uestre, facio cartam quitacionis in perpetuum ualituram.

Quito uobis illam laream que iacet ad Lauanderiam in cortina de Uiro de Iusao, intesta laree de Petro Pelagii de Mondina, sub signo Sancti Petri de Rezelle; et quito me de ea uobis quia tamen quod tenui eam de uobis contra uestram uoluntatem absque modo et do eam uobis ut habeatis eam liberam et quitam cum suis directuris quamodo iacet.

Et ego, Michael Johannis, pro me et pro omni uoce mea quito uobis et omni uoce uestra ornem frutum et nouos quos leuastis de dicta larea absque modo.

Et hoc factum stabile per penam de CCX solidos et ualeat cartam istam in omni tempore.

Facta era M^o CCCXXIX et quatum III^o kalendas octobris. Tempore domni regis Sancii. Episcopi lucensis Fernandi Petri. Prelati Petri Marini.

Qui presentes fu runt: Palacius Johannis de Lasea. Petrus Gato de Lousada. Johannes Pelagii de Sarza. Fernandus Muniz de Munus Fernandi de Pineyro. Alii qui uiderunt et audierunt, ts. et cf.

Michael Fernandi notarius Pontis Pinei notuit. (signum)

1291-octubre-22

DON ARIAS PEREZ, JUSTICIA DEL REY EN LUGO, COMPRUEBA
Y CONFIRMA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES
EN SU PRIVILEGIO DE NO PAGAR YANTAR AL REY.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/13,
295 x 400 mm. Minúscula diplomática cursiva.

...ra de mille et CCC et XXIX annos, XXII dias de oc-
tubre.

Ante min, Arias Peres, justicia por el rey en Lugo, Pedro
Jannes Pedequero et Pedro Romeu, colledores por el
rey das suas jantares enno obispadigo de Lugo, demandauan
iantar por noso sennor el rey don Sancho a Fernando
Jannes, abade, et ao conuento do moesteyro de Ferreyra de
Pallares.

Et o abade con outros monjes de seu moesteyro montra-
ronlles vna carta del rey feyta en esta manera: (Incluye
una carta de Alfonso X dada en Santiago con fecha de 25
de julio de 1291).

Et eu, Arias Peres sobredito, veendo a carta de meu
sennor el rey por conprirla segundo que en ela desia et
por saber uerdade se era assi como o abade et o conuen-
to sobreditos disseron al rey, fige veyr ante min omnes
boos dali da terra dos mays ançianos que y auia et jura-
menteos sobre sanctos euangeos que me dissessen a verda-
de do que ende sabian, estando presentes o abade et Pedro
Jannes et Pedro Romeo, colledores sobreditos.

Et mandey a Pedro Quecues, escriuan del rey et sou
notario publico enno conçello de Lugo, que reçebesse estas
testimonias et escriuiesse os ditos delas.

Et as testimonias son estas:

Don Marques, clerico de Pradaeda, jurado et pregunta-
do se sabia en tempo del rey don Fernando sou auoo deste

rey don Sancho et del rey don Alfonso sou padre et deste rey que agora e, se les/ deran iantar os abades que foran ermo moesteyro de Ferreyra de Pallares ou o conuento ou se a deran a outre por eles. Disso que el que se acordaua ben LXX annos ou mays et que vira veyr al rey don Alfonso o que morreu en Lamos et jas soterrado en Santiago et que andara en Gallisa, mays nunca daquel moesteyro leuara iantar el nen outro rey que fosse de poys, nen nos abades que y foron nen no conuento nunca lla deran a ninguno deles nen a outre por elles.

Jullano Paes, clerico de San Martino de Meda, jurado et preguntado, como sobredito e, disso que el que se acordaua ben de XL annos ou mays, mays nunca de sou tempo aco vira nen oyra diser que nengun rey que fosse, leuasse iantar lo moesteyro sobredito, nen los abades que y foron nen el conuento nunca u deran nen a outre por eles.

Petro Paes, clerico do conto de Ferreyra, jurado et preguntado, assi como sobredito e, disso que se acordaua desde L annos aco (et) en LX, mays nunca daquel moesteyro sobredito vira leuar iantar a nen un rey que fosse ata aqui nen no oyra dizer que a ende leuassen nen outre por eles nen los abades que y foron nen no conuento nunca lla deran deste sou tempo a aco.

Ruy Dominges, clerico de Inrambas Aguas, jurado et preguntado, como sobredito e, disso que se acordaua ben de XL annos ou mays et nunca daquel moesteyro sobredito vira leuar iantar a nen un rey que fosse ata aqui nen outre por elles nen los abades que y foron nen el conuento nunca a dera.

Pay Johannis, clerico de Villa Iuste, jurado et preguntado, disso que se acordaua ben de L annos, mays nunca daquel moesteyro sobredito vira leuar iantar a nengun rey que fosse ata aqui nen outre por eles, nen oyra dizer que a ende leuassen.

Munoannes, el rizo do couto de Ferreyra, jurado et preguntado, disse que se acordaua hon de L annos a ago et disse como estes sobrelitos.

Pedro Garcia, clerigo de San Niseel de Costante, jurado et preguntado, disse que se acordaua desde XXV annos ata XIX et disse como estes sobrelitos.

Arias Fernandes de Pareleto, jurado et preguntado, disse que se acordaua desde L annos a ago et disse como estes sobrelitos.

Pedro Peres, clerigo de Costante, jurado et preguntado, disse que se acordaua de XL annos a ago et disse como estes sobrelitos.

Ruy Paes de San Vicenço, jurado et preguntado, disse que se acordaua mays de LX annos et disse como estes sobrelitos.

Johan Lopes de Pallares, jurado et preguntado, disse que se acordaua desde XL annos a suso, mays nunca de sou tempo a ago vira leuar jantar nem una do moesteyro de Ferreyra de Pallares a nennun rey que fosse ata aqui, nen oyra liser que a ende leuassen nen outre por eles.

Pedro Fernandes de San Vicenço, jurado et preguntado, disse que se acordaua desde XL annos aa suso, mays nunca daquel moesteyro sobrelito vira tomar jantar a nennun rey que fosse ata aqui, nen oyra liser que a ende leuassen nen outre por eles.

Eu, Pedro Queques, escriuan del rey et sou publico notario en Lugo, a esto presente hoy et esta esquiassa dis escriuir por mandado de Arias Peres, justiça por el rey na Vila de Lugo et no couto, en sua presença et meu sinal en ela oure en test novo de verdade. (Si nun)

Eu, Fernan Lizuelez, escriui esta carta assi como sobrelito e por mandado de Pedro Queques, notario sobrelito.

1291-octubre-23

NOTARIAS PEREZ JUSTICIA DEL REY EN LUGO CONFIRMA
 EL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES EN SU PRIVI-
 LEGIO DE NO PAGAR YANTAR AL REY.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/15,
 140 x 260 mm. P. inúscula diplomática cursiva. Conserva dos
 agujeros romboidales de que pendería el sello.

Conuçada cousa seia a quantos esta carta viren como
 sobre demanda que Pedro Hannes et Pedro Romeu, colledores
 por el rey das suas iantares en ne bispadigo de Lugo, fa-
 sian ao abade et ao conuento do moesteyro de Ferreyra de
 Pallares per vna carta del rey en que lles enuiaua pedir
 iantar ante min Arias Peres, justiça por el rey en na villa
 de Lugo et en no conto.

Et o abade desia que dáquel lugar nunca ouieran por
 vso de dar jantar al rey. Et mostraron vna carta del rey
 en que mandaua a los sous colledores que se en aquel moes-
 teyro nunca dieran jantar en tempo del rey don Fernando
 sou auco, et del rey don Alifonso sou padre, nen en el sou
 fasta acui, que llela non demandassen. Et selle alguna cou-
 sa auien tomado en prindido por esta rason, que llo entre-
 casen, se non que mandaua a los merinos que andassen por el
 en na terra que llo facessen assi comprir.

Et solvésto deçia el abade que eu que o acharia assi
 en verdade per bonas testimonias.

Et as testimonias veeron ante min et juramenteas
 sobre santo euangeos en mia presença et mandey a Pedro
 Cuezuez, escriuan del rey et sou notario publico en Lugo,
 que escriuisse os ditos dellas. Et el feçoo assi. Et des-
 poyz que as escreueo, mostroumas et eu achey per ellas,
 per lo que disseron, que dáquel lugar non deran jantar
 al rey desde LXX annos, nen (1) de LX, nen de L, nen de XL

(1). Borrado por expuntuación "ne".

annos a ago.

Et mando de parte del rey que non uno non demande iantar por el rey en este noestayro, non les passen contra a carta que diles teen del rey sobre esta raçon.

Et porque esto seia firme et non venna en dulta, diles ende esta carta seellada con meu seelo colgado. Et por maior firme dunnne mandey a Pedro Cuequez, notario sobredicto, que posesse en ella sou sinal en testimonio de verdade.

Feyta en Iugo, XXIII dias de octubre, era de mille et CCC et XXIX annos.

Eu, Pedro Cuequez, escriuan del rey et notario sobredito a esto todo foy presente et esta carta fis escriuir en mia presença et meu sinal en ela puge en testimonio de verdade. (Signum)

1291-octubre-27

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES, DON FERNANDO IBÑEZ,
ARRIENDA A FERNANDO IBÑEZ UNA HEREDAD POR 100
MARAVEDIS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Samos,1247/20,110 x 135 mm.
Minúscula diplomática.

Conuszuda cousa seya a quantos esta carta uiren,
como nos,Fernan Eannes,abbade de Ferreyra,et o conuento
desse missmo lugar,damus et octorgamus a uos,Martin Re-
meu,a nossa herdade da Torre de Pallares,que est sub
signo de San Romae.Et est a quarta da uilla que chaman
a Torre,con suas pertenezas et dereyturas,en prestamo
et por C maravedises da moeda da guerra que de uos re-
cebemos et de que somos ben pagados.Et esta herdade so-
bredita auedes a teer de nos por tempo de XII annos,
uos et quen ueer en uossa uoz.Et estes XII annos passa-
dos,ficar a herdade liure et quita ao moesteyro.Et uos
pormetedes a nos que fazades en esta herdade bon para-
mento.Et se ouer y casa que non seya ben feyta,que a
fazerdes que seya casa et seyades por nos et por nosso
moesteyro a buscar nos ben.Et octorgamus a uos per to-
das las boas de nosso moesteyro a defenderuos con esta
herdade a uos et a quen ueer en uossa uoz en este tem-
po subredito.

Et que esto seya çerto et non uena en dulta,damos
uos ende esta carta seelada de nossos seelos pendentis.

Feyta a carta in era de mil et CCCXXVIII annos,
V dias per andar dóctubre.

1291-diciembre-10

DOÑA MAYOR LORRENZO DONA A SU HIJO, ESTEBAN FERNANDEZ,
SUS PROPIEDADES DE NEGRAL Y SAN MARTIN DE CONDES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/16,
158 x 120 mm. Minúscula diplomática cursiva.

Carta N.º CCC.º XXVIII.º et quoda X dias andados de de-
zembro.

Conozuda cousa seya a todos como eu, dona Mayor Lou-
renzo, morador eno moesteyro de Dormyaa, dou e firmemente
outorgo a vos, Estevao Fernandez, meu fillo, quanta herdade
eu ey et deuo por auer en San Lourenzo de Peyuaes e en
Terreyra de Negral e en San Martyno dos Condes; assi en
casas como en casaes como en herdades egreyaras et ley-
saras, uguer que as eu aya, assi en o condado como en o arze-
bispado. Et douus todos los meus hercytos que eu y ey et
deuo por auer, assi en cleigar et apadroar as igreyias
et os meus quinones d'elas como en todas las outras cou-
sas. Et douuolo que as ayades por senpre en iur d'erdade.

E todo home que uir sobresto contrariar, peyte a
vos dous mil morabitanos da boa moeda et a carta ualla
por senpre.

Os que foron presentes: Sancho Paez. Fernan Paez et
Pedro Diaz, clerigos de Dormyaa. Johan de Fodelos. Johan
Johannes do Candao.

Eu, Johan Perez, notario de terra de Sobrado, presente
foy et escriui esta carta esi et y meu sinal. (Signum)

1292-marzo-9

DOÑA MAYOR RODRIGUEZ DE RODRIGO DOÑA INTER VIVOS
AL CLERIGO FERNANDO FERNANDEZ SUS BIENES DE NEGRAL.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/17,
203 x 118 mm. Minúscula diplomática cursiva.

Novprint vniuersi quod ego, Maior Roderici de Roda-
rio, vobis Fernando Fernandi, clerico lucensi, do donacio-
ne inter uiuos partem meam omnium bonorum quam habeo et
habere debeo in burgo de Negral, cum omnibus iuribus et
pertinenciis suis, sub signo Sancte Marie de Negral. Ita
quod eam habeatis semper iure hereditario possidendi.

Facta carta donacionis in era M^o CCC^o LXX^o et quo-
tum VII^o idus marcii. Tempore regis donni Sancii. episcopi
lucensis donni Fernandi Petri.

Qui presentes fuerunt: Petrus Ouesci, scriba donni
regis et notarius lucensis, ts. Dominicus Johannis, presbi-
ter chori lucensis, ts. Johannes Fernandi de Villa Chaa, ts.
Alffonsus Martini, clericus, ts.

Ego, Johannes Roderici, notarius lucensis, presentibus
interfui, notui, propria manu scripssi et signum meum
apposui in testimonium premisorum. (Signum)

1222-abril-11

DOÑA TERESA MARTINEZ VANDO A ARIAS ALFONSIZ CLERIGO DEL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES Y A OTROS SUS PROPIEDADES DE PALLARES POR DOSCIENTOS MORABITINOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Iuro, Ferreira de Pallares, 1095/18, 170 x 110 mm. Minúscula diplomática.

Conoscuda cousa seya a quantos esta carta viren et hoyren como eu, donna Tareysa Martines, vendo a uos, Arias Alfonsiz, clerico do mosteyro de Pallares, na mea parte et a uos, Fernan Dominges et a uoso filo Pedro Ferrnandez, et a uos Roy Dominges et a uosa muler maior Arias, a houtra meate, en quartas de quanta herdade eu comprey de Maria Perez, muler que foy de Gil Arias, sub signo de Santa Maria de mosteyro de Palares. Conuem a saber: A casa de sobre la porta et a herdade que foy de Maria Gauostaes. Et recebo de uos por esta venzon dosentos morabitinios alfonsiis da may da moeda da gerra; preço de que soo bem parada. Et houtorco uos esta vençon a faser sempre de paz per todas mias boos moueles et rayzes.

Feyta a carta era de mille et CCCXX annos et onze dias andados d'abril. Tempo del rey don Sancho. Obispo en Luro don Fernan Perez. Alcaydes en Houteyro Roy Peres et Mateu Hannes.

Gastes: Roy Pelaez de Villa Berelle. Fernan Perez de Monte Roso. Fernan Arias de Riba. Pedro Hannes de Vila Riso. Gil Rodrigues. Pedro Fonrida.

Pedro Hannes que anotou.

Et eu, Johan Martinez, notario publico del rey en Houteyro, puge mio signal en esta carta de que Peiro Hannes tomou a nota per mio mandado. (Signum)

1292-julio-24

MARCIA PEREZ DE LANA Y OTROS VENDEN VARIAS HEREDAD-
DES EN ZOLLA A MARTIN DOMINGUEZ Y A OTROS POR DOS-
CIENTOS SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/19,
126 x 160 mm. Minúscula diplomática. En muy mal estado
de conservación.

In Dei nomine, amen. Conosçuda cousa seia a quantos
esta carta viren como eu, Marcia Perez de Lana Poa, et
eu, Sancha Garcia, per nos et per toda nosa uoz, a uos Mar-
tin Dominguez/ et a uosa meler, Maria Martinez, et a toda
uosa uoz et a uos, Pedro Dominguez, et a uosa meler, Maria
Perez, et a toda uosa uoz meos vendemos dua
cuarta do cassal da Torre que e per uoz de eta
duna quinta; a qual mea quinta uemos de parte de Maria
Gonzalez, mia madre, en ladale, se si no de Santa Maria
de Zolle; montes, fontes, teras, casas, aruores. Reçebemos de
uos en preço CC soldos; preço que a nos et a uos ben pro-
uo et de que nos outorgamos per ben pagados.

Et se da nosa parte ou destraya a uos quisser embar-
car ou demandar sobre esta mea quinta que nos uos uende-
mos, asi como dito e, peyte a uos quatro çentos soldos et
a dita mea quinta en dubro. Et nos per nos et per todas
nosas boas outorgamos de uos anparar et de uos deffender
a todo tempo.

Feyta era 18 CCC9 XXX9 anos et quocumq. XXIIII dias
de iuyo. En tempo del rey don Sancho. Bispo en Lugo don
Fernan Perez. Pereyro Gomez Cosoriz. Prelado Gomez Vascuez.

Que presentes foron: Lourenço, capateyro do Cuteyro.
Roy Galado, albergeyro. Domingo Perez, alfagine. Pedro Fer-
nandez, guaralon. Pedro Perez, dito cabellos do Cuteyro. Et
outros que o uiron et que o oyron, ts. et cf.

Et eu, Johan Perez, notario en lugar de Roy Lourenço,
notario publico jurado del rey en Pallares, scriui et pu-
ge meu signo en testimonio de uerdade que e tal. (Signum)

1293-abril-17

PEDRO MUÑOZ Y SU MUJER VENDEN A ESTEBAN IBAÑEZ
VARIAS HEREDADES POR 620 MARAVEDIS.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/20,
160 x 128 mm. Minúscula diplomática. En muy mal
estado de conservación.

In Dei nomine, amen.

Notum sit omnibus presentibus et futuris, como eu,
Pedro Muniz, fillo de < Munio Johannis de Pedrouço, en
senbra > con mia meler, Marina Peres, ela presente et
outorgante per < uendo a uos, este uos Banes de
Porto Marin et a uosa meler, Tereyia Per per < jur de
herdade per senpre jamais > a meatade de quanta herdade
et uoz auia meu padre, Munio Johannis casal de
Diego Uela et en no casal da Lama et en no casal de Pe-
< rouço et esta mia meler sobredita en estes
casarres sobreditos esta sobre la fonte de
Pedrouço cabe o casal de Diego Uella su signo
de San Salvador de Vila Iuste: montes, fontes, terras, casas
arruorres, con todas suas deroyturas et pertenzas per
hucuer que en ellas poderdes enuiir. Et reço bemus de uos
en prezo seycentos et XX marauillis dos dineyrros alfon-
sis da uera; prezo que a nos et a uos ben pruuo et de
que nos outorgamos por ben pagados. Et nenuna cousa do
prezo non ficou por pagar.

Et se algun da nosa parte ou da alta a uos quiser
anbarrar ou demandar sobre esto que nos uos uendemos asi
como dito he, pexte a nos mille et CC et L marauedis et
a dita herdade en dubro. Et nos per nos et per todos no-
sos bees ranados et por ganhar outorgamos de uos anparar
et de nos deffender a todo tempo.

Esta carta era de CCC^o et LXX et I^o ano et su-
 tum XVII dias andados d'abril. en tempo del rey don Sancho.
 Bispo en Lugo don Fernan Perez. Abade don Fernan Canes.
 Priorado Johan Johannis. Prelado Pay Johannis.

Os que presentes foron: Domingo Perez de Porto Marín,
 Fillo que foy de don Pedro Martinez. Pedro Domingez, dito
 Oure. Johan lateu de Sa Julao. Martin Pelaez dos Casarres.
 Pedro Pelaez de Arical. Fernan Paez de uilar de Vila Ius-
 te. Pedro Paez de Vila Iuste. Et outros uesdorres et oido-
 rres, ts. et cf.

Et eu, Johan Perez, notario en lugar de Roy Lourenço
 notario jurado del rey en Pallares, escriui esta carta
 et puse meu signo. (Signum)

1894-febrero-1

PACTO ENTRE LOS PRELADOS DE SAN PEDRO DE REQUELE
Y DE VILLAJUSTE SOBRE LOS BIENES DE SUS FILI-
GOS QUE VIVIENDO EN UNA PARRQUIA TRABAJAN EN OTRA.

1.-PRRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/1,
145 x 177 mm. Minúscula diplomática. Conserva dos agu-
jeros romboidales de que pendería el sello.

Ira de mille et CCC et XXXII annos, en dia de kalen-
das febreyras.

Conoçuda cousa seia como en presença de min, Johan
Martinez, notario publico de Lugo et das testenoyas que
en esta carta son escritas, Pedro Martinez prelado da egle-
sia de San Pedro de Reçelle en nonne d'essa elesia sobre-
dita da unna parte, et Roy Johannis prelado da elesia de
San Salvador de Villa Iuste en nonne d'essa elesia sobre-
dita da outra parte, façen entre si tal composiçõ que ua-
lla por sempre.

Conuen a saber: que elles que ordinan assi entre es-
tas elesias; que os fillores da elesia de Villa Iuste
que foren a laurar aa filigrã da elesia de Reçelle,
que aia o neo do decimo a elesia de Villa Iuste et o
neo a elesia de San Pedro de Reçelle. et outrossi os fil-
lores da elesia de San Pedro de Reçelle que foren a
laurar aa filigrã de Villa Iuste que aia o neo do de-
cimo a elesia de Reçelle et o neo a elesia de Villa
Iuste.

Et que esto seia certo et non usana, nos Pedro Marti-
nez et Roy Johannis sobreditos rogamos a Johan Martinez
notario cotredito que fizesse este esta carta.

Et por maior firmitude aver, eu Roy Fernandez, congo
de Lugo et vigaro do dean, don Roy Masquez, no liadro
porque achey que esta composiçõ que uia gran tempo que

foi a carta entre estas iglesias et que era lo p[er]manen-
te d[el]as outorrea esta com[un]iç[ão] en su façã entre si et
confirma et por seer certo mandã esta carta selar de
meu seello pendiente.

Et que fero[n] presentes: Ferrnan P[er]ez, cl[er]ico de San-
ta Lucea, ts. Roy Domingues, cl[er]ico d'Entranbas Agoas, ts.
Johan Fernandes, cl[er]ico de Santa Cruz, ts. Roy Lopes, al-
caide de Luco, ts.

Et que Juan, o[m]br[ã] Martines, notario de r[e]dito, foy presente
et a roro das partes sobreditas escriui esta carta et
puça y meu sinal. (si nun)

1294-a gosto-23

ALFONSO PEREZ, CAÑONICO DE LUGO, VENDE A CRACA PEREZ DE POL CUATRO CASARES POR CUATRO MIL MORABITINOS.

A.-LUGO.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Fallares, 1096/2, 135 x 191 mm. Minúscula diplomática.

Era de mille et CCC XXXII años, XXIII dias d'agosto.

Conoçuda cousa seya a todos como eu, Alfonso Lannes, coeso de Lugo, de boo cor et de boa voontade, vendo a uos, Craca Perez de Pol, moler que foy de Suer Martinez, quatro casares de herdade. Fun casal en Santa Eugea et dous en Villa Aluyte; os cuues tres casares foron de mya madre, dona Maria Perez. Et outro casal en Feraredo, que eu como rey de moler de Garcia Perez, que foy de Gaundae, et de sous fillos.

Et se estes casares sobreditos non foren compridos de ridade, que eu que uolos perdica por quanto al rey et tola a sin poder que nen a vossa en albar nen vender nen subinorar rex de meu eta eu non estes casares perdica, se o non foren.

Et estes casares uos uendo libras et suitos con todas suas perteenças et liberturas por uouer que vuan et per preço novado, quatro mille morabitanos allonsiis da terra, doyto soldo: cada morabitano. Los cuues morabitanos me outorço por ben pagado et r' nunço que nonca pose dizer que estes morabitanos en meu poder non sy et outorço de uos anparar con estes casarres per nin et per todas mynas boas.

Et seya maldito quen ey uolos nonca demandar et peyte a uos do rey oito mille morabitanos et os casares dobrados a esta que os comprou en tal lugar et a carta seya firme.

Testes que foron presentes: O arçidiaco don Pedro Vaasquez. Johan Martinez et Fernan Fernandes, clerigos de Fronte. Johan, freyre de Bauariz. Et outros muytos que virron et oyron.

Mi, Aras Perez, notario publico del rey na Repostaria et en Beuoredo, que foy presente et a rogo das que escriui a carta et puyz hy neu sino que o tal .(Si nun)

1894-septiembre-2

PEDRO MARTINEZ MORALES SUENA A LOS REYES Y A LOS SEÑORES
 DE LOS REYES PATRONOS DE NUESTRO POR SI EN SU LUGAR.

A. - A. D. R. I. O. - A. R. N. - Claro, Lujo, Ferreira de Pallares, 1096/3,
 1-1(75) a 152 mm. Minúscula Diplomática.

In D i nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris como eu, Peiro Martinez, dito Entesado, fillo de
 Martin Perez do Reyro que foy, por min et por toda mia
 uoz, a uos Johan Domingez, et a uosa moller, Raor Domingez,
 et a uos Johan Perez et a uosa moller, Maria Domingez, I
 terza per meo et a uos, Domingo Martinez et Martin
 et a uos, Fernan Katou, a outra terza con Juliana Martinez,
 uosa moller. A todos cobreditos vendo quanta herdade auia
 meu padre sobredito et deuia por uer en Fontin, sub sig-
 no de San Salvador: montes, fontes, terras, casas, aruores, con
 todos seus lereyros, asi comprados como caadios. Rezebo de
 uos en preço gen solios de lineyros alfonsiis; preço que
 a min et a uos ben prouuo et do que me eu orgo por bem
 parado.

It se algen, da mia parte ou da alea, a uos quiser en-
 bancar ou demandar, payta a uos CCC colaos et a dita herda-
 de en dubro. It eu per min et per todos meus bees outorgo
 la uos anparar en tolo tempo.

Payta a carta era de mille et CCC XXXII anos, tous
 dias antalos de setembro. Tempo del rey Don Sancho. Abade
 don Fernan canes. Isorlono Johan Joannis. Prellano Roiri-
 to arreas.

ue presentes coron: Johan Martinez, el rigo de les-
 para. Johan fillo de Martin Perez. Fernan
 liuelen de Renelle. Johan Martinez de lion. It ou ros
 royros, etc.

Eu, Johan Perez, notario en lugar de Roy Lourenço, de-
 bido jurado del rey en Pallares, escriui esta carta et
 puge meu signo. (Signum)

San Martin de Acente. Johan, hermano de Juaniz. Et otros
muchos que viron et oyeron.

Au, aris Perez, notario publico a l rey na reposteria
et en Zamora lo que soy presente et a rodo das partes que
ocorriera a esta et puyes hy rreu sino que e tal .(Signum)

1295-marzo-14

PEDRO IBAÑEZ DE GARALOCES VENDE A ARIAS ALFONSIZ
CLERIGO DEL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES
UNA HEREDAD EN GARALOCES POR 100 SUELDOS.

A.-Madrid.-Clero, Lugo, Samos, 1248/3, 90 x 150 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine. Ego, Petrus Johannis de Galaroces, una cum uxore mea, Dominica Johannis, libenti animo, vendimus uobis, Arie Alfonsi, clerico monasterii de Pallares, tertiam partem unius decime partis casalis uocati dos Vcastos, que est in Galaroces, sub signo Sancti Vincencii de Muris, cum omnibus iuribus et pertinenciis suis. Et accipimus a uobis pro ea C solidos alfonsies de gerra.

A modo habeatis eam senper in pace uos et uox uestra post uos, nostro dominio relicto et potestate.

Facta carta vendicionis era MCCCXXX et quotum II idus marcii.

Tempore regis domni Sancii. Episcopi lucensis domni Fernandi. Alcaidomí Fernandi ..

Et nos, prefati uenditores, presentem cartam roboramus et confirmamus.

Testes: Pelagius Felgeyra de Sancto Romano, testis. Pelagius Johannis de Galaroces, testis. Petrus Garcia, clericus de Constante, testis. Pelagius Lamela, testis.

Et ego, Petrus Johannis, notarius publicus lucensis, interfui et notui et scripsi et signaui. (Signum)

1295-julio-24

PEDRO FIGUELEZ Y SUS HERMANOS VENDEN A JUAN IPÁÑEZ,
SU SOBRINO, DOS CASALES POR CUATROCIENTOS CINCUENTA
SUILDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luso, Ferreira de Pallares, 1095/5,
140 x 105 mm. Minúscula diplomática. In muy mal estado
de conservación.

In Dri nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus
et futuris como nos, Pedro Migueles et Johan Figueles
et Fernan Figueles, fillos de Ligeel Figuelez et de Ma-
rina Johannis que foy, por nos et por toda nosa uoz, a uos,
Johan Yanes, noso sobrino et a uosa moller Maria Perez
et a toda uosa uoz, uendemos todo o noso quinon da herda-
de que nos auemos de parte destes ditos . noso padre et
nosa nana en casal de Grical et de Gixamil, sub signo
de San Salvador de Villa Iuste, tanto de compras como
de gaanças et d'auoença, montes, fontes, casas, aruores, terras,
con todos seus d'reytos et parteenças. Rezebemos de uos
en preço quatro centos et cinquenta soldos dos dineyros
alfonsiis; preço que a nos et a uos ben prouuo et de que
nos outorgamos por ben pagados.

Et se algen da nosa parte ou da estraia a uos qui-
ser embargar ou demandar, payte a uos **CM** soldos et a dic-
ta herdade en dobro. Et nos per nos et per todos nosos
bees outorgamos de uos enparar a todo tempo.

Feyta a carta XXIIII dias andados de julio, era la
CCC^a XXXIII.

Que presentes moron: Pedro Pellote. Pedro
Alfonso Yanes. Ligeel Yanes
Fu, Johan Perez

1295-diciembre-28

DON FERNANDO IBAÑEZ, ABAD DE FERREIRA DE PALLARES,
DONA A DICHO MONASTERIO EL SOTO DE CASTIÑEIRA.

A.-Madrid.-Clero, Eugo, Samos, 1248/15, 60 x 165 mm. Minúscula diplomática.

Conuçada cousa sea a quantos esta carta virem, como eu, Fernam Bannes, abbade do moesteyro de Santa Maria de Ferreyra de Pallares, dou et outorgo de boa uontade et por fazer proueyto de nosso moesteyro et que sea a seruiço de Deus, dou ao conuento o soto de Castineyroa, que foy chamado de San Pedro Agidoyro, pra manterem Cas Sindino, que est en Riba de Mino, n termio de Mourule.

Et que esto sea çerto et non possa viir en dulta doules ende esta carta seellada de meu seello pendiente en testemoyo de uerdade.

Dada en Ferreyra, IIII dias por andar do mes de deçembro. Era de mille et CCCXXXIII annos.

1296

MARIA PELAEZ VENDE A JUAN FERNANDEZ SUS HEREDADES
POR CUARENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/6,
172 x 85 mm. Minúscula diplomática.

Conoçuda cousa seca a quantos esta carta viren co-
mo eu, Maria Pelaez, filla que foy de Pay Johannis d'Ourel
et de Maria Pequena, en senbra con meu marido, Fernan Perez,
presente et outorgante, vendo (1) a uos, Johan Fernandez,
dite Seiscua, quanta herdade ey en Castello no casal
dos Baloes et deuo por auer et en Pena; et e do casal de
Pena, d'una oytava de todo o casal a terça, con todas suas
dereyturas et todas suas pertenenças, asy terras como mon-
tes como fontes como casas como aruores. Et recebo de uos
en preço XXXX soldos d'alfonsiis, los quaes no outorgo por
ben paga.

Et se algen ueer da mia parte ou da alea que a embar-
ce, peyte C soldos a uoz del rey et a herdade en dubro a
este que a eu uendo.

Feyta a carta era de mille et CCC^{os} et XXX et IIII
anos.

Que presentes foron: Johan Janes, monjes de Ferreyra.
Johan Lopez, frade. Johan Besgo. Gillelme Perez, clerigo,
Et outros moytos que o uiron et oyron.

Et eu, Fernan Fernandez, monjes de Ferreyra, notario
en lugar de Bruno Janes, notario yurado del rey en Pallares,
fiz esta carta per mandado das partes en testemoyo de
uerdade et pogi meu signo.

(1). Repetido "uendo".

1297-abril-6

PEDRO PEREZ Y GUILLERMO RODRIGUEZ DE RODRIGO SUS POSICIONES DE BREA Y VARIOS
 ECLESIAARIOS POR MIL DOSCIENTOS Y CINCUENTA SUELDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, Luro, Ferreira de Pallares, 1096/7,
 139 x 120 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris como eu, Pedro Peres da fonte, et mia moller, Pa-
 ria Domingez, por nos et per toda nossa uoz, a uos non Gui-
 lelmo Rodriguez de Roieyro et a toda uosa uoz, vendemos
 quanta herdade et uoz nos auemos en brea, en casal de Ci-
 ma de Uilla. qual he chamado das Gentes, sub sino de San
 Mateuo: montes, fontes, terras, cassas, aruores, con todos
 seus d'roytos et pertenenças. Et outrosi uos vendemos o
 noso quilon do escriuorio de Santa Maria de moester de
 Pallares et de San Pedro de laualles et de San Lamede de
 Pineyras et de San Croio. Rezabemos de uos en prezo mille
 et CCXX soldos de dineyros alfonsiis da guerra; prezo que
 a nos et a uos ben prouo et de que nos outorgamos por
 ben pagados.

Et se algen, da nosa parte ou déstrayan, a uos quiser
 enbargar ou demandar, payte a uos dous mille CCCCL soldos
 et a dita herdade en dubro. Et nos per nos et per todos
 nosos bees outorgamos de uos anparar et de uos deffender
 en todo tempo.

Feyta a carta era de mille et CCC et XXXV anos et
 quatum VI dias de abril.

Que presentes foron: Pedro Areas da Riba. Johan Perez
 de Uilar Aldar. Nuno Rodriguez de Quinteela. Fernan Martinez
 de Brea. Mateu Perez, clerigo.

Eu, Johan Perez, notario jurado del rey en terra de
 Pallares, escriui esta carta per vna nota que escriuio
 este Mateu sobredito en meu lugar et puse meu signo. (Sint-
 nur)

367

1298-enero-5

MAIOR IRANZ DONA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE
PALLARES SUS BIENS DE MATEY POR LA SALVACION
DE SU ALMA.

A.-Madrid.-A.H.N.-Claro, Ju e, Sanos, 1249/7, 142 x
114 mm. Minúscula gótica. Tiene manchas de
humedad que impiden su lectura.

Para de mille et CCC et trinta et seys anos et quo-
tun cinco dias de janeyro.

Conozuda ceusa seia a quantos esta carta uirren,
como eu, Maior Johannis, dita Regena, filla de Johan Fer-
nandes et de Orraca Peres de Santa Ourea, dou et outerge
en doaçõn, por mia alma et pella alma de meu padre et
de mia madre, quanta herdade ayo en Matey et deuo per
auer de parte de meu padre sobredito ao moesteyo de
Santa Maria de Fereyra. Esta herdade lle dou aa tal con-
diçõn: que me dian do moesteyro sobredito una mea oitaua
de ceueyra cada ano en todos meus dias et a mia morte,
fique liure et quita esta renda sobredito. Et esto outor-
go que seia estauel et ueledeyro per pea de L marauedis
et ualla a carta si et si en seu reuer.

Que presentes foron: Martin Pellaez de Uila Juste.
..... de Contin. Pedro Peres, arzineiro. Gilelme
Peres, clerigo Nuno Manes, clerigo. Et outros
moyses, ts.

Eu, Johan Peres, notario publico jurado del rey en
terra de Pallares et dos coutos de Fereyra et de San
Tiis do Hermo, esta carta escriui per vna nota que
escriuiu Pedro Dominges en meu lugar et puge meu signo
en testemoyo de uerdade. (Signum)

1298-junio-10

VASCO OYQUEZ EN SU LECHO DE MUERTE OTORGA TESTAMENTO, MANDANDO QUE SU CUERPO SEA ENTERRADO EN EL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES Y OTORGA AL DICHO MONASTERIO SU HEREDAD DE VAL DE SAN ROMAO DE PALLARES; RUEGA TAMBIEN A SUS HIJOS QUE NUNCA RECLAMEN ESTA HEREDAD.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/8, 100 x 200 mm. Minúscula diplomática. Totalmente invadido por la humedad que impide su lectura.

1299-julio-15

PEDRO MARTINEZ CLERICO DE SAN PABLO DE LOUSADA VEN-
 DIO A TERREYA CUYUNEZ LA DECIMA PARTE DE LOS BIENES
 DE SU ABUELA EN BELLSAR POR CINCUENTOS SUELDOS.

..-MADRID.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/9,
 105 x 145 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Notum sit omnibus presentibus et
 futuris coram eu, Pedro Martinez, clerico de San Pabede de
 Lousada, por min et por toda mina uoz, a uos, Terreyga Cue-
 quez, et a toda uossa uoz, vendo firmimente a duycima parte
 de cuenta herdade auia mina auoa, dona Maria Nunez, en Bel-
 ssar: montes, fontes, terras, cassas, aruores, contodas suas
 pertenenzas et derecturas sub signo de Sa Yoane do Campo.
 Recebemos de uos en preço VII e nros soldos da moeda de
 rey don Fernando; preço que a min et a uos bem plougo et
 de que se ou orro por bem parado.

Et se algun, la mia parte ou da estraya, a uos quiser
 embarrar ou demandar, pante a u mil et quatro centos sol-
 dos et as ditas herdades en dubro. Et eu per min et per to-
 dos meus bones cui ego et deuo auer outorco de uos ampa-
 rar et de uos deffender a todo tempo.

Wayta a carta ara de mille et CCC et XXX^a VII anos
 et quotum quince dias añados de juyo.

Que pressentes foram testes: Ruy Domingez, clerigo
 d'Intranbas Aguas, ts. Martin Crespo, clerico, ts. Aluar Nunez,
 ts. Fernan Manes, ts. Fernan Domingez, nonres, ts. Johan Johan-
 nis da Ponte Caualar, ts.

Eu, Johan Peres, notario jurado publico del rey en
 terra de Pallares et dos coutos de Terreyra et en San
 Filiz do Terro, esta carta filz escriuir en mia presença
 a Pedro Martinez que tomou a nota en meu lugar et puse y
 meu signo en testinuyo de veridade. (Signum)

370

1772 -1747

DOÑA TAYOR IÑÍZ DE MARIZ V. DE A. C. SUÑE PAR-
TIENE ARAO DE FERREIRA DE PALLARES SUS HEREDOS.

A.-MADRID.-A.H.N.-Claro, lugo, Ferreira de Pallares, 1096/10,
65(15) x 185 mm. Minúscula diplomática. Su estado de
conservación impide su lectura.

571

S.XIII

RELACION DE LAS HEREDADES QUE DOÑA ALDARA Y DOÑA
MARIA COMPRARON.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/1, 100 x
120 mm. Minúscula diplomática. Su estado de conserva-
ción impide su lectura.

S.XIII

GONZ FERNANDEZ DE SAN VICENTE DE WILAMBELLE
VENDE AL CLERIGO FERNANDO MARTINEZ Y A SU HER-
MANO SU PARTE EN EL CASAL LLAMADO DOS CASAS
POR TRESCIENTOS SUELDOS.

A.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1697/5,
70 x 170 mm. Minúscula diplomática. Totalmente
invadido por la humedad que impide su lectura.

S. XIII

EL CABALLERO ARIAS FERNANDEZ Y EL CLERICO JUAN RODRI-
GUEZ DIFUNTOS POR LAS LABRADORIAS DEL MONTE DE VILLAMEA.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/17,
160 x 132(103) mm. Minúscula diplomática. Las manchas de
humedad impiden su lectura.

Hec est vicaria quam dat Petrus Traueso, maiordomus
de Pauto (1), quod est inter Ariam Fernandi, militem, et par-
tes eius ex una parte, et Johannem Roderici, clericum, et
partes eius ex altera, pro vicaria quam partes dicti cle-
rici in anno preterito fuerunt laborare in monte de inter
Villa Mea et Curegam et in hoc ano partes dicti clerici
et partes dicti militis fuerunt laborare in dicto monte
in testa de laborata quod fuerant partes dicti clerici
et similiter hec partes inceperunt se in puxare et uolue-
runt rixare ita quod venit ibi commendator ad ipsam ...
et commendator misit pro isto maiordomo quod non permi-
teret eos rixare et quod muteretur ad directur. Et post
multas rationes ab utraque parte dictas, Arias Fernandi,
pro se et partibus suis, dedit fideiussorem in V solidos
quod faceret directum de quanto iacebat de per castel
de pastores et perpetrata de messe quam destruerant
et per picum de sobre P na Cauallada. Et similiter Johannes
Roderici, pro se et partibus suis, dedit fideiussorem in
V solidos, quod per castel de pastores et in inde unum
patrom quod demonstrabat et inde per las otras cyras
quod faceret de eas in directum.

Post hoc uenerunt partes coram Fernandum Pelagii, ca-
nonico et maiordomo coram Alfonso Johannis, iudice
lucensi, et dixit dictus clericus quod Arias Fernandi et
partes impediebant sibi suam mesem et suam hereditate et
tunc dictus miles petit terminum ad habendum et ha-
buit primam IIIII^s ... post instans as est dicte
vicariis et maiordomo in sequestre mense similiter
quam contenderet.

(1). Debería decir "cauto".

S. VIII

COPIA DE UN DIZ DE LA REINA U ESPOSA DE SUO PO-
 SIBICHES DE PALACIOS DE TORRILLOS, QUINTA CASALES DE
 BERLAN, DOS EN TOLEIRA Y UNO EN ABARRA.

A. 1. 10919. - R. W. 7. - Clero, Luro, Ferraira de Pallares, 1096/11,
 210 x 117 mm. Minúscula diplomática.

Hec est verinatur de arras quod ero, Lunio Fernandi,
 uobis donec heris, uxori mee, coram fratribus uestris et
 etiam coram domino Palacio Arie et Arie Geraldi et Benen-
 to Diisci et aliis qua pluribus.

In preiis, ero Lunio Fernandi, lo uobis, uxori mee pre-
 fecto, et in perpetuum possidere concedo quantum habeo in
 Palacios de Torrillos et quinqus casales in Berlan cum sua
 rousa et duos casales in Toleira et unum casalem in Aba-
 rra.

Do igitur uobis has predictas hereditates ut in per-
 petuum habeatis et possideatis et absque ullius contradic-
 tione de eis quicquid uerueritis facietis.

sed et si quis uobis super hoc aliquam inquietatio-
 nem uel calumpniam inferre temptauerit de quocumque sit
 tenere uide de deo eius de alieno a deo Omnipotente ra-
 dicator et quid calumpniauerit uel inuaserit in suum
 restituat uobis et regis parti due rios aureos exsoluere
 coratur.

REPARTO DEL CASAL DE PALACIOS ENTRE EL MONASTERIO DE
FERREIRA DE PALLARES Y OTROS.

A.-A.H. 100 - Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095, 12, 215 (80)
152 (1-2) mm. Minúscula Neoclásica. Muy deteriorado.

Fuy Bernan Moriniez, monxe nuntiaro da ouenza da
nuntiaría, et o ouer, lon Bernan Perez, a rreporos a par-
tir d'ouidade con os herdeyros do casal dos Palacios. Da
outra parte ueo Jhoan Partiz et Piuro Partiz et Ber-
nan Jhoan is d'asconde, por asy, et polos outros herdey-
ros do casal ueu

Et a sou orreer d'ellos que nos a ron d'ouene casal
por herentamento los castelas terra d'una quarta do todo
do casal et uea d'outra parte por Iuanina Perez et por
Piuro Perez. Et partirona asy as casas et nos hermaes
et annola a partir a todo lugar asy.

Et isto fuy en presenza de Lixel Johannis,
mayordomo, et de Jhoan Paez do Castelo que son ende ni-
ntareos et outros ruytos que airon et oyron: Ileen Paez,
Jhoan Felaes, Abril Johannis, Jhoan Perez das Crespas,
Saulaschan Perez, Jhoan Saueschez, Martin Fernandez et
Lixel Fernandez et Bernan Partiz et Jhoan Fernandez
et Piuro Iuanes do Castelo.

S.XIII

...IL RODRIGUEZ DE PALLARES OCHO AL MONASTERIO DE
...ERRERA DE PALLARES SUS HEREDAS DE SAN MARTIN
...OCEDIS PARA EL SIGLO DE LA REINA.

A.-M. 100. -A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/13,
120 x 105 mm. Minúscula diplomática. Su estado de con-
servación impide su lectura.

377

B. XIII

HEREDITAS IN MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES
 POME NI SARZA.

A.-MAJRID.-A.H.V.-Claro,Iuro, Ferreira de Pallares,1095/14,
 90 x 109 mm. Minúscula Diplomática.

Hec est noticia de hereditate quam habet monasterio
 Ferrarie in Sarza, sub signo Sancti Petri de Recelle.

Scilicet, hereditatem de Palatio Johannis de Sarza,
 frater, dedit et concedit ipso iam dicto monasterio quan-
 tum hereditatem habet ex parte patris sui et quinonem
 quod ibi habet de suis tribus fratribus etiam cambiavit
 eis pro ista in Maarit et pro nunis quos eis dedit tri-
 bus fratribus, Michael Johannis et Didacus Johannis et
 Ferrandus. et Nunus de Diaco Johannis redietatem.

Scilicet, sancta Petri et Crucis Petri dederunt ibi
 ad istum dictum monasterium tanta hereditate et uoce
 habent in Sarza illas monas que uocitant de Sancto Feli-
 ce et quantur habent in Sancta Crucis de Retorta in eccle-
 sia et in uilla que uocatur Beree et in Montouto sub sig-
 no Sancti Christofori de Comeyli et in ecclesia Sancti
 Vincencii de Iuros et ipsa iam dicta ecclesia quinonem
 de Petro Bartini et legaria in uilla que uocatur Sara-
 lases et in Curol quantum (1) habent in ipso loco.

(1). "achano" "qui".

C. VIII

RENUNCIA DOS HERDEIROS DO MUNIO FERNANDEZ DE
RODRIGO.

A. - 1494 D. - A. N. N. - Clero, iuro, Ferreira de Pallares, 1096/15,
112 x 520 mm. Minúscula diplomática.

Esta e a renuncianza das herdades que don Lunyo Fernandez de Rodero comprou e concanhou e gaanou.

In primo comprou a Sancha Gonzalez, filla de don Gonzaluo Osorez et de donna Mayor Fernandez, cuanta herdade auya in Galiza et dissi canhoula cur Martin Gonzalez et cur Ruy Gonzalez pola terza da herdade que eles herrouan de don Johan Fernandez d'Orzellon.

Et dissi curra terza, que auya eria de que eriauan fillos de don Lunyo Fernandez, canbearonna cum don Lunio a tal preyto que se lles quitou don Ionio de cuanta herdade auya in Portugal por voz de sua molar, donna Costanza, e eles cuytaronsselle a quarta terza que eles eriauan de don Johan Fernandez in todo Galiza.

Da outra terza, morreo don Pedro Martinez, e ardou ela donna Costanza, sua ermaa, et per esta razon ficou toda bona de don Johan Fernandez que auya in Galiza a don Lunio, fora ende a terza da quarta de Vioes que mandou dona Costanza a Sotrado cona de sou irmao, don Pedro Martinez, que auya ganada. Et dysi quando Sotrado cuiser in Vioes por este cuynon dem a don Ionio o sou cuynon de don Johan Fernandez in Liro.

E se per ventura irmaos de don Lunio cuyserem intrar ou demandar cuynon in Insua por herdade, dauoos cuntem quantos sus netos de donna Sancha Perez e responhables a cada un per sua cabeça, saluos directos de don Lunio sea poder defender a directo el ou quen uer

in sua uoz.

E quando donna Bereysa honyz quiser uir a partazon in herdade de don Ionio, aduga a que tem in Iemos na Pena et disí parta cum quem herdar sua bona u deuer.

E outra herdade que don Ionio comprou in Vila Mayor de fillos de Johan Gonzaluez, deueea aprezar Fernan Perez, clerico de Vila Mayor e o freyre de donna Bereysa, ion Pedro Canes, e Fernan Conde, e quanto aprezarem deueo a dar don Ionio e pagou ende don Ionio ia $C^{m} \text{XX}^{ti}$ soldos.

E depouys manou don Ionio o quiron de Ruy Lopez, e est ende vicario Pedro Nicolaez e Lopo Ferradura e Pedro Calza.

E outrossi o casal que tem Pedro Martinez de Guyme, tenno don Ionio canbeado con os freyres do Temple por una herdade de Santa Ousea e per prazos partidos que tem cum eles por sempre.

E outrossi a casa de Allo in que tem don Ionio a casa Ruy lo condado e leixaronna os homes e non quiseron en ella morar por non fazer o loro, e ella comprou don Ionio por souz dineyros de Martin honyz. E se eles ella deuantarem, venana morar e fazam o loro que ende sojam fazer.

E outrossi a herdade que tem don Ionio in Lourayro de Bereysa Perez, leuya Osor Perez, sou fillo dela, e don Ionio $C^{m} \text{LII}$ sollos e neteeoa Bereysa Perez a don in tal condizon que ouno esparo de cathal esta Pascua que lle learem estos dineyros, se non auer don Ionio a herdade comprada por aqueles dineyros e coldesto ouno auir sou conto de Osor Perez e dyato landas e preparar esta herdade e se valer rays a herdade, talo don Ionio, e se rayos tornaremno eles a don Ionio e don Ionio teer a herdade e quando des esto quis rem charar deuse a comprir la parte de don Ionio.

E outrossi a herdade que tem don Ionio in Friol da parte de Pedro Garcia de Ambrena, co quem a saber; hyasne esse Pedro Garcia pra a terra de vltira mar dá uela que morreo alo e don a don Ionio quanta herdade ouya in Friol que desse don Ionio C^{m} sollos a Fernan Bario e don Ionio pagou ia estes C^{m} sollos e per esta ouya ouno don Ionio

a quer esta a grade suita.

I esta cursa ten don lonio estas meriadas e le toio
esto busquem as cartas in Ferr-ya e in Cas-ya.

1332-1347

ALFONSO PEREZ DE VIGO Y SU MUJER DONNA AL MONASTERIO
DE FERREIRA SUS BIENES, EL ABAD LES CONCORDA POR DOS
VOCES UNA LIRA EN VILLAMAYOR

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/19,
150x170 mm. Minúscula diplomática. Su estado de conser-
vación es malo.

Sabian quantos s ta carta viren, comme nos, don Johan
Martinez, abbat do moesteyro de Santa Maria de Ferreyra et
do conuento desse mismo lugar; et eu, Affonso Peres de Vigo,
con minna nuller, Terreyga Annes, que esta presente et outor-
gante, que somos moradores sub sinno de San Lorenzo de Villa
Mayor, connoçemos et outorgamos que façemos entre nos tal
ueruo: conuen a saber, que eu, a dita Terreyga Annes, con
outorgamento do dito Affonso Peres, meu marido, que damos et
outorgamos ao dito abbat et conuento sobredito para ao
dito moesteyro para herdade para por senpre, todo quanto
herdamento et vos eu aja et deuo auer por parte de meus
padres, Johan Peres et Maria Arsoyro, en todo o couto do
dito moesteyro por jur derdade para por senpre, sub sinos
de Santa Maria de Ferreyra, (1) de San Viçenço de Uilla
Merrelle, de don Salvador de Uilla Juste et de San Gibrao
de Nespereyra, et sub quaes sinnos outros que ela vaa, en
todo o dito couto con todas suas pertenenças et dreytu-
ras, casas, aruores, formaes, a montes et a fontes per huquier
que vaan, todo noso sennorio et poderio ende seia remouido
et posto en uos et no dito moesteyro para senpre como
dito he.

Et nos, o dito abbat et conuento sobredito, por
este dito herdamento que nos vos dades, damos a uos, o
dito Alfonso Peres, con vosa nuller, Terreyga Annes, et a
uosa filla, Francisca Peres, a nosa leyra de sobre la Riba
hu suya estar ata a castiirra marina. A qual leyra jas

(1).Repetido " de Ferreyra".

con hus chous da casa en que nos morades, o dito Afonso Peres, sub sinno de San Lorenzo de Vila Mayor.

Que a tenades et pusuyades en vossos dias et a noso pasamento de todos tres, que fique a dita leyra ao dito moesteyro liure et quita con todallos boos paramentos que en ela foren feytos.

Et por que esto seia çerto et non venna en dulla, facemos ende entre nos duas cartas partidas per a, b, c, con nosos scellos pendentis do dito abbat et convento sobredito.

DISPENSARE INTER IOS CAMPESINOS DE VILLAR DE CAUSO
Y LOS MONJES DE FERREIRA POR EL VILAR DE CAUSO.

A.-A.H.N.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1095/20,
320(270) x 115(85) mm. Minúscula diplomática.

Orta fuit intentio inter fratres Ferraria ex
una parte, et commendator Sancti Felicis de Armo ex
altera.

It posuerunt homines bonos inter se ut sciren
veritatem de illa hereditate quam uocatur de Uilar
de **Causo**, videlicet **Fernandus** Petri, presbiter de
Villa Maiore, et **Johannes** Roderici, miles de Uilar Al-
dar, pro parte Ferrarie; Martinus Pelagii, presbiter de
Marciam, Martinus Johannis, miles de Mondin, pro parte
commendatoris Sancti Felicis.

Scilicet, vnus clericus presbiter de cauto Sancti
Felicis iuratus dixit quod uidit semper ad illos ho-
mines de Villarino talare et pacere in Causo et
nemo eos contrariebat; et audiuit dicere de Hospitale
de Pena Godom quod tornabit cum dom Petrus Janis de
sub camino susu pro quo dicebant que erat hereditas
Ferrarie.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
dicere pro Causo que erat Sancti Felicis et de pa-
cere ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
dicere quod laborarant homines de Villarino in Cau-
so; et de Hospitale ut supra; et uidit pacere et tala-
re ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit
pacere et talare ut supra.

Vnus clericus presbiter de fora de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere ut supra; et audiuit de Hospitale ut supra; et audiuit dicere quod Dominicus Petri iactauit caritel in illo monte pro uoce de Ferraria, et quexauerunt homines de Legundi ad dom Fernandum i unionis et mandauit eos (1) alzare illum caritel.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et duxit de illo monte ut supra(2); et audiuit dicere de Hospitale ut supra; et quod laborarant homines de Uillarino; et de caritel ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus, quod habet LX annos, quod uidit pacere et talare in illo uilare ut supra; et audiuit dicere quod laborarant ibi duos homines de Uillarino; et de Hospitale ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit pacere et talare ut supra in illo monte.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere in illo monte ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit pacere et talare ut supra; et audiuit dicere quod laborarant in illo monte ut supra.

Vnus clericus presbiter de cauto iuratus dixit quod uidit(3) talare et pacere ut supra; et quod audiuit dicere quod laborarant duos homines de Uillarino cum dom Ramiro de Pana Godom in illo monte; et audiuit quod habebant hereditatem fratres Ferrarie in illo uillar de Causso unos casales et non sciebat quales; et de Hospitale ut supra; et de caritel ut supra.

Vnus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere in illo monte ut supra; et habet bene LX annos et audiuit dicere quod Dominicus Petri pignorabit hominem de Iarciam pro una abilera que acharra in uillar de Causso.

(1).Tachado "alz".

(2).Tachado " et de hos".

(3).Tachado " de labo".

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere quod (4) homines de Uillarino laborant in illo monte, pro sua hereditate, panem; et uult talare et pacere ut supra; et audiuit dicere de caritel ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere ut supra; et audiuit dicere de Hospitale ut supra; et laborare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uult semper in illo monte quis uoluit talare et pacere, paceo et talari; et audiuit dicere de caritel ut supra.

Unus clericus de cauto, presbiter, iuratus dixit quod audiuit dicere de pacere et talare ut supra.

Unus clericus presbiter de cauto iuratus dixit quod uidit pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere de pacere et de talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere de pacere et de talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere de talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uult semper talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit semper de pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere quod Uillarino de Causso quod erat Sancti Felicis.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit de pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod sciebat pro ueritate de pacere et talare ut supra.

(4). Tachado "iuratus".

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere pro veritate de illo uilare quod erat(5) termino Sancti Felicis.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit de pacere et de(6) talare ut supra; et audiuit de laborare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere quod frepres iurauerant illum uilarem et pro sua terra.

Unus homo hora de cauto iuratus dixit quod uidit et audiuit de talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere pro illo uilare quod erat de cauto Sancti Felicis.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere quod laborarant in Causso homines de Villarino; et de talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit de pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod duxit et uidit pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere de illo uilare quod erat in cauto de frepres Sancti Felicis; et de pacere et de talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit dicere quod laborarant in illo monte homines de Villarino; et de pacere et de talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod fecit unam trabem cum Tominico de Villarino et nemo ei contrariebat in illo monte de Causso.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit talare et pacere ut supra.

(5).Tachado "pro".

(6).Tachado "laborare pacere" y repetido "de".

Unus homo de cauto iuratus dixit quod uidit
talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
talare et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
dicere de pacere et talare ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
chamare illum montem quod Sancti Felicis; et de tala-
re et pacere ut supra.

Unus homo de cauto iuratus dixit quod audiuit
dicere ad homines uedraes de Hesperera quos sede-
bant cum suo sanato quod illos casales ubi fezerant
donum quod erant Sancti Felicis et arbores nominatos
quod erant Ferrarie.

S.XIII.

DESCENDENCIA DEL CONDE DON ERO, FUNDADOR DEL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES.

A.-MADRID.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1096/21,
154 x 235 mm. Minúscula diplomática.

Era de mille annos. Esta est a renembranza do moestiro de Santa Maria de Ferrera de Pallares, cuya herdade foy et de qual fundamento ven.

Foy herdade et casa de morada del conde don Ero. Et (1) deste conde don Ero nascio Golteo Hyerez; et de Golteo Heraz dona Odrozia Gosteez. Et veno casar cum ella el conde don Rodrigo Romaez qui foy filo de Roman Uermuiz et nyeto de rey don Vermon el Poogroso. Et deste don Rodrigo Romaez et desta dona Odrozia nascio el conde don Monio Rodrigez; et deste don Monio Rodrigez nascio el conde don Rodrigo Muniz et Eluira Muniz. Et destas estadeas subreditas sempre fuoy sua herdade Ferrera cum seu couto. Et este conde don Rodrigo Muniz et sua hirmaa, dona Elvira Muniz, cum seu marido, don Pay Gomez de Carrion, meteron orden en este moestiro de Ferrera de San Beyto et testaron allos monges o moestiro cum suas herdades et cum seu couto et cum suas criazones. Et del conde don Rodrigo Moniz nascio a condessa dona Maior Rodrigez, et esta dona Maior Rodrigez pidio a enperador que coutasse aquel couto aos monges que era sua herdade. Et desta dona Maor Rodrigez nascio a condessa dona Froylle et de dona Froylle nascio dona Gyomar et de dona Gyomar nascio don Rodrigo Diaz dos Cameros. Et de don Rodrigo Diaz don Symon Royz. Et desta dona Elluira Muniz de suso dita, que casou cum don Pay Gomez, nascio el conde

(1). Raspadas varias palabras y repetido "Et deste conde don Ero"

don Monio Pelaez; et deste conde don Monio Pelaez nascio don Pedro Muniz et dona Teresa Muniz; et deste don Pedro Muniz nascio don Garsia Perez et dona Eldonsa/ (2) Perez. Et esta dona Eldonza Perez casou cum don Rodrigo Fernandez de Torono et oueron filios, don Rodrigo Rodriguez et dona Teresa Rodriguez et dona Maria Rodriguez. Et a una destas casou cum don Gonzaluo Rodriguez Gyrom et fizo y don Rodrigo Gonzaluez et seos ermaos et os d'Oruanega. Et a outra casou cum don Martin Gomez da Silua de Portugal et fuy sa filla, donna Eldonza Martinez, madre de don Rodrigo Affonso et de dona Eldonza Affonso, madre de Joan Ponzos. Et dona Teresa Muniz, fila del conde don Monio, casou cum don Fernando Arez de Haro, et foron seus filios don Monio Fernandez de Rodero et don Martin Fernandez Gargantero et don Oer Fernandez et dona Luba Fernandez et dona Aldara Fernandez. Et de don Monio Fernandez nascio don Pay Muniz et don Fernando Muniz de Rodeyro. Et de don Fernan Muniz nacio don Monio Fernandez et don Rodrigo Fernandez et dona Maor Fernandez et dona Aluira Fernandez. Et de dona Aldara Fernandez veen o arcibispo don Joan Arias et os de Burrageros. Et de dona Luba Fernandez veen os de Deza et os de Taboada.

(2). Tachado "Teresa".

S. XIII

PEDRO MUÑOZ DONA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES VARIAS HEREDADES POR LA SALVACION DE SU ALMA.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,1097/4,
90(50) x 360 mm. Minúscula diplomática.

Ego,Petrus Munionis,de mea hereditate que habeo in Guntadi,in casale de Corues;et quanta comparui in ipsa uilla;et magis quanta habeo in Bustile et in Sancte Cipriano,de auierum meorum. De atque concedo ad monasterium Sancte Marie de Ferraria pro remedium anime mee.

Et sciatis quod ego quitauí quanta hereditate tenebam nigada in ipsa uilla que uocatur Pricibi,in casale de Fonteele;et est ipsa hereditate in termino de Pricibi.

Et sciatis quod ego mando istas hereditates iam nominatas pro quantum habui uel leuauí de ipsa hereditate de Pricibi.

Ego mando ad meos filios et meis netis et omnibus illis que peruenerint in mea uoce ut/ habeant meam maledictionem et Dei,si nunquam negauerint et male parauerint istas hereditates ad monasterium Sancte Marie de Ferraria.

Qui presentes fuerunt: Ipsius conuentu de Ferraria et alios homines qui uiderunt et audierunt:scilicet,Petrus Nuni et suus frater P. Nuni,milites.Sebastianus Petri,miles.Petrus Lupi,armiger.Johannes Munionis de Fontane.Et Johannes Odarii de Constanti.

S. XIII

EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y DON JUAN IBAÑEZ
NOMBRAN TRES HOMBRES BUENOS QUE ARBITREN EN UNA
CONTIENDA QUE SOSTIENEN ENTRE SI POR UNA HEREDAD
EN GROLOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares,
1097/7, 70 x 155 mm. E. inúscula diplomática.

(1). Crta fuit intencio inter monasterium de Ferraria cum fratribus suis/ex una parte, et Johannem Johannis de Grolos cum partibus suis, ex altera parte, super hereditatem quam demandabant in Grolos inter se. Vnde posuerunt inter se, a plaxer, dono Michaele Johannis de Zole et dono Petro Stefani, monacho de Ferraria, et Arias Munionis de Castelo, pro homines bonos. Et isti tam dicti boni homines mandauerunt sic: quod ipse Johannes Johannis uenisset cum illos et dixisset ueritatem per iuramentum de ista hereditate. Et ipse Johannes Johannis placuit de u faxer et concedit. Et tres et Johannes Johannis concederunt quod uenisset Petrus Pelagii, clericus Sancte Crucis, et Fernandus Petri de Pena et Uiuian Erit et Pelagius Pelagii de Castro et Pelagius Petri, clericus de Castro, et Johannes Pelagii de Aurol. Et isti boni homines habent dicere ueritatem per iuramentum de quod faciunt inter se et habent facere mandatum de istis bonis hominibus superius dictis per pignores de L solidos. Et isti boni homines habent mandare a faxer Johanni Johannis et partibus suis; et Johannes Johannis, cum suis partibus, habent facere amor monasterio et fratribus de Ferraria ad mandatum de istis bonis hominibus t diem prefixum in die Sancte Lucie en na iglesia ad misam de Sancte Crucis de Grolos.

Et si isti tres homines non octorgaren nuno mandato quod cum mandarent duos sit stauil et quen non quiser iaber, perca ista fiadoria et uala u mandado.

(1).-Tachado "ata".

S. XIII

FERNANDO IBÁÑEZ DE RANA VENDEDOR A DOÑA LAYOR ALFONSO
 LA TERCERA PARTE DEL CASAL DE RANA Y LA MITAD DE LA
 LEYRA DE REDONDELO POR 196 MARAVEDIS.

1.-Madrid.-A.H.N.-Claro, Juco, Fernandira de Pallares, 1097/8,
 100 x 135 mm. Minúscula diplomática. Tiene manchas de
 humedad que impiden su lectura.

Nu, Fernand Eanes de Rana, et mia moller, Sancia Gilelnez, vendemos a vos, donna Layor Alfonso, a tertia do casal de Rana de Rodeyro, que foy de Groya Diat, seente ende o quiron de Farayra, et a mea da leyra do Redondelo e seente ende o quiron de Siluclas e cha do monte en Bustelo.

Ista cidade foy de meu vaderino, Fernandus Peres.

Et vendemos a vos por prezio nomiado CC maravedis plus IIII; de que nos outorgamos por ben pagados, con seus chantados et con seus montes et seus praios, asi como est de suso sobre/ dito.

Testeyros: Do Pedro Carit de Iousada, cauallero et Johan Charusca, Martin Johannis, Pedro Eanes, mordomo/ Ceyde, don Isidro et Pedro Eanes et Martin Perez de Rada.

Nu, Fernand Eanes et mia moller, Sancia Gilelnez, outorgamos a vos anparar per nos et per nossas bocas a todo tempo.

RELACION DE LAS PERSONAS QUE HAN DEJADO AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES SUS PORCIONES EN CAS SINDINO.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clerc,Lugo,Ferreira de Pallares,1097/9,
120 x 90 mm. Minúscula diplomática.

Vox de Fernando Pelagit in Cas Sindignum que a gaada Ferraria et sua germana, Maria Pelagit, Johannes Pelagii de Friamundi et sua germana, Maria Pelagit, Johannes Fernandit et sua germana, Maria Fernandit, Johannes Vancia et sua germana, Maria Johannis minor. Vox Fernandi Petri et mater sua, Marina Petri. Vox de Marina Martinit et sua mater, Maria Munit et alia filia, Ensimia Rodigit d'eteira Sua vos in Cas Sindinu Maria de Muaa, Fernandus Petri Umalasi, Fernandus Petri monachus, Petrus Pelagit, o clericu de Soo Iuliano, Dominicus Johannis de Uilar, Dominicus Petri, filio de Petro Pelagit, Fernandus d'Olueda Uuiam Petri de Quintana. Sua vox Fernandus Petri, filius de Petro Ordoni de Quintana.

II parte: Petrus Martinit de Friamundi, sua vox de Cas Sinninu. Marina Perez, muler de Suero Avilla, sua uox de Cas Sininu. Maria Carit de Uila Mini, sua uoz de Cas Sininu.

S.XIII

DECLARACION DE TESTIGOS DE LA DISPUTA QUE SOSTIENEN ENTRE SI LOS MONJES DE FERREIRA DE PALLARES Y LOS TEMPLARIOS DE SANFIZ DO HERMO POR LA POSESION DEL VILAR DE COUSO.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/10, 1577 x 185(56) mm. Minúscula diplomática.

Orta fuit intentio inter fratres Ferrarie ex una parte, et comendator Sancti Felicis do Ermo ex altera.

Et posuerunt homines bonos inter se ut scirent ueritatem de illa hereditate(1) quam uocatur de uilar de Causso.

Videlicet Fernandus Petri, presbiter de Uilla Maiore, et Johannes Roderici, miles de Uilar de Aldar, pro parte Ferrarie; Martinus Pelagii, presbiter de Marciam, et Martinus Johannis, miles de Mondim, pro parte comendatoris Sancti Felicis.

Scilicet, unum clericum diaconum fora de cauto Ferrarie, juratus, dixit quod sedebat in Sancta Eugenia, quod auiuit interrogare dompnus Ordonius ad dompnum Ramirum de Pena Godom, si sciebat quen intenzara el comendador dompnus Munio cum dom Petro Manis. Tunc dompnus Ramirus dixit quod sciebat quen dom Petrus Johannis uolebat ponere Hospitalem sub camino. Tunc uenit el comendador dom Munio et noluit leyxare facere nihil quod dixit que erat suam hereditatem. Et hoc dixit de tempore quod auiuit L annos.

Vnus homo fora de cauto quod dixit quod auiuit dicere pro ueritate de Hospitate similiter quam dixit primus; et dixit quod auiuit dicere quod tenebant condessas suas uacas per fontem Peolosa et per Penam de Uacam et per comeales; et dixit quod ueniebat de Sancto Iacobo cum abbate, dom Petro Ordonii Sancti Iacobi, et uidit dicere ad dompnum Ramirum: Quare segatis meum pratum et non datis mihi inde nihil? Tunc respondit ad abbatem et dixit: Tolo pro pauperibus in quo iascant. Tunc dixit abbas contra dompnum Ramirum: Facitis inde paruas deneradas. Tunc dompnus Ramirus dixit: Lexo eum que est uestra hereditas.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere/de Hospitale similiter ut supra pro ueritate; et audiuit dicere pro hereditate de Causso que erat Ferrarie; et dixit quod habet XL annos quod audiuit.

Vnus(2) \miles/ juratus, dixit de Hospitale ut supra; et dixit de illa hereditate que ibat usque caminum Sancti Iacobi.

Vnus(3) \miles/ fora de cauto, juratus, dixit similiter ut supra; et dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod filarant ibi fratres Ferrarie ferramentas ad homines de altera parte quod ueniebant talare; et hoc dixit de tempore quod habebat ibi XX annos.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate de hereditate de Causso que ibat usque caminum; et de Hospitale ut supra; et hoc dixit de tempore quod habebat XXX annos quod audiuit.

Vnus clericus presbiter de cauto Ferrarie, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod uilar de Causso erat Ferrarie et ueniebat usque caminum Sancti Iacobi; et dixit quod uidit in dias de dom Ramiro toler ad Pelagium Fauorum madera pro facere domum sub camino; tunc uenerunt herderos de Monte Roso et noluerunt ei lexare ibi domum quod erat hereditas Ferrarie; et audiuit dicere ad Corderum quod audiuit dicere ad patrem suum quod uidit leuare ferramentas ad Ferrariam pro quo talarant madeyra in illa hereditate; hoc dixit quod sciebat de ante annum malum; et dixit quod stabat presens coram decano, dom Johanne Arie, quod facent domum Hospitalis sub camino, tunc dixit decanus: Nolo quod est hereditas Ferrarie.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit, quod uidit quen dixerat ad decanum, dom Johannem Arie, quod facent domum Hospitalis sub camino, et ipse noluit quod dixit que erat hereditas Ferrarie; et dixit quod audiuit dicere pro ueritate de illo monte quod erat Ferrarie; et dixit quod uidit pacere capras de hospitalero in illa hereditate. Tunc Dominicus Petri, maiordomus de dom Fernando Luniz,

et leuauit eas et pettauerant ei pro illas V solidos.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod illa deuesa de Causo que erat ma damento Ferrarie; et habet XXX annos quod audiuit dicere.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere quod illum uillarem de Causo erat Ferrarie; et habet XX annos quod audiuit dicere.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere quod in illo uillare de Causo quod stabat ibi unam uacariam et leuabat fratrem lactem ad caminum pro dare pro Deo et erat iur Ferrarie; et habet XXV annos quod audiuit dicere quod ille mons de Causo erat Ferrarie; et habet X annos quod audiuit.

Vnus clericus presbiter, monachus Ferrarie, juratus, dixit quod fuit cum abbate, dom Johanne, pro poblare illum uillarem de Causo et quen fuit ad Cordal et non tornauit et dixit: Poblemus istum Sancti Pelagii quod est plus preto. Et audiuit dicere ad dopnum Fernandum Arie comendatorem quod dixit ad abbatem dom Abril: Ite poblare ipsos uillares nestros de tras lo montem ante que nos hic faciatis pesar. Et audiuit dicere quod semper quod ille mons de Causo erat Ferrarie.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere quod ille mons de uillar de Causo quod erat Ferrarie; et dixit quod audiuit dicere ad homines quod audierant dicere ad dom Corderum quod monstrauit carriis que ibant ad monasterium de illo monte de Causo.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod fuit morador in Sancto Pelagio tres annos cum Fernando Muniz, frater, et ibat multociens pro palos et pro corres ad montem de Causo pro iur Ferrarie et nemo ei contrariebat.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad multos homines quod ille mons de uilar de Causo erat de iur Ferrarie.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate ad multos homines quod condessa dompna Eluira dederat illam hereditatem de Causo ad Ferrariam cum quanto habebat; et habet XII annos quod audiuit.

Vnus clericus, presbiter, de cauto, juratus dixit quod audiuit dicere quen erat paruulus ad fratres multociens

quare non poblabant illum uilarem de Causso; et audiuit dicere quod uenerat ibi Maria Cortesa pro poblare cum suas uontades per mandatum de dom Fernando Muniz et de fratribus et noluit ibi poblare in uilar de Causo; et dixit quod sciebat pro ueritate.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod ueniebat de per Pena Godom et audiuit dicere pro uno uilare de Causo quod habebant ibi fratres hereditatem pro ueritate; et audiuit dicere quod marabat in illo uilare unum morum pro fratribus et uoluit laborare in hereditate de super camino et noluerunt ei lexare.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate semper quod de camino Sancti Iacobi a aqua et quod dicebant quod illum uilarem erat Ferrarie; et de Hospitale ut supra similiter; et habet L annos quod audiuit.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad Corderum et ibat cum eo per Pena Godom et dixit Corderum ad ipsum hominem: Uide illos casales de Causo, sunt Ferrarie. Et iacebant eruelas sub camino et dixit quod erat hereditas Ferrarie; et de Hospitale similiter ut supra; et iste homo morabat cum Cordero et habet LX annos quod audiuit.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit de Hospitale ut supra; et audiuit dicere ad Corderum quod ipse Corderum audiuit dicere ad suum patrem et ad suum auuolum quod sciebant morare unum morum in uilar de Causo pro condeffis; et ipse homo de cauto audiuit dicere ad duos homines quod Dominicus Petri quod tenebat de redos de dom Fernando Muniz quod lebabat eas suas capras et ipsi homines pettauerunt ei pro eas et dom Fernando Muniz cautauit illum montem quod hereditate Ferrarie et pro desamor de Legundi; et habet XL annos quod audiuit dicere ad patrem suum quod sciebat et de dom Cordero habet XV annos et hoc audiuit pro ueritate; et ipse uidit dicere ad abbatem Johannem contra Rodericum Tortum de Pena Godom: Quare sarratis meum pratum? Tunc respondit ipse contra abbatem: Meo senior non lo sarrare si

mi uos non mandardes, que est uestrum.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad dom Corderum quod ipse dom Corderum audiuit dicere ad suum patrem et ad auuolum quod sciebat morare unum maurum in uilar de Causo pro condessis; et hoc audiuit pro ueritate; et de Hospitale ut supra, et quod morabant condessas super ubi morant modo seruiciays; ipse audiuit dicere de prato ut supra et hoc audiuit dicere ad Corderum quen andabat in preyto Sancti Pelagii.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad patrem suum quod sciebat pro ueritate ut supra de Hospitale.

Vnus homo de cauto dixit quod audiuit dicere ad multos homines quod audierant dicere ad freyres quod dixerant ad fratres Ferrarie quod fuissent poblare in uilar de Causo quod erat uestrum; et de Hospitale ut supra; et audiuit dicere multis hominibus quod audierant dicere ad Corderum quod de Hospitale ad iuso erat Ferrarie.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quen erat puer pequeno audiuit dicere ad Ramirum Muniz quod morabat in Pena Godom et dixit: Uide quare tornamus hunc locum et Hospitalem huc pro quo illa hereditas erat de condis et Ferrarie; et iste homo fuit cum abbate dom Abril. Et dixit Rodericus Arie, filius de dom Arias Petri, et dixit ad abbatem: Ista hereditas est uestra; et audiuit dicere ad patrem meum et auuolum meum que erat uestra; et de Hospitale ad iusum; et hoc audiuit dicere pro ueritate.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad patrem suum et ad suum auuolum quod morabat unum mourum in uilar de Causo pro condessis et hoc audiuit quem fuit contenssa de Sancto Pelagio et (5) audiuit a dom Matheo, presbiter, quod si suo poder fuisset, ante poblaria in uilar de Causo ca in Sancto Pelagio, quod erat plus sem constransta.

Vnus homo de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod abbas, dom Johannes, fuerat uidere illum locum de uilar de Causo pro poblare et

pagoyse mays de poblare in Sancto Pelagio; et Hospitale ut supra similiter; et audiuit dicere ad Corderum quod morarat in uilar de Causo unum mourum.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad patrem suum quod erat nutritus de condessa, dompna Eluira, quod uilar de Causo erat Ferrarie et per fontem ubi stetit pereram ad iusum et audiuit dicere ad patrem suum quod condessa morabat in Uilarino et tenebat uacaliza in uilar de Causo; audiuit dicere quod homines de Mesperera, quem erant de condado, laurarant alende mamoa golpeleras, decete ac ual et dabant quarta de fructu ad Ferrariam; et de Hospitale similiter ut supra; et hoc audiuit pro ueritate.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad Corderum pro ueritate quod morabat unum mourum in uilar de Causo pro iure de condessis et audiuit dicere pro illo uilare semper quod erat Ferrarie.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod ille uilar erat Ferrarie; et habet XXX annos quod audiuit.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate de illo uilare de Causo quod erat semper Ferrarie; et habet XVIII annos quod audiuit.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate de uilare illo de Causo quod erat Ferrarie; et habet XV annos quod audiuit.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad dom Matheo quod uolebant poblare Sanctum Pelagium et dixit ad abbatem dom Abril: Si per meum consilium fuisset, ante poblaria Causo quam Sanctum Pelagium, quod erat locus malus.

Vnus (7) clericus presbiter de cauto, juratus, dixit quod ueniebat de de Monte Roso cum hominibus uedris et audiuit dicere pro ueritate quod illum uilarem de Causo erat Ferrarie; et habet XXX annos quod audiuit; et audiuit dicere de mauro/ut supra.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro uilare de Causo quod erat Ferrarie; et habet XVIII annos quod audiuit.

Vnus clericus presbiter fora de cauto, juratus, dixit de Hospitale similiter ut supra dixit; et audiuit dicere ad unum hominem quod habebat bene C annos quod illum uilarem de Causso erat Ferrarie; et habet XXX annos quod audiuit; et audiuit dicere de prato ut supra; hoc audiuit pro ueritate et terminos erant per Pena de Uaca et per fontem Pedosa; et audiuit dicere quod morabant condessas in illo loco et dederant auer et uoce Ferrariam.

Vnus homo de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad unam suam tyam quod uno homo morabat in illo uilare de Causso pro de condessis, hoc audiuit pro ueritate.

Vnus clericus presbiter de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit de Hospitale ut supra.

Vnus homo de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate de illo uilare de Causso quod erat Ferrarie; et habet X annos quod audiuit.

Vnus homo de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro illo uilare de Causso quod erat Ferrarie et non uidit ibi maior iure ad unos nec maior ad alteros; et habet XXV annos quod audiuit.

Vnus homo de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit baralare semper illum uilare de Causso Ferrarie.

Vnus homo de fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit semper illum uilarem Causso razonare pro de Ferraria.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere ad Corderum quod audiuit ad patrem suum quod ueniebat hereditatem Sancti Felicis ad portum de Ual.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere semper de illo uilare de Causso erat Ferrarie; et de Hospitale et de madera ut supra; et uidit ad Dominicum Petri et ad Martinum Petri, maior-domos de dom Fernando Muniz, leuare multum ganatum de Pena Godom pro uoce Ferrarie et pettauerunt ei pro eo numos.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro ueritate quod maiordomus de dom Fernando Muniz pignorauit homines de Legundi pro quo talabant in illo uilare de Causo et nesciebat pro quo iure erat.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere quod Dominicus Petri pignorabat homines quod talabant in illo monte de Causo et ipse homo lexabit multociens pro inde ire illuc pro legna.

Vnus homo fora de cauto, juratus dixit quod audiuit dicere quod Dominicus Petri, maiordomus de dom Fernando Muniz, quod iactabat caritel in illo monte, nesciebat por quem.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit semper dicere pro uilar de Causo de terminis Legundi a aquela pro de Ferraria.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere de Hospitale ut supra.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere semper quod habebat hereditatem Ferraria in uilar de Causo et quod laborarant ibi duos homines de Uilarino ubi domo fuit facta.

Vnus clericus presbiter fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere semper pro illa deuesa de Causo quod erat Ferrarie; et de Hospitale ut supra.

Vnus clericus, juratus, dixit fora de cauto subdiaconus quod audiuit dicere semper pro illo uilare de Causo quod erat Ferrarie; et de Hospitale ut supra; et audiuit pro ueritate.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro Causo quod erat Ferrarie et de illo loco ubi fecerat domum numquam audiuit nihil; et uidit pignorare Dominicus Petri ad Rodericum Tortum et nesciebat por quey et leuauit de eo V solidos.

Vnus ho, o fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere senper pro Causo de terminis de Legundi aa cola quod erat Ferrarie.

Vnus homo fora de cauto, juratus, dixit quod audiuit dicere pro uilar de Causo quod laborarat ibi unum homi-

nem de Uillarino et uidit ad Dominicum Petri pignorare
suo ganato ad Rodericum Tortum de Pena Godom pro uoce
Ferrarie et pettauit pro ganato V solidos.

Vnus clericus presbiter fora de cauto, juratus, dixit
quod audiuit dicere pro uilar de Causo contra cima quod
est Ferrarie et in fundo de erderos; et audiuit quod Domini-
cus Petri pignorauit Rodericum Tortum pro uoce Ferrarie;
et de Hospitale ut supra.

- (1).-Tachado "uo".
- (2).-Tachado "homo fora de cauto".-
- (3).-Tachado "homo".
- (4).-Tachado "quod est".
- (5).-Repetido "ut".
- (6).-Tachado "ad".
- (7).-Tachado "homo".

S.XIV

MENDO RODRIGUEZ DE PARGA CONFIRMA AL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES EN LA POSESION DE LOS BIENES QUE SU MADRE HABIA DONADO A DICHO MONASTERIO.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1251/20, 122 x 236 mm.M. diplomática. Su estado de conservación impide su lectura.

Conosçuda coussa seia a todos, commo eu, Meen Rodrigues de Farrega, fillo de Ruy Peres et de dona Thereyia Lopes, que foron, et executor d'èsta dona Tyereyia Lopes, mina nana, outorgo et ey por firme et por estauel para senpre a doaçon que esta dona Thereyia, a dita mina nana, fey a Santa Maria de Ferreyra do cassal da Riba en na erdade de Geree que le esta dona Thereyia deu por Deus et por sua alma et d'èste Ruy Peres, sou marido. Que ayan esta doaçon et esmola para senpre yamays et que eu nen mina uos a non possamos enbargar nen en ninçun et que o aya sigun ele foy dado per huna carta feyta per Johan Peres, notario del rey en terra de Palares et dos coutos de Ferreyra et de San Piis do Ermo. Et se pela vençon, eu ou mina uos que sesemos contra esto pasar, que peytemos mille marauedis aa uos do rey et a doaçon sia ualiossa a este lugar de Santa Maria de Ferreyra.

Et eu, Meen Rodrigues de Parrega, fillo ou filla de queyra on a autre de mina uos et logo feryr yamays de Lugo, executor testamentario de dona Thereyia Lopes mina nana por que dona Thereyia ya dita dera estas herdades ya ditas en sua uida de Ferreyra, oge este dia metemos en ellas o ablade et conuento de Santa Maria de Ferreyra, que as aya et assi commo

Et eu, Fernan Yanes, assy o outorgo commo dito e.

Feyta a carta IX dias de febreyro, era de mille ... annos.

Testemoyas: Johan Dominges de Fernan
, clerigo de Pradenda. Pay Dominges, selleyro. Johan
 Fernandes **ts.**

Et eu, Johan Dominges, notario publico dado pelo bis-
 po de Lugo mismo lugar,
 a esto, como de susodito e, presente foy et por rogo
 de Meen Rodrigues, esta carta escriui et meu synal et
 meu nome y puge en testemoyo de uerdade que tal he.
 (Signum)

DOÑA MARÍA RODRÍGUEZ, ABADISA DE VILLANUEVA DE DEÇON,
Y OBRAS DEL MONASTERIO DE FERREIRA DE PALLARES
Y LOS HEREDOS DE CAROL POR SUS HIJAS Y LA DE SUS PADRES,
DON RODRIGO Y DOÑA MARINA Y POR LA DE PEDRO RODRÍGUEZ.

1.-1.1.1.-Claro, Lugo, Ferreira de Pallares, 1103/17, 192 x 118 mm.

M. diplomática. Le falta un trozo en el borde superior
y otro en el inferior.

ra de mil et as anatos de feurygro.

Conoçuda ç'cousa seia como, n)os, dona T royga Rodrigez,
abladessa de Villa Noua (de Deçon), con autorramento d'esse
mesmo lugar, dou por min et por mia irmaa, Costança Rodrigez;
et eu, Maria Rodrigez, por min; et eu, Gil Rodrigez, por min et
por meo irmao, Pedro Rodrigez; todos en senbra, damos et outor-
ramos por alma de nosso padre, dom Rodrigo, et de nossa madre,
dona Marina, et por Pedro Rodrigez pela sua alma et por nossas
almas ao mosteyro de Santa Maria de Ferreira de Pallares os
nossos cuinoses que auemos de parte de nosso padre, don Rodri-
go, na igreja de San Juliao d'Ourol.

Ita que esto seia çerto et non vana en gulta, damosvos
ende esta carta feyta por notario.

Et nos sobreditos venhamos a abladessa sobrelita que nona
en esta carta seu seelo.

Et eu, abladessa sobrelita, a rogo d'estes sobreditos puto
en esta carta meu seelo.

Testemoyas que foron presentes: Garcia Nunes, prelado
de Sant Esteuuo de Caruantes, Pedro Domingez, prelado de Car-
uallado, roy Domingez, clerigo d'Entrambas Arcas, Pedro Domingez,
Johan Perez, capelaes, Pedro Janes, monjes de Ferraira.

Et eu, Lourenço Ares, notario jurado d'Orçellon et as jus-
tiças de Deçon, que foy presente et escriui esta carta por
mandado das partes et fiz y meu sinal. (Si nun)

1301-febrero-21

DON JUAN RODRIGUEZ, PRESTIMONIARIO DE GOMELLE, A PETICION DEL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y OTROS PRESENTADORES DEL BENEFICIO DE PRADEDA OTORGA ESTE AL PRESBITERO FERNANDO ARIAS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/11, 73 x 130 mm. Minúscula diplomática. Plica de 25 mm. Conserva las cintas de que pendería el sello. Tiene manchas de humedad que impiden su lectura.

Nouerint uniuersi quod uacante ecclesia Sancte Eolalie de Pradaeda per mortem Petri Petri, quondam rectoris eiusdem, ego, Johannes Roderici, porcionarius lucensis, tenens prestimonium de Gomeele ad presentationem domni Fernandi Johannis, abbatis monasterii Sancte Marie de Ferraria et conuentu eiusdem, et aliorum patronarum predictae ecclesie, confero Fernando Arie, presbitero, tertiam partem ecclesie supradicte, cum cura eiusdem, cum tercia parte omnium fructuum eiusdem, et ipsum prelatum instituto canonice in eadem. Et secundum quod percipit de fructibus ipsius ecclesie ita teneatur ad

Ad cuius retestimonium presentem cartam facio sigilli mei nono primo februarii, era M. CCC XXX nona.

390

1301-septiembre-12

ALFONSO VAZQUEZ WENDE A DOÑA TERESA NUÑEZ VARIAS
HEREDADES POR 425 MARAVEDIS.

A.-Madrid.-A.H.V.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares,
1097/12, 128 x 160 mm. Minúscula diplomática. Total-
mente invadido por la humedad que impide su lectura.

Sabean quantos esta carta uiren, como eu, Affonso
Uaasques fillo de Vaasco
Pares de Brea et d'Orraca Queques que foron, de boa uoon-
tade uendo a uos, donna Tereyia Nunes, filla de don Nuno
Yannes que foy de Monterrosso, toda quanta herdade eu ey
en Monterrosso et en o dito Palares, sub sygno de San
Esteuo da Fota et de San et sub
sygno de Santa Maria de Ferreyra et de San Lamede de
Ioussada et de Santa Calla, religaria et leygaria, que
foron destes meu padre et mina nana sobreditos. et en
todos los outros lugares uquer que os eu por parte de-
llos aia, con todas suas terras et cassas et aruores, a
montes et a fontes. Et recebi de uos por esta uençon
en preço quatroçentos et uinte et çinquo marauedis da
moneda del rey don Fernando, de que soo ben pagado. Et
outorgo et oblige min et todos meus bees de uos faser
sempre esta uençon de pas.

Feyta a carta, XII dias de Setembro, era de mille
et CCCXXXIX annos.

Testemoyas: Garçia Lopes de Ferroy. Fernan Aras da
Torre. Fernan Aras da Riba. Fernan Martines. Johan Pelaes.
Esteuao, fillo de Pedro Johannis de Brea. Pedro Mourin, ts.

Et eu, Johan Dominges, notario publico dado pelo bis-
po de Lugo ao conçello desse mesmo lugar, a rogo da so-
brelita donna Tereyia esta carta escriuy et meu sinal y
puge en testemoyo de ueriade que he tal. (Signum)

1303-noviembre-23

CONCILIACION ENTRE EL ABAD DE FERREIRA DE PALLARES Y EL COMENDADOR DE PUERTOMARIN SOBRE LA PRESENTACION DEL BENEFICIO DE SAN JULIAN DE OUROL.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares, 1097/13, 247 x 220 mm. Carta partida per a, b, c. Pluma de 35 mm.; conserva las cintas de que pendería el sello. Tiene manchas de humedad que impiden su lectura. M. diplomática.

Era de mille et CCC^{os} et quarenta et vn ano et quotum XXIII dias andados de nouembro.

Sabeam quantos esta carta uirren, como tal preyto et tal pustura he feyta entre llo comendador de Porto Marin, Frey Alfonso Esteuees, por sy et pollos freyres do conuento deste lugar, da vna parte, et dom Fernan Eanes, abade do moesteyro de Santa Maria de Fereyra, por sy et pollos frades do conuento deste lugar.

Qual preyto et pustura ha de seer estauil et ser-to por senpre yamays, asy como o que sera escrito en esta carta. Conuen a saber, a ygrellia de San Jullaao d'Ourol he uaga per morte de Pedro Eanes, que era clerigo della. En a qual ygrellia a Orden d'Ospital de San Johan he moyto herdeyra per moytos quinoes et padroadigos que y ha. Et outrossy o moesteyro sobredito de Fereyra he y moyto herdeyro per moytos quinoes et padroadigos que y ha. Et teueron por bem o comendador sobredito et os freyres et o abade sobredito et os frades de se juntaren en vn con todollos quinoes et padroadigos et dereytos que auian en a dita ygrellia et da a presentar clerigo a ella a esta uagasion. A qual presentacion fas o dito abade logo por sy, per outorgamento do comendador sobredito. Et poem asy todos, o comendador et os freyres et o abade et seus frades, que quando se esta ygrellia deste clerigo uagar que ora y o abade a presenta, asy como sobredito he, que o comendador de Portomarin, que for aa sasion, et os freyres do conuento sobredito posan a presentar clerigo qual elles quiseren por sy et pollo moesteyro sobredito a dita ygrellia en a tal outorgamento

<como fassen> agora y o abade sobredito et conuento do seu moesteyro sobredito de Fereyra. Et asy poem, que quando se er uagar do qual clerigo que y o comendador et o conuento a presentar, que o abade et os frades possam a presentar outrossy clerigo. Et assy deuen aa presentar clerigo senpre aa dita ygrellia o Spital vna ues et o moesteyro sobredito outra. Et outrossy poen que aquelles clerigos que foren a presentados, tan ben pollo Espital como pollo moesteyro de Fereyra, que dem ben et conplidamente todollos seus dereytos ao Spital que ha en a dita ygrellia et ao moesteyro de Santa Maria de Fereyra os seus dereytos que ha en a dita ygrellia. Et o comendador et os freyres do conuento sobredito et o abade et os frades do moesteyro sobredito forron a presentados a esto todo asy como sobredito he et outorgaron et renunsiaron anballas partes que nonca en feyto desta ygrellia al posan fazer nen diser nen rasoar se non como en esta carta he escrito, en juyso nen fora de juyso.

Et se algua das partes contra esto quisesse yr ou pasar en algua rason, outorgamos que peyte a outra parte mille marauedis da moneda noua et sy et sy ualler esta carta en seu reuor.

Et que esto seia serto et non posa uiir en dulta, rogamos a Johan Peres, notario de Porto Marin, en lugar de Nicollao Johannis, notario publico deste lugar, que escriua ende duas cartas partidas per a, b, c, que seia tal a vna como a outra et que pona y seu signo en testimuyo de uerdade, et por mays çertidue poemos y nosos seellos pendentos, asy en a carta do Spital se o seello do abade, et en a do moesteyro sobredito se o seello do comendador sobredito.

Testimuyas que presentes foron: Affonso Eanes, juyso de Portomarin. Garsia Rodrigues dy. Fernan Nunis, prellado de Santa Maria de Tuyris. Fernan Peres, dito Bechom, natural de Paradella. Gilelme Peres, clerigo. Nuno Eanes, clerigo. Fernan Eanes, prellado de Uilla Juste. Affonso Migelles, prellado de Neron. Et outros

moyses que o uirron et que oyron,ts.

Et eu,Johan Peres,notario sobredito,a esto presente
foy et a rogo das partes escriui et puge y meu signo.

(Signum)

1304-enero-29

PEDRO DOMINGUEZ Y OTROS VENDEN A JUAN PELAEZ Y A OTROS UN CASAL EN VILLAJUSTE POR 900 SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero,Lugo,Ferreira de Pallares,
1097/14,115 x 205 mm. Minúscula diplomática.Está
lleno de humedad.

In Dei nomine, amen. Sabam quantos esta carta uirren , como eu, Pedro Domingez de Sasnanda, por min et por mias yrmaas, que som pressentes, Marina Domingez et Orracha Domingez; et eu, Johan Migez de Belbetouros, por min; et eu, Maria Johannis, et Dominica Johannis et Marina Johannis, por nos(1) et por todas nossas uoçes, todos en sembra, vendemos firmemente toda quanta herdade nos auemos, a uos, Johan Pelaes, et a uossa moller, Maria Martines, a meatade; et a uos, Johan Martines de Linarelo, fillo de Martin Martiiz, et a todas uossas uoçes a outra meatade. A qual herdade nos auemos en Uila Juste por parte de nosso sobrino, Johan Uarela. Conuen a saber, do casal da Quintana Furcada façense cinco et duna quinta uindemos uos ende as III quartas, montes, fontes, terras, cassas, aruores, con todas suas pertenças et dereyturas, sub signo de Sam Salvador de Uila Iuste. Reçebemos de uos en preço noueçentos soldos destas primeyras monedas del rey don Fernando, que montan IIII dineyros III soldos, <preço que a nos et a uos bem prougo et de que nos > outorgamos por bem pagados. Et se alguen da nossa parte ou da estraya a uos quisser <enbargar ou demanda > que peyte a uos mil et oyoçentos soldos et as ditas herdades en dubro. Et nos, per nos et per todos nossos bees que auemos et deuemos por auer, outorgamos de uos amparar et de uos deffender a todo tempo.

Feyta a carta de uençon, era de mil et CCC et XLIIII anos et quotum tres dias por andar de janeyro.

Que presentes foron et testes: Pedro Eanes de
ts. Fernan Domingez de Paaços de Negral, ts. Fernan Diaz

de Belbetoros,ts.Affonso ,ts.Domingo Peres de
Belbetoros,ts.Fernan Domingez, seu yрмаo,ts.

Et eu, Johan Peres, notario jurado publico del rey
don Fernando en terra de Pallares et en os coutos de
Fereyra et de San Fiis do Hermo, esta carta en mia pre-
sençia fiis escriuir et puge y meu signo en testimu-
yo de uerdade.(Signum)

(1).-Repetido "por nos".

1304-agosto-16

DON MARTIN IBAÑEZ, CHANTRE DE LUGO, VENDE A JUAN IBAÑEZ DE PRADEDA SUS HEREDADES DE VILLAJUSTE POR 800 MARAVEDIS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/16, 160 x 167 mm. Minúscula diplomática.

In Dei nomine, amen. Motum sit omnibus presentibus et futuris, como eu, Martin Eanes, chantres de Lugo, por min et por toda mia uos, a uos, Johan Johannis de Pradaeda, et a uossa moller, Maria Peres, et a todas uossas uoses, vendo firmemente quanta herdade et uos conprou Esteuoo Eanes, meu yrmaoo, en Uilla Juste, sub signo de San Salvador. A qual herdade el conprou de Pedro Munis et de sua moller, Marina Peres, segundo se reconta en a carta per que a el conprou, feyta per notario, que uos ende eu logo dou, montes, fontes, terras, cassas, aruores, con todos seus dereytos et pertenensas. Resebo de uos en preso por ende oytosentos marauedis dos dineyros que el rey don Fernando mandou faser; de que me outorgo por ben pagado. Et se alguen a uos quiser enbargar ou demandar aia a mia maldison et a de Deus poderoso et peyte aa uos del rey mille et DC^{OS} marauedis et a uos quanto uos demandar en dubro; et o que sua uos herdar que uos anpare con a dita herdade segundo dis en a carta que auia a anparar a Esteuoo Eanes et a sua moller, Tareiga Peres, et a sua uos. Et eu anpararuos de parte de Esteuoo Eanes et de sua uos.

Feyta a carta XVI dias d'agosto, era de mille et CCC et XLII anos.

que presentes foron: Pedro Cibras de Lugo. Affonso Peres de Rexelle. Fernan Sanor, prellado de Santa Marina da Gonçaluo Eanes de Porto Marin. Fernan Uillar et Mateu Peres, clerigos. Gonçaluo Martines, clerigo de Riastes. Pedro Martines de Lion. Et outros ueedores, ts.

Et eu, Johan Peres, notario jurado publico del rey en terra de Pallares et dos coutos de Ferreyra et de San Piis do Hermo, esta carta escriui et puge y meu signo. (Signum)

1304- septiembre-17

DOÑA TERESA VAZQUEZ RENUNCIA A LA DEMANDA QUE SOSTIENIA CONTRA GARCIA LOPEZ EN RAZON DE LA RENUNCIA DEL DICHO GARCIA LOPEZ POR PARTE DE SU PADRE.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Ferreira de Pallares, 1097/17, 105 x 170 mm. M. diplomática. Tiene grandes manchas de humedad y le falta un trozo en la parte superior derecha.

Conoçuda coussa seia, como eu, Thereyja Vaasques, con outorgamento de meu marido, Affonso Bartines, quito et <renunça> para sempre a uos, Garçia Lopes et a uossa uos, toda a demanda que eu contra uos auya en qualquer <maneyra> en raçon da herdade que foy de don Lopo Rodrigues, uosso pádre, et de Sauaschaes deEt prometo que nunca contra esto vena per min nen per outre. Et se uer ou passar contra> uos, payte quinentos marauedis, et a carta fique valhiosa.

Et sobre esto nos, Thereyja Vaasques <et Garçia> Lopes, renunçamos todas las demandas et juyçõs et raçoës que hunus contra outros auer <fuermos en> raçon de Fernan Rodrigues Astarit, per que eu, a dita Thereyja Vaasques, auya demanda que este meu marido demandaua por min et por sy et dáqueles de que era percurador. Que nos non possamos demandar en raçon de custas nen doutra coussa ata o llo dia da era desta carta.

Feyta a carta XVII dias de setembro, era de mille et CCC XLIII annos.

Testemoyas: Pedro Fernandes Paradela. Lopo Rodrigues de Deynande. Rodrigo Affonso, clerigo. Pedro Fernandes de Caron. Affonso Fernandes de Costante, ts.

Et eu, Johan Dominges, notario publico dado pelo bispo de Lugo ao conçello desse mesmo lugar, por rogo das ditas partes a esto foy presente et esta carta escriui et meu sinal y puz en testemoyo de verdade. (Signum)

1304-diciembre-22

MAYOR PEREZ VENDE A JUAN MARTINEZ Y A OTROS VARIAS
HEREDADES POR CIEN SUELDOS.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clere,Lugo,Ferreira de Pallares,1097/18,
70 x 170 mm. Minúscula diplomática.Totalmente invadi-
do por la humedad.

In o nome de Deus,amen.Sabam quantos esta carta uiren,
como eu,Maier Peres,filla que foy de Pedro Peres,et de
Marina Fernandez de Linarele,por min et per toda mia ues,
a ues,Johan Martinez,et a uessa meller,Maria Peres,et a
ues,Johan Pelaes,et a uessa meller,Maria Martines,et a
todas uessas uoçes,vendo firmemente a terça parte de quan-
ta herdade auia meu padre et mia madre en Uila Mayer,sub
signe de San Lourenço et sub signe de Sante Martine de
Ferreyra de Negral,montes,fontes,terras,casas,aruores,con
todas suas pertemenças et dereyturas.Reçebo de uos em pre-
ço C soldes da moneda branca del rey don Fernando; que a
min et a uos > bem preugo et de que me outorge per bem pa-
gada.

Et se alguen,da mia (1) parte ou da estraya,a uos
quiser enbargar ou demandar,pyte a uos CC soldes et a
dita herdade en dubro.Et eu,per min et per todos meus
bees,que ayo et deue por auer,outorgo de uos amparar et
de uos deffender a todo tempo.

Feyta a carta de uençon era de mil et CCC et XIII
annes,XXII dias de decembre.

Que presentes feren et testes: Johan Deminges de
Vila Iuste,ts.Martin Johannis da Lagea,ts.Johan Jehannis,
ts.Et outros que o uiren et que oyron.

Et eu,Pedro Martines,notarie en lugar de Johan Pe-
res,notarie jurado publico del rey don Fernando en terra
de Pallares et des coutos de Ferreyra et de San Fiis de
Herme,a este foy presente et a rogo das partes sobreditas
esta carta (2) escriui et puge y meu signe semelante o de
Johan Peres,notarie sobredito.(Signum)

(1).-Repetido "da mia".

(2).-Repetido "carta".

1306-marzo-24

EL ABAD DE FERRERA DE PALLARES, DON FERNANDO
IBAÑEZ, PERMUTA CON DON FERNANDO FERNANDEZ, CA-
NONIGO LUCENSI, UNA CASA EN NEGRAL POR UN CASAL
EN GORDRIZ.

A.-Madrid.-A.H.N.-Clero, Lugo, Samos, 1251/11, 208 x 230
mm. Minúscula diplomática.

Nouerint vniuersi presentem literam siue instru-
mentum inspecturi, quod nos, donus Fernandus Johannis,
abbas monasterii Sancte Marie de Ferraria, et Fernan-
dus Petri, eiusdem prior, una cum conuentu nostre expre-
sse consentiente, prius similiter hoc tum codex conuen-
tu diligenti tractatu tredentes etiam utilitatem eius-
dem monasterii procurare cum consensu etiam domne Ma-
ioris Munionis de Rodario, damus uobis, Fernando Fernan-
di, canonico lucensi, ex permutationis tam hereditatem
nostram quam habemus in Nalar, in parrochia Sancti Ia-
cobi de Goldaris; que hereditas fuit filiarum domni Mu-
nionis Fernandi de Rodario. Damus in quam, uobis et su-
ccessoribus uestris, dictam hereditatem iure heredita-
rio perpetuo habendam ac etiam possidendam, cum domi-
bus, iuribus et omnibus pertinenciis suis et ex nunc
predicte hereditatis et iurium omnium plenam proprie-
tatem et possessionem in uos transferrimus.

Et istam permutationem facimus uobis pro domo
uestra quam habetis in burgo de Negral, sub signo Sanc-
te Marie. Que domus fuit domne Therasie Roderici et
iacet iuncta sub uno tecto cum domo que fuit Petri
Nigri et Johannis Cochone; in qua mode moratur Johannes
Petri et iacet ex alia parte inter carrile quod uenit
a rigarie et ferit in uice peregrinerum et pro parte
nostra domorum et formalium et cortinarum que fuerunt
domni Alfonsi Roderici de Rodarie que pertinent ad
ipsas domos que ex parte dicta permutationis tan datis
nobis et successoribus nostris nomine dicti monasterii